

第 40 期

第二組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零零六年十月四日，星期三



Número 40

II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 4 de Outubro de 2006

澳門特別行政區公報

BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO

ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

目 錄

澳門特別行政區

運輸工務司司長辦公室：

第 162/2006 號運輸工務司司長批示，將若干權力轉授予建設發展辦公室主任，作為簽訂“氹仔新碼頭地下停車場及商業區域建造工程”的施工合同的簽署人。..... 9686

第 163/2006 號運輸工務司司長批示，將若干權力轉授予建設發展辦公室主任，作為簽訂“亞馬喇迴旋處及通道改建的承攬工程的協調及監察”服務合同的附錄的簽署人。..... 9686

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas:

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 162/2006, que subdelega poderes no coordenador do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, como outorgante, no contrato para a execução da «Empreitada de Construção do Parque de Estacionamento Subterrâneo e Zona Comercial do Novo Terminal Marítimo da Taipa». 9686

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 163/2006, que subdelega poderes no coordenador do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, como outorgante, no aditamento ao contrato para a prestação dos serviços de «Coordenação e Fiscalização da Empreitada de Reformulação da Rotunda Ferreira do Amaral e Acessos». 9686

第 164/2006 號運輸工務司司長批示，將若干權力轉授予建設發展辦公室主任，作為簽訂“青洲社會房屋綜合體建造工程-B及C大樓的承攬工程”施工合同的簽署人。.....	9687	Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 164/2006, que subdelega poderes no coordenador do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, como outorgante, no contrato para a execução da empreitada de «Construção do Complexo de Habitação Social na Ilha Verde — Bloco B e C».	9687
第 165/2006 號運輸工務司司長批示，將若干權力轉授予建設發展辦公室主任，作為簽訂“搬運及清理城市固體廢料”服務批給合同的公證契約的簽署人。.....	9687	Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 165/2006, que subdelega poderes no coordenador do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, como outorgante, na escritura pública do contrato de concessão para a prestação de serviços de «Remoção e Limpeza da Central dos Resíduos Sólidos Comunitários».	9687
第 166/2006 號運輸工務司司長批示，將若干權力轉授予土地工務運輸局局長，作為簽訂提供“澳門科技大學體育館建造承包工程之監察”服務合同的簽署人。.....	9687	Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 166/2006, que subdelega poderes no director da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, como outorgante, no contrato para a prestação dos serviços de «Fiscalização da Construção do Pavilhão Polidesportivo junto da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau».	9687
第 167/2006 號運輸工務司司長批示，將若干權力轉授予土地工務運輸局局長，作為簽訂提供“聖瑪嘉烈達弱智中心建造承包工程之監察”服務合同的簽署人。.....	9688	Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 167/2006, que subdelega poderes no director da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, como outorgante, no contrato para a prestação dos serviços de «Fiscalização da Empreitada de Construção do Centro de Deficientes Mentais Santa Margarida».	9688
第 168/2006 號運輸工務司司長批示，將若干權力轉授予土地工務運輸局局長，作為簽訂提供“氹仔中葡學校及社工局綜合服務中心建造工程監察”服務合同的簽署人。.....	9688	Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 168/2006, que subdelega poderes no director da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, como outorgante, no contrato para a prestação dos serviços de «Fiscalização da empreitada de concepção e construção da Escola Luso-Chinesa e Complexo de Serviços do IAS na Taipa».	9688
審計署：			
批示摘錄一份。.....	9689		
檢察長辦公室：			
批示摘錄數份。.....	9689		
法務局：			
批示摘錄一份。.....	9690		
聲明書一份。.....	9690		
身份證明局：			
批示摘錄一份。.....	9691		
民政總署：			
決議摘錄數份。.....	9691		
批示摘錄數份。.....	9695		
法律及司法培訓中心：			
聲明書一份。.....	9699		
法律改革辦公室：			
批示摘錄一份。.....	9700		
經濟局：			
批示摘錄數份。.....	9700		
		Comissariado da Auditoria:	
		Extracto de despacho.	9689
		Gabinete do Procurador:	
		Extractos de despachos.	9689
		Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça:	
		Extracto de despacho.	9690
		Declaração.	9690
		Direcção dos Serviços de Identificação:	
		Extracto de despacho.	9691
		Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais:	
		Extractos de deliberações.	9691
		Extractos de despachos.	9695
		Centro de Formação Jurídica e Judiciária:	
		Declaração.	9699
		Gabinete para a Reforma Jurídica:	
		Extracto de despacho.	9700
		Direcção dos Serviços de Economia:	
		Extractos de despachos.	9700

財政局：		Direcção dos Serviços de Finanças:	
批示摘錄數份。.....	9701	Extractos de despachos.	9701
聲明書數份。.....	9701	Declarações.	9701
統計暨普查局：		Direcção dos Serviços de Estatística e Censos:	
批示摘錄一份。.....	9704	Extracto de despacho.	9704
博彩監察協調局：		Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos:	
批示摘錄數份。.....	9704	Extractos de despachos.	9704
退休基金會：		Fundo de Pensões:	
批示摘錄數份。.....	9705	Extractos de despachos.	9705
工商業發展基金：		Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização:	
批示摘錄一份。.....	9710	Extracto de despacho.	9710
澳門保安部隊事務局：		Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:	
批示摘錄數份。.....	9711	Extractos de despachos.	9711
司法警察局：		Polícia Judiciária:	
批示摘錄數份。.....	9713	Extractos de despachos.	9713
澳門監獄：		Estabelecimento Prisional de Macau:	
批示摘錄數份。.....	9714	Extractos de despachos.	9714
消防局：		Corpo de Bombeiros:	
批示摘錄一份。.....	9716	Extracto de despacho.	9716
衛生局：		Serviços de Saúde:	
批示摘錄數份。.....	9717	Extractos de despachos.	9717
教育暨青年局：		Direcção dos Serviços de Educação e Juventude:	
批示摘錄數份。.....	9720	Extractos de despachos.	9720
文化局：		Instituto Cultural:	
批示摘錄數份。.....	9720	Extractos de despachos.	9720
旅遊局：		Direcção dos Serviços de Turismo:	
批示摘錄數份。.....	9721	Extractos de despachos.	9721
土地工務運輸局：		Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes:	
批示摘錄數份。.....	9722	Extractos de despachos.	9722
郵政局：		Direcção dos Serviços de Correios:	
批示摘錄數份。.....	9723	Extractos de despachos.	9723
環境委員會：		Conselho do Ambiente:	
批示摘錄數份。.....	9724	Extractos de despachos.	9724

政府機關通告及公告

身份證明局佈告：		Avisos e anúncios oficiais	
為填補特級技術輔導員四缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的應考人成績表。 ..	9725	Direcção dos Serviços de Identificação:	
		Lista classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de quatro vagas de adjunto-técnico especialista.	9725

為填補首席技術輔導員五缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的應考人成績表。 ..	9725	Lista classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de cinco vagas de adjunto-técnico principal.	9725
民政總署佈告：		Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais:	
公告一則，關於張貼為填補首席資訊督導員一缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的准考人臨時名單。	9726	Anúncio sobre a afixação da lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de assistente de informática principal.	9726
經濟局佈告：		Direcção dos Serviços de Economia:	
商標的保護。	9727	Protecção de marcas.	9727
設計及新型的保護。	9915	Protecção de desenhos e modelos.	9915
營業場所之名稱及標誌的保護。	9918	Protecção de nomes e insígnias de estabelecimento. ...	9918
財政局佈告：		Direcção dos Serviços de Finanças:	
為填補顧問翻譯一缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的准考人臨時名單。	9939	Lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de intérprete-tradutor assessor.	9939
統計暨普查局佈告：		Direcção dos Serviços de Estatística e Censos:	
為填補一等對外貿易編碼員兩缺，以考試方式進行普通晉升開考的應考人成績表。	9940	Lista classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, de prestação de provas, para o preenchimento de duas vagas de codificador de comércio externo de 1.ª classe.	9940
退休基金會佈告：		Fundo de Pensões:	
告示一則，關於土地工務運輸局一名已故退休半熟練工人的遺屬申領撫卹金的資格。	9940	Édito respeitante à habilitação dos interessados na pensão de sobrevivência, deixada por um falecido operário semiquilificado, aposentado, da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes.	9940
澳門保安部隊事務局佈告：		Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:	
公告一則，關於張貼為填補首席資訊技術員一缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的准考人臨時名單。	9941	Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico de informática principal.	9941
公告一則，關於張貼為填補首席無線電通訊輔導技術員一缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的准考人臨時名單。	9941	Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico-adjunto de radiocomunicações principal. ...	9941
司法警察局佈告：		Polícia Judiciária:	
通告一則，關於以考核方式進行普通性一般入職開考，取錄合格者就讀培訓課程和進行實習，以填補二等刑事偵查員九十缺。	9942	Aviso do concurso comum, de ingresso, geral, de prestação de provas, para admissão de candidatos, com destino à frequência do curso de formação e respectivo estágio, para o preenchimento de noventa vagas de investigador criminal de 2.ª classe.	9942
教育暨青年局佈告：		Direcção dos Serviços de Educação e Juventude:	
公告一則，關於張貼為填補一等文員九缺，以文件審閱，並以專業面試作為補充及有限制方式進行普通晉升開考的通告。	9945	Anúncio sobre a afixação do aviso do concurso comum, de acesso, documental, complementado por entrevista profissional, condicionado, para o preenchimento de nove vagas de primeiro-oficial.	9945
旅遊局佈告：		Direcção dos Serviços de Turismo:	
公告一則，關於張貼為填補首席公關督導員一缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的通告。	9946	Anúncio sobre a afixação do aviso do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de assistente de relações públicas principal.	9946

社會工作局佈告：

公告一則，關於張貼為填補特級技術員一缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的准考人臨時名單。..... 9946

土地工務運輸局佈告：

公告一則，關於張貼為填補特級資訊技術員兩缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的准考人臨時名單。..... 9947

公告一則，關於張貼為填補首席行政文員七缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的准考人臨時名單。..... 9948

公告一則，關於張貼為填補特級助理技術員三缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的准考人臨時名單。..... 9948

公證署公告及其他公告

廣州美術學院澳門同學會——章程。..... 9949

永泉曲藝會——章程。..... 9949

澳門會計與財務金融學會——章程。..... 9950

新口岸區坊眾聯誼會——修改章程。..... 9951

澳門中山沙溪商會——章程。..... 9951

澳門南粵曲藝會——章程。..... 9952

澳門職業體育舞蹈協會——章程。..... 9953

澳門業餘體育舞蹈協會——章程。..... 9954

澳門體育舞蹈總會——修改章程。..... 9954

東石橋聲中學澳門校友會——章程。..... 9955

陳華基·黃浩彪核數師事務所——核數師合夥協議。..... 9956

閩信保險有限公司(澳門分行)——二零零五年度營業賬目報告。..... 9957

澳門人壽保險有限公司——二零零五年度營業賬目報告。..... 9960

澳門保險有限公司——二零零五年度營業賬目報告。..... 9963

澳門港口管理股份有限公司——二零零五年度營業賬目報告。..... 9968

Instituto de Acção Social:

Anúncio sobre a afixação da lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico especialista. 9946

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes:

Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de duas vagas de técnico de informática especialista. 9947

Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de sete vagas de oficial administrativo principal. 9948

Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de três vagas de técnico auxiliar especialista. 9948

Anúncios notariais e outros

廣州美術學院澳門同學會。— Estatutos. 9949

永泉曲藝會。— Estatutos. 9949

Associação de Contabilidade e Finança de Macau. — Estatutos. 9950

Associação dos Moradores da Zona de Aterros do Porto Exterior (ZAPE). — Alteração dos estatutos. 9951

Associação Comercial de Zhong Shan Sha Xi, Macau. — Estatutos. 9951

Associação de Ópera Chinesa Nam Ut de Macau. — Estatutos. 9952

Associação de Dança Desportiva Profissional de Macau (ADDPM). — Estatutos. 9953

Associação de Dança Desportiva Amador de Macau (ADDAM). — Estatutos. 9954

Associação Geral de Dança Desportiva de Macau (AGDDM). — Alteração dos estatutos. 9954

Associação de Antigos Alunos de Escola Secundária Dong Shi Qiao Sheng de Macau. — Estatutos. 9955

B & D Sociedade de Auditores. — Acordo dos auditores de contas. 9956

Min Xin Insurance Company Limited (Sucursal de Macau). — Relatório das contas do exercício de 2005. 9957

Companhia de Seguros de Macau Vida, S.A. — Relatório das contas do exercício de 2005. 9960

Companhia de Seguros de Macau, S.A. — Relatório das contas do exercício de 2005. 9963

MACAUPORT — Sociedade de Administração de Portos, S.A. — Relatório das contas do exercício de 2005. 9968

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

運輸工務司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES
E OBRAS PÚBLICAS

第162/2006號運輸工務司司長批示

Despacho do Secretário para os Transportes
e Obras Públicas n.º 162/2006

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第六條第二款及第七條，連同第30/2000號行政命令第一款（一）項，以及第15/2000號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 6.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com a alínea 1) do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 30/2000, e os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 15/2000, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

轉授一切所需權力予建設發展辦公室主任羅定邦工程師或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與澳馬建築工程有限公司簽訂“氹仔新碼頭地下停車場及商業區域建造工程”的施工合同。

São subdelegados no coordenador do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, engenheiro António José Castanheira Lourenço, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato para a execução da «Empreitada de Construção do Parque de Estacionamento Subterrâneo e Zona Comercial do Novo Terminal Marítimo da Taipa», a celebrar entre a Região Administrativa Especial de Macau e a Companhia de Construção e Engenharia OMAS, Limitada.

二零零六年九月二十五日

25 de Setembro de 2006.

運輸工務司司長 歐文龍

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Ao Man Long*.

第163/2006號運輸工務司司長批示

Despacho do Secretário para os Transportes
e Obras Públicas n.º 163/2006

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第六條第二款及第七條，連同第30/2000號行政命令第一款（一）項，以及第15/2000號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 6.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com a alínea 1) do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 30/2000, e os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 15/2000, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

轉授一切所需權力予建設發展辦公室主任羅定邦工程師或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“Pengest Internacional — Planeamento, Engenharia e Gestão, Limitada/PAL Ásia Consultores, Limitada 聯營公司”簽訂“亞馬喇迴旋處及通道改建的承攬工程的協調及監察”服務合同的附錄。

São subdelegados no coordenador do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, engenheiro António José Castanheira Lourenço, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no aditamento ao contrato para a prestação dos serviços de «Coordenação e Fiscalização da Empreitada de Reformulação da Rotunda Ferreira do Amaral e Acessos», a celebrar entre a Região Administrativa Especial de Macau e o «Consórcio: Pengest Internacional — Planeamento, Engenharia e Gestão, Limitada/PAL Ásia Consultores, Limitada».

二零零六年九月二十五日

25 de Setembro de 2006.

運輸工務司司長 歐文龍

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Ao Man Long*.

第 164/2006 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第 6/1999 號行政法規第六條第二款及第七條，連同第 30/2000 號行政命令第一款（一）項，以及第 15/2000 號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予建設發展辦公室主任羅定邦工程師或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“中國建築工程（澳門）有限公司”簽訂“青洲社會房屋綜合體建造工程——B 及 C 大樓的承攬工程”施工合同。

二零零六年九月二十五日

運輸工務司司長 歐文龍

第 165/2006 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第 35/2006 號行政命令第二款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予建設發展辦公室主任羅定邦工程師或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與澳門清潔專營有限公司簽訂「搬運及清理城市固體廢料」服務批給合同的公證契約。

二零零六年九月二十五日

運輸工務司司長 歐文龍

第 166/2006 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第 6/1999 號行政法規第六條第二款和第七條，連同第 15/2000 號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予土地工務運輸局局長 Jaime Roberto Carion（賈利安）工程師或其法定代任人，以便代表澳門特別行

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 164/2006

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 6.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com a alínea 1) do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 30/2000 e os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 15/2000, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

São subdelegados no coordenador do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, engenheiro António José Castanheira Lourenço, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato para a execução da empreitada de «Construção do Complexo de Habitação Social na Ilha Verde — Bloco B e C», a celebrar entre a Região Administrativa Especial de Macau e a «Companhia de Engenharia e de Construção da China (Macau), Limitada».

25 de Setembro de 2006.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Ao Man Long*.

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 165/2006

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 da Ordem Executiva n.º 35/2006, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

São subdelegados no coordenador do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, engenheiro António José Castanheira Lourenço, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, na escritura pública do contrato de concessão para a prestação de serviços de «Remoção e Limpeza da Central dos Resíduos Sólidos Comunitários», a celebrar com a empresa «CSR Macau — Companhia de Sistemas de Resíduos, Limitada».

25 de Setembro de 2006.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Ao Man Long*.

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 166/2006

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 6.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 15/2000, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

São subdelegados no director da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, engenheiro Jaime Roberto Carion, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato para a prestação dos serviços de

政區作為簽署人，與「盧梁建築工程設計顧問有限公司」簽訂提供「澳門科技大學體育館建造承包工程之監察」服務合同。

二零零六年九月二十五日

運輸工務司司長 歐文龍

第 167/2006 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第 6/1999 號行政法規第六條第二款和第七條，連同第 15/2000 號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予土地工務運輸局局長 Jaime Roberto Carion (賈利安) 工程師或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與乘風土木工程顧問有限公司簽訂提供「聖瑪嘉烈達弱智中心建造承包工程之監察」服務合同。

二零零六年九月二十五日

運輸工務司司長 歐文龍

第 168/2006 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第 6/1999 號行政法規第六條第二款和第七條，連同第 15/2000 號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予土地工務運輸局局長 Jaime Roberto Carion (賈利安) 工程師或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與國際工程顧問有限公司簽訂提供「氹仔中葡學校及社工局綜合服務中心建造工程監察」服務合同。

二零零六年九月二十五日

運輸工務司司長 歐文龍

二零零六年九月二十五日於運輸工務司司長辦公室

辦公室主任 黃振東

«Fiscalização da Construção do Pavilhão Polidesportivo junto da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau», a celebrar entre a Região Administrativa Especial de Macau e a sociedade «GL — Construções, Estudos e Projectos de Engenharia, Limitada».

25 de Setembro de 2006.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Ao Man Long*.

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 167/2006

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 6.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 15/2000, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

São subdelegados no director da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, engenheiro Jaime Roberto Carion, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato para a prestação dos serviços de «Fiscalização da Empreitada de Construção do Centro de Deficientes Mentais Santa Margarida», a celebrar entre a Região Administrativa Especial de Macau e a Sociedade de Consultoria em Engenharia Civil, Limitada.

25 de Setembro de 2006.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Ao Man Long*.

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 168/2006

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 6.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 15/2000, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

São subdelegados no director da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, engenheiro Jaime Roberto Carion, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato para a prestação dos serviços de «Fiscalização da empreitada de concepção e construção da Escola Luso-Chinesa e Complexo de Serviços do IAS na Taipa», a celebrar entre a Região Administrativa Especial de Macau e a sociedade «CPI — Consultoria e Projectos Internacionais, Limitada».

25 de Setembro de 2006.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Ao Man Long*.

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, aos 25 de Setembro de 2006. — O Chefe do Gabinete, *Wong Chan Tong*.

審計署

COMISSARIADO DA AUDITORIA

批示摘錄

Extracto de despacho

根據九月二十七日第 53/93/M 號法令第十九條的規定，茲公佈審計長於二零零六年九月二十八日批示所批准的審計署二零零六年財政年度本身預算第三次修改：

De acordo com o artigo 19.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, publica-se a 3.ª alteração do orçamento privativo do Comissariado da Auditoria para o ano económico de 2006, autorizada por despacho da Ex.ª Senhora Comissária da Auditoria, de 28 de Setembro do mesmo ano:

審計署二零零六年財政年度本身預算第三次修改

3.ª alteração do orçamento privativo do Comissariado da Auditoria para o ano económico de 2006

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	增加 Aumento	減少 Redução
	經常性開支 Despesas correntes		
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes		\$ 3,000.00
01-03-03-00	服裝及個人用品——實物 Vestuário e artigos pessoais — Espécie	\$ 3,000.00	
04-01-02-01-01	退休金補償 Compensação p/a aposentação		\$ 2,000.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	\$ 2,000.00	
	總數 Total	\$ 5,000.00	\$ 5,000.00

二零零六年九月二十八日於審計署

綜合事務局代局長 鄭覺良

Comissariado da Auditoria, aos 28 de Setembro de 2006. — O Director dos Serviços de Assuntos Genéricos, substituto, Cheang Koc Leong.

檢察長辦公室

GABINETE DO PROCURADOR

批示摘錄

Extractos de despachos

摘錄自檢察長於二零零六年七月三日及七月五日的批示：

Por despachos do Ex.º Senhor Procurador, de 3 e 5 de Julho de 2006:

應李綺雯之請求，其於本辦公室擔任第一職階二等技術輔導員之編制外合同，自二零零六年九月十一日起予以解除。

Lee I Man — rescindido, a seu pedido, o contrato além do quadro como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Gabinete, a partir de 11 de Setembro de 2006.

羅禮鵬——根據經第 38/2004 號行政法規修改之第 13/1999 號行政法規第十九條第三款之規定，以定期委任方式獲委任為本辦

Lo Lai Pang — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, adjunto-técnico principal, 2.º escalão, neste Gabinete, nos termos do artigo 19.º, n.º 3, do Regulamento Adminis-

公室第二職階首席技術輔導員，為期一年，由二零零六年七月八日起生效。

摘錄自檢察長於二零零六年八月十日及八月二十四日作出的批示：

方國興——根據經第 38/2004 號行政法規修改之第 13/1999 號行政法規第十九條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，獲續聘於本辦公室擔任職務，由二零零六年九月十五日起，以編制外合同方式擔任第一職階二等技術輔導員，為期一年。

李宗智——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，其編制外合同獲續期一年，並轉為第一職階一等技術輔導員，由二零零六年十月十六日起生效。

二零零六年九月二十五日於檢察長辦公室

辦公室主任 黎建恩

trativo n.º 13/1999, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 38/2004, a partir de 8 de Julho de 2006.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Procurador, de 10 e 24 de Agosto de 2006:

Fong Kuok Heng — contratado novamente além do quadro, pelo período de um ano, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Gabinete, nos termos do artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 13/1999, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 38/2004, conjugado com os artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 15 de Setembro de 2006.

Lei Chong Chi — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada a categoria para adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 16 de Outubro de 2006.

Gabinete do Procurador, aos 25 de Setembro de 2006. — O Chefe do Gabinete, *Lai Kin Ian*.

法務局

批示摘錄

按行政法務司司長於二零零六年八月二十四日作出之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，以編制外合同方式聘用蕭鑑然及何儉文分別自二零零六年九月二十日及九月三十日起在本局擔任第一職階二等技術員之職務，薪俸點為 350，為期一年。

聲明

本局第一職階特級助理技術員林光照，於二零零六年九月二十五日就職為初級法院辦事處人員編制第一職階法院初級書記員，於該天起終止在本局的職務。

特此聲明。

二零零六年九月二十七日於法務局

代局長 梁葆瑩

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Extracto de despacho

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 24 de Agosto de 2006:

Sio Kam In e Ho Kim Man — contratados além do quadro, pelo período de um ano, como técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 350, nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 20 e 30 de Setembro de 2006, respectivamente.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Lam Kong Chiu, técnico auxiliar especialista, 1.º escalão, desta Direcção de Serviços, cessou funções nestes Serviços, a partir de 25 de Setembro de 2006, data em que tomou posse como escrivão judicial auxiliar, 1.º escalão, do quadro de pessoal da Secretaria do Tribunal Judicial de Base.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 27 de Setembro de 2006. — A Directora dos Serviços, substituta, *Leong Pou Ieng*.

身份證明局

批示摘錄

摘錄自行政法務司司長於二零零六年八月二十五日之批示：

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七及第二十八條的規定，以散位合同方式聘用梁成波、劉健鳳、唐嘉慧、陳婉貞、陳愷欣、陳曉彤、周小娟、霍勁偉、張浩妍、伍鳳欣、吳樂樂及林逸峰為本局第一職階二等技術輔導員，薪俸點 240，為期六個月的實習期。

二零零六年九月二十五日於身份證明局

局長 黎英杰

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

Extracto de despacho

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 25 de Agosto de 2006:

Leong Seng Po, Lao Kin Fong, Tong Ka Wai, Chan Un Cheng, Chan Hoi Ian, Chan Hio Tong, Chao Sio Kun, Fok Keng Wai, Cheong Hou In, Ng Fong Ian, Ng Lok Lok e Lam Iat Fong — contratados por assalariamento, pelo período de seis meses, como adjuntos-técnicos de 2.^a classe, 1.^o escalão, estagiários, índice 240, nestes Serviços, nos termos dos artigos 27.^o e 28.^o do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 25 de Setembro de 2006. — O Director dos Serviços, *Lai Ieng Kit*.

民政總署

決議摘錄

按本署管理委員會於二零零六年四月二十八日會議所作之決議：

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，衛生監督部下列員工獲准簽有關散位合同，為期三個月：

第一職階一等助理技術員余寶輝及第一職階二等助理技術員楊炳泉，薪俸分別為 230 及 195 點，自二零零六年五月四日起生效。

按本署管理委員會於二零零六年五月十二日會議所作之決議：

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，衛生監督部傅惠強，獲准簽有關散位合同，為期三個月，職級為第一職階二等助理技術員，薪俸 195 點，自二零零六年五月十五日起生效。

按本署管理委員會於二零零六年五月十九日會議所作之決議：

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，衛生

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS
E MUNICIPAIS

Extractos de deliberações

Por deliberações do Conselho de Administração deste Instituto, na sessão realizada em 28 de Abril de 2006:

Os trabalhadores abaixo mencionados, dos SIS — contratados por assalariamento, pelo período de três meses, nos termos dos artigos 27.^o e 28.^o do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro:

U Pou Fai e Ieong Peng Chun, como técnicos auxiliares de 1.^a e 2.^a classe, ambos do 1.^o escalão, índices 230 e 195, respectivamente, a partir de 4 de Maio de 2006.

Por deliberação do Conselho de Administração deste Instituto, na sessão realizada em 12 de Maio de 2006:

Fu Vai Keong — contratado por assalariamento, pelo período de três meses, como técnico auxiliar de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 195, nos SIS, nos termos dos artigos 27.^o e 28.^o do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 15 de Maio de 2006.

Por deliberação do Conselho de Administração deste Instituto, na sessão realizada em 19 de Maio de 2006:

Lei Kuok Hong aliás Mg Myo Lwin — contratado por assalariamento, pelo período de três meses, como técnico auxiliar de

監督部李國雄，獲准簽有關散位合同，為期三個月，職級為第一職階一等助理技術員，薪俸230點，自二零零六年五月二十四日起生效。

按本署管理委員會於二零零六年五月二十四日會議所作之決議：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，衛生監督部朱伯煥，獲准簽有關散位合同，為期三個月，職級為第一職階一等助理技術員，薪俸230點，自二零零六年五月二十六日起生效。

按本署管理委員會於二零零六年五月二十六日會議所作之決議：

終止園林綠化部第六職階助理員林玉台之散位合同，並追溯自二零零六年五月十二日起生效。

按本署管理委員會於二零零六年六月二日會議所作之決議：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，下列員工獲准簽有關散位合同，為期三個月：

環境衛生及執照部第一職階二等助理技術員梁滿勝、建築及設備部第一職階一等助理技術員范明理、交通運輸部第一職階二等助理技術員章新美，薪俸分別為195、230及195點，自二零零六年六月七日起生效。

按本署管理委員會於二零零六年六月九日會議所作之決議：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，財務資訊部林秉金，獲准簽有關散位合同，為期三個月，職級為第一職階二等助理技術員，薪俸195點，自二零零六年六月十六日起生效。

根據十二月二十一日第87/89/M號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，園林綠化部吳桂孚，獲准簽有關散位合同，為期一年，職級為第一職階熟練工人，薪俸150點，自二零零六年六月十六日起生效。

按本署管理委員會於二零零六年六月十六日會議所作之決議：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，建築

1.ª classe, 1.º escalão, índice 230, nos SIS, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 24 de Maio de 2006.

Por deliberação do Conselho de Administração deste Instituto, na sessão realizada em 24 de Maio de 2006:

Chu Pak Wun — contratado por assalariamento, pelo período de três meses, como técnico auxiliar de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 230, nos SIS, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 26 de Maio de 2006.

Por deliberação do Conselho de Administração deste Instituto, na sessão realizada em 26 de Maio de 2006:

Lam Lok Toi, auxiliar, 6.º escalão, dos SZVJ — rescindido o seu contrato de assalariamento, com efeitos retroactivos a partir de 12 de Maio de 2006.

Por deliberações do Conselho de Administração deste Instituto, na sessão realizada em 2 de Junho de 2006:

Os trabalhadores abaixo mencionados — contratados por assalariamento, pelo período de três meses, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro:

Leong Mun Seng, Fan Meng Lei e Wai San Mei, como técnicos auxiliares de 2.ª, 1.ª e 2.ª classe, todos do 1.º escalão, índices 195, 230 e 195, nos SAL, SCEU e SVT, respectivamente, a partir de 7 de Junho de 2006.

Por deliberações do Conselho de Administração deste Instituto, na sessão realizada em 9 de Junho de 2006:

Lam Peng Kam — contratado por assalariamento, pelo período de três meses, como técnico auxiliar de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 195, nos SFI, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 16 de Junho de 2006.

Ng Kuai Fu — contratado por assalariamento, pelo período de um ano, como operário qualificado, 1.º escalão, índice 150, nos SZVJ, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 16 de Junho de 2006.

Por deliberação do Conselho de Administração deste Instituto, na sessão realizada em 16 de Junho de 2006:

Chan Kin Kuong — contratado por assalariamento, pelo período de três meses, como técnico auxiliar de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 230, nos SCEU, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do

及設備部陳健廣，獲准簽有關散位合同，為期三個月，職級為第一職階一等助理技術員，薪俸 230 點，自二零零六年六月二十三日起生效。

按本署管理委員會於二零零六年六月二十八日會議所作之決議：

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，財務資訊部方雄，獲准簽有關散位合同，為期三個月，職級為第一職階二等助理技術員，薪俸 195 點，自二零零六年六月三十日起生效。

按本署管理委員會於二零零六年七月七日會議所作之決議：

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，管理委員會編制外合同人員，第一職階首席技術輔導員 **Helena Isabel Dillon Fernandes Bourgeois**，獲修改有關合同第三條款，職級調整為第一職階特級技術輔導員，薪俸 400 點，並獲准續有關編制外合同，為期一年，自二零零六年七月十七日起生效。

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，衛生監督部趙艷香，獲准簽有關編制外合同，為期一年，職級為第三職階二等助理技術員，薪俸 220 點，自二零零六年七月十四日起生效。

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，環境衛生及執照部第三職階二等助理技術員曾德岱，獲修改其編制外合同第三條款，職級調整為第一職階一等助理技術員，薪俸 230 點，自二零零六年七月十四日起生效。

按本署管理委員會於二零零六年七月十四日會議所作之決議：

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，環境衛生及執照部蔡錦祺，獲准簽有關編制外合同，為期兩年，職級為第一職階首席技術輔導員，薪俸 350 點，自二零零六年七月十九日起生效。

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，下列員工獲修改其等編制外合同第三條款：

ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 23 de Junho de 2006.

Por deliberação do Conselho de Administração deste Instituto, na sessão realizada em 28 de Junho de 2006:

Fong Hong — contratado por assalariamento, pelo período de três meses, como técnico auxiliar de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 195, nos SFI, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 30 de Junho de 2006.

Por deliberações do Conselho de Administração deste Instituto, na sessão realizada em 7 de Julho de 2006:

Helena Isabel Dillon Fernandes Bourgeois, adjunto-técnico principal, 1.º escalão, do CA — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e a alterada a cláusula 3.ª do respectivo contrato com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, índice 400, ao abrigo dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 17 de Julho de 2006.

Chio Im Heong — contratada além do quadro, pelo período de um ano, como técnica auxiliar de 2.ª classe, 3.º escalão, índice 220, nos SIS, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 14 de Julho de 2006.

Chang Tak Toi, técnico auxiliar de 2.ª classe, 3.º escalão, dos SAL — alterada a cláusula 3.ª do contrato além do quadro com referência à categoria de técnico auxiliar de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 230, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 14 de Julho de 2006.

Por deliberações do Conselho de Administração deste Instituto, na sessão realizada em 14 de Julho de 2006:

Choi Kam Kei — contratado além do quadro, pelo período de dois anos, como adjunto-técnico principal, 1.º escalão, índice 350, nos SAL, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 19 de Julho de 2006.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada a cláusula 3.ª dos contratos além do quadro, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro:

化驗所第一職階首席高級技術員陳恩海學士，薪俸540點，自二零零六年七月十九日起生效；

環境衛生及執照部第一職階一等技術員李家強、第一職階一等助理技術員陳金帶，薪俸分別為400及230點，皆自二零零六年七月十九日起生效；

建築及設備部第一職階一等技術輔導員李淑欣，薪俸305點，自二零零六年八月十二日起生效。

按本署管理委員會於二零零六年七月二十一日會議所作之決議：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，下列人員獲准續其等散位合同，為期一年：

建築及設備部第三職階特級繪圖員吳松順，薪俸380點，自二零零六年八月二十四日起生效；

文化康體部第三職階特級視聽器材工人及攝影員尹清儀，薪俸330點，自二零零六年九月一日起生效。

按本署管理委員會於二零零六年七月二十七日會議所作之決議：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，下列員工獲修改其等編制外合同第三條款：

管理委員會員工袁燕玲及文化康體部員工吳潔文，為第一職階首席技術輔導員，薪俸350點，分別自二零零六年八月十三日及七月二十八日起生效。

建築及設備部：

張日華學士，第一職階顧問高級技術員，薪俸600點，自二零零六年八月二日起生效；

李炳燊，第一職階特級技術輔導員，薪俸400點，自二零零六年七月二十八日起生效。

按本署管理委員會於二零零六年八月十八日會議所作之決議：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，建築及設備部第三職階一等技術稽查文建偉，薪俸295點，獲准續有關散位合同，為期一年，自二零零六年九月二十四日起生效。

Licenciada Chan Ian Hoi, para técnica superior principal, 1.º escalão, índice 540, no LAB, a partir de 19 de Julho de 2006;

Lei Ka Keong e Chan Kam Tai, para técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 400, e técnico auxiliar de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 230, nos SAL, a partir de 19 de Julho de 2006;

Lei Sok Ian, para adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, nos SCEU, a partir de 12 de Agosto de 2006.

Por deliberações do Conselho de Administração deste Instituto, na sessão realizada em 21 de Julho de 2006:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os seus contratos de assalariamento, pelo período de um ano, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro:

Ng Chong Son, como desenhador especialista, 3.º escalão, índice 380, nos SCEU, a partir de 24 de Agosto de 2006;

Van Cheng Yi aliás Domingos Sávio Van, como fotógrafo operador especialista, 3.º escalão, índice 330, nos SCR, a partir de 1 de Setembro de 2006.

Por deliberações do Conselho de Administração deste Instituto, na sessão realizada em 27 de Julho de 2006:

Os trabalhadores, abaixo mencionados — alterada a cláusula 3.ª dos contratos além do quadro, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro:

Yun In Leng e Ung Kit Man, para adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, índice 350, no CA e SCR, a partir de 13 de Agosto e 28 de Julho de 2006, respectivamente.

Nos SCEU:

Licenciado Cheong Iat Va, para técnico superior assessor, 1.º escalão, índice 600, a partir de 2 de Agosto de 2006;

Lei Peng San, para adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, índice 400, a partir de 28 de Julho de 2006.

Por deliberação do Conselho de Administração deste Instituto, na sessão realizada em 18 de Agosto de 2006:

Man Kin Wai, dos SCEU — renovado o seu contrato de assalariamento, pelo período de um ano, como fiscal técnico de 1.ª classe, 3.º escalão, índice 295, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 24 de Setembro de 2006.

批 示 摘 錄

Extractos de despachos

按本署管理委員會副主席於二零零六年七月十九日作出之批示，並於同月二十一日提交管理委員會會議知悉：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，衛生監督部第五職階助理員陳華洪、歐陽強、黃冠雲及陳祝基，獲修改其等散位合同第三條款，調整為同一職級第六職階，薪俸150點，首位自二零零六年九月二十三日起生效，其餘自二零零六年八月二十七日起生效。

根據十二月二十一日第87/89/M號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，下列員工獲續有關散位合同，為期一年，彭炳旺除外，續至二零零六年九月三日止：

化驗所第六職階熟練工人盧觀勝、胡華康及黃錦成，薪俸220點，首位自二零零六年八月二十七日起生效，其餘自二零零六年八月十九日起生效。

文化康體部第六職階助理員戴福才及黃煥輝，薪俸150點，皆自二零零六年九月一日起生效。

衛生監督部：

李源樂、Roberto José do Nascimento da Luz、李炳樂、周連光及尹德衛——第三職階首席稽查，薪俸210點，分別自二零零六年八月二日、八月八日、八月十二日、八月十六日及八月二十三日起生效；

李榮昌、莊燦輝及楊福泉——第六職階熟練工人，薪俸220點，分別自二零零六年八月十二日、八月十九日及九月一日起生效；

馮連發及邱志強——第六職階熟練助理員，薪俸190點，皆自二零零六年九月一日起生效；葉文華及陳玉根——第五職階熟練助理員，薪俸170點，分別自二零零六年八月九日及九月一日起生效；

彭炳旺、梁北容、余寶來、許健業、黃振池、許志強、歐永強及戴偉明——第七職階助理員，薪俸160點，皆自二零零六年九月一日起生效；劉建湛、莫瑞深、吳廣恆、鄭仲倫、郭志華、周金英、李安釗、李桂武、吳鳳娣、陳國好、周國華、周富文、陳卓平、楊志成、鄭耀明、麥發慶及簡柏泉——第六職階助理員，薪俸150點，首位自二零零六年八月九日起生效，其餘自二零零六年九月一日起生效；麥錦秀——第五職階助理員，薪俸140

Por despachos da vice-presidente do Conselho de Administração deste Instituto, de 19 de Julho de 2006, presentes na sessão realizada em 21 do mesmo mês e ano:

Chan Wa Hong, Ao Ieong Keong, Wong Kun Wan e Chan Chok Kei, auxiliares, 5.º escalão, dos SIS — alterada a cláusula 3.ª dos contratos de assalariamento com referência à mesma categoria, 6.º escalão, índice 150, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 23 de Setembro para o primeiro e 27 de Agosto de 2006 para os restantes.

Os trabalhadores, abaixo mencionados — renovados os respectivos contratos de assalariamento, pelo período de um ano, excepto Pang Peng Vong, até 3 de Setembro de 2006, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro:

Lou Kun Seng, Wu Wa Hong e Wong Kam Seng, como operários qualificados, 6.º escalão, índice 220, no LAB, a partir de 27 para o primeiro e 19 de Agosto de 2006 para os restantes;

Tai Fok Choi aliás Aun Kao Lay, e Wong Wun Fai, como auxiliares, 6.º escalão, índice 150, nos SCR, a partir de 1 de Setembro de 2006.

Nos SIS:

Lei Iun Lok, Roberto José do Nascimento da Luz, Lei Peng Lok, Chao Lin Kong e Wan Tak Wai, como fiscais principais, 3.º escalão, índice 210, a partir de 2, 8, 12, 16 e 23 de Agosto de 2006, respectivamente;

Lei Weng Cheong, Chong Chan Fai e Ieong Fok Chun, como operários qualificados, 6.º escalão, índice 220, a partir de 12 e 19 de Agosto e 1 de Setembro de 2006, respectivamente;

Auxiliares qualificados, 6.º escalão, índice 190: Fong Lin Fat e Iao Chi Keong, a partir de 1 de Setembro; 5.º escalão, índice 170: Ip Man Wa e Chan Iok Kan, a partir de 9 de Agosto e 1 de Setembro de 2006, respectivamente;

Auxiliares, 7.º escalão, índice 160: Pang Peng Vong, Leong Pak Iong, U Pou Loi, Hoi Kin Ip, Wong Chan Chi, Hui Chi Keong, Ao Weng Keong e Tai Wai Meng, a partir de 1 de Setembro; 6.º escalão, índice 150: Lao Kin Cham, Isabel Mok Sui Sam, Ng Kuong Hang, Kuong Chong Lon, Kuok Chi Wa, Chau Kam Ieng, Lei On Chio, Lei Kuai Mou, Ng Fong Tai, Chan Kuok Hou, Chao Kuok Wa, Chao Fu Man, Chan Cheok Peng, Yeong Chi Seng, Kuong Io Meng, Mak Fat Heng e Kan Pak Chun, a partir de 9 de Agosto para o primeiro e 1 de Setembro para os restantes; 5.º

點，自二零零六年八月二十六日起生效；蕭廣生——第四職階助理員，薪俸130點，自二零零六年八月十二日起生效；李錦明——第三職階助理員，薪俸120點，自二零零六年八月二十二日起生效。

環境衛生及執照部：

李瑞生、周建興、吳觀達及張文權——第六職階熟練工人，薪俸220點，首兩位自二零零六年八月二十七日起生效，其餘分別自二零零六年八月十二日及九月一日起生效；

聶炳權、周偉雄及管振豪——第五職階工人，薪俸150點，首位自二零零六年八月五日起生效，其餘自二零零六年九月一日起生效；

第七職階助理員余秀珍及李根，薪俸160點，第六職階助理員馮宏基、朱祝媚、陳招治及梁國護，薪俸150點，皆自二零零六年九月一日起生效。

園林綠化部：

何少蓮、謝達雄及鄭祖榮——第七職階助理員，薪俸160點，皆自二零零六年九月一日起生效；曹觀保、鄧永寧、黃炳善、黃維、戴漢泉、容錫明、楊富榮、黎文高、周帶根、鍾志洪、楊雄開、岑伯坤、李潔萍、梁玉蓮、繆麗萍、任志誠、何社發、溫章軍、張文旺、鄒麗雲、黎順華、林適雨、張偉容、湯淑貞、李執勝、李季梅、黃玉興、鄭彩意、陳炳瑞、黃樂、伍景豪、郭樹金、Luís Gonzaga Vong、李錦波、何正、林順享、黃錦祥、梁兆開、梁國榮、李容芬、楊根培、劉永才、何浩、陳偉榮、周永旺、謝創元、楊劍龍、黃振鴻、莫炳生、梁樹明、何鑑泉、李有業、梁宏謀、尹力昌、陳建強、田源昌、盧海、姚炳僑、吳耀佳、汪志超、劉輝、王波兒、黃達庭、陳錦科、許錦漢、周錫源及蔣玉清——第六職階助理員，薪俸150點，首兩位分別自二零零六年八月三日及八月二十七日起生效，其餘自二零零六年九月一日起生效；梁弟——第五職階助理員，薪俸140點，自二零零六年八月二十一日起生效。

按本署管理委員會主席於二零零六年七月二十日作出之批示，並於同月二十一日提交管理委員會會議知悉：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，交通運輸部第五職階熟練工人李悅南，獲修改其散位合同第三條款，調整為同一職級第六職階，薪俸220點，自二零零六年八月十四日起生效，並獲續有關合同，為期一年，自二零零六年九月一日起生效。

escalão, índice 140: Mak Kam Sau, a partir de 26 de Agosto; 4.º escalão, índice 130: Sio Kuong Sang, a partir de 12 de Agosto; 3.º escalão, índice 120: Lei Kam Meng aliás Lei Wai Man, a partir de 22 de Agosto de 2006.

Nos SAL:

Lei Soi Sang, Chao Kin Heng, Ng Kun Tat e Cheong Man Kun, como operários qualificados, 6.º escalão, índice 220, a partir de 27 de Agosto para os dois primeiros e 12 de Agosto e 1 de Setembro de 2006 para os restantes;

Nip Peng Kun, Chau Vai Hong e Kun Chan Hou, como operários, 5.º escalão, índice 150, a partir de 5 de Agosto para o primeiro, e 1 de Setembro de 2006 para os restantes;

Auxiliares, 7.º escalão, índice 160: Iu Sau Chan e Lei Kan; 6.º escalão, índice 150: Fong Wang Kei, Chu Chok Mei, Chan Chio Chi e Leong Kok Vu, todos a partir de 1 de Setembro de 2006.

Nos SZVJ:

Auxiliares, 7.º escalão, índice 160: Ho Sio Lin, Ché Tat Hung e Cheang Chou Veng, a partir de 1 de Setembro; 6.º escalão, índice 150: Chou Kun Pou, Tang Weng Neng, Wong Peng Sin, Wong Wai, Tai Hon Chun, Iong Sek Meng, Ieong Fu Weng, Lai Man Kou, Chau Tai Kan, Chong Chi Hong, Ieong Hong Hoi, Sam Pak Kuan, Lei Kit Peng, Leong Iok Lin, Mio Lai Peng, Iam Chi Seng, Ho Se Fat, Wan Cheong Kuan, Cheong Man Wong, Chao Lai Wan, Lai Son Wa, Lam Sek U, Cheong Wai Iong, Tong Sok Cheng, Lei Chap Seng, Lei Kuai Mui, Wong Yuk Hing, Kuong Choi I, Chan Peng Soi, Wong Lok, Ng Keng Hou, Kok Su Kam, Luís Gonzaga Vong, Lei Kam Po, Ho Cheng, Lam Son Heong, Wong Kam Cheong, Leung Sio Hoi, Leong Kuok Weng, Lei Iong Fan, Ieong Kan Pui, Lao Weng Choi, Ho Hou, Chan Wai Weng, Chao Weng Wong, Che Chong Un, Ieong Kim Long, Wong Chan Hong, Mok Peng Sang, Leong Si Weng, Ho Kam Chun, Lei Iao Ip, Leong Wang Mao, Wan Lek Cheong, Chan Kin Keong, Tin Un Cheong, Lou Hoi, Iu Peng Kiu, Ng Io Kai, Wong Chi Chio, Lau Fai, Wong Po I, Wong Tat Teng, Chan Kam Fo, Hoi Kam Hon, Chao Sek Un e Cheong Iok Cheng, a partir de 3 e 27 de Agosto para os dois primeiros e 1 de Setembro para os restantes; 5.º escalão, índice 140: Leong Tai, a partir de 21 de Agosto de 2006.

Por despachos do presidente do Conselho de Administração deste Instituto, de 20 de Julho de 2006, presentes na sessão realizada em 21 do mesmo mês e ano:

Lei Ut Nam, operário qualificado, 5.º escalão, dos SVT — alterada a cláusula 3.ª do contrato de assalariamento com referência à mesma categoria, 6.º escalão, índice 220, a partir de 14 de Agosto de 2006, e renovado o respectivo contrato, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 1 de Setembro de 2006.

根據十二月二十一日第87/89/M號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，下列員工獲准續有關散位合同，為期一年：

管理委員會第七職階助理員藍毛松及第六職階助理員鄧北源，薪俸分別為 160 及 150 點，皆自二零零六年九月一日起生效。

市民事務辦公室第七職階助理員陳水祥及第六職階助理員盛錦康，薪俸分別為 160 及 150 點，皆自二零零六年九月一日起生效。

技術輔助辦公室第六職階助理員梁庭貴及黃潤洪，薪俸 150 點，皆自二零零六年九月一日起生效。

法律及公證辦公室第六職階助理員梁南迎，薪俸 150 點，自二零零六年九月一日起生效。

交通運輸部：

盧燦基及莫錦然——第六職階熟練工人，薪俸 220 點，皆自二零零六年八月八日起生效；

林福恩、譚學明及曾善忠——第六職階半熟練工人，薪俸 190 點，分別自二零零六年八月九日、八月十七日及八月二十八日起生效；

余錦財——第七職階助理員，薪俸 160 點，自二零零六年九月一日起生效；

譚良驪、邱潤嬌、鄭堅偉、羅志程及蘇東亮——第六職階助理員，薪俸 150 點，首位自二零零六年八月十二日起生效，其餘自二零零六年九月一日起生效。

根據十二月二十一日第87/89/M號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，下列員工獲修改其等散位合同第三條款：

市民事務辦公室第六職階熟練工人黃百舜，薪俸 220 點，自二零零六年八月二十七日起生效。

交通運輸部：

關榮生——第六職階熟練工人，薪俸 220 點，自二零零六年八月八日起生效；

李少芳——第六職階助理員，薪俸 150 點，自二零零六年八月二十七日起生效。

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovado os contratos de assalariamento, pelo período de um ano, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro:

Lam Mou Chong e Tang Pak Un, como auxiliares, 7.º e 6.º escalão, índices 160 e 150, respectivamente, no CA, a partir de 1 de Setembro de 2006;

Chan Soi Cheong e Seng Kam Hong, como auxiliares, 7.º e 6.º escalão, índices 160 e 150, respectivamente, no GC, a partir de 1 de Setembro de 2006;

Leong Teng Kuai e Wong Ion Hong, como auxiliares, 6.º escalão, índice 150, no GAT, a partir de 1 de Setembro de 2006;

Leong, Nam Ieng, como auxiliar, 6.º escalão, índice 150, no GJN, a partir de 1 de Setembro de 2006.

Nos SVT:

Lou Chan Kei e Mok Kam In, como operários qualificados, 6.º escalão, índice 220, a partir de 8 de Agosto de 2006;

Lam Fok Ian, Tam Hok Min e Chang Sin Chong, como operários semiqualificados, 6.º escalão, índice 190, a partir de 9, 17 e 28 de Agosto de 2006, respectivamente;

U Kam Choi, como auxiliar, 7.º escalão, índice 160, a partir de 1 de Setembro de 2006;

Tam Leong Pio, Iao, Ion Kio, Kuong Kin Wai, Lo Chi Cheng e Sou Tong Leong, como auxiliares, 6.º escalão, índice 150, a partir de 12 de Agosto para o primeiro e 1 de Setembro de 2006, para os restantes.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada a cláusula 3.ª dos seus contratos de assalariamento, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro:

Wong Pak Son, para operário qualificado, 6.º escalão, índice 220, no GC, a partir de 27 de Agosto de 2006.

Nos SVT:

Kuan Weng Sang, para operário qualificado, 6.º escalão, índice 220, a partir de 8 de Agosto de 2006;

Lei Sio Fong, para auxiliar, 6.º escalão, índice 150, a partir de 27 de Agosto de 2006.

按本署管理委員會副主席於二零零六年七月二十日作出之批示，並於同月二十一日提交管理委員會會議知悉：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，下列員工獲續有關散位合同，為期一年：

財務資訊部第六職階助理員蕭學基，薪俸150點，自二零零六年九月一日起生效。

建築及設備部：

鄭仲文——第七職階熟練工人，薪俸240點，自二零零六年八月二十四日起生效；

馬錦榮、林華添、趙埠雄及陳瑞權——第六職階熟練工人，薪俸220點，首兩位自二零零六年八月十九日起生效，其餘分別自二零零六年八月十二日及八月二十二日起生效；

李宗偉——第六職階半熟練工人，薪俸190點，自二零零六年八月四日起生效；

李添——第七職階工人，薪俸180點，自二零零六年八月十一日起生效；

鍾悅開——第六職階助理員，薪俸150點，自二零零六年九月一日起生效。

道路渠務部：

黃鼎俊、陳根養、吳源有及梁雄強——第六職階熟練工人，薪俸220點，首兩位分別自二零零六年八月八日及八月十九日起生效，其餘自二零零六年九月一日起生效；

李傑波——第四職階熟練工人，薪俸180點，自二零零六年八月八日起生效；

霍志甜及陳月培——第六職階工人，薪俸160點，分別自二零零六年八月二十一日及八月二十三日起生效；何應敦及吳健強——第五職階工人，薪俸150點，分別自二零零六年八月六日及九月一日起生效；Francisco Tang——第四職階工人，薪俸140點，自二零零六年八月六日起生效；

李牧夫、梁志明及余杰宏——第七職階助理員，薪俸160點，皆自二零零六年九月一日起生效。

根據十二月二十一日第87/89/M號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，下列員工獲修改其等散位合同第三條款：

建築及設備部第五職階半熟練工人潘燦銓，薪俸170點，自二零零六年八月十五日起生效。

Por despachos do vice-presidente do Conselho de Administração deste Instituto, de 20 de Julho de 2006, presentes na sessão realizada em 21 do mesmo mês e ano:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos de assalariamento, pelo período de um ano, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro:

Siu Hok Kei, como auxiliar, 6.º escalão, índice 150, nos SFI, a partir de 1 de Setembro de 2006.

Nos SCEU:

Kuong Chong Man, como operário qualificado, 7.º escalão, índice 240, a partir de 24 de Agosto de 2006;

Ma Kam Veng, Lam Wa Tim, Chio Fao Hong e Chan Soi Kun, como operários qualificados, 6.º escalão, índice 220, a partir de 19 para os dois primeiros e 12 e 22 de Agosto de 2006 para os restantes;

Lei Chong Vai, como operário semiqualficado, 6.º escalão, índice 190, a partir de 4 de Agosto de 2006;

Lei Tim, como operário, 7.º escalão, índice 180, a partir de 11 de Agosto de 2006;

Chong Ut Hoi, como auxiliar, 6.º escalão, índice 150, a partir de 1 de Setembro de 2006.

Nos SSMU:

Wong Teng Chon aliás Wong Tain Toon, Chan Kan Ieong, Ng Un Iao e Leong Hong Keong, como operários qualificados, 6.º escalão, índice 220, a partir de 8 e 19 de Agosto para os dois primeiros e 1 de Setembro de 2006 para os restantes;

Lei Kit Pó, como operário qualificado, 4.º escalão, índice 180, a partir de 8 de Agosto de 2006;

Operários, 6.º escalão, índice 160: Fok Chi Tim e Chan Ut Pui, a partir de 21 e 23 de Agosto, respectivamente; 5.º escalão, índice 150: Ho Ieng Ton e Ng Kin Keong, a partir de 6 de Agosto e 1 de Setembro, respectivamente; 4.º escalão, índice 140: Francisco Tang, a partir de 6 de Agosto de 2006;

Lei Mok Fu aliás Lei Ieng Kit, Leung Chi Meng e Se Kit Wang, como auxiliares, 7.º escalão, índice 160, a partir de 1 de Setembro de 2006.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada a cláusula 3.ª dos seus contratos de assalariamento, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro:

Poon Chan Chuen, para operário semiqualficado, 5.º escalão, índice 170, nos SCEU, a partir de 15 de Agosto de 2006;

道路渠務部第五職階半熟練工人李金洪、吳健權及林春龍，薪俸170點，分別自二零零六年八月十五日、八月十六日及九月八日起生效。

澳門文化中心第七職階助理員馮容麗，薪俸160點，自二零零六年八月四日起生效。

按本署管理委員會副主席於二零零六年七月二十一日作出之批示，並於同月二十七日提交管理委員會會議知悉：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，下列員工獲續有關散位合同，為期一年，吳，錦輝及譚，少雲除外，分別續至二零零六年十月四日及二零零七年八月十二日止：

行政輔助部第七職階助理員古，容祥及吳，錦輝，薪俸160點，第六職階助理員詹，志堅、李，秀嫦及譚，少雲，薪俸150點，皆自二零零六年九月一日起生效。

二零零六年九月二十七日於民政總署

管理委員會委員 關施敏

Lei Kam Hong, Ng Kin Kun e Maung Myo Nyunt, para operários semiqualeificados, 5.º escalão, índice 170, nos SSMU, a partir de 15 e 16 de Agosto e 8 de Setembro de 2006, respectivamente;

Fong Iong Lai, para auxiliar, 7.º escalão, índice 160, no CCM, a partir de 4 de Agosto de 2006.

Por despachos do vice-presidente do Conselho de Administração deste Instituto, de 21 de Julho de 2006, presentes na sessão realizada em 27 do mesmo mês e ano:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovado os respectivos contratos de assalariamento, pelo período de um ano, excepto Ng, Kam Fai e Tam, Sio Wan, até 4 de Outubro 2006 e 12 de Agosto de 2007, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro:

Auxiliares, 7.º escalão, índice 160, nos SAA: Ku, Iong Cheong e Ng, Kam Fai; 6.º escalão, índice 150: Chim, Chi Kun, Lei, Sao Seong e Tam, Sio Wan, todos a partir de 1 de Setembro de 2006.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 27 de Setembro de 2006. — A Administradora do Conselho de Administração, *Isabel Jorge*.

法律及司法培訓中心

聲明

茲聲明解除下列“為法院司法文員職程及檢察院司法文員職程的入職而設的任職資格課程”學員與法律及司法培訓中心的聯繫：

——自二零零六年九月十一日起終止李，小嫻的定期委任；

——自二零零六年九月十八日起終止蔡，君華、鄧，艷霜及黃，玉蘭的定期委任；

——自二零零六年九月二十五日起終止歐，綺玲、陳，嘉翠、沈，劍光、蘇，偉鴻、杜，家寶、梁，鳳茵、De Assis, Rogério da Guia、鍾，偉業及劉，凱耀的定期委任；

——自二零零六年九月二十五日起終止學員梁，仕仁及戴，健良的編制外合同；

——自二零零六年九月十八日起終止徐，詠麟、鍾，慧文、馮逸昌、馮淑貞、馮，苑明、郭，明德、高，穎琪、林，鳳明、林嘉麗、施，克森、杜，碧琳及黃，曉楠的散位合同；

CENTRO DE FORMAÇÃO JURÍDICA E JUDICIÁRIA

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que os seguintes formandos do Curso de habilitação para ingresso nas carreiras de oficial de justiça judicial e de oficial de justiça do Ministério Público cessaram as suas funções no Centro de Formação Jurídica e Judiciária:

Lei, Sio Peng, cessou a sua comissão de serviço, a partir de 11 de Setembro de 2006;

Choi, Kuan Wa, Tang, Im Seong e Wong, Iok Lan cessaram as suas comissões de serviço, a partir de 18 de Setembro de 2006;

Ao, I Leng, Chan, Ka Choi, Sam, Kim Kuong, Sou, Wai Hong, Tou, Ka Pou, Leong, Fong Ian, De Assis, Rogério da Guia, Chong, Vai Ip e Lau, Hoi Io, cessaram as suas comissões de serviço, a partir de 25 de Setembro de 2006;

Leung, António e Tai, Kin Leong, cessaram os seus contratos além do quadro, a partir de 25 de Setembro de 2006;

Choi, Weng Lon, Chong, Wai Man, Fong Iat Cheong, Fong Sok Cheng, Fong, Un Meng, Kok, Meng Tak, Kou, Weng Kei, Lam Fong Meng, Lam Ka Lai, Si, Hak Sam, Tou, Pek Lam e Wong, Hio Nam, cessaram os seus contratos de assalariamento, a partir de 18 de Setembro de 2006;

——自二零零六年九月二十五日起終止陳慧、張麗琳、裴先發、許永榮、楊藝婷、楊倩梨、鄭潔茵、鄭凱鋒、張名揚、劉蘭清、陳佩雯、曾偉強、何立志、黎嘉慧、何楚芝、翁妙玲、梁業恆、黎偉漩、鄭振華、劉添樂及鄭靄慈的散位合同。

二零零六年九月二十六日於法律及司法培訓中心

主任 Manuel Marcelino Escovar Trigo

Chan, Wai, Cheong, Lai Lam, Pui Sin Fat, Hoi, Weng Weng, Jeong, Ngai Teng, Jeong Sin Lei, Cheang, Kit Ian, Cheng Hoi Fung, Cheong, Meng Jeong, Lao Lan Cheng, Chan Pui Man, Chang, Wai Keong, Ho, Lap Chi, Lai, Ka Wai, Ho, Cho Chi, Iong, Mio Leng, Leong, Ip Hang, Lai, Wai Sun, Cheang, Chan Wa, Lao Tim Lok e Chiang, Oi Chi, cessaram os seus contratos de assalariamento, a partir de 25 de Setembro de 2006.

Centro de Formação Jurídica e Judiciária, aos 26 de Setembro de 2006. — O Director, *Manuel Marcelino Escovar Trigo*.

法律改革辦公室

批示摘錄

摘錄自行政法務司司長於二零零六年九月二十五日作出的批示：

根據第58/2005號行政長官批示第四款、第85/89/M號法令第二條第二款b)項及第三條第二款a)項的規定以及第11/2000號行政命令第一款及第6/2005號行政命令第一款的規定，以定期委任方式委任原屬行政暨公職局人員編制第一職階首席高級技術員張少雄為本辦公室副主任，自就職日起，為期一年。

二零零六年九月二十八日於法律改革辦公室

主任 朱琳琳

GABINETE PARA A REFORMA JURÍDICA

Extracto de despacho

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 25 de Setembro de 2006:

Cheong Sio Hong, técnico superior principal, 1.º escalão, do quadro do pessoal da DSAFP — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, coordenador-adjunto deste Gabinete, nos termos do n.º 4 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 58/2005, dos artigos 2.º, n.º 2, alínea b), e 3.º, n.º 2, alínea a), do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, n.º 1 da Ordem Executiva n.º 11/2000, e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 6/2005, a partir da data de tomada de posse.

Gabinete para a Reforma Jurídica, aos 28 de Setembro de 2006. — A Coordenadora do Gabinete, *Chu Lam Lam*.

經濟局

批示摘錄

按照經濟財政司司長於二零零六年九月四日之批示：

陳錦燕學士——根據六月二十三日第25/97/M號法令修訂的十二月二十一日第85/89/M號法令第四條第四款之規定，由二零零六年九月二十四日起，其定期委任獲續期壹年，擔任本局資訊處處長之職務。

陳美玲——根據十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，其散位合同獲續期一年，

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 4 de Setembro de 2006:

Licenciada Chan Kam In — renovada a sua comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Informática destes Serviços, nos termos do artigo 4.º, n.º 4, do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 25/97/M, de 23 de Junho, a partir de 24 de Setembro de 2006.

Chan Mei Leng — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, como auxiliar, 3.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do

擔任本局第三職階助理員之職務，由二零零六年九月六日起生效。

Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 6 de Setembro de 2006.

二零零六年九月二十六日於經濟局

代局長 戴建業

Direcção dos Serviços de Economia, aos 26 de Setembro de 2006. — O Director dos Serviços, substituto, *Tai Kin Ip*.

財 政 局

批 示 摘 錄

按照本局代局長於二零零六年七月二十七日作出的批示：

應 De Brito Amaral, Carlos Miguel 的請求，在本局擔任第一職階首席高級技術員職務的編制外合約自二零零六年十月十八日起予以解除。

按照本局局長於二零零六年八月十六日作出的批示：

應何，佩雯的請求，在本局擔任第二職階二等公關督導員職務的編制外合約自二零零六年十月一日起予以解除。

按照經濟財政司司長於二零零六年九月一日之批示：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，賴，凱欣在本局擔任第一職階首席技術輔導員職務的編制外合約自二零零六年九月二十日起獲續期一年。

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，張，志恆及李，白蘭在本局擔任第一職階二等助理技術員職務的編制外合約自二零零六年九月十三日起獲續期一年。

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條規定，林，麗梅在本局擔任職務的散位合同自二零零六年十月九日起獲續期一年，並以附註方式修改合約第三條款，轉為收取相等於第六職階助理員的薪俸點 150 的薪俸。

聲 明 書

按照經濟財政司司長於二零零六年九月十二日批示之許可，並根據適用之法例，現聲明新設下列“司庫活動”帳項：

代號 扣除項目

0994 退休基金會——公積金（法律 #8/2006）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Extractos de despachos

Por despacho da directora dos Serviços, substituta, de 27 de Julho de 2006:

De Brito Amaral, Carlos Miguel — rescindido, a seu pedido, o contrato além do quadro como técnico superior principal, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 18 de Outubro de 2006.

Por despacho do director dos Serviços, de 16 de Agosto de 2006:

Ho, Pui Man — rescindido, a seu pedido, o contrato além do quadro como assistente de relações públicas de 2.ª classe, 2.º escalão, nestes Serviços, a partir de 1 de Outubro de 2006.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 1 de Setembro de 2006:

Lai, Viviana — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como adjunto-técnico principal, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 20 de Setembro de 2006.

Cheong, Chi Hang e Lei, Pak Lan — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, como técnicos auxiliares de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 13 de Setembro de 2006.

Lam, Lai Mui — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de auxiliar, 6.º escalão, índice 150, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 9 de Outubro de 2006.

Declarações

De harmonia com a legislação aplicável declara-se que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 12 de Setembro de 2006, foi autorizada a criação de uma «Conta de Operações de Tesouraria», sendo:

Código Epígrafe

0994 F. Pensões — F. Previdência (Lei #8/2006).

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

分類		Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência a autorização
組織 章 Cap.	組 Div.	職能 Func.	經濟 Económica 編號 Códig 理Alin.					
01	07	8-01-0	04-01-05-00	一般事務 - 經濟財政司司長辦公室 中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室	ENCARGOS GERAIS - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa	3,000,000.00		“18/09/2006 之經濟財政司 司長批示” “Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 18/09/2006”
12	00	9-03-0	05-04-00-00	共用開支 備用撥款	DESPESAS COMUNS Dotação provisional	3,000,000.00	3,000,000.00	
總 額					Total	3,000,000.00	3,000,000.00	

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

分類		Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência a autorização
組織 章 Cap.	組 Div.	職能 Func.	經濟 Económica 編號 Códig 理Alin.					
12	00	1-01-3 9-03-0	04-01-01-00 05-04-00-00	共用開支 民政總署 備用撥款	DESPESAS COMUNS Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais Dotação provisional	3,000,000.00	3,000,000.00	“18/09/2006 之經濟財政司 司長批示” “Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças, de 18/09/2006”
總 額					Total	3,000,000.00	3,000,000.00	

根據四月三十日第 17/GM/87 號批示，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第 22/87/M 號法令第一條修訂的十一月二十一日第 41/83/M 號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章 Cap.	分 類	Classificação			項目	Rubricas	追加 / 登錄 Reforços / Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência a autorização	
		職能 Func.	經濟 Códig	經濟 Códig						
12	00	1-01-2 9-03-0	02-03-05-02 05-04-00-00	13	共用開支 其他原因之交通費 備用撥款	DESPESAS COMUNS Transportes por outros motivos Dotação provisional	2,000,000.00	2,000,000.00	"21/09/2006 之經濟財政司 司長批示" "Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças, de 21/09/2006"	
總 額							Total	2,000,000.00	2,000,000.00	

二零零六年九月二十八日於財政局——局長 艾衛立

Direção dos Serviços de Finanças, aos 28 de Setembro de 2006. — O Director dos Serviços, Carlos F. Ávila.

統計暨普查局

批示摘錄

摘錄自經濟財政司司長於二零零六年七月二十五日作出的批示：

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條第三款 c) 項的規定，以試用期性質的散位合約方式聘用蔡嘉儀，自二零零六年九月十八日起擔任本局第一職階二等高級技術員，薪俸點為 430，為期六個月。

二零零六年九月二十五日於統計暨普查局

代局長 莫苑梨

博彩監察協調局

批示摘錄

摘錄自經濟財政司司長分別於二零零六年五月二日及八月七日作出的批示：

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，以散位合同方式聘用薛國倫學士及余正華學士自二零零六年九月十五日起在本局分別擔任第一職階二等高級技術員及第一職階二等技術輔導員職務，薪俸點 430 及 260，為期三個月。

摘錄自經濟財政司司長於二零零六年九月十四日作出的批示：

根據經六月八日第 37/91/M 號法令修改的十二月二十一日第 85/89/M 號法令第四條第二款和第四款的規定，林培源學士、Julieta Xavier de Sousa 及 Manuel Azevedo Lei 在本局分別擔任行政財政處處長、行政科科長及會計科科長職務的定期委任獲續期一年，首位自二零零六年十一月三日起生效，其餘自二零零六年十一月四日起生效。

二零零六年九月二十七日於博彩監察協調局

局長 雪萬龍

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 25 de Julho de 2006:

Choi Ka I — contratada por assalariamento, pelo período experimental de seis meses, como técnica superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos dos artigos 27.^o, n.^o 3, alínea c), do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.^o 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.^o 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 18 de Setembro de 2006.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 25 de Setembro de 2006. — A Directora dos Serviços, substituta, *Mok Iun Lei*.

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 2 de Maio e 7 de Agosto de 2006, respectivamente:

Licenciados Sit Kok Lon e Iu Ching Wah — contratados por assalariamento, pelo período de três meses, como técnico superior de 2.^a classe, e adjunto-técnico de 2.^a classe, ambos do 1.^o escalão, índices 430 e 260, respectivamente, nesta Direcção de Serviços, nos termos dos artigos 27.^o e 28.^o do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.^o 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.^o 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 15 de Setembro de 2006.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 14 de Setembro de 2006:

Licenciado Lam Pui Iun, Julieta Xavier de Sousa e Manuel Azevedo Lei — renovadas as comissões de serviço, por mais um ano, como chefes da Divisão Administrativa e Financeira, da Secção Administrativa e da Secção de Contabilidade, respectivamente, desta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 4.^o, n.^{os} 2 e 4, do Decreto-Lei n.^o 85/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.^o 37/91/M, de 8 de Junho, a partir de 3 para o primeiro e 4 de Novembro de 2006 para os restantes.

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 27 de Setembro de 2006. — O Director, *Manuel Joaquim das Neves*.

退休基金會**批示摘錄***退休/撫恤金的訂定*

按照經濟財政司司長於二零零六年九月二十一日發出的批示：

(一) 民政總署第三職階首席行政文員 De Oliveira, Victor，退休基金會會員編號 56812，須按現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款 d 項規定離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第 107/85/M 號法令第一條第一款及同一通則第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十五年工作年數作計算，由二零零六年七月十四日開始以相等於現行薪俸索引表內的 290 點訂出，並在有關金額上加上六個前述通則第一百八十四條第一款表二及第一百八十三條第一款所指的年資獎金。

(二) 按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第三百一十條第二款規定，受強迫退休處分者僅在收到處分通知之日起十八個月後，方得收取退休金，故有關金額將於二零零八年一月十四日起始獲發放。

(三) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階警員曾，鐵漢，退休基金會會員編號 45560，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款 b 項而申請離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第 107/85/M 號法令第一條第一款及同一通則第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款 a 項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零零六年九月四日開始以相等於現行薪俸索引表內的 225 點訂出，並在有關金額上加上五個前述通則第一百八十四條第一款表二及第一百八十三條第一款所指的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階警員周，三勝，退休基金會會員編號 45470，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款 b 項而申請離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第 107/85/M 號法令第一條第一款及同一通則第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款 a 項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零零六年九月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的 225 點訂出，並在有關金額上加上五個前述通則第一百八十四條第一款表二及第一百八十三條第一款所指的年資獎金。

FUNDO DE PENSÕES**Extractos de despachos***Fixação de pensões*

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 21 de Setembro de 2006:

1. De Oliveira, Victor, oficial administrativo principal, 3.º escalão, do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, com o número de subscritor 56812, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea d), do ETAPM, em vigor — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 14 de Julho de 2006, uma pensão mensal, correspondente ao índice 290, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 35 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela 2, a que se refere o artigo 180.º, n.º 1, conjugado com o artigo 183.º, n.º 1, do mencionado estatuto.
2. O valor fixado será abonado a partir de 14 de Janeiro de 2008, de acordo com o artigo 310.º, n.º 2, do ETAPM, em vigor, que estipula a percepção da respectiva pensão decorridos 18 meses sobre a data da notificação da pena.
3. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.
1. Chang, Tit Hon, guarda, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 45560, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 4 de Setembro de 2006, uma pensão mensal, correspondente ao índice 225, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos da tabela 2, a que se refere o artigo 180.º, n.º 1, conjugado com o artigo 183.º, n.º 1, do mencionado estatuto.
2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.
1. Chao, Sam Seng, guarda, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 45470, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Setembro de 2006, uma pensão mensal, correspondente ao índice 225, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos da tabela 2, a que se refere o artigo 180.º, n.º 1, conjugado com o artigo 183.º, n.º 1, do mencionado estatuto.

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階警員謝國雄，退休基金會會員編號45241，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b項而申請離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及同一通則第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零零六年九月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的225點訂出，並在有關金額上加上五個前述通則第一百八十八條第一款表二及第一百八十三條第一款所指的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階警員張善才，退休基金會會員編號44890，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b項而申請離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及同一通則第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零零六年九月四日開始以相等於現行薪俸索引表內的225點訂出，並在有關金額上加上五個前述通則第一百八十八條第一款表二及第一百八十三條第一款所指的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階警員朱國強，退休基金會會員編號45292，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b項而申請離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及同一通則第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零零六年九月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的225點訂出，並在有關金額上加上五個前述通則第一百八十八條第一款表二及第一百八十三條第一款所指的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階警員馮瑞光，退休基金會會員編號45454，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b項而申請離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及同一通則第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a項之規定，

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Che, Koc Hung, guarda, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 45241, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Setembro de 2006, uma pensão mensal, correspondente ao índice 225, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos da tabela 2, a que se refere o artigo 180.º, n.º 1, conjugado com o artigo 183.º, n.º 1, do mencionado estatuto.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Cheong, Sin Choi, guarda, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 44890, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 4 de Setembro de 2006, uma pensão mensal, correspondente ao índice 225, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos da tabela 2, a que se refere o artigo 180.º, n.º 1, conjugado com o artigo 183.º, n.º 1, do mencionado estatuto.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Chu, Kuok Keong, guarda, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 45292, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Setembro de 2006, uma pensão mensal, correspondente ao índice 225, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos da tabela 2, a que se refere o artigo 180.º, n.º 1, conjugado com o artigo 183.º, n.º 1, do mencionado estatuto.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Fong, Soi Kuong, guarda, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 45454, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Setembro de 2006, uma pensão mensal, correspondente

以其三十六年工作年數作計算，由二零零六年九月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的225點訂出，並在有關金額上加上五個前述通則第一百八十八條第一款表二及第一百八十三條第一款所指的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階警員何紹森，退休基金會會員編號45276，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b項而申請離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及同一通則第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零零六年九月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的225點訂出，並在有關金額上加上五個前述通則第一百八十八條第一款表二及第一百八十三條第一款所指的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階警員禰志景，退休基金會會員編號45535，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b項而申請離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及同一通則第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零零六年九月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的225點訂出，並在有關金額上加上五個前述通則第一百八十八條第一款表二及第一百八十三條第一款所指的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階警員潘偉明，退休基金會會員編號45225，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a項而聲明離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及同一通則第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零零六年九月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的225點訂出，並在有關金額上加上五個前述通則第一百八十八條第一款表二及第一百八十三條第一款所指的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

ao índice 225, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos da tabela 2, a que se refere o artigo 180.º, n.º 1, conjugado com o artigo 183.º, n.º 1, do mencionado estatuto.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Ho, Sio Sam, guarda, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 45276, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Setembro de 2006, uma pensão mensal, correspondente ao índice 225, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos da tabela 2, a que se refere o artigo 180.º, n.º 1, conjugado com o artigo 183.º, n.º 1, do mencionado estatuto.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Hun, Chi Keng, guarda, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 45535, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Setembro de 2006, uma pensão mensal, correspondente ao índice 225, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos da tabela 2, a que se refere o artigo 180.º, n.º 1, conjugado com o artigo 183.º, n.º 1, do mencionado estatuto.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Poon, Wai Ming, guarda, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 45225, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Setembro de 2006, uma pensão mensal, correspondente ao índice 225, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos da tabela 2, a que se refere o artigo 180.º, n.º 1, conjugado com o artigo 183.º, n.º 1, do mencionado estatuto.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

(一) 治安警察局第四職階警員蘇滿斗，退休基金會會員編號45420，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b項而申請離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及同一通則第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零零六年九月四日開始以相等於現行薪俸索引表內的225點訂出，並在有關金額上加上五個前述通則第一百八十一條第一款表二及第一百八十三條第一款所指的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階警員黃耀光，退休基金會會員編號45527，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b項而申請離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及同一通則第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零零六年九月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的225點訂出，並在有關金額上加上五個前述通則第一百八十一條第一款表二及第一百八十三條第一款所指的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階警員黃華照，退休基金會會員編號45349，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b項而申請離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及同一通則第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零零六年九月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的225點訂出，並在有關金額上加上五個前述通則第一百八十一條第一款表二及第一百八十三條第一款所指的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第二職階高級警員陳振全，退休基金會會員編號45446，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b項而申請離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及同一通則第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零零六年九月四日開始以相等於現行薪俸索引表內的245點訂出，並在有關金額上加上五個前述通則第一百八十一條第一款表二及第一百八十三條第一款所指的年資獎金。

1. Sou, Mun Tao, guarda, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 45420, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 4 de Setembro de 2006, uma pensão mensal, correspondente ao índice 225, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos da tabela 2, a que se refere o artigo 180.º, n.º 1, conjugado com o artigo 183.º, n.º 1, do mencionado estatuto.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Vong, Yiu Kong, guarda, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 45527, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Setembro de 2006, uma pensão mensal, correspondente ao índice 225, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos da tabela 2, a que se refere o artigo 180.º, n.º 1, conjugado com o artigo 183.º, n.º 1, do mencionado estatuto.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Vong, Wa Chiu, guarda, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 45349, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Setembro de 2006, uma pensão mensal, correspondente ao índice 225, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos da tabela 2, a que se refere o artigo 180.º, n.º 1, conjugado com o artigo 183.º, n.º 1, do mencionado estatuto.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Chan, Chan Chun, guarda-ajudante, 2.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 45446, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 4 de Setembro de 2006, uma pensão mensal, correspondente ao índice 245, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos da tabela 2, a que se refere o artigo 180.º, n.º 1, conjugado com o artigo 183.º, n.º 1, do mencionado estatuto.

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階高級警員區，建業，退休基金會會員編號 45381，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款 b 項而申請離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第 107/85/M 號法令第一條第一款及同一通則第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款 a 項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零零六年九月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的 275 點訂出，並在有關金額上加上五個前述通則第一百八十四條第一款表二及第一百八十三條第一款所指的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階高級警員余，順燊，退休基金會會員編號 45314，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款 a 項而聲明離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第 107/85/M 號法令第一條第一款及同一通則第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款 a 項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零零六年九月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的 275 點訂出，並在有關金額上加上五個前述通則第一百八十四條第一款表二及第一百八十三條第一款所指的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階高級警員楊，明開，退休基金會會員編號 45268，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款 b 項而申請離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第 107/85/M 號法令第一條第一款及同一通則第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款 a 項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零零六年九月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的 275 點訂出，並在有關金額上加上五個前述通則第一百八十四條第一款表二及第一百八十三條第一款所指的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階高級警員黃，榮新，退休基金會會員編號 45519，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款 b 項而申請離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第 107/85/M 號法令第一條第一款及同一通則第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款 a 項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零零六年九月一日開始

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Au, Kin Ip, guarda-ajudante, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 45381, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Setembro de 2006, uma pensão mensal, correspondente ao índice 275, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos da tabela 2, a que se refere o artigo 180.º, n.º 1, conjugado com o artigo 183.º, n.º 1, do mencionado estatuto.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. U, Son San, guarda-ajudante, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 45314, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Setembro de 2006, uma pensão mensal, correspondente ao índice 275, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos da tabela 2, a que se refere o artigo 180.º, n.º 1, conjugado com o artigo 183.º, n.º 1, do mencionado estatuto.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Yeong, Meng Hoi, guarda-ajudante, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 45268, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Setembro de 2006, uma pensão mensal, correspondente ao índice 275, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos da tabela 2, a que se refere o artigo 180.º, n.º 1, conjugado com o artigo 183.º, n.º 1, do mencionado estatuto.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Wong, Weng San, guarda-ajudante, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 45519, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Setembro de 2006, uma pensão mensal, correspondente ao índice 275, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido

以相等於現行薪俸索引表內的275點訂出，並在有關金額上加上五個前述通則第一百八十一條第一款表二及第一百八十三條第一款所指的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 海關第六職階關務督察 Chio Sequeira, Henrique，退休基金會會員編號 30716，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款 a 項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及同一通則第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款 a 項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零零六年九月十八日開始以相等於現行薪俸索引表內的515點訂出，並在有關金額上加上五個前述通則第一百八十一條第一款表二及第一百八十三條第一款所指的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

二零零六年九月二十七日於退休基金會

行政管理委員會主席 劉婉婷

estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos da tabela 2, a que se refere o artigo 180.º, n.º 1, conjugado com o artigo 183.º, n.º 1, do mencionado estatuto.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Chio Sequeira, Henrique, inspector alfandegário, 6.º escalão, dos Serviços de Alfândega, com o número de subscritor 30716, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 18 de Setembro de 2006, uma pensão mensal, correspondente ao índice 515, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos da tabela 2, a que se refere o artigo 180.º, n.º 1, conjugado com o artigo 183.º, n.º 1, do mencionado estatuto.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Fundo de Pensões, aos 27 de Setembro de 2006. — A Presidente do Conselho de Administração, Lau Un Teng.

工商業發展基金

批示摘錄

根據九月二十七日第53/93/M號法令第十九條之規定，茲公佈由經濟財政司司長於二零零六年九月二十一日批示所核准之工商業發展基金第二修改預算：

FUNDO DE DESENVOLVIMENTO INDUSTRIAL E DE COMERCIALIZAÇÃO

Extracto de despacho

De acordo com o artigo 19.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, publica-se a 2.ª alteração ao orçamento privativo do Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização, por despacho aprovado pelo Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 21 de Setembro de 2006:

經濟分類 Classificação económica					名稱 Designação	登錄 / 追加 A inscrever/ /Reforçar	減少 A deduzir
章 Cap.	組 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.			
					經常開支 Despesas correntes		
02	03	06	00		招待費 Representação	\$ 50,000.00	
02	03	09	00	02	與商業性銀行訂立之議定書 Protocolos com os bancos comerciais	\$ 50,000.00	

經濟分類 Classificação económica					名稱 Designação	登錄 / 追加 A inscrever/ /Reforçar	減少 A deduzir
章 Cap.	組 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.			
02	03	09	00	03	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	\$ 500,000.00	
08	03	00	00		個人 Particulares		\$ 600,000.00
						\$ 600,000.00	\$ 600,000.00

二零零六年九月二十六日於工商業發展基金——管理委員會
——代主席：戴建業——委員：麥偉棟、陳詠兒、黃晴錦、陳美蓮

Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização, aos 26 de Setembro de 2006. — O Conselho Administrativo. — O Presidente, substituto, *Tai Kin Ip*. — Os Vogais, *Mac Vai Tong* — *Chan Weng I* — *Vong Cheng Kam* — *Jacques, Sylvia Isabel*.

澳門保安部隊事務局

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零零六年六月二十日作出之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五至第二十八條之規定，第一職階三等文員，梁穎妍之散位合同至二零零六年十月二十四日終止，並自二零零六年十月二十五日起與上述人員重新訂定為期一年之編制外合同，以擔任第一職階三等文員之職務，薪俸點為 195，期滿可續約。

摘錄自保安司司長於二零零六年八月二十二日作出之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七及第二十八條之規定，自二零零六年九月二十五日起，與曾秀珊簽訂為期六個月試用期之散位合同，以擔任第一職階三等文員之職務，薪俸點為 195。

摘錄自保安司司長於二零零六年九月十二日作出之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七及第二十八條之規定，自二零零六年九月二十五日起，與李悅明簽訂為期六個月試用期之散位合同，以擔任第一職階三等文員之職務，薪俸點為 195。

摘錄自保安司司長於二零零六年九月十九日作出之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七及第二十八條之規定，自二零零六年九月二十五日起，與郭麗燕、區盧細

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 20 de Junho de 2006:

Leong Weng In, terceiro-oficial, 1.º escalão — cessa o actual contrato de assalariamento, em 24 de Outubro de 2006, e celebra novo contrato além do quadro, pelo período de um ano, eventualmente renovável, na mesma categoria e escalão, índice 195, nos termos dos artigos 25.º a 28.º do ETAPM, vigente, a partir de 25 de Outubro de 2006.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 22 de Agosto de 2006:

Tsang Sau San — contratada por assalariamento, pelo período experimental de seis meses, como terceiro-oficial, 1.º escalão, índice 195, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, a partir de 25 de Setembro de 2006.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 12 de Setembro de 2006:

Lei Ut Meng — contratada por assalariamento, pelo período experimental de seis meses, como terceiro-oficial, 1.º escalão, índice 195, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, a partir de 25 de Setembro de 2006.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 19 de Setembro de 2006:

Kuok Lai In, Ao Lou Sai Mui e Chan Sio Keng — contratadas por assalariamento, pelo período experimental de seis meses,

妹及陳笑琮簽訂為期六個月試用期之散位合同，以擔任第一職階助理員之職務，薪俸點為100。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五至第二十八條之規定，第一職階三等文員，陳嘉祺之散位合同至二零零六年十月二日終止，並自二零零六年十月三日起與上述人員重新訂定為期一年之編制外合同，以擔任第一職階三等文員之職務，薪俸點為195，期滿可續約。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項之規定，確定委任彭蓬亮擔任澳門保安部隊事務局文職人員編制內行政人員人員組別，第一職階一等文員之職務，薪俸點為265。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五及第二十六條之規定，下列工作人員在本局擔任如下職務之編制外合同，自下指相應日期起，續期一年，期滿可續約：

第一職階二等技術輔導員左婉媚、黃煜銳、李家榮及鄭志濠，薪俸點為260，自二零零六年十月一日起生效；

第一職階二等無線電通訊輔導技術員劉敏儀，薪俸點為260，自二零零六年十月二十四日起生效；

第一職階二等技術輔導員賴寧筠，薪俸點為260，自二零零六年十月二十四日起生效；

第一職階二等技術輔導員黃羨影、林慧儀及孔惠輝，薪俸點為260，自二零零六年十月十七日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七及第二十八條之規定，下列工作人員在本局擔任如下職務之散位合同，自下指相應日期起，續期一年：

第一職階三等文員梁潔儀及陸景松，薪俸點為195，自二零零六年十月二十四日起生效；

第四職階助理員雷詠詩，薪俸點為130，自二零零六年十月一日起生效；

第一職階半熟練工人雷華強，薪俸點為130，自二零零六年十月六日起生效；

第六職階熟練工人李濟棠，薪俸點為220，第五職階熟練工人吳志雄及區國保，薪俸點為200，皆自二零零六年十月九日起生效；

第五職階助理員陸社民及黃連英，薪俸點為140，第三職階助理員黃四維，薪俸點為120，皆自二零零六年十月九日起生效；

como auxiliares, 1.º escalão, índice 100, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, a partir de 25 de Setembro de 2006.

Chan Ka Kei, terceiro-oficial, 1.º escalão — cessa o actual contrato de assalariamento, em 2 de Outubro de 2006, e celebra novo contrato além do quadro, pelo período de um ano, eventualmente renovável, na mesma categoria e escalão, índice 195, nos termos dos artigos 25.º a 28.º do ETAPM, vigente, a partir de 3 de Outubro de 2006.

Pang Pong Leong — nomeado, definitivamente, primeiro-oficial, 1.º escalão, índice 265, do grupo de pessoal administrativo do quadro de pessoal civil da DSFSM, nos termos do artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos além do quadro, por mais um ano, eventualmente renovável, nas datas a cada um indicadas, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente:

Cho Un Mei, Wong Iok Ioi, Lei Ka Weng e Cheang Chi Hou, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, a partir de 1 de Outubro de 2006;

Lao Man I, como técnico-adjunto de radiocomunicações de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, a partir de 24 de Outubro de 2006;

Lai Neng Kuan, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, a partir de 24 de Outubro de 2006;

Vong Sin Ying, Lam Wai I e Kong Wai Sim, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, a partir de 17 de Outubro de 2006.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos de assalariamento, pelo período de um ano, para exercerem funções, nas datas a cada um indicadas, nestes Serviços, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente:

Leong Kit I e Lok Keng Chong, como terceiros-oficiais, 1.º escalão, índice 195, a partir de 24 de Outubro de 2006;

Loi Van Si, como auxiliar, 4.º escalão, índice 130, a partir de 1 de Outubro de 2006;

Loi Va Keong, como operário semiqualficificado, 1.º escalão, índice 130, a partir de 6 de Outubro de 2006;

Lei Chai Tong, Ng Chi Hong e Au Kok Pou, como operários qualificados, 6.º, 5.º e 5.º escalão, índices 220, 200 e 200, respectivamente, a partir de 9 de Outubro de 2006;

Lok Se Man, Wong Lin Ieng e Wong Sei Wai, como auxiliares, 5.º, 5.º e 3.º escalão, índices 140, 140 e 120, respectivamente, a partir de 9 de Outubro de 2006;

第五職階助理員曾金英及趙珠明，薪俸點為 140，分別自二零零六年十月十日及十月十一日起生效；

第二職階助理員吳天源及李超群，薪俸點為 110，自二零零六年十月十五日起生效，第一職階助理員黃寶珊，薪俸點為 100，自二零零六年十月二十五日起生效；

第一職階熟練工人林卓豪及簡永堅，薪俸點為 150，自二零零六年十月二十六日起生效；

第五職階助理員曾貞潔、毛群有、梁玉珍及黃遲妹，薪俸點為 140，自二零零六年十月三十日起生效。

二零零六年九月二十七日於澳門保安部隊事務局

代局長 陳炳森副警務總監

Chang Kam Ieng e Chio Chu Meng, como auxiliares, 5.º escalão, índice 140, a partir de 10 e 11 de Outubro de 2006, respectivamente;

Ng Tin Un, Lei Chio Kuan e Wong Pou San, como auxiliares, 2.º, 2.º e 1.º escalão, índices 110, 110 e 100, a partir de 15, 15 e 25 de Outubro de 2006, respectivamente;

Lam Cheok Hou e Kan Wing Kin, como operários qualificados, 1.º escalão, índice 150, a partir de 26 de Outubro de 2006;

Chang Cheng Kit, Mou Kuan Iao, Leong Iok Chan e Wong Chi Mui, como auxiliares, 5.º escalão, índice 140, a partir de 30 de Outubro de 2006.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 27 de Setembro de 2006. — O Director dos Serviços, substituto, Chan Peng Sam, superintendente.

司法警察局

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零零六年七月三十一日作出的批示：

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第十九條、第二十一條第一款 b) 項、第二十七條第一款、第二款、第三款 a) 項及第五款以及第二十八條之規定，以散位合同形式聘用梁華根擔任本局第一職階助理員的職務，自二零零六年九月四日起，為期六個月，薪俸為現行薪俸表之 100 點。

摘錄自保安司司長於二零零六年八月二日作出的批示：

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第十九條、第二十一條第一款 b) 項、第二十七條第一款、第二款、第三款 c) 項及第五款以及第二十八條之規定，以散位合同形式聘用李飛擔任本局第一職階二等助理技術員的職務，自二零零六年九月一日起，為期六個月，薪俸為現行薪俸表之 195 點。

摘錄自本人於二零零六年八月二十九日作出的批示：

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款 b) 項及第二十三條第十二款之規定、及第 5/2006 號法律第十一條第一款、第二款、第二十條之規定以及第 9/2006 號行政法規第二十四條第一款 (二) 項、第二款及第二十五條第

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 31 de Julho de 2006:

Leong Wa Kan — contratado por assalariamento, pelo período de seis meses, como auxiliar, 1.º escalão, índice 100, nesta Polícia, nos termos dos artigos 19.º, 21.º, n.º 1, alínea b), 27.º, n.ºs 1 a 3, alínea a), e 5, e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 4 de Setembro de 2006.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 2 de Agosto de 2006:

Lei Fei — contratado por assalariamento, pelo período de seis meses, como técnico auxiliar de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 195, nesta Polícia, nos termos dos artigos 19.º, 21.º, n.º 1, alínea b), 27.º, n.ºs 1 a 3, alínea c), e 5, e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 1 de Setembro de 2006.

Por despachos do signatário, de 29 de Agosto de 2006:

Chu Keng Kuan, Yung Wai Han, José Vong, Chan Kong Fan, Lo Sio Long, Hong Io Hong, Ieong Iok Man e Pao Io Hung, investigadores criminais de 2.ª classe, 1.º escalão, em comissão de serviço, desta Polícia — nomeados, definitivamente, para os mesmos lugares, nos termos dos artigos 22.º, n.º 8, alínea b), e 23.º, n.º 12, do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/

一款，並連同八月十六日第8/2004號法律第八條及第九條，以及公佈於二零零六年四月六日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組內的三月二十四日第20/2006號保安司司長批示第一款三)項之規定，本局定期委任之第一職階二等刑事偵查員朱景堃、容慧嫻、王子健、陳江帆、羅少龍、孔耀雄、楊育敏及鮑耀洪，自二零零六年八月十一日起，獲確定委任出任該職位。

二零零六年九月二十八日於司法警察局

局長 黃少澤

/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, artigos 11.º, n.ºs 1 e 2, e 20.º da Lei n.º 5/2006, 24.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, e 25.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 9/2006, conjugado com os artigos 8.º e 9.º da Lei n.º 8/2004, de 16 de Agosto, com referência ao disposto no n.º 1, alínea 3), do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 20/2006, de 24 de Março, publicado no *Boletim Oficial* n.º 14/2006, II Série, de 6 de Abril, a partir de 11 de Agosto de 2006.

Polícia Judiciária, aos 28 de Setembro de 2006. — O Director, Wong Sio Chak.

澳門監獄

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零零六年九月二十五日作出的批示：

吳銳安碩士，本監獄編制一高等級技術員——根據經六月二十三日第25/97/M號法令引入修改的十二月二十一日第85/89/M號法令第二條第三款a)項、第三條第二款a)項及第四條及十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第一款a)項、第二款a)項，經第12/2006號行政法規修改之第25/2000號行政法規第三條第二款的規定，以定期委任方式，委任為本監獄監務事務廳廳長，為期一年，並根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第四十一條的規定，因工作上之急切需要，由二零零六年十月一日起生效。

黃妙玲學士，本監獄編制顧問高級技術員——根據經六月二十三日第25/97/M號法令引入修改的十二月二十一日第85/89/M號法令第二條第三款a)項、第三條第二款a)項及第四條及十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第一款a)項、第二款a)項，經第12/2006號行政法規修改之第25/2000號行政法規第三條第二款的規定，以定期委任方式，委任為本監獄組織、資訊及資源管理廳廳長，為期一年，並根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第四十一條的規定，因工作上之急切需要，由二零零六年十月一日起生效。

何少薇碩士，本監獄編制首席技術員——根據經六月二十三日第25/97/M號法令引入修改的十二月二十一日第85/89/M號法令第二條第三款b)項、第三條第二款a)項及第四條及十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第一款a)項、第二款a)項，經第12/2006號行政法規

ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 25 de Setembro de 2006:

Mestre Ng Ioi On, técnico superior de 1.^a classe, de nomeação definitiva, deste EPM — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, por urgente conveniência de serviço, chefe do Departamento de Assuntos Prisionais deste Estabelecimento Prisional, ao abrigo dos artigos 2.º, n.º 3, alínea a), 3.º, n.º 2, alínea a), e 4.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, na redacção do Decreto-Lei n.º 25/97/M, de 23 de Junho, 23.º, n.ºs 1, alínea a), e 2, alínea a), do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, e 3.º, n.º 2, do Regulamento Administrativo n.º 25/2000, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 12/2006, nos termos do artigo 41.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, todos de 21 de Dezembro, a partir de 1 de Outubro de 2006.

Licenciada Wong Mio Leng, técnica superior assessora, de nomeação definitiva, deste EPM — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, por urgente conveniência de serviço, chefe do Departamento de Organização, Informática e Gestão de Recursos deste Estabelecimento Prisional, ao abrigo dos artigos 2.º, n.º 3, alínea a), 3.º, n.º 2, alínea a), e 4.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, na redacção do Decreto-Lei n.º 25/97/M, de 23 de Junho, 23.º, n.ºs 1, alínea a), e 2, alínea a), do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, e 3.º, n.º 2, do Regulamento Administrativo n.º 25/2000, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 12/2006, nos termos do artigo 41.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, todos de 21 de Dezembro, a partir de 1 de Outubro de 2006.

Mestre Ho Sio Mei, técnica principal, de nomeação definitiva, deste EPM — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, por urgente conveniência de serviço, chefe da Divisão de Apoio Social, Educação e Formação, deste Estabelecimento Prisional, ao abrigo dos artigos 2.º, n.º 3, alínea b), 3.º, n.º 2, alínea a), e 4.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, na redacção do Decreto-Lei n.º 25/97/M, de 23 de Junho, os artigos 23.º, n.ºs 1,

修改之第25/2000號行政法規第八條第三款的規定，以定期委任方式，委任為本監獄社會援助、教育及培訓處處長，為期一年，並根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第四十一條的規定，因工作上之急切需要，由二零零六年十月一日起生效。

陳港廉，本監獄編制副警長——根據經六月二十三日第25/97/M號法令引入修改的十二月二十一日第85/89/M號法令第二條第三款b)項、第三條第二款b)項及第四條及十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第一款a)項、第二款a)項，經第12/2006號行政法規修改之第25/2000號行政法規第八條第三款的規定，以定期委任方式，委任為本監獄保安及看守處處長，為期一年，並根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第四十一條的規定，因工作上之急切需要，由二零零六年十月一日起生效。

根據經六月二十三日第25/97/M號法令引入修改的十二月二十一日第85/89/M號法令第三條第四款的規定，其履歷公布如下：

學歷：小學。

專業培訓：“Experiential Learning Camp-The 21st Century Leader”課程；“The Vital Management Difference”課程；“Selection Interviewing Skills Workshop”課程；“公眾接待”課程；“防毒面具使用”課程；“禁毒與緝毒”課程；“防火”課程；“左輪手槍結構及維修”課程；“槍械及實彈射擊安全訓練”之模擬練習課程；“體能訓練”課程。

專業經驗：1976年3月至1981年8月：三等警員；1981年9月至1984年9月：二等警員；1984年10月至1988年9月：獄警；1988年10月至現在：副警長。

擔任職務：2000年10月至2006年9月30日：總警司。

余萬琛學士——根據經六月二十三日第25/97/M號法令引入修改的十二月二十一日第85/89/M號法令第二條第三款b)項、第三條第二款a)項及第四條及十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第一款a)項、第二款a)項，經第12/2006號行政法規修改之第25/2000號行政法規第七條第二款的規定，以定期委任方式，委任為本監獄人力資源處處長，為期一年，並根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第四十一條的規定，因工作上之急切需要，由二零零六年十月一日起生效。

潘綺雯學士——根據經六月二十三日第25/97/M號法令引入修改的十二月二十一日第85/89/M號法令第二條第三款b)項、第三條第二款a)項及第四條及十二月二十一日第87/89/M號法令核准

álnea a), e 2, álnea a), do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, e 8.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 25/2000, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 12/2006, nos termos do artigo 41.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, todos de 21 de Dezembro, a partir de 1 de Outubro de 2006.

Chan Kong Lim, subchefe, de nomeação definitiva, deste EPM — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, por urgente conveniência de serviço, chefe da Divisão de Segurança e Vigilância deste Estabelecimento Prisional, ao abrigo dos artigos 2.º, n.º 3, álnea b), 3.º, n.º 2, álnea b), e 4.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, na redacção do Decreto-Lei n.º 25/97/M, de 23 de Junho, 23.º, n.ºs 1, álnea a), e 2, álnea a), do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, e 8.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 25/2000, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 12/2006, nos termos do artigo 41.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, todos de 21 de Dezembro, a partir de 1 de Outubro de 2006.

Nos termos do artigo 3.º, n.º 4 do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 25/97/M, de 23 de Junho, se publica o seu *curriculum*:

Habilitações literárias: Ensino Primário.

Formação profissional: cursos de «Experiential Learning Camp-The 21st Century Leader»; de «The Vital Management Difference»; de «Selection Interviewing Skills Workshop»; de «Atendimento ao Público»; de Utilização da Máscara Anti Gás-Tóxico»; de «Proibição e Combate à Droga»; de «Contra-Incêndio»; de «Conhecimento da Estrutura e Reparação de Revólver»; de «Simulação quanto à Segurança na Utilização e Disparo de Arma de Fogo»; de «Treino Físico».

Experiência profissional: Março de 1976 a Agosto de 1981: guarda de 3.ª classe; Setembro de 1981 a Setembro de 1984: guarda de 2.ª classe; Outubro de 1984 a Setembro de 1988, guarda; Outubro de 1988 até ao presente: subchefe.

Funções desempenhadas: Outubro de 2000 a 30 de Setembro de 2006 — comissário-chefe.

Licenciada Iu Man Sam — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, por urgente conveniência de serviço, chefe da Divisão de Recursos Humanos, deste EPM, ao abrigo dos artigos 2.º, n.º 3, álnea b), 3.º, n.º 2, álnea a), e 4.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, na redacção do Decreto-Lei n.º 25/97/M, de 23 de Junho, 23.º, n.ºs 1, álnea a), e 2, álnea a), do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, e 7.º, n.º 2, do Regulamento Administrativo n.º 25/2000, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 12/2006, nos termos do artigo 41.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, todos de 21 de Dezembro, a partir de 1 de Outubro de 2006.

Licenciada Poon I Man — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, por urgente conveniência de serviço, chefe da Divisão Financeira e Patrimonial deste EPM, ao abrigo dos artigos 2.º, n.º 3, álnea b), 3.º, n.º 2, álnea a), e 4.º do Decreto-Lei

的《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第一款 a) 項、第二款 a) 項，經第 12/2006 號行政法規修改之第 25/2000 號行政法規第七條第二款的規定，以定期委任方式，委任為本監獄財政及財產處處長，為期一年，並根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第四十一條的規定，因工作上之急切需要，由二零零六年十月一日起生效。

曾文威學士——根據經六月二十三日第 25/97/M 號法令引入修改的十二月二十一日第 85/89/M 號法令第二條第三款 b) 項、第三條第二款 a) 項及第四條及十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第一款 a) 項、第二款 a) 項，經第 12/2006 號行政法規修改之第 25/2000 號行政法規第七條第二款的規定，以定期委任方式，委任為本監獄組織及資訊處處長，為期一年，並根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第四十一條的規定，因工作上之急切需要，由二零零六年十月一日起生效。

羅少麟，本監獄編制副警長——根據第 7/2006 號法律第二十八條第二款第二項，配合十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第一款 a) 項、第二款 a) 項的規定，以定期委任方式，委任為本監獄第一職階總警司，為期一年，填補由第 12/2006 號行政法規修改之第 25/2000 號行政法規所設立的職位，並根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第四十一條的規定，因工作上之急切需要，由二零零六年十月一日起生效。

李長宏，本監獄編制副警長——根據第 7/2006 號法律第二十八條第二款第二項，配合十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第一款 a) 項、第二款 a) 項的規定，以定期委任方式，委任為本監獄第一職階總警司，為期一年，填補由第 12/2006 號行政法規修改之第 25/2000 號行政法規所設立的職位，並根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第四十一條的規定，因工作上之急切需要，由二零零六年十月一日起生效。

二零零六年九月二十七日於澳門監獄

獄長 李錦昌

n.º 85/89/M, na redacção do Decreto-Lei n.º 25/97/M, de 23 de Junho, 23.º, n.ºs 1, alínea a), e 2, alínea a), do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, e 7.º, n.º 2, do Regulamento Administrativo n.º 25/2000, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 12/2006, nos termos do artigo 41.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, todos de 21 de Dezembro, a partir de 1 de Outubro de 2006.

Licenciado Chang Man Wai — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, por urgente conveniência de serviço, chefe da Divisão de Organização e Informática deste EPM, ao abrigo dos artigos 2.º, n.º 3, alínea b), 3.º, n.º 2, alínea a), e 4.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, na redacção do Decreto-Lei n.º 25/97/M, de 23 de Junho, 23.º, n.ºs 1, alínea a), e 2, alínea a), do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, 7.º, n.º 2, do Regulamento Administrativo n.º 25/2000, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 12/2006, nos termos do artigo 41.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, todos de 21 de Dezembro, todos a partir de 1 de Outubro de 2006.

Lo Sio Lon, subchefe, de nomeação definitiva, deste EPM — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, por urgente conveniência de serviço, comissário-chefe, 1.º escalão, deste Estabelecimento Prisional, ao abrigo do artigo 28.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 7/2006, conjugado com o artigo 23.º, n.ºs 1, alínea a), e 2, alínea a), do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, indo ocupar o lugar criado pelo Regulamento Administrativo n.º 25/2000, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 12/2006, nos termos do artigo 41.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, ambos de 21 de Dezembro, a partir de 1 de Outubro de 2006.

Lei Cheong Wang, subchefe, de nomeação definitiva, deste EPM — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, por urgente conveniência de serviço, comissário-chefe, 1.º escalão, deste Estabelecimento Prisional, ao abrigo do artigo 28.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 7/2006, conjugado com o artigo 23.º, n.ºs 1, alínea a), e 2, alínea a), do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, indo ocupar o lugar criado pelo Regulamento Administrativo n.º 25/2000, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 12/2006, nos termos do artigo 41.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, ambos de 21 de Dezembro, a partir de 1 de Outubro de 2006.

Estabelecimento Prisional de Macau, aos 27 de Setembro de 2006. — O Director, *Lee Kam Cheong*.

消防局

批示摘錄

摘錄自二零零六年七月十日第 44/2006 號保安司司長批示，根據第 35/2001 號行政法規修訂的第 6/1999 號行政法規第四條第二

CORPO DE BOMBEIROS

Extracto de despacho

Por Despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança n.º 44/2006, de 10 de Julho, proferido de acordo com a competência que lhe advém das disposições conjugadas

款所指之附件IV第七項及第13/2000號行政命令之規定所賦予權限而作出之批示：

由於消防員編號406961，王錦橋，因不正當缺勤，違反十二月三十日第66/94/M號法令核准之《澳門保安部隊軍事化人員通則》第十三條第二款a)項規定之義務。經參照該《通則》第二百三十八條第二款i)項和第二百四十條c)項的規定，以及經考慮第二百條第二款b)項規定的減輕情節，決定對該消防員編號406961，王錦橋，科處撤職處分，由二零零六年九月十六日起生效。

二零零六年九月二十二日於消防局

局長 馬耀榮消防總監

da alínea 7) do anexo IV, a que se refere o artigo 4.º, n.º 2, do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 35/2001, e com referência à Ordem Executiva n.º 13/2000:

Wong Kam Kio, bombeiro n.º 406 961 — demitido por se ter constituído na situação de ausência ilegítima, por violação do dever geral constante do artigo 13.º, n.º 2, alínea a), do EMFSM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro, com referência ao disposto nos artigos 238.º, n.º 2, alínea i), e 240.º, alínea c), e tem como circunstâncias atenuantes as do artigo 200.º, n.º 2, alínea b), do mesmo estatuto, a partir de 16 de Setembro de 2006.

Corpo de Bombeiros, aos 22 de Setembro de 2006. — O Comandante, *Ma Io Weng*, chefe-mor.

衛生局

批 示 摘 錄

按照本局局長於二零零六年六月二十一日作出的批示：

林恆、張勇全及吳穎儀——根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准、十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，前一名從二零零六年九月五日起，其餘兩名從二零零六年九月十二日起，以散位合同方式獲聘用為第一職階衛生服務助理員，為期三個月。

按照本局局長於二零零六年七月三日作出的批示：

胡潔行、陳偉焯、麥詩雅、吳婉儀及聶進科——根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准、十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，前兩名從二零零六年九月七日起，其後兩名從二零零六年九月十一日起及最後一名從二零零六年九月十二日起，以散位合同方式獲聘用為第一職階二級診療技術員，為期三個月。

按照社會文化司司長於二零零六年八月十八日之批示：

本局確定委任高級護士趙麗儀，按現行《澳門公共行政工作人員通則》第一百三十七條第五款及第一百四十條第一款所規定，由二零零六年九月二十日起享用長期無薪假，為期九年。

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços, de 21 de Junho de 2006:

Lam Hang, Cheong Iong Chun e Ng Weng I — contratados por assalariamento, pelo período de três meses, como auxiliares de serviços de saúde, 1.º escalão, nestes Serviços, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, conjugado com a redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 5 para o primeiro e 12 de Setembro de 2006 para os seguintes.

Por despachos do director dos Serviços, de 3 de Julho de 2006:

Wu Kit Hang, Chan Wai Cheok, Mak Si Nga, Ng Un I e Lip Chon Fo — contratados por assalariamento, pelo período de três meses, como técnicos de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, conjugado com a redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 7 para os dois primeiros, 11 para as duas seguintes e 12 de Setembro de 2006 para o último.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 18 de Agosto de 2006:

Chiu Lai Yee, enfermeira-graduada, de nomeação definitiva, destes Serviços — concedida a licença sem vencimento de longa duração, pelo período de nove anos, ao abrigo dos artigos 137.º, n.º 5, e 140.º, n.º 1, do ETAPM, em vigor, a partir de 20 de Setembro de 2006.

按照局長於二零零六年八月二十五日之批示：

容麗清及都倩儀，為本局編制外合同第二職階首席技術輔導員，由二零零六年九月三日起獲續約一年。

蘇美鳳，為本局編制外合同第一職階二等文員，由二零零六年九月三日起獲續約一年。

鍾少球，為本局散位合同第四職階半熟練工人，由二零零六年十月十九日起更改合同第三條款，轉為第五職階半熟練工人。

林國材及胡卓權，為本局散位合同第四職階半熟練工人，由二零零六年九月三十日起獲續約一年，並更改合同第三條款，轉為第五職階半熟練工人。

下列本局散位合同人員，按下指日期起獲續約一年：

鍾少球，為第四職階半熟練工人，由二零零六年九月三十日起生效；

第三職階衛生服務助理員（級別1）：鄒碧彤、趙叔敏、朱樂雁、梁仲元、勞照卿、盧苑梅、潘志輝及潘少珍，由二零零六年九月四日起生效，謝榮華，由二零零六年九月十一日起生效，阮雪雯，由二零零六年九月六日起生效；第二職階衛生服務助理員（級別1）：楊均玉及周達強，由二零零六年九月十六日及九月三十日起生效；第一職階衛生服務助理員（級別1）：陳順英、黃用花及王曉，由二零零六年九月六日、九月八日、九月十二日起生效，羅碧華及吳艷濃，由二零零六年九月十五日起生效，陳岸農、趙麗媚、Fernando Alberto Vong dos Santos及麥玉蓮，由二零零六年九月二十一日起生效，李水木，由二零零六年九月二十六日起生效。

按本局局長於二零零六年八月二十八日之批示：

本局應散位合同第一職階衛生服務助理員吳詠詩之要求，已於二零零六年九月四日起解除其合約。

按照局長於二零零六年八月三十日之批示：

陳麗輝，為本局散位合同第一職階衛生服務助理員（級別1），由二零零六年九月六日起獲續約六個月。

周羨敏，本局散位合同第一職階二等高級技術員——根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二

Por despachos do director dos Serviços, de 25 de Agosto de 2006:

Iong Lai Cheng e Tou Sin I, adjuntos-técnicos principais, 2.º escalão, contratadas além do quadro, destes Serviços — renovados os mesmos contratos, pelo período de um ano, a partir de 3 de Setembro de 2006.

Sou, Mei Fung, segundo-oficial, 1.º escalão, contratada além do quadro, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 3 de Setembro de 2006.

Chong Sio Kao, operário semiqualeficado, 4.º escalão, assalariado, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª do contrato com referência à mesma categoria, 5.º escalão, a partir de 19 de Outubro de 2006.

Lam Kuok Choi e Vu, Cheok Kun, operários semiqualeficados, 4.º escalão, assalariados, destes Serviços — renovados os mesmos contratos, pelo período de um ano, e alterada a cláusula 3.ª dos contratos com referência à mesma categoria, 5.º escalão, a partir de 30 de Setembro de 2006.

Os assalariados abaixo mencionados, destes Serviços — renovados os mesmos contratos, pelo período de um ano, na data a cada um indicada:

Chong Sio Kao, operário semiqualeficado, 4.º escalão, a partir de 30 de Setembro de 2006;

Auxiliares de serviços de saúde, 3.º escalão, nível 1: Chao Pek Tong, Chio, Sok Man, Chu Lok Ngan, Leong Chong Un, Lou Chio Heng, Lou Un Mui, Pun Chi Fai e Pun Sio Chan, a partir de 4; Che Weng Wa e Un Sut Man, a partir de 11 e 6; 2.º escalão, nível 1: Jeong Kuan Iok e Chao, Tat Keong, a partir de 16 e 30; 1.º escalão, nível 1: Chan Son Ieng, Wong, Iong Fa e Wong Io, a partir de 6, 8 e 12; Lo Pek Wa e Ng Im Nong, a partir de 15; Chan, Ngon Nong, Chio, Lai Mei, Fernando Alberto Vong dos Santos e Mak, Iok Lin, a partir de 21 e Lei, Soi Mok, a partir de 26 de Setembro de 2006.

Por despacho do director dos Serviços, de 28 de Agosto de 2006:

Ng Weng Si, auxiliar de serviços de saúde, 1.º escalão, assalariado, destes Serviços — rescindido o contrato, a seu pedido, a partir de 4 de Setembro de 2006.

Por despachos do director dos Serviços, de 30 de Agosto de 2006:

Chan Lai Sim, auxiliar de serviços de saúde, 1.º escalão, nível 1, assalariada, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de seis meses, a partir de 6 de Setembro de 2006.

Chao, Sin Man, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, assalariada, destes Serviços — celebrado novo contrato além do quadro, pelo período de seis meses, na mesma categoria e escalão, ao abrigo dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo De-

十六條之規定，重新訂立編制外合同，擔任第一職階二等高級技術員之職務，為期六個月，自二零零六年九月六日起生效。

按照社會文化司司長於二零零六年九月七日之批示：

本局確定委任高級護士馮麗英，按現行《澳門公共行政工作人員通則》第一百三十七條及第一百四十條第一款所規定，由二零零七年二月一日起享用長期無薪假，為期六年。

按局長於二零零六年九月十一日之批示：

本局應散位合同第一職階衛生服務助理員莫秀琮之要求，已於二零零六年八月二十六日起解除其合約。

按照二零零六年九月二十二日本局全科衛生護理代副局長的批示：

卓少良——獲准許從事中醫師職業，牌照編號是：C-0473。

(是項刊登費用為 \$274.00)

Navarro, Emilio Aguilar ——獲准許從事護士職業，牌照編號是：E-1553。

(是項刊登費用為 \$274.00)

葉淦平、梁永康——應其要求，分別中止第M-0260、M-1412號醫生執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$284.00)

按照二零零六年九月二十五日本局全科衛生護理副局長的批示：

曾氏醫務中心——獲准許營業，准照編號：AL-0076，其營業地點位於澳門筷子基和樂大馬路宏信大廈第3座94號地舖，持牌人為盧佩儀，住所位於澳門氹仔成都街濠景花園第27座13樓E座。

(是項刊登費用為 \$323.00)

二零零六年九月二十七日於衛生局

副局長 鄭成業

creto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, conjugado com a redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 6 de Setembro de 2006.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 7 de Setembro de 2006:

Fong Lai Ieng, enfermeira-graduada, de nomeação definitiva, destes Serviços — concedida a licença sem vencimento de longa duração, pelo período de seis anos, ao abrigo dos artigos 137.º e 140.º, n.º 1, do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Fevereiro de 2007.

Por despacho do director dos Serviços, de 11 de Setembro de 2006:

Mok Sau Keng, auxiliar de serviços de saúde, 1.º escalão, assalariado, destes Serviços — rescindido o contrato, a seu pedido, a partir de 26 de Agosto de 2006.

Por despachos do subdirector dos Serviços, substituto, para os CSG, de 22 de Setembro de 2006:

Zhuo ShaoLiang — concedida autorização para o exercício privado da profissão de mestre de medicina tradicional chinesa, licença n.º C-0473.

(Custo desta publicação \$ 274,00)

Navarro, Emilio Aguilar — concedida autorização para o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença n.º E-1553.

(Custo desta publicação \$ 274,00)

Yip Kam Ping e Leong Weng Hong — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico, licenças n.ºs M-0260 e M-1412.

(Custo desta publicação \$ 284,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços para os CSG, de 25 de Setembro de 2006:

Concedido o alvará para o funcionamento da Policlínica Chang's, situada na Avenida da Concórdia, Edifício Wang Shun, bloco 3, n.º 94, r/c, Macau, alvará n.º AL-0076, cuja titularidade pertence a Lou Pui I, com residência na Rua Seng Tou, Edifício Hou Keng Garden, bloco 27, 13.º andar E, Taipa, Macau.

(Custo desta publicação \$ 323,00)

Serviços de Saúde, aos 27 de Setembro de 2006. — O Subdirector dos Serviços, Cheang Seng Ip.

教育暨青年局

批示摘錄

按照社會文化司司長二零零六年八月七日批示：

陳煥珊學士，本局編制外合同之第二職階二等高級技術員，根據十二月二十一日第81/92/M號法令第二十七條第一款b)項，以及七月二十七日第41/92/M號法令第一條第二款之規定，獲委任為本局外港青年活動中心主任，為期壹年，由二零零六年十月十八日起生效。

按照簽署人二零零六年九月二十八日批示：

根據四月二十七日第21/87/M號法令第三條、第四條和第五條及十二月二十一日第86/89/M號法令之附件二取代之附表，以及十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條和第二十六條之規定，司徒鍊材學士及 Maria de Fátima Cordeiro Rondão Cerveira de Melo 學士之編制外合同以附註方式更改合同第三條款，分別轉為第一級、第四階段中葡中學教師，薪俸點為590及第一級、第六階段葡文預備中學教師，薪俸點為650，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，其效力各自追溯由二零零六年九月一日及七月二十一日起生效。

二零零六年九月二十八日於教育暨青年局

代局長 陳家豪

文化局

批示摘錄

摘錄自本局局長於二零零六年九月十五日作出的批示：

根據七月二十日第31/98/M號法令修訂的十二月十九日第63/94/M號法令第五條a)項及第二十一條第二款規定，林立獅在本局擔任職務的個人工作合同續期一年，自二零零六年十月三日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零零六年九月十九日作出的批示：

根據七月二十日第31/98/M號法令修訂的十二月十九日第63/94/M號法令第五條a)項及第二十一條第二款規定，盧鴻偉在本

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO
E JUVENTUDE

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 7 de Agosto de 2006:

Licenciada Chan Wun San, técnica superior de 2.^a classe, 2.^o escalão, contratada além do quadro, desta Direcção de Serviços — designada, pelo período de um ano, directora do Centro de Actividades Juvenis do Porto Exterior, nos termos dos artigos 27.^o, n.^o 1, alínea b), do Decreto-Lei n.^o 81/92/M, de 21 de Dezembro, e 1.^o, n.^o 2, do Decreto-Lei n.^o 41/92/M, de 27 de Julho, a partir de 18 de Outubro de 2006.

Por despachos do signatário, de 28 de Setembro de 2006:

Licenciados Si Tou Lin Choi e Maria de Fátima Cordeiro Rondão Cerveira de Melo — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos contratos além do quadro com referência às categorias de professor do ensino secundário luso-chinês, nível 1, 4.^a fase, índice 590, e professora do ensino preparatório português, nível 1, 6.^a fase, índice 650, nos termos dos artigos 3.^o, 4.^o e 5.^o do Decreto-Lei n.^o 21/87/M, de 27 de Abril, cujo mapa foi substituído pelo mapa do anexo II ao Decreto-Lei n.^o 86/89/M, e artigos 25.^o e 26.^o do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.^o 87/89/M, ambos de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.^o 62/98/M, de 28 de Dezembro, com efeitos retroactivos a partir de 1 de Setembro e 21 de Julho de 2006, respectivamente, de acordo com o artigo 118.^o, n.^o 2, alínea a), do CPA.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 28 de Setembro de 2006. — O Director dos Serviços, substituto, *Chan Ka Hou*.

INSTITUTO CULTURAL

Extractos de despachos

Por despacho da presidente deste Instituto, de 15 de Setembro de 2006:

Lam Lap Chong João Baptista — renovado o contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, para desempenhar funções neste Instituto, nos termos dos artigos 5.^o, alínea a), e 21.^o, n.^o 2, do Decreto-Lei n.^o 63/94/M, de 19 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.^o 31/98/M, de 20 de Julho, a partir de 3 de Outubro de 2006.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 19 de Setembro de 2006:

Lou Hong Wai — renovado o contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, para desempenhar funções neste Instituto, e alteradas, por averbamento, as cláusulas 5.^a e 8.^a

局擔任職務的個人工作合同續期一年，並以附註形式修改合同第五及第八條，自二零零六年十月三日起生效。

摘錄自本局局長於二零零六年九月二十五日作出的批示：

應季偉婭的請求，其在本局擔任職務的個人工作合同有效期至二零零六年十月二日止。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條規定，下列工作人員在本局擔任職務的散位合同續期一年：

黃煥熊——第六職階熟練助理員，自二零零六年十月十三日起生效；

彭仲尤、吳軾儀及黃炳石——第五職階助理員，首位自二零零六年十一月五日起生效，最後兩位均自二零零六年十一月十二日起生效。

二零零六年九月二十七日於文化局

局長 何麗鑽

do mesmo contrato, nos termos dos artigos 5.º, alínea a), e 21.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 63/94/M, de 19 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 31/98/M, de 20 de Julho, a partir de 3 de Outubro de 2006.

Por despachos da presidente deste Instituto, de 25 de Setembro de 2006:

Kwai Wai A — caduca, a seu pedido, o contrato individual de trabalho, neste Instituto, no termo do seu prazo, em 2 de Outubro de 2006.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos de assalariamento, pelo período de um ano, para exercerem as funções a cada um indicadas, neste Instituto, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor:

Wong Wun Hong, como auxiliar qualificado, 6.º escalão, a partir de 13 de Outubro de 2006;

Pang Chong Iao, Ng Kwok I e Wong Peng Seak, como auxiliares, 5.º escalão, a partir de 5 para o primeiro e 12 de Novembro de 2006 para os restantes.

Instituto Cultural, aos 27 de Setembro de 2006. — A Presidente do Instituto, *Ho Lai Chun da Luz*.

旅遊局

批示摘錄

摘錄自本局局長分別於二零零六年八月二十一日及八月二十八日作出的批示：

鄭姬嫻——根據十二月二十一日第86/89/M號法令第十一條第三款 a) 項及第五款之規定，以附註形式修改該合同第三條款，自二零零六年六月一日起轉為散位合同第二職階助理員，薪俸點為 110。

梁詠文——根據十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，在本局擔任第一職階一等高級技術員職務的編制外合同自二零零六年十月十三日起續期一年。

摘錄自社會文化司司長於二零零六年八月二十八日作出的批示：

莫雯慧——根據九月二十五日第50/95/M號法令第二十一條第二款之規定，訂立個人勞動合同，為期一年，自二零零六年十月七日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços, de 21 e 28 de Agosto de 2006, respectivamente:

Cheang Kei Sim — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de auxiliar, 2.º escalão, índice 110, nestes Serviços, nos termos do artigo 11.º, n.º 3, alínea a), e 5, do Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 1 de Junho de 2006.

Leong Weng Man — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 13 de Outubro de 2006.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 28 de Agosto de 2006:

Mok Man Wai — celebrado o contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, ao abrigo do artigo 21.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 50/95/M, de 25 de Setembro, a partir de 7 de Outubro de 2006.

Juliana Silvestre Wong — 根據九月二十五日第 50/95/M 號法令第二十一條第二款之規定，其個人勞動合同續期一年，自二零零六年十月十一日起生效。

摘錄自本局代局長於二零零六年八月二十九日作出的批示：

黃伯富 — 根據十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，在本局擔任第一職階首席高級技術員職務的編制外合同自二零零六年十一月十四日起續期一年。

摘錄自本局代局長分別於二零零六年九月五日及九月七日作出的批示：

譚家偉 — 根據十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，在本局擔任第二職階助理員職務的散位合同自二零零六年十二月一日起續期一年。

林小庄 — 根據十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，在本局擔任第一職階二等高級技術員職務的編制外合同自二零零六年十二月三日起續期一年。

二零零六年九月二十六日於旅遊局

局長 白文浩副局長代行

土地工務運輸局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零零六年九月五日作出之批示：

按照十二月二十一日第 85/89/M 號法令第四條第二款（經六月八日第 37/91/M 號法令第二條修訂）及第四款之規定，本局接待暨一般文書處理科科長 Carlos Alberto Lopes da Silva 之定期委任獲得續期一年，由二零零六年十月三日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零零六年九月六日作出的批示：

李銘深，第二職階二等高級技術員及趙澤恩，第二職階二等技術輔導員 — 根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准，並經

Juliana Silvestre Wong — renovado o contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, ao abrigo do artigo 21.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 50/95/M, de 25 de Setembro, a partir de 11 de Outubro de 2006.

Por despacho da directora dos Serviços, substituta, de 29 de Agosto de 2006:

Vong Pak Fu — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como técnico superior principal, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 14 de Novembro de 2006.

Por despachos da directora dos Serviços, substituta, de 5 e 7 de Setembro de 2006, respectivamente:

Tam Ka Vai — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, como auxiliar, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 1 de Dezembro de 2006.

Lam Sio Chong — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 3 de Dezembro de 2006.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 26 de Setembro de 2006.
— Pel'O Director dos Serviços, Manuel Gonçalves Pires Júnior, subdirector.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 5 de Setembro de 2006:

Carlos Alberto Lopes da Silva — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Secção de Atendimento e Expediente Geral destes Serviços, ao abrigo e nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 (na redacção do artigo 2.º do Decreto-Lei n.º 37/91/M, de 8 de Junho), e 4, do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 3 de Outubro de 2006.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 6 de Setembro de 2006:

Lee Ming Sum, técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, e Chiu Chak Ian Eduardo, adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão —

十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第二十六條第一、三及四款之規定，其等編制外合同獲得續期一年，由二零零六年十一月十四日起生效。

二零零六年九月二十六日於土地工務運輸局

局長 賈利安

郵政局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零零六年九月五日作出的批示：

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的並經六月八日第 37/91/M 號法令，九月二十一日第 70/92/M 號法令和十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，梁惠華在本局擔任職務的編制外合同自二零零六年十月十六日起續期一年，並以附註方式修改合同第三條款，轉為收取相等於第二職階二等郵務文員的薪俸點 240 的薪俸。

摘錄自運輸工務司司長於二零零六年九月五日及九月十一日作出的批示：

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的編制外合同續期一年：

王良忠，自二零零六年十一月六日起續聘為第一職階首席技術員，薪俸點為 450 點；

孫建平，自二零零六年十一月二十五日起續聘為第二職階一等技術輔導員，薪俸點為 320 點；

林細余及梁家意，分別自二零零六年十一月二十七日及十二月一日起續聘為第二職階及第一職階二等文員，薪俸點為 240、230 點。

摘錄自代局長於二零零六年九月二十二日作出的批示：

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，以附註形式修改 Arnaldo Kuam Pun Chung 在本局擔任職務的編制外合同第三條款，自二零零六

renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, nos termos do artigo 26.º, n.ºs 1, 3 e 4, do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 14 de Novembro de 2006.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 26 de Setembro de 2006. — O Director dos Serviços, *Jaime Roberto Carion*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 5 de Setembro de 2006:

Leong Wai Wa — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de segundo-oficial de exploração postal, 2.º escalão, índice 240, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dos Decretos-Leis n.ºs 37/91/M, de 8 de Junho, 70/92/M, de 21 de Setembro e 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 16 de Outubro de 2006.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 5 e 11 de Setembro de 2006:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro:

Wong Leung Chung, como técnico principal, 1.º escalão, índice 450, a partir de 6 de Novembro de 2006;

Sun Kin Peng, como adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 320, a partir de 25 de Novembro de 2006;

Lam Sai U e Leong Ka I, como segundos-oficiais, 2.º e 1.º escalão, índices 240 e 230, a partir de 27 de Novembro e 1 de Dezembro de 2006, respectivamente.

Por despacho da signatária, de 22 de Setembro de 2006:

Arnaldo Kuam Pun Chung — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato além do quadro com referência à categoria de técnico auxiliar de manutenção de instrumentos de precisão de 2.ª classe, 3.º escalão, índice 255, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei

年十月一日起轉為收取相等於第三職階二等維修精密儀器助理技術員的薪俸點 255 的薪俸。

n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 1 de Outubro de 2006.

二零零六年九月二十五日於郵政局

代局長 劉惠明

Direcção dos Serviços de Correios, aos 25 de Setembro de 2006.
— A Directora dos Serviços, substituta, *Lau Wai Meng*.

環境委員會

批示摘錄

根據運輸工務司司長於二零零六年九月十八日作出的批示：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，延長徵用地圖繪製暨地籍局第三職階顧問高級技術員黃世興在環境委員會擔任同一職級和職階的職務的期限，自二零零六年十月三日起，為期一年。

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，下列編制外合同人員其編制外合同獲續期一年，由二零零六年十一月一日起生效：

第一職階二等高級技術員莫天才；

第二職階一等技術輔導員何明達及第三職階二等技術輔導員黃耀安。

二零零六年九月二十日於環境委員會

代執行委員會主席 黃蔓荳

CONSELHO DO AMBIENTE

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 18 de Setembro de 2006:

Wong Sai Heng, técnico superior assessor, 3.º escalão, da DSCC — prorrogada, por mais um ano, a sua requisição no Conselho do Ambiente, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 34.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 3 de Outubro de 2006.

Os contratados além do quadro, abaixo mencionados, deste Conselho — renovados os referidos contratos, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 1 de Novembro de 2006:

Mok Tin Choi, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão;

Ho Meng Tat e Vong Io On, como adjuntos-técnicos de 1.ª e 2.ª classe, 2.º e 3.º escalão, respectivamente.

Conselho do Ambiente, aos 20 de Setembro de 2006. — A Presidente da Comissão Executiva, substituta, *Vong Man Hung*.

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

身份證明局

名單

身份證明局為填補人員編制內專業技術員組別第一職階特級技術輔導員四缺，經於二零零六年八月二日第三十一期《澳門特別行政區公報》第二組公布以文件審閱、有限制的方式進行普通晉升開考的招考通告。現公布應考人考試成績如下：

合格應考人：	分
1.º 馮瑞卿	8.41
2.º 陳範一	7.85
3.º 林簡圓圓	7.45
4.º 區佩群	7.16

根據經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修改的十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(本名單於二零零六年九月二十日獲行政法務司司長的批示確認)

二零零六年九月二十二日於身份證明局

典試委員會：

主席：副局長 陳海帆

委員：廳長 歐陽瑜

廳長 伍志明

(是項刊登費用為 \$1,532.00)

身份證明局為填補人員編制內專業技術員組別第一職階首席技術輔導員五缺，經於二零零六年八月二日第三十一期《澳門特別行政區公報》第二組公布以文件審閱、有限制的方式進行普通晉升開考的招考通告。現公布應考人考試成績如下：

合格應考人：	分
1.º 李月華	8.20
2.º 謝麗華	7.94
3.º 袁鴻瑋	7.79

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

Listas

Classificativa dos candidatos admitidos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de quatro lugares de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico-profissional do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Identificação (DSI), aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 31, II Série, de 2 de Agosto de 2006:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Fong Soi Heng	8,41
2.º Chan Fan Iat	7,85
3.º Lam Kan Un Un	7,45
4.º Au Pui Kwan	7,16

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na sua redacção actual dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 20 de Setembro de 2006).

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 22 de Setembro de 2006.

O Júri:

Presidente: Chan Hoi Fan, subdirectora.

Vogais: Ao Ieong U, chefe de departamento; e

Ng Chi Meng, chefe de departamento.

(Custo desta publicação \$ 1 532,00)

Classificativa dos candidatos admitidos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de cinco lugares de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico-profissional do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Identificação (DSI), aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 31, II Série, de 2 de Agosto de 2006:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Albertina Fátima da Silva Lei	8,20
2.º Che Lai Va	7,94
3.º Un Hong Wai	7,79

合格應考人：	分
4.° 古振山	7.36
5.° 許國璇	7.23

根據經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修改的十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(本名單於二零零六年九月二十日獲行政法務司司長的批示確認)

二零零六年九月二十二日於身份證明局

典試委員會：

主席：副局長 陳海帆

委員：代處長 羅健儀

高級技術員 徐昕

(是項刊登費用為 \$1,566.00)

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
4.° Ku Chan San	7,36
5.° Hoi Kuok Sun	7,23

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na sua redacção actual dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 20 de Setembro de 2006).

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 22 de Setembro de 2006.

O Júri:

Presidente: Chan Hoi Fan, subdirectora.

Vogais: Lo Kin I, chefe de divisão, substituta; e

Xu Xin, técnica superior.

(Custo desta publicação \$ 1 566,00)

民政總署

公告

為填補按十二月十七日第17/2001號法律第四條第六款規定仍繼續生效的前臨時澳門市政局人員編制內資訊督導員職程第一職階首席資訊督導員壹缺，經二零零六年八月三十日第三十五期第二組《澳門特別行政區公報》刊登通告，以文件審閱方式進行限制性一般晉升考試；現根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，准考人臨時名單自本公告刊登日起計十天內張貼於本署位於澳門東方斜巷十四號東方中心 M 字樓人力資源處的佈告欄以供查閱。

根據《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第五款之規定，該名單視作確定名單。

二零零六年九月十一日於民政總署

典試委員會主席：行政輔助部部長 梁慧明

(是項刊登費用為 \$1,226.00)

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, se encontra afixada, a partir da data da publicação do presente anúncio e durante dez dias, na Divisão de Gestão de Recursos Humanos do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, sita na Calçada do Tronco Velho, n.º 14, Edifício Centro Oriental, mezanine, Macau, a lista provisória do candidato ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de um lugar de assistente de informática principal, 1.º escalão, existente no quadro de pessoal da ex-Câmara Municipal de Macau Provisória, mantido nos termos do n.º 6 do artigo 4.º da Lei n.º 17/2001, de 17 de Dezembro, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 35, II Série, de 30 de Agosto de 2006.

A presente lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 57.º do supracitado Estatuto.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 11 de Setembro de 2006.

A Presidente do júri, *Maria Leong Madalena*, chefe dos Serviços de Apoio Administrativo.

(Custo desta publicação \$ 1 226,00)

經濟局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

通告

商標之保護

根據經十二月十三日第 97/99/M 號法令核准之《工業產權法律制度》第十條及第二百一十條之規定，公布下列在澳門特別行政區提出的商標註冊申請，並按照相同法規第二百一十一條第一款，由通告公布之日起計兩個月期限內提出聲明異議。

Aviso*Protecção de marcas*

De acordo com os artigos 10.º e 210.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, a seguir se publicam os pedidos de registo de marcas para a RAEM e que, da data da publicação do aviso, começa a contar-se o prazo de dois meses para a apresentação de reclamações, em conformidade com o n.º 1 do artigo 211.º do mesmo diploma.

商標編號：N/21239 類別： 9
申請人：Ladbrokes International Limited, 57/63 Line Wall Road, Gibraltar.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2006/03/02

產品：科學、航海、測地、攝影、電影、光學，衡具、量具、信號、檢驗（監督）、救護（營救）和教學用具及儀器；引導、中斷、轉換、蓄電、調節或控制電力的用具及儀器；記錄、傳送、重放聲音或影像的器具；磁性數據載體；錄音盤；自動售貨器及預付款器具用的機械結構；現金收入記錄機，計算機，資訊處理裝置及電腦；滅火器械；賭注、遊戲及幸運博彩和遊戲機用電腦軟件；關於運動事宜主要為資訊及統計的電腦程式；電子出版物；數字的電子產生器；數字的電子終端機；計算器；帶磁性數據的卡。

商標構成：

LADBROKES LADBROKES

商標編號：N/21240 類別： 16
申請人：Ladbrokes International Limited, 57/63 Line Wall Road, Gibraltar.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2006/03/02

產品：不屬別類的紙，紙板及其製品；印刷品；裝訂用品；照片；文具；文具或家庭用黏合劑（黏合材料）；美術用品；畫

Marca n.º N/21 239 Classe: 9.^a
Requerente: Ladbrokes International Limited, 57/63 Line Wall Road, Gibraltar.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/03/02

Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, de medida, de sinalização, de verificação (inspecção), de socorro (salvamento) e de ensino; aparelhos e instrumentos para condução, interrupção, transformação, acumulação, regulação ou controlo de electricidade; aparelhos para o registo, a transmissão, a reprodução do som ou de imagens; suportes de registo magnético, discos acústicos; distribuidores automáticos e mecânicos para aparelhos de pré-pagamento; caixas registadoras, máquinas de calcular, equipamento para o tratamento da informação e computadores; extintores; software de computador para apostas, jogos e jogos de fortuna e azar e para máquinas de jogos; programas de computador principalmente informação e estatísticas acerca de eventos desportivos; publicações electrónicas; geradores electrónicos de números; terminais electrónicos de números; calculadoras; cartões com dados magnéticos.

A marca consiste em:

Marca n.º N/21 240 Classe: 16.^a
Requerente: Ladbrokes International Limited, 57/63 Line Wall Road, Gibraltar.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/03/02

Produtos: papel, cartão e produtos destas matérias, não incluídos noutras classes; produtos de imprensa; artigos para encadernação;

筆；打字機及辦公用品（傢具除外）；教學或教育用品（儀器除外）；包裝用塑料物品（不屬別類的）；印刷鉛字；印板；印刷材料及印刷出版物；雜誌；資訊卡；手冊；教學或教育用品；日曆；紙，文具；票，彩票；標記；印刷卡；擦刮卡；遊戲用卡；小冊子。

商標構成：

LADBROKES LADBROKES

商標編號：N/21241

類別： 41

申請人：Ladbrokes International Limited, 57/63 Line Wall Road, Gibraltar.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2006/03/02

服務：教育；提供訓練；娛樂；文體活動；提供與特別運動事宜的相關培訓；賭注、遊戲及幸運博彩服務；彩票指導；組織競賽；宣傳活動；消閒；透過電腦網絡在線提供遊戲服務；與上述提及服務有關的資訊及顧問服務；在線提供與上述提及服務有關的資訊及顧問服務；教學服務。

商標構成：

LADBROKES LADBROKES

商標編號：N/21988

類別： 9

申請人：Elégance Paris SAS, 24, rue du Quatre Septembre F-75002, Paris, França.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2006/04/19

產品：太陽眼鏡，眼鏡框及眼鏡盒，任何種類的眼科眼鏡片，如隱形眼鏡，眼內鏡片及有度數眼鏡鏡片除外。

fotografia; papelaria; adesivos (matérias colantes) para papelaria ou para uso doméstico; material para artistas; pincéis; máquinas de escrever e artigos de escritório (excepto móveis); materiais de instrução ou de ensino (excepto aparelhos); matérias plásticas para embalagem (não incluídas noutras classes); caracteres de imprensa; estereótipos (clichés); material impresso e publicações impressas; revistas; cartas informativas; manuais, materiais de instrução ou de ensino; calendários; papel, papelaria, bilhetes, bilhetes de lotaria; «tokens»; cartões impressos; cartões «scratch»; cartões para jogos; folhetos.

A marca consiste em:

LADBROKES LADBROKES

Marca n.º N/21 241

Classe: 41.^a

Requerente: Ladbrokes International Limited, 57/63 Line Wall Road, Gibraltar.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/03/02

Serviços: educação; providenciar de treino; entretenimento; actividades culturais e desportivas; provisão de informação respeitante a eventos desportivos específicos; serviços de apostas, jogos e jogos de fortuna e azar; condução de lotarias; organização de competições; actividades promocionais; divertimentos; serviços de jogo providenciados «on-line» através de uma rede computadorizada; serviços de informação e de aconselhamento relacionados com os serviços acima referidos; serviços de informação e de aconselhamento providenciados «on-line» relacionados com os serviços acima mencionados; serviços de instrução.

A marca consiste em:

LADBROKES LADBROKES

Marca n.º N/21 988

Classe: 9.^a

Requerente: Elégance Paris SAS, 24, rue du Quatre Septembre F-75002, Paris, França.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/04/19

Produtos: óculos de sol, armações de óculos e estojos de óculos, excepto quaisquer tipos de lentes oftálmicas, nomeadamente lentes de contacto, lentes intra-oculares e lentes de óculos graduadas.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/22710

類別： 14

Marca n.º N/22 710

Classe: 14.^a

申請人：FOSSIL, INC., 2280 N. Greenville Avenue,
Richardson, Texas 75082 USA.

Requerente: FOSSIL, INC., 2280 N. Greenville Avenue,
Richardson, Texas 75082 USA.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/06/09

Data do pedido: 2006/06/09

產品：手錶、時鐘、珠寶。（全屬第 14 類產品）

Produtos: relógio de pulso, relógio, joalharia (todos incluídos
nos produtos da classe 14.^a).

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：紅色、藍色、橘色、灰色、黑色、如圖所示。

Reivindicação de cores: as cores vermelha, azul, cor-de-laranja,
cinzenta, preta, tal como representadas na figura.

商標編號：N/22711

類別： 35

Marca n.º N/22 711

Classe: 35.^a

申請人：FOSSIL, INC., 2280 N. Greenville Avenue,
Richardson, Texas 75082 USA.

Requerente: FOSSIL, INC., 2280 N. Greenville Avenue,
Richardson, Texas 75082 USA.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/06/09

Data do pedido: 2006/06/09

服務：手錶、珠寶、太陽眼鏡、皮帶、衣服、皮革製品、衣服
飾品、流行飾品及禮品相關零售服務。（全屬第 35 類服務）

Serviços: venda a retalho em relação ao relógio de pulso,
joalharia, óculos de sol, cinturões, vestuário, produtos feitos de
pele, armarinhos, ornamentos de moda e prendas (todos incluídos
nos serviços da classe 35.^a).

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：紅色、藍色、橘色、灰色、黑色、如圖所示。

Reivindicação de cores: as cores vermelha, azul, cor-de-laranja,
cinzenta, preta, tal como representadas na figura.

商標編號：N/22712

類別： 9

Marca n.º N/22 712

Classe: 9.^a

申請人：FOSSIL, INC., 2280 N. Greenville Avenue,
Richardson, Texas 75082 USA.

Requerente: FOSSIL, INC., 2280 N. Greenville Avenue,
Richardson, Texas 75082 USA.

國籍：美國
 活動：商業
 申請日期：2006/06/09
 產品：太陽眼鏡、夾鼻眼鏡。（全屬第9類產品）
 商標構成：

Nacionalidade: americana
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2006/06/09
 Produtos: óculos de sol, lunetas (todos incluídos nos produtos da classe 9.^a).
 A marca consiste em:

FOSSIL

FOSSIL

商標編號：N/22713 類別： 18
 申請人：FOSSIL, INC., 2280 N. Greenville Avenue,
 Richardson, Texas 75082 USA.

國籍：美國
 活動：商業
 申請日期：2006/06/09
 產品：皮製鑰匙墜飾、手提袋、零錢包、大型女用手提包、皮包、鈔票皮夾、皮夾、皮製鈔票夾、背包、公事包、文件夾、名片夾、圓筒狀行李袋、運動用品袋、運動用提背袋、旅行袋、登機袋、化妝袋、領帶收納袋、雨傘。（全屬第18類產品）
 商標構成：

Marca n.º N/22 713 Classe: 18.^a
 Requerente: FOSSIL, INC., 2280 N. Greenville Avenue,
 Richardson, Texas 75082 USA.

Nacionalidade: americana
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2006/06/09
 Produtos: pendentos de couro para chaves, malas de mão, porta-moedas, malas grandes de mão de senhora, malas, carteiras em couro para notas, carteiras em couro, porta-notas em couro, sacos para as costas, pastas para documentos, pastas, porta-cartões de visita, sacos de viagem em forma de cilindro, sacos para artigos desportivos, mochilas para artigos desportivos, sacos de viagem, «hand carry» para avião, sacos para cosméticos, sacos para gravatas, guarda-chuvas (todos incluídos na classe 18.^a).
 A marca consiste em:

FOSSIL

FOSSIL

商標編號：N/22714 類別： 25
 申請人：FOSSIL, INC., 2280 N. Greenville Avenue,
 Richardson, Texas 75082 USA.

國籍：美國
 活動：商業
 申請日期：2006/06/09
 產品：衣服：如T恤、襯衫、褲子、裙子、夾克、外套、背心、毛衣、寬鬆無領長袖運動衫、牛仔褲、洋裝、短褲、睡衣；帽子；皮帶（服飾用）；靴鞋。（全屬第25類產品）
 商標構成：

Marca n.º N/22 714 Classe: 25.^a
 Requerente: FOSSIL, INC., 2280 N. Greenville Avenue,
 Richardson, Texas 75082 USA.

Nacionalidade: americana
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2006/06/09
 Produtos: roupa: nomeadamente «T-shirt», camisas, calças, saias, jaquetas, casacos, coletes, camisolas de lã, camisas desportivas largas, sem colares e com mangas longas, calças de ganga, vestuário ocidental, calções, pijamas; chapéus; cintos (para vestuário); botas e sapatos (todos incluídos na classe 25.^a).
 A marca consiste em:

FOSSIL

FOSSIL

商標編號：N/22715 類別： 35
 申請人：FOSSIL, INC., 2280 N. Greenville Avenue,
 Richardson, Texas 75082 USA.

國籍：美國

活動：商業

申請日期：2006/06/09

服務：手錶、珠寶、太陽眼鏡、皮帶、衣服、皮革製品、衣服
 飾品、流行飾品及禮品相關零售服務。（全屬第 35 類服務）

商標構成：

FOSSIL

Marca n.º N/22 715 Classe: 35.^a
 Requerente: FOSSIL, INC., 2280 N. Greenville Avenue,
 Richardson, Texas 75082 USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial

Data do pedido: 2006/06/09

Serviços: venda a retalho em relação ao relógio de pulso,
 joalheria, óculos de sol, cinturões, vestuário, produtos feitos de
 pele, armarinhos, ornamentos de moda e prendas (todos incluídos
 nos serviços da classe 35.^a).

A marca consiste em:

FOSSIL

商標編號：N/22716 類別： 14
 申請人：FOSSIL, INC., 2280 N. Greenville Avenue,
 Richardson, Texas 75082 USA.

國籍：美國

活動：商業

申請日期：2006/06/09

產品：手錶、時鐘、珠寶。（全屬第 14 類產品）

商標構成：

富思

Marca n.º N/22 716 Classe: 14.^a
 Requerente: FOSSIL, INC., 2280 N. Greenville Avenue,
 Richardson, Texas 75082 USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial

Data do pedido: 2006/06/09

Produtos: relógio de pulso, relógio, joalheria (todos incluídos
 nos produtos da classe 14.^a).

A marca consiste em:

富思

商標編號：N/22717 類別： 35
 申請人：FOSSIL, INC., 2280 N. Greenville Avenue,
 Richardson, Texas 75082 USA.

國籍：美國

活動：商業

申請日期：2006/06/09

服務：手錶、珠寶、太陽眼鏡、皮帶、衣服、皮革製品、衣服
 飾品、流行飾品及禮品相關零售服務。（全屬第 35 類服務）

商標構成：

富思

Marca n.º N/22 717 Classe: 35.^a
 Requerente: FOSSIL, INC., 2280 N. Greenville Avenue,
 Richardson, Texas 75082 USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial

Data do pedido: 2006/06/09

Serviços: venda a retalho em relação ao relógio de pulso,
 joalheria, óculos de sol, cinturões, vestuário, produtos feitos de
 pele, armarinhos, ornamentos de moda e prendas (todos incluídos
 nos serviços da classe 35.^a).

A marca consiste em:

富思

商標編號：N/22894 類別： 18
 申請人：Whistles Limited, The Triangle, Stanton Harcourt Industrial Estate, Stanton Harcourt, Witney, Oxfordshire OX29 5UT, United Kingdom.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2006/06/27

產品：皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品；動物皮；毛皮；箱子及旅行袋；雨傘，陽傘及手杖；鞭，馬具和鞍具；手提箱；口袋錢包；旅行箱；公文包；化妝品用袋和盒；錢袋。

商標構成：

WHISTLES

Marca n.º N/22 894 Classe: 18.^a
 Requerente: Whistles Limited, The Triangle, Stanton Harcourt Industrial Estate, Stanton Harcourt, Witney, Oxfordshire OX29 5UT, United Kingdom.

Nacionalidade: inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/06/27

Produtos: couro e imitações de couro e produtos nestas matérias não incluídos noutras classes; peles de animais, peliças; baús e sacos de viagem; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; chicotes, arreios e selaria; malas de mão; carteiras de bolso; malas; pastas de executivo; sacos e estojos de cosméticos; bolsas.

A marca consiste em:

WHISTLES

商標編號：N/22895 類別： 25
 申請人：Whistles Limited, The Triangle, Stanton Harcourt Industrial Estate, Stanton Harcourt, Witney, Oxfordshire OX29 5UT, United Kingdom.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2006/06/27

產品：服裝，鞋及帽；女士及女童服裝。

商標構成：

WHISTLES

Marca n.º N/22 895 Classe: 25.^a
 Requerente: Whistles Limited, The Triangle, Stanton Harcourt Industrial Estate, Stanton Harcourt, Witney, Oxfordshire OX29 5UT, United Kingdom.

Nacionalidade: inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/06/27

Produtos: vestuário, calçado e chapelaria; vestuário para senhoras e raparigas.

A marca consiste em:

WHISTLES

商標編號：N/22896 類別： 35
 申請人：Whistles Limited, The Triangle, Stanton Harcourt Industrial Estate, Stanton Harcourt, Witney, Oxfordshire OX29 5UT, United Kingdom.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2006/06/27

服務：服裝、帽及鞋、珠寶、流行配件、家庭用品、毛巾、床單、紡織品、傢具、照明設備、玩具、電器、化妝品、非醫用梳妝製劑、光學用品、運輸用盒、手提箱及各種手袋、廚房用具、繪畫、牆紙及其他家庭裝飾品、圖畫、畫框、電器、相機的零售服務；為他人利益而匯集多類型產品包括上述提及的產品，以讓顧客便利地觀看及購買這些產品；透過街道店舖、透過郵遞目錄冊的方法或互聯網預訂的產品零售服務；提供與上述產品有關的

Marca n.º N/22 896 Classe: 35.^a
 Requerente: Whistles Limited, The Triangle, Stanton Harcourt Industrial Estate, Stanton Harcourt, Witney, Oxfordshire OX29 5UT, United Kingdom.

Nacionalidade: inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/06/27

Serviços: serviços de venda a retalho nas áreas de vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, acessórios de moda, artigos domésticos, toalhas, roupa de cama, têxteis, mobiliário, aparelhos de iluminação, brinquedos, produtos eléctricos, cosméticos, preparações de toilette não medicinais, artigos ópticos, estojos para transporte (carrying cases), malas de mão e todo o tipo de sacos, utensílios de cozinha, pinturas, papel de parede e outros

在線零售服務；與上述產品的零售服務有關的資訊及協助；商業貿易管理諮詢，包括開設上述產品零售店舖的輔助及協助；在線商業服務，有關多類型產品的商業服務。

produtos para decoração da casa, quadros, molduras para quadros, produtos eléctricos, câmaras; a reunião em conjunto de uma variedade de produtos, incluindo os supracitados para o benefício de outros permitindo aos clientes observar e adquirir convenientemente estes produtos; serviços para venda a retalho de produtos através de lojas de rua, encomenda por meio de catálogos através do correio ou através da Internet; provisão de serviços de venda a retalho «on-line» relativos aos produtos supracitados; informação e assessoria relacionados com os serviços de venda a retalho em relação aos produtos supracitados; consultadoria de gestão de negócios comerciais, incluindo assistência e assessoria no estabelecimento de lojas de venda a retalho na área dos produtos supracitados; serviços comerciais «on-line», serviços comerciais relativos a uma grande variedade de produtos.

商標構成：

A marca consiste em:

WHISTLES

WHISTLES

商標編號：N/22908

類別： 5

Marca n.º N/22 908

Classe: 5.^a

申請人：PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, New York 10017, E.U.A.

Requerente: PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, New York 10017, E.U.A.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/06/29

Data do pedido: 2006/06/29

產品：藥劑。

Produtos: preparações farmacêuticas.

商標構成：

A marca consiste em:

WORKING FOR A HEALTHIER WORLD

WORKING FOR A HEALTHIER WORLD

商標編號：N/22909

類別： 9

Marca n.º N/22 909

Classe: 9.^a

申請人：PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, New York 10017, E.U.A.

Requerente: PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, New York 10017, E.U.A.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/06/29

Data do pedido: 2006/06/29

產品：與健康有關及有關健康方面資訊的電腦程式及電腦軟件。

Produtos: programas e software informático relativos à saúde e à sensibilização para questões de saúde.

商標構成：

A marca consiste em:

WORKING FOR A HEALTHIER WORLD

WORKING FOR A HEALTHIER WORLD

商標編號：N/22910

類別： 16

Marca n.º N/22 910

Classe: 16.^a

申請人：PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, New York 10017, E.U.A.

Requerente: PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, New York 10017, E.U.A.

國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/06/29
 產品：印刷品，包括與健康有關及有關健康方面資訊的傳單及小冊子。

商標構成：

WORKING FOR A HEALTHIER WORLD

Nacionalidade: americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/06/29
 Produtos: produtos impressos, nomeadamente panfletos e brochuras relativos à saúde e à sensibilização para questões de saúde.

A marca consiste em:

WORKING FOR A HEALTHIER WORLD

商標編號：N/22911 類別： 44
 申請人：PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, New York 10017, E.U.A.

國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/06/29
 服務：醫學信息服務，包括提供以健康為題的信息，有關健康方面資訊的信息，以及健康事宜的信息。

商標構成：

WORKING FOR A HEALTHIER WORLD

Marca n.º N/22 911 Classe: 44.^a
 Requerente: PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, New York 10017, E.U.A.

Nacionalidade: americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/06/29
 Serviços: serviços de informação médica, nomeadamente prestação de informações sobre os tópicos da saúde, sensibilização para questões de saúde e assuntos relacionados com a saúde.

A marca consiste em:

WORKING FOR A HEALTHIER WORLD

商標編號：N/22912 類別： 30
 申請人：N.V. GODIVA BELGIUM S.A., Wapenstilstandstraat 5, B-1080 Brussels, Belgium.

國籍：比利時
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/06/29
 產品：巧克力；冰淇淋；糖果；烤麵包；餅乾；（意大利式）烘餡餅；熱巧克力飲料；含有製熱巧克力用可可的巧克力；咖啡、濃咖啡和 / 或熱牛奶咖啡用調味糖漿；咖啡；糖；玉米花；茶飲料；薄片（穀類產品）；含澱粉食用油麵團；食用馬鈴薯粉；除香精油外的調味品；食品用香料（含醚和香精油除外）；攪稠奶油製劑。

商標構成：



Marca n.º N/22 912 Classe: 30.^a
 Requerente: N.V. GODIVA BELGIUM S.A., Wapenstilstandstraat 5, B-1080 Brussels, Belgium.

Nacionalidade: belga
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/06/29
 Produtos: chocolate; sorvetes; confeitaria; torradas; bolachas; pizza (italiana); bebida de chocolate quente; chocolate com cacau para preparação de chocolate quente; xarope de melão para condimento de café, café expresso e/ou café com leite quente; café; açúcar; pipocas; bebidas de chá; flocos de cereais (produtos de cereais); massa com tapioca e óleo comestível; batatas em pó comestíveis; condimentos com excepção de óleos essenciais aromáticos; especiarias para alimentos (com excepção de aromas etéreos e óleos essenciais aromáticos); preparações para bater natas.

A marca consiste em:



商標編號：N/22913 類別： 33
 申請人： N.V. GODIVA BELGIUM S.A., Wapenstil-
 standstraat 5, B-1080 Brussels, Belgium.
 國籍：比利時
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/06/29
 產品：酒（利口酒）；酒精飲料（啤酒除外）。
 商標構成：



Marca n.º N/22 913 Classe: 33.^a
 Requerente: N.V. GODIVA BELGIUM S.A., Wapenstil-
 standstraat 5, B-1080 Brussels, Belgium.
 Nacionalidade: belga
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/06/29
 Produtos: vinhos (licores); bebidas alcoólicas (excepto cerveja).
 A marca consiste em:



商標編號：N/22914 類別： 35
 申請人：N.V. GODIVA BELGIUM S.A., Wapenstil-
 standstraat 5, B-1080 Brussels, Belgium.
 國籍：比利時
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/06/29
 服務：零售店服務；在線零售服務；替他人推銷糖果點心等食
 品；替他人作中介（替其他企業訂購糖果、甜食等商品或服
 務）；郵寄訂單廣告；商業信息；自動售貨機出租；擬備工資
 單；人事管理諮詢；商業區遷移（提供信息）；計算機文檔管
 理。



Marca n.º N/22 914 Classe: 35.^a
 Requerente: N.V. GODIVA BELGIUM S.A., Wapenstil-
 standstraat 5, B-1080 Brussels, Belgium.
 Nacionalidade: belga
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/06/29
 Serviços: serviços de lojas de vendas a retalho; serviços de
 vendas a retalho «on-line»; serviços de promoção de vendas de
 alimentos de confeitaria e pastelaria por conta de outrem;
 corretagem por conta de outrem (fazer encomendas de
 mercadorias de confeitaria, doces ou serviços por conta de outras
 empresas); publicidade de encomendas pelo correio; informações
 comerciais; aluguer de máquinas de venda automáticas;
 elaboração e preparação de facturas de vencimento; serviços de
 consultadoria de gestão pessoal; mudança de zonas comerciais
 (fornecimento de informações); gestão de textos e dossiers de
 computadores.
 A marca consiste em:



商標構成：

商標編號：N/22958 類別： 5
 申請人：BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA GmbH &
 CO. KG., Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein,
 Alemanha.
 國籍：德國
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/06/30

Marca n.º N/22 958 Classe: 5.^a
 Requerente: BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA
 GmbH & CO. KG., Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am
 Rhein, Alemanha.
 Nacionalidade: alemã
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/06/30

產品：藥品及獸藥；醫用衛生產品；醫用營養品，膏藥，繃敷材料；消毒劑。

商標構成：



Produtos: produtos farmacêuticos e veterinários; produtos higiénicos para a medicina; substâncias dietéticas para a medicina, emplastos, material para pensos; desinfectantes.

A marca consiste em:



商標編號：N/22959

類別： 10

Marca n.º N/22 959

Classe: 10.^a

申請人：BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA GmbH & CO. KG., Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein, Alemanha.

Requerente: BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA GmbH & CO. KG., Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein, Alemanha.

國籍：德國

Nacionalidade: alemã

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/06/30

Data do pedido: 2006/06/30

產品：外科、醫療、牙科和獸醫用儀器及器械。

Produtos: aparelhos e instrumentos cirúrgicos, médicos, dentários e veterinários.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/23057

類別： 5

Marca n.º N/23 057

Classe: 5.^a

申請人：Haribo Ricqles Zan S.A., 67 Boulevard Capitaine-Geze, 13014 Marseille, France.

Requerente: Haribo Ricqles Zan S.A., 67 Boulevard Capitaine-Geze, 13014 Marseille, France.

國籍：法國

Nacionalidade: francesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/07/04

Data do pedido: 2006/07/04

產品：配藥、化學配藥、藥用、治療用、衛生、抗菌、及獸醫用調劑及物質；藥用調劑及物質；衛生、醫療或手術用濕紙巾；醫療用纖維巾或薄紙巾；抗菌及藥用紙巾；滲入藥用乳液之濕紙巾；醫療用藥品；止痛劑；維他命；礦物質；維他命、礦物質及蛋白質調劑及物質；營養用調劑及物質；藥用茶；營養物及滋養品；飲食補給品，包括孩童、病人及運動員用液態飲食補給品、食物及飲料補給品；礦物飲料；維他命飲料；液態碳水化合物；

Produtos: preparações e substâncias para combinação de medicamentos, para combinação química de medicamentos, para uso medicinal, para uso de tratamento, higiénicas, anti-sépticas e para uso veterinário; preparações e substâncias para uso medicinal; lenços de papel molhados para uso higiénico, de tratamento médico ou cirúrgico; lenços de fibra ou lenços finos para uso de tratamento médico; lenços de papel anti-sépticos e para uso medicinal; lenços de papel impregnados com loções farmacêuticas; produtos farmacêuticos para uso de tratamento médico; analgésicos; vitaminas; minerais; preparações e substâncias de vitaminas, minerais e de proteína; preparações e substâncias dietéticas; chá para uso medicinal; substâncias dietéticas e produtos nutritivos; produtos suplementares de

抗虛弱及疲勞用飲料；增進精神耐力及回復體力之飲料；精力及活力飲料；醫療用或藥用飲料；藥用強壯劑及礦泉水；衛生用消毒劑；醫療用以薄荷為主或薄荷口味之糕點糖果；醫療用薄荷口味之口香糖；配藥用薄荷；藥用酒精；配藥用酒精；醫療調劑用濃縮酒精。（全屬第5類產品）

商標構成：



comidas e bebidas, incluindo produtos suplementares líquidos de comidas e bebidas para crianças, doentes e desportistas, produtos suplementares para comidas e bebidas; bebidas minerais; bebidas de vitaminas; carboidrato líquido; bebidas para antifraqueza e para cansaço; bebidas para aumentar a alerta mental e a resistência e para recuperação de força física; bebidas de energia e de vitalidade; bebidas para uso de tratamento médico ou para uso medicinal; tónicos e água mineral para uso medicinal; desinfetantes para uso higiénico; pastelaria e confeitaria à base de menta ou com o sabor de menta para uso de tratamento médico; pastilhas elásticas com o sabor de menta para uso de tratamento médico; hortelã para combinação dos medicamentos; álcool para uso medicinal; álcool para combinação de medicamentos; álcool concentrado para preparações de tratamento médico (todos incluídos nos produtos da classe 5.ª).

A marca consiste em:



商標編號：N/23058

類別： 30

申請人：Haribo Ricqlès Zan S.A., 67 Boulevard Capitaine-Geze, 13014 Marseille, France.

國籍：法國

活動：商業

申請日期：2006/07/04

產品：糕點糖果，包括以薄荷為主或薄荷口味之糕點糖果及聖誕樹裝飾用糕點糖果；蜜餞；口香糖，包括薄荷口味之口香糖；糕點糖果，包括以動物膠為主之糕點糖果及冷凍糕點糖果；冰淇淋；冰淇淋粉；茶點用冰塊；冰飲；冰塊；澱粉（食物）；糖漿；勾芡粉；零食；零食類；鹹食；鹹食類；泡製而成的飲料；咖啡，人工咖啡；茶；可可粉；添加牛奶之咖啡，茶及可可飲料；飲料調劑；穀物飲料；供販賣機使用之飲料成份；除香油外之飲料調味料；食物用芳香調劑。（全屬第30類產品）

商標構成：



Marca n.º N/23 058

Classe: 30.ª

Requerente: Haribo Ricqlès Zan S.A., 67 Boulevard Capitaine-Geze, 13014 Marseille, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2006/07/04

Produtos: pastelaria e confeitaria, incluindo pastelaria e confeitaria à base de menta ou com o sabor de menta e pastelaria e confeitaria para decoração de árvores de Natal; compotas; pastilhas elásticas, incluindo pastilhas elásticas com o sabor de menta; pastelaria e confeitaria, incluindo pastelaria e confeitaria à base de gelatina animal e pastelaria e confeitaria congeladas; sorvetes; sorvetes em pó; pedaços de gelo para lanche; bebidas congeladas; pedaços de gelo; tapioca (comidas); xarope de melaço; amido; guloseimas; tipos de guloseimas; comidas salgadas; tipos de comidas salgadas; bebidas de infusão; café, café artificial; chá; cacau em pó; café, chá e bebidas de cacau com adição de leite; preparações para fazer bebidas; bebidas de cereais; ingredientes de bebidas para máquinas de venda; condimentos de bebidas com excepção de óleos aromáticos; preparações aromáticas para alimentos (todos incluídos nos produtos da classe 30.ª).

A marca consiste em:



商標編號：N/23059

類別： 33

Marca n.º N/23 059

Classe: 33.^a

申請人：Haribo Ricqlès Zan S.A., 67 Boulevard Capitaine-Geze, 13014 Marseille, France.

Requerente: Haribo Ricqlès Zan S.A., 67 Boulevard Capitaine-Geze, 13014 Marseille, France.

國籍：法國

Nacionalidade: francesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/07/04

Data do pedido: 2006/07/04

產品：含有酒精的飲料；含有酒精的精油；含有酒精的粹取物；利口酒；葡萄酒；蜂蜜酒；梨酒；烈酒；伏特加酒；雞尾酒；開胃酒；含有酒精之水果酒；蘋果酒；苦啤酒；蒸餾飲料；含酒精成份的水果粹取物；含酒精成份的咖啡及茶；供自動販賣機用之飲料成份。（全屬第33類產品）

Produtos: bebidas alcoólicas; óleos essenciais alcoólicos; extractos alcoólicos; licores; vinho de uvas; vinho de mel; vinho de pêra; aguardentes; vodka; coquetel; vinho aperitivo; vinho de frutas alcoólico; cidra; cerveja amarga; bebidas destiladas; extractos de frutas alcoólicos; café e chá alcoólicos; ingredientes de bebidas para máquinas de venda automáticas (todos incluídos nos produtos da classe 33.^a).

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/23086

類別： 25

Marca n.º N/23 086

Classe: 25.^a

申請人：Star City Sportswear, Inc., 530 7 Avenue #1505, New York, New York 10018, U.S.A.

Requerente: Star City Sportswear, Inc., 530 7 Avenue #1505, New York, New York 10018, U.S.A.

國籍：美國

Nacionalidade: norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/07/06

Data do pedido: 2006/07/06

產品：服裝，如牛仔褲，緊身上衣，夾克，背心，厚運動衫，褲子，短褲，半截裙。

Produtos: vestuário, nomeadamente calças de ganga, «tops», jaquetas, coletes, «sweaters», calças, calções, saias.

商標構成：

A marca consiste em:

STAR JEANS

STAR JEANS

商標編號：N/23087

類別： 25

Marca n.º N/23 087

Classe: 25.^a

申請人：Star City Sportswear, Inc., 530 7 Avenue #1505, New York, New York 10018, U.S.A.

Requerente: Star City Sportswear, Inc., 530 7 Avenue #1505, New York, New York 10018, U.S.A.

國籍：美國

Nacionalidade: norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/07/06

Data do pedido: 2006/07/06

產品：服裝，如緊身上衣，夾克，背心，厚運動衫，褲子，短褲，半截裙，女士內衣，睡衣，內衣，襯恤，連衣裙，鞋。

Produtos: vestuário, nomeadamente «tops», jaquetas, coletes, «sweaters», calças, calções, saias, «lingerie», roupa de dormir, roupa interior, blusas, vestidos, sapatos.

商標構成：

A marca consiste em:

STAR CLOTHING

STAR CLOTHING

商標編號：N/23088 類別： 25
 申請人：Star City Sportswear, Inc., 530 7 Avenue #1505, New York, New York 10018, U.S.A.

國籍：美國
 活動：商業及工業

申請日期：2006/07/06

產品：服裝，如緊身上衣，夾克，背心，厚運動衫，褲子，短褲，半截裙，女士內衣，睡衣，襯恤及連衣裙。

商標構成：

TROUSERS UP

Marca n.º N/23 088 Classe: 25.^a
 Requerente: Star City Sportswear, Inc., 530 7 Avenue #1505, New York, New York 10018, U.S.A.

Nacionalidade: norte-americana
 Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/07/06

Produtos: vestuário, nomeadamente «tops», jaquetas, coletes, «sweaters», calças, calções, saias, «lingerie», roupa de dormir, roupa interior, blusas e vestidos.

A marca consiste em:

TROUSERS UP

商標編號：N/23089 類別： 25
 申請人：Star City Sportswear, Inc., 530 7 Avenue #1505, New York, New York 10018, U.S.A.

國籍：美國
 活動：商業及工業

申請日期：2006/07/06

產品：女士服裝，如夾克，緊身上衣，半截裙，短褲及褲子。

商標構成：

STAR CITY

Marca n.º N/23 089 Classe: 25.^a
 Requerente: Star City Sportswear, Inc., 530 7 Avenue #1505, New York, New York 10018, U.S.A.

Nacionalidade: norte-americana
 Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/07/06

Produtos: vestuário para senhora, nomeadamente jaquetas, «tops», saias, calções e calças.

A marca consiste em:

STAR CITY

商標編號：N/23090 類別： 25
 申請人：Star City Sportswear, Inc., 530 7 Avenue #1505, New York, New York 10018, U.S.A.

國籍：美國
 活動：商業及工業

申請日期：2006/07/06

產品：女士服裝，如夾克，緊身上衣，半截裙，短褲及褲子。

商標構成：

**S
T
A
R**
C.C.C.
City Clothing Co.

Marca n.º N/23 090 Classe: 25.^a
 Requerente: Star City Sportswear, Inc., 530 7 Avenue #1505, New York, New York 10018, U.S.A.

Nacionalidade: norte-americana
 Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/07/06

Produtos: vestuário para senhora, nomeadamente jaquetas, «tops», saias, calções e calças.

A marca consiste em:

**S
T
A
R**
C.C.C.
City Clothing Co.

商標編號：N/23267
 類別： 14
 申請人：FOSSIL, INC., 2280 N. Greenville Avenue,
 Richardson, Texas 75082 USA.

國籍：美國

活動：商業

申請日期：2006/07/20

產品：手錶，珠寶。（全屬第14類產品）

商標構成：



Marca n.º N/23 267
 Classe: 14.ª
 Requerente: FOSSIL, INC., 2280 N. Greenville Avenue,
 Richardson, Texas 75082 USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial

Data do pedido: 2006/07/20

Produtos: relógio de pulso, joalheria (todos incluídos nos produtos da classe 14.ª).

A marca consiste em:



商標編號：N/23268
 類別： 35
 申請人：FOSSIL, INC., 2280 N. Greenville Avenue,
 Richardson, Texas 75082 USA.

國籍：美國

活動：商業

申請日期：2006/07/20

服務：手錶、珠寶及流行飾品相關零售服務。（全屬第35類服務）

商標構成：



Marca n.º N/23 268
 Classe: 35.ª
 Requerente: FOSSIL, INC., 2280 N. Greenville Avenue,
 Richardson, Texas 75082 USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial

Data do pedido: 2006/07/20

Serviços: venda a retalho em relação ao relógio de pulso, joalheria e ornamentos de moda (todos incluídos nos serviços da classe 35.ª).

A marca consiste em:



商標編號：N/23269
 類別： 14
 申請人：FOSSIL, INC., 2280 N. Greenville Avenue,
 Richardson, Texas 75082 USA.

國籍：美國

活動：商業

申請日期：2006/07/20

產品：手錶，珠寶。（全屬第14類產品）

商標構成：

Marca n.º N/23 269
 Classe: 14.ª
 Requerente: FOSSIL, INC., 2280 N. Greenville Avenue,
 Richardson, Texas 75082 USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial

Data do pedido: 2006/07/20

Produtos: relógio de pulso, joalheria (todos incluídos nos produtos da classe 14.ª).

A marca consiste em:

MICHELE

MICHELE

商標編號：N/23270 類別： 35
申請人：FOSSIL, INC., 2280 N. Greenville Avenue,
Richardson, Texas 75082 USA.

國籍：美國
活動：商業
申請日期：2006/07/20
服務：手錶、珠寶及流行飾品相關零售服務。（全屬第35類服務）

商標構成：

MICHELE

Marca n.º N/23 270 Classe: 35.^a
Requerente: FOSSIL, INC., 2280 N. Greenville Avenue,
Richardson, Texas 75082 USA.

Nacionalidade: americana
Actividade: comercial
Data do pedido: 2006/07/20
Serviços: venda a retalho em relação ao relógio de pulso,
joalheria e ornamentos de moda (todos incluídos nos serviços da
classe 35.^a).

A marca consiste em:

MICHELE

商標編號：N/23288 類別： 32
申請人：Cott Beverages Inc., 4211 W. Boy Scout Blvd., Suite
290, Corporate Center II, Tampa, Florida 33607, Estados Unidos
da America.

國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2006/07/21
產品：不含酒精飲料，如清涼飲料，補充能量飲料，運動員用
飲料，水果飲料，有水果香味的飲料，果汁，水；製上述飲料用的
濃縮液、糖漿及提煉物。

商標構成：

COTT

Marca n.º N/23 288 Classe: 32.^a
Requerente: Cott Beverages Inc., 4211 W. Boy Scout Blvd.,
Suite 290, Corporate Center II, Tampa, Florida 33607, Estados
Unidos da America.

Nacionalidade: norte-americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2006/07/21
Produtos: bebidas não-alcoólicas, nomeadamente bebidas
refrigerantes, bebidas energéticas, bebidas para desportistas,
bebidas de fruta, bebidas com aromas de frutas, sumos, águas;
concentrados, xaropes e extractos para fazer as bebidas acima
referidas.

A marca consiste em:

COTT

商標編號：N/23291 類別： 41
申請人：MOULIN ROUGE, 97, Rue Royale, 1000 Bruxelles,
Bélgica.

國籍：比利時
活動：商業及工業
申請日期：2006/07/21
服務：教育及娛樂；文化活動；私營教育學校；書籍和雜誌出
版；錄影攝製；攝影採訪；圖書館；動物訓練；組織表演；歌舞
雜技演出；戲劇製作及現場活動的演出；電台及電視娛樂；電影
製作及表演；為藝術家提供模特兒；娛樂藝術家服務；配樂服

Marca n.º N/23 291 Classe: 41.^a
Requerente: MOULIN ROUGE, 97, Rue Royale, 1000
Bruxelles, Bélgica.

Nacionalidade: belga
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2006/07/21
Serviços: educação e entretenimento; actividades culturais;
escolas de ensino privado; publicação de livros e revistas; filmagem
em vídeo; reportagens fotográficas; bibliotecas; treino de animais;
organização de espectáculos; espectáculos de variedades;
produções teatrais e apresentação de actuações ao vivo;
entretenimento radiofónico e televisivo; produção de filmes e
espectáculos; modelos de pose para artistas; serviços de artistas
de entretenimento; serviços de orquestras; aluguer de filmes

務；電影膠片及錄影帶、聲音錄製品、電影放映機及配件、表演舞臺的出租；組織比賽（教育及娛樂）；組織及安排討論會；籌劃聚會（娛樂）；演出座位預訂；娛樂信息。

商標構成：

MOULIN ROUGE

cinematográficos e cassetes vídeo, de gravações sonoras, de projectores de filmes e acessórios, de cenários para espectáculos; organização de concursos (educativos ou de entretenimento); organização e direcção de conferências; planeamento de festas (entretenimento); reserva de lugares em espectáculos; informação sobre entretenimento.

A marca consiste em:

MOULIN ROUGE

商標編號：N/23292

類別： 43

Marca n.º N/23 292

Classe: 43.^a

申請人：MOULIN ROUGE, 97, Rue Royale, 1000 Bruxelles, Bélgica.

Requerente: MOULIN ROUGE, 97, Rue Royale, 1000 Bruxelles, Bélgica.

國籍：比利時

Nacionalidade: belga

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/07/21

Data do pedido: 2006/07/21

服務：備辦飲食服務；酒店預留；臨時住宿出租和預留；餐廳；咖啡店及咖啡餐廳，酒吧，小吃店，茶室，雪糕店服務（雪糕製作）。

Serviços: serviços de catering; reservas de hotéis, aluguer e reserva de alojamento temporário; restaurantes; cafés e cafés-restaurantes, bares, snack-bars, salões de chá, serviços de gelataria (preparações de gelados).

商標構成：

A marca consiste em:

MOULIN ROUGE

MOULIN ROUGE

商標編號：N/23329

類別： 16

Marca n.º N/23 329

Classe: 16.^a

申請人：American Gaming Association, Suite 1175, 1299 Pennsylvania Avenue, N. W., Washington, DC 20004, United States of America.

Requerente: American Gaming Association, Suite 1175, 1299 Pennsylvania Avenue, N. W., Washington, DC 20004, United States of America.

申請人：Reed Elsevier Inc., 125 Park Avenue, 23rd Floor, New York, NY 10017, United States of America.

Requerente: Reed Elsevier Inc., 125 Park Avenue, 23rd Floor, New York, NY 10017, United States of America.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/07/26

Data do pedido: 2006/07/26

產品：與博彩業有關，那些沒有任一與保安或財務事宜有關的印刷出版物，如年鑒，單張，概要，小冊子，資訊集，商業出版物，雜誌，期刊，公報，節目表及印刷指南和傳單；印刷請帖；傳閱函件。

Produtos: publicações impressas, nomeadamente anuários, folhetos, compêndios, brochuras, boletins informativos, publicações comerciais, revistas, periódicos, boletins, programas e guias impressos e panfletos relacionados com a indústria do jogo, nenhum dos quais relacionados com sectores de segurança ou assuntos financeiros; convites impressos; circulares.

商標構成：

A marca consiste em:

G2E ASIA

G2E ASIA

商標編號：N/23330 類別： 35
申請人：American Gaming Association, Suite 1175, 1299 Pennsylvania Avenue, N. W., Washington, DC 20004, United States of America.

申請人：Reed Elsevier Inc., 125 Park Avenue, 23rd Floor, New York, NY 10017, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2006/07/26

服務：組織、推廣及指導以貿易或商業為目的之商業交易會、表演及展覽會。

商標構成：

G2E ASIA

Marca n.º N/23 330 Classe: 35.ª
Requerente: American Gaming Association, Suite 1175, 1299 Pennsylvania Avenue, N. W., Washington, DC 20004, United States of America.

Requerente: Reed Elsevier Inc., 125 Park Avenue, 23rd Floor, New York, NY 10017, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/07/26

Serviços: organização, promoção e condução de feiras comerciais, apresentações e exposições para fins de negócios ou comerciais.

A marca consiste em:

G2E ASIA

商標編號：N/23331 類別： 41
申請人：American Gaming Association, Suite 1175, 1299 Pennsylvania Avenue, N. W., Washington, DC 20004, United States of America.

申請人：Reed Elsevier Inc., 125 Park Avenue, 23rd Floor, New York, NY 10017, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2006/07/26

服務：提供於博彩及娛樂範疇的教育及律師課程表；組織、推廣及指導指向於博彩及娛樂業的商業交易會、表演及展覽會。

商標構成：

G2E ASIA

Marca n.º N/23 331 Classe: 41.ª
Requerente: American Gaming Association, Suite 1175, 1299 Pennsylvania Avenue, N. W., Washington, DC 20004, United States of America.

Requerente: Reed Elsevier Inc., 125 Park Avenue, 23rd Floor, New York, NY 10017, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/07/26

Serviços: provisão de programas educacionais e de advocacia no sector do jogo e entretenimento; organização, promoção e condução de feiras comerciais, apresentações e exposições dirigidas às indústrias de jogo e entretenimento.

A marca consiste em:

G2E ASIA

商標編號：N/23349 類別： 35
申請人：Loro Piana S.p.A., Corso Rolandi, 10, 13017 Quarona (VC), Italy.

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2006/07/27

服務：服裝，鞋及帽，皮革及人造皮革，這些材料的產品，旅行箱及旅行小手提箱，雨傘，袋，皮革製品，布料，紗和線，肥皂，香水，精油，化妝品，鎖匙鏈，化妝品袋，錢包，電話用袋，卡片套，毛巾，被子，長袍，遊戲（象棋及十五子棋），手套，腰帶，圍巾，領帶，襪子，襯恤，外套，連衣裙，泳衣，褲

Marca n.º N/23 349 Classe: 35.ª
Requerente: Loro Piana S.p.A., Corso Rolandi, 10, 13017 Quarona (VC), Italy.

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/07/27

Serviços: serviços de venda a retalho de vestuário, calçado e chapelaria, couro e imitações de couro, produtos nestas matérias, malas e maletas de viagem, chapéus-de-chuva, sacos, produtos em couro, tecidos, fios e linhas, sabões, perfumes, óleos essenciais, cosméticos, correntes para chaves, bolsas de cosméticos, carteiras,

子，半截裙，毯子，女用毛皮長披肩，套，皮革製小物品，帽，鞋，長工作服，地毯，禮物，正式的及辦公室服裝，浴袍，睡衣，拖鞋，枕頭，鐘錶，太陽眼鏡，蠟燭，珠寶，首飾的零售服務。

商標構成：



bolsas para telefones, porta-cartões, toalhas, cobertores, roupões, jogos (xadrez e gamão), luvas, cintos, cachecóis, gravatas, meias, blusões, casacos, vestidos, fatos de banho, calças, saias, mantas, estolas, capas, pequenos produtos em couro, chapéus, sapatos, batas, tapetes, brindes, vestuário formal e de escritório («loungewear»), roupões de banho, pijamas, chinelos, almofadas, relógios, óculos de sol, velas, jóias, bijutaria.

A marca consiste em:



商標編號：N/23350

類別： 35

Marca n.º N/23 350

Classe: 35.^a

申請人：Loro Piana S.p.A., Corso Rolandi, 10, 13017 Quarona (VC), Italy.

Requerente: Loro Piana S.p.A., Corso Rolandi, 10, 13017 Quarona (VC), Italy.

國籍：意大利

Nacionalidade: italiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/07/27

Data do pedido: 2006/07/27

服務：服裝，鞋及帽，皮革及人造皮革，這些材料的產品，旅行箱及旅行小手提箱，雨傘，袋，皮革製品，布料，紗和線，肥皂，香水，精油，化妝品，鎖匙鏈，化妝品袋，錢包，電話用袋，卡片套，毛巾，被子，長袍，遊戲（象棋及十五子棋），手套，腰帶，圍巾，領帶，襪子，襯恤，外套，連衣裙，泳衣，褲子，半截裙，毯子，女用毛皮長披肩，套，皮革製小物品，帽，鞋，長工作服，地毯，禮物，正式的及辦公室服裝，浴袍，睡衣，拖鞋，枕頭，鐘錶，太陽眼鏡，蠟燭，珠寶，首飾的零售服務。

Serviços: serviços de venda a retalho de vestuário, calçado e chapelaria, couro e imitações de couro, produtos nestas matérias, malas e maletas de viagem, chapéus-de-chuva, sacos, produtos em couro, tecidos, fios e linhas, sabões, perfumes, óleos essenciais, cosméticos, correntes para chaves, bolsas de cosméticos, carteiras, bolsas para telefones, porta-cartões, toalhas, cobertores, roupões, jogos (xadrez e gamão), luvas, cintos, cachecóis, gravatas, meias, blusões, casacos, vestidos, fatos de banho, calças, saias, mantas, estolas, capas, pequenos produtos em couro, chapéus, sapatos, batas, tapetes, brindes, vestuário formal e de escritório («loungewear»), roupões de banho, pijamas, chinelos, almofadas, relógios, óculos de sol, velas, jóias, bijutaria.

A marca consiste em:

商標構成：

LORO PIANA

LORO PIANA

商標編號：N/23351

類別： 18

Marca n.º N/23 351

Classe: 18.^a

申請人：Loro Piana S.p.A., Corso Rolandi, 10, 13017 Quarona (VC), Italy.

Requerente: Loro Piana S.p.A., Corso Rolandi, 10, 13017 Quarona (VC), Italy.

國籍：意大利

Nacionalidade: italiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/07/27

Data do pedido: 2006/07/27

產品：皮革及人造皮革和不屬別類的這些材料的製品；動物皮；旅行箱及旅行小手提箱；雨傘，陽傘及手杖；鞭，馬具及鞍具。

Produtos: couro e imitações de couro, produtos nestas matérias não incluídos noutras classes; peles de animais; malas e maletas de viagem; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; chicotes, arreios e selaria.

商標構成：

LORO PIANA

A marca consiste em:

LORO PIANA

商標編號：N/23352

類別： 23

Marca n.º N/23 352

Classe: 23.^a

申請人：Loro Piana S.p.A., Corso Rolandi, 10, 13017 Quarona (VC), Italy.

Requerente: Loro Piana S.p.A., Corso Rolandi, 10, 13017 Quarona (VC), Italy.

國籍：意大利

Nacionalidade: italiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/07/27

Data do pedido: 2006/07/27

產品：紡織用紗、線。

Produtos: fios para uso têxtil.

商標構成：

A marca consiste em:

LORO PIANA**LORO PIANA**

商標編號：N/23353

類別： 24

Marca n.º N/23 353

Classe: 24.^a

申請人：Loro Piana S.p.A., Corso Rolandi, 10, 13017 Quarona (VC), Italy.

Requerente: Loro Piana S.p.A., Corso Rolandi, 10, 13017 Quarona (VC), Italy.

國籍：意大利

Nacionalidade: italiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/07/27

Data do pedido: 2006/07/27

產品：不屬別類的布料及紡織品；床單和桌布。

Produtos: tecidos e produtos têxteis não incluídos noutras classes; coberturas de cama e de mesa.

商標構成：

A marca consiste em:

LORO PIANA**LORO PIANA**

商標編號：N/23354

類別： 25

Marca n.º N/23 354

Classe: 25.^a

申請人：Loro Piana S.p.A., Corso Rolandi, 10, 13017 Quarona (VC), Italy.

Requerente: Loro Piana S.p.A., Corso Rolandi, 10, 13017 Quarona (VC), Italy.

國籍：意大利

Nacionalidade: italiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/07/27

Data do pedido: 2006/07/27

產品：服裝，鞋，帽。

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

商標構成：

A marca consiste em:

LORO PIANA**LORO PIANA**

商標編號：N/23355

類別： 3

Marca n.º N/23 355

Classe: 3.^a

申請人：Loro Piana S.p.A., Corso Rolandi, 10, 13017 Quarona (VC), Italy.

Requerente: Loro Piana S.p.A., Corso Rolandi, 10, 13017 Quarona (VC), Italy.

國籍：意大利

Nacionalidade: italiana

活動：商業及工業

申請日期：2006/07/27

產品：洗衣用漂白劑及其他物料，清潔、擦亮、去漬及研磨用製劑，肥皂，香料，香精油，化妝品，髮水，牙膏。

商標構成：



Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/07/27

Produtos: preparações para branquear e outras substâncias para a lavagem; preparações para limpar, polir, desengordurar e raspar; sabões; perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para os cabelos; dentífricos.

A marca consiste em:



商標編號：N/23356

類別： 18

申請人：Loro Piana S.p.A., Corso Rolandi, 10, 13017 Quarona (VC), Italy.

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2006/07/27

產品：皮革及人造皮革和不屬別類的這些材料的製品；動物皮；旅行箱及旅行小手提箱；雨傘，陽傘及手杖；鞭，馬具及鞍具。

商標構成：



Marca n.º N/23 356

Classe: 18.^a

Requerente: Loro Piana S.p.A., Corso Rolandi, 10, 13017 Quarona (VC), Italy.

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/07/27

Produtos: couro e imitações de couro, produtos nestas matérias não incluídos noutras classes; peles de animais; malas e maletas de viagem; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; chicotes, arreios e selaria.

A marca consiste em:



商標編號：N/23357

類別： 23

申請人：Loro Piana S.p.A., Corso Rolandi, 10, 13017 Quarona (VC), Italy.

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2006/07/27

產品：紡織用紗、線。

商標構成：



Marca n.º N/23 357

Classe: 23.^a

Requerente: Loro Piana S.p.A., Corso Rolandi, 10, 13017 Quarona (VC), Italy.

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/07/27

Produtos: fios para uso têxtil.

A marca consiste em:



商標編號：N/23358

類別： 24

申請人：Loro Piana S.p.A., Corso Rolandi, 10, 13017 Quarona (VC), Italy.

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2006/07/27

Marca n.º N/23 358

Classe: 24.^a

Requerente: Loro Piana S.p.A., Corso Rolandi, 10, 13017 Quarona (VC), Italy.

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/07/27

產品：不屬別類的布料及紡織品；床單和桌布。

商標構成：



Produtos: tecidos e produtos têxteis não incluídos noutras classes; coberturas de cama e de mesa.

A marca consiste em:



商標編號：N/23359

類別： 25

Marca n.º N/23 359

Classe: 25.^a

申請人：Loro Piana S.p.A., Corso Rolandi, 10, 13017 Quarona (VC), Italy.

Requerente: Loro Piana S.p.A., Corso Rolandi, 10, 13017 Quarona (VC), Italy.

國籍：意大利

Nacionalidade: italiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/07/27

Data do pedido: 2006/07/27

產品：服裝，鞋，帽。

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/23360

類別： 23

Marca n.º N/23 360

Classe: 23.^a

申請人：Loro Piana S.p.A., Corso Rolandi, 10, 13017 Quarona (VC), Italy.

Requerente: Loro Piana S.p.A., Corso Rolandi, 10, 13017 Quarona (VC), Italy.

國籍：意大利

Nacionalidade: italiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/07/27

Data do pedido: 2006/07/27

產品：紡織用紗、線。

Produtos: fios para uso têxtil.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/23361

類別： 24

Marca n.º N/23 361

Classe: 24.^a

申請人：Loro Piana S.p.A., Corso Rolandi, 10, 13017 Quarona (VC), Italy.

Requerente: Loro Piana S.p.A., Corso Rolandi, 10, 13017 Quarona (VC), Italy.

國籍：意大利

Nacionalidade: italiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/07/27

Data do pedido: 2006/07/27

產品：不屬別類的布料及紡織品；床單和桌布。

Produtos: tecidos e produtos têxteis não incluídos noutras classes; coberturas de cama e de mesa.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/23362

類別： 25

Marca n.º N/23 362

Classe: 25.^a

申請人：Loro Piana S.p.A., Corso Rolandi, 10, 13017 Quarona (VC), Italy.

Requerente: Loro Piana S.p.A., Corso Rolandi, 10, 13017 Quarona (VC), Italy.

國籍：意大利

Nacionalidade: italiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/07/27

Data do pedido: 2006/07/27

產品：服裝，鞋，帽。

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/23378

類別： 16

Marca n.º N/23 378

Classe: 16.^a

申請人：American Gaming Association, Suite 1175, 1299 Pennsylvania Avenue, N. W., Washington, DC 20004, United States of America.

Requerentes: American Gaming Association, Suite 1175, 1299 Pennsylvania Avenue, N. W., Washington, DC 20004, United States of America.

申請人：Reed Elsevier Inc., 125 Park Avenue, 23rd Floor, New York, NY 10017, United States of America.

Requerente: Reed Elsevier Inc., 125 Park Avenue, 23rd Floor, New York, NY 10017, United States of America.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/07/28

Data do pedido: 2006/07/28

產品：與博彩業有關，那些沒有任一與保安或財務事宜有關的印刷出版物，如年鑒，單張，概要，小冊子，資訊集，商業出版物，雜誌，期刊，公報，節目表及印刷指南和傳單；印刷請帖；傳閱函件。

Produtos: publicações impressas, nomeadamente anúrios, folhetos, compêndios, brochuras, boletins informativos, publicações comerciais, revistas, periódicos, boletins, programas e guias impressos e panfletos relacionados com a indústria do jogo, nenhum dos quais relacionados com sectores de segurança ou assuntos financeiros; convites impressos; circulares.

商標構成：

A marca consiste em:

ASIAN GAMING EXPO

ASIAN GAMING EXPO

商標編號：N/23379

類別： 35

Marca n.º N/23 379

Classe: 35.^a

申請人：American Gaming Association, Suite 1175, 1299 Pennsylvania Avenue, N. W., Washington, DC 20004, United States of America.

Requerentes: American Gaming Association, Suite 1175, 1299 Pennsylvania Avenue, N. W., Washington, DC 20004, United States of America.

申請人：Reed Elsevier Inc., 125 Park Avenue, 23rd Floor, New York, NY 10017, United States of America.

Requerente: Reed Elsevier Inc., 125 Park Avenue, 23rd Floor, New York, NY 10017, United States of America.

國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/07/28
 服務：組織、推廣及指導以貿易或商業為目的之商業交易會、表演及展覽會。

商標構成：

ASIAN GAMING EXPO

Nacionalidade: americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/07/28
 Serviços: organização, promoção e condução de feiras comerciais, apresentações e exposições para fins de negócios ou comerciais.

A marca consiste em:

ASIAN GAMING EXPO

商標編號：N/23380 類別： 41
 申請人：American Gaming Association, Suite 1175, 1299 Pennsylvania Avenue, N. W., Washington, DC 20004, United States of America.

申請人：Reed Elsevier Inc., 125 Park Avenue, 23rd Floor, New York, NY 10017, United States of America.

國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/07/28
 服務：提供於博彩及娛樂範疇的教育及律師課程表；組織、推廣及指導指向於博彩及娛樂業的商業交易會、表演及展覽會。

商標構成：

ASIAN GAMING EXPO

Marca n.º N/23 380 Classe: 41.^a
 Requerentes: American Gaming Association, Suite 1175, 1299 Pennsylvania Avenue, N. W., Washington, DC 20004, United States of America.

Requerente: Reed Elsevier Inc., 125 Park Avenue, 23rd Floor, New York, NY 10017, United States of America.

Nacionalidade: americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/07/28
 Serviços: provisão de programas educacionais e de advocacia no sector do jogo e entretenimento; organização, promoção e condução de feiras comerciais, apresentações e exposições dirigidas às indústrias de jogo e entretenimento.

A marca consiste em:

ASIAN GAMING EXPO

商標編號：N/23393 類別： 9
 申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th Floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/07/31
 產品：錄音帶，錄音碟及錄音盒帶；僅為記憶閱讀體用錄音光碟；互動光碟；電腦程式；電腦軟件；儲存於電子、磁性及/或光學媒體的資訊；照相的顯影裝置；電影菲林的顯影裝置；全與會計、商業貿易、管理、稅務、財務、資訊技術服務有關；電子卡及有價儲存卡。

商標構成：

CPAAUSTRALIA

Marca n.º N/23 393 Classe: 9.^a
 Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th Floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Nacionalidade: australiana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/07/31
 Produtos: fitas, discos e cassetes gravadas; discos compactos gravados exclusivamente para leitura de memória; discos compactos interactivos; programas para computadores; «software» para computadores; informação armazenada em meios electrónicos, magnéticos e/ou ópticos; diapositivos fotográficos expostos; filmes cinematográficos expostos; todos relacionados com serviços de contabilidade, negócios comerciais, gestão, tributação, finanças, tecnologia de informação; cartões electrónicos e cartões de valor armazenado («stored value cards»).

A marca consiste em:

CPAAUSTRALIA

商標編號：N/23394 類別： 16
 申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building,
 28th Floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000,
 Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2006/07/31

產品：出版物，書籍，雜誌，報章，公報，小冊子，說明書，
 教學及教育材料（儀器除外），印刷品；所有與會計、商業貿易、
 管理、稅務、財務、資訊技術服務有關，及於上述提及範疇
 帶提供諮詢，資訊及教育用途；向一公會的會員提供的技術出版
 物及旅遊指南；文具用品，紙及紙製品，辦公用品（傢具除
 外）。

商標構成：

CPAAUSTRALIA

Marca n.º N/23 394 Classe: 16.^a
 Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank
 Building, 28th Floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000,
 Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/07/31

Produtos: publicações, livros, revistas, jornais, boletins, brochuras,
 prospectos, material de instrução e de ensino (excepto aparelhos),
 matérias impressas; todos relacionados com serviços de
 contabilidade, negócios comerciais, gestão, tributação, finanças,
 tecnologia de informação e com o fim de providenciar acon-
 selhamento, informação e educação àqueles que operam nas áreas
 supracitadas; publicações técnicas e guias de viagem para os
 membros de uma associação; artigos de papelaria, papel e produtos
 feitos nestas matérias, artigos de escritório (excepto móveis).

A marca consiste em:

CPAAUSTRALIA

商標編號：N/23395 類別： 35
 申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building,
 28th Floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000,
 Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2006/07/31

服務：由一公會向會員提供的商業貿易管理、商業行政、辦公
 室事務、廣告、市場營銷、公共關係及工作崗位設置服務；一公
 會會員的一般貿易及專業興趣和權利的推銷；於會計及審計管理
 範疇預備研究及向國內及國際當局呈交提案；頒佈表現標準，引
 領產品及市場研究；與會計、實施、方法、思維及資訊有關的廣
 告及宣傳系統；於電腦數據庫內的資訊匯編；貿易繼受計劃；批
 發服務，分銷服務，出入口服務，零售服務，透過電話、郵政、
 在線及互聯網的書籍、雜誌、教學及教育材料（儀器除外）、
 帶、碟、盒帶、軟件及電腦程式及教育課程用材料的零售服務；
 所有這些服務由一公會向會員提供。

Marca n.º N/23 395 Classe: 35.^a
 Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank
 Building, 28th Floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000,
 Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/07/31

Serviços: providenciar serviços de gestão de negócios
 comerciais, administração comercial, trabalhos de escritório,
 publicidade, «marketing», relações públicas e de colocação de
 postos de trabalho para os membros de uma associação; promoção
 de negócios comuns e interesses profissionais e direitos dos
 membros de uma associação; preparação de estudos e
 apresentação de propostas a autoridades nacionais e inter-
 nacionais nas áreas de gestão de contabilidade e auditoria;
 promulgação de normas de desempenho «promulgating perfor-
 mance standards», condução de pesquisas de produtos e de
 mercados; publicidade e publicitação de sistemas relacionados
 com contabilidade, aplicações, metodologias, «thinking» e
 informação; compilação de informação em bases de dados de
 computadores; planeamento de sucessão de negócios; serviços de
 venda por grosso, serviços de distribuição, serviços de importação
 e exportação, serviços de venda a retalho, venda a retalho por
 telefone, correio, «on-line» e na «Internet» de livros, revistas,
 materiais de instrução e ensino (excepto aparelhos), fitas, discos,
 cassetes, «software» e programas para computadores e materiais
 para cursos educacionais; todos estes serviços para serem
 providenciados aos membros de uma associação.

商標構成：

CPAAUSTRALIA

A marca consiste em:

CPAAUSTRALIA

商標編號：N/23396

類別： 36

Marca n.º N/23 396

Classe: 36.^a

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th Floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th Floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

Nacionalidade: australiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/07/31

Data do pedido: 2006/07/31

服務：為會員提供銀行、財務及信用卡服務，為會員提供保險及退休金服務，為會員提供財務媒介，於稅務及財務計劃範疇為國內及國際當局製作研究和呈交提案。

Serviços: providenciar serviços bancários, financeiros e de cartões de crédito a membros, providenciar serviços de seguros e de pensões a membros, providenciar meios de financiamento a membros, preparação de estudos e apresentação de propostas a autoridades nacionais e internacionais nas áreas de tributação e planeamento financeiro.

商標構成：

A marca consiste em:

CPAAUSTRALIA

CPAAUSTRALIA

商標編號：N/23397

類別： 41

Marca n.º N/23 397

Classe: 41.^a

申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th Floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building, 28th Floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, Australia.

國籍：澳洲

Nacionalidade: australiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/07/31

Data do pedido: 2006/07/31

服務：提供電子、互聯網、在線、遙距學習及 / 或在現場在職培訓課程、延續教育及專業發展計劃和考試服務；提供學校服務及高等教育服務；籌劃、組織及管理專業會議、交談會、討論會、研討會、課程、報告會、學習會、工作坊及所有種類的專業及科學性質會議；籌劃、組織及管理體育、文化及娛樂活動；提供“健身會所”的服務；出租光碟、碟、帶、錄音帶及聽像 / 視像電影；提供電子出版物；提供與會計、財務、貿易、管理、稅務及資訊技術有關的不可下載電子出版物及由一公會向會員提供。

Serviços: providenciar serviços de exames, programas de desenvolvimento profissional e de educação contínua, cursos de formação vocacional, electrónicos, «web-based», «on-line», de aprendizagem à distância e/ou «on-site»; providenciar serviços escolares e serviços de educação superior; planeamento, organização e gestão de congressos, conferências, colóquios, simpósios, seminários, preleções, palestras, estudos, «workshops» e todos os tipos de reuniões de natureza profissional e científica; planeamento, organização e gestão de actividades desportivas, culturais e de entretenimento; providenciar serviços de «health club»; aluguer de discos compactos, discos, fitas, cassetes e filmes de áudio/vídeo; providenciar publicações electrónicas; providenciar publicações electrónicas «non-downloadable» relacionadas com contabilidade, finanças, negócios, gestão, tributação e tecnologia de informação e providenciada aos membros de uma associação.

商標構成：

A marca consiste em:

CPAAUSTRALIA

CPAAUSTRALIA

商標編號：N/23398 類別： 42
 申請人：CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank Building,
 28th Floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000,
 Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2006/07/31

服務：於資訊技術範疇為國內及國際當局製作研究和呈交提案；為會員提供信用及證明服務；法律服務；工業及科學研究；電腦編程；電腦化或透過互聯網進入於會計、商業貿易管理、稅務、財務、資訊技術範疇的數據庫；進入一電腦數據庫的時間出租；軟件更新。

商標構成：

CPAAUSTRALIA

通知：根據十二月十三日第 97/99/M 號法令第二百零九條第一至三款規定，刪除了“為一公會會員提供咖啡店及餐廳，於旅館的住宿服務，診所及美容院服務，桑拿及健身俱樂部設施”，因屬其他類別。

Marca n.º N/23 398 Classe: 42.^a
 Requerente: CPA AUSTRALIA, Commonwealth Bank
 Building, 28th Floor, 385 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000,
 Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/07/31

Serviços: preparação de estudos e apresentação de propostas a autoridades nacionais e internacionais na área da tecnologia de informação; providenciar serviços de acreditação e certificação aos membros; serviços jurídicos; pesquisas industrial e científica; programação de computadores; acesso computarizado ou através da «Internet» a bases de dados na área da contabilidade, gestão de negócios comerciais, tributação, finanças, tecnologia de informação; aluguer de tempo de acesso a uma base de dados informática; actualização de «software».

A marca consiste em:

CPAAUSTRALIA

Notificações: nos termos dos n.ºs 1 a 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluíram-se «providenciar serviços de café e restaurante, alojamento em estalagens, serviços de clínica e salões de beleza, instalações de sauna e «health club» para os membros de uma associação», por pertencerem a outra classe.

商標編號：N/23410 類別： 11
 申請人：美泉蒸餾水有限公司，場所：澳門宋玉生廣場 180 號
 東南亞商業中心 6 樓 V 室。

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2006/08/01

產品：低溫蒸餾水機。

商標構成：



顏色之要求：白色，藍色如圖所示。

Marca n.º N/23 410 Classe: 11.^a
 Requerente: 美泉蒸餾水有限公司，Sede: 澳門宋玉生廣場180
 號東南亞商業中心 6 樓 V 室。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2006/08/01

Produtos: destiladores de água de temperatura baixa.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: branco, azul, tal como representados na figura.

商標編號：N/23411 類別： 43
 申請人：Milano Food Concepts Private Limited, 50 Raffles
 Place, #31-01 Singapore Land Tower Singapore, 048623.

國籍：新加坡

Marca n.º N/23 411 Classe: 43.^a
 Requerente: Milano Food Concepts Private Limited, 50 Raffles
 Place, #31-01 Singapore Land Tower Singapore, 048623.

Nacionalidade: singapuriana

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/01

服務：餐廳服務，包括備辦宴席；提供冷熱飲料、冷熱小吃及冷熱甜品的服務；臨時住宿；於大型商業廣場、商業中心、火車站及主要道路內的小吃售賣亭；提供食品和飲料的服務；全屬第43類。

商標構成：



Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/01

Serviços: serviços de restaurante, incluindo «catering»; serviços de provisão de bebidas quentes e frias, aperitivos («snacks») quentes e frios e sobremesas quentes e frias; alojamento temporário; postos de venda de aperitivos («snacks») dentro de grandes superfícies comerciais (hyper marts), centros comerciais, estações de comboios e ruas principais; serviços para provisão de alimentos e bebidas; todos incluídos na classe 43.^a

A marca consiste em:



商標編號：N/23412

類別： 12

申請人：FEDERAL CORPORATION, 369, Chung Hwa Road, Sec. 2, Chung-Li, Taoyuan, Taiwan, China.

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/01

產品：輪胎。

商標構成：

Marca n.º N/23 412

Classe: 12.^a

Requerente: FEDERAL CORPORATION, 369, Chung Hwa Road, Sec. 2, Chung-Li, Taoyuan, Taiwan, China.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/01

Produtos: pneus.

A marca consiste em:

FEDERAL

FEDERAL

商標編號：N/23416

類別： 14

申請人：Cyber One Agents Limited, 19/F, AIG Tower, 1 Connaught Road Central, Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/01

產品：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶，寶石；鐘錶及計時儀器。

商標構成：

Marca n.º N/23 416

Classe: 14.^a

Requerente: Cyber One Agents Limited, 19/F, AIG Tower, 1 Connaught Road Central, Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/01

Produtos: metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias ou em plaqué, não compreendidos noutras classes; joalheria, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos cronométricos.

A marca consiste em:

MACAU STUDIO CITY

MACAU STUDIO CITY

商標編號：N/23417

類別： 16

申請人：Cyber One Agents Limited, 19/F, AIG Tower, 1 Connaught Road Central, Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Marca n.º N/23 417

Classe: 16.^a

Requerente: Cyber One Agents Limited, 19/F, AIG Tower, 1 Connaught Road Central, Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/01

產品：不屬別類的紙、紙板及其製品；印刷品；裝訂用品；照片；文具；文具或家庭用黏合劑；美術用品；畫筆；打字機和辦公用品（傢具除外）；教學或教育材料（儀器除外）；包裝用塑料物品（不屬別類）；印刷鉛字；印版。

商標構成：

MACAU STUDIO CITY

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/01

Produtos: papel, cartão e produtos destas matérias, não incluídos noutras classes; produtos de imprensa; artigos para encadernação; fotografia; papelaria; adesivos (matérias colantes) para papelaria ou para uso doméstico; material para artistas; pincéis; máquinas de escrever e artigos de escritório (excepto móveis); materiais de instrução ou de ensino (excepto aparelhos); matérias plásticas para embalagens (não incluídas noutras classes); caracteres de imprensa; esteriótipos (clichés).

A marca consiste em:

MACAU STUDIO CITY

商標編號：N/23418

類別： 18

申請人：Cyber One Agents Limited, 19/F, AIG Tower, 1 Connaught Road Central, Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/01

產品：皮革及人造皮革和不屬別類的這些材料的製品；動物皮，毛皮製品；衣箱及旅行袋；雨傘，陽傘及手杖；鞭，馬具及鞍具。

商標構成：

MACAU STUDIO CITY

Marca n.º N/23 418

Classe: 18.ª

Requerente: Cyber One Agents Limited, 19/F, AIG Tower, 1 Connaught Road Central, Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/01

Produtos: couro e imitação de couro e produtos nestas matérias não incluídos noutras classes; peles de animais, peles; baús e sacos de viagem; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; chicotes, arreios e selaria.

A marca consiste em:

MACAU STUDIO CITY

商標編號：N/23419

類別： 20

申請人：Cyber One Agents Limited, 19/F, AIG Tower, 1 Connaught Road Central, Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/01

產品：傢具，玻璃（鏡子），鏡框；木、軟木、葦、藤、柳條、角、骨、象牙、鯨骨、珍珠母、海泡石製品（不屬別類的）及所有這些材料的代用品或塑料製品。

商標構成：

MACAU STUDIO CITY

Marca n.º N/23 419

Classe: 20.ª

Requerente: Cyber One Agents Limited, 19/F, AIG Tower, 1 Connaught Road Central, Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/01

Produtos: móveis, vidros (espelhos), molduras; produtos (não incluídos noutras classes, em madeira, cortiça, cana, junco, vime, chifre, osso, marfim, osso de baleia, madrepérola, espuma-do-mar e sucedâneos de todas estas matérias ou em matérias plásticas.

A marca consiste em:

MACAU STUDIO CITY

商標編號：N/23420

類別： 24

申請人：Cyber One Agents Limited, 19/F, AIG Tower, 1 Connaught Road Central, Central, Hong Kong.

Marca n.º N/23 420

Classe: 24.ª

Requerente: Cyber One Agents Limited, 19/F, AIG Tower, 1 Connaught Road Central, Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2006/08/01
產品：不屬別類的布料及紡織品；床單和桌布。
商標構成：

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2006/08/01
Produtos: tecidos e produtos têxteis, não incluídos noutras classes; coberturas de cama e de mesa.
A marca consiste em:

MACAU STUDIO CITY**MACAU STUDIO CITY**

商標編號：N/23421 類別： 25
申請人：Cyber One Agents Limited, 19/F, AIG Tower, 1
Connaught Road Central, Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2006/08/01
產品：服裝，鞋及帽。
商標構成：

Marca n.º N/23 421 Classe: 25.^a
Requerente: Cyber One Agents Limited, 19/F, AIG Tower, 1
Connaught Road Central, Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2006/08/01
Produtos: vestuário, calçado e chapelaria.
A marca consiste em:

MACAU STUDIO CITY**MACAU STUDIO CITY**

商標編號：N/23422 類別： 28
申請人：Cyber One Agents Limited, 19/F, AIG Tower, 1
Connaught Road Central, Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2006/08/01
產品：娛樂品，玩具，不屬別類的體育及運動用品，聖誕樹用裝飾品。
商標構成：

Marca n.º N/23 422 Classe: 28.^a
Requerente: Cyber One Agents Limited, 19/F, AIG Tower, 1
Connaught Road Central, Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2006/08/01
Produtos: jogos e brinquedos; artigos de ginástica e de desporto não incluídos noutras classes; decorações para árvores de Natal.
A marca consiste em:

MACAU STUDIO CITY**MACAU STUDIO CITY**

商標編號：N/23423 類別： 35
申請人：Cyber One Agents Limited, 19/F, AIG Tower, 1
Connaught Road Central, Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2006/08/01
服務：廣告；實業經營；商業管理；辦公事務。
商標構成：

Marca n.º N/23 423 Classe: 35.^a
Requerente: Cyber One Agents Limited, 19/F, AIG Tower, 1
Connaught Road Central, Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2006/08/01
Serviços: publicidade; gestão de negócios comerciais; administração comercial; trabalhos de escritório.
A marca consiste em:

MACAU STUDIO CITY**MACAU STUDIO CITY**

商標編號：N/23424 類別： 36
 申請人：Cyber One Agents Limited, 19/F, AIG Tower, 1
 Connaught Road Central, Central, Hong Kong.
 國籍：根據香港法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/01
 服務：保險；財務；貨幣貿易；不動產貿易。

商標構成：

MACAU STUDIO CITY

Marca n.º N/23 424 Classe: 36.^a
 Requerente: Cyber One Agents Limited, 19/F, AIG Tower, 1
 Connaught Road Central, Central, Hong Kong.
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/01
 Serviços: seguros; finanças; negócios monetários; negócios
 imobiliários.

A marca consiste em:

MACAU STUDIO CITY

商標編號：N/23425 類別： 38
 申請人：Cyber One Agents Limited, 19/F, AIG Tower, 1
 Connaught Road Central, Central, Hong Kong.
 國籍：根據香港法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/01
 服務：通訊。
 商標構成：

MACAU STUDIO CITY

Marca n.º N/23 425 Classe: 38.^a
 Requerente: Cyber One Agents Limited, 19/F, AIG Tower, 1
 Connaught Road Central, Central, Hong Kong.
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/01
 Serviços: comunicações.
 A marca consiste em:

MACAU STUDIO CITY

商標編號：N/23426 類別： 39
 申請人：Cyber One Agents Limited, 19/F, AIG Tower, 1
 Connaught Road Central, Central, Hong Kong.
 國籍：根據香港法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/01
 服務：運輸；貨物的包裝和貯藏；組織旅遊。

商標構成：

MACAU STUDIO CITY

Marca n.º N/23 426 Classe: 39.^a
 Requerente: Cyber One Agents Limited, 19/F, AIG Tower, 1
 Connaught Road Central, Central, Hong Kong.
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/01
 Serviços: transportes; embalagem e entreposto de mercadorias;
 organização de viagens.

A marca consiste em:

MACAU STUDIO CITY

商標編號：N/23427 類別： 41
 申請人：Cyber One Agents Limited, 19/F, AIG Tower, 1
 Connaught Road Central, Central, Hong Kong.
 國籍：根據香港法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/01
 服務：教育；專業培訓；娛樂；文體活動。

商標構成：

MACAU STUDIO CITY

Marca n.º N/23 427 Classe: 41.^a
 Requerente: Cyber One Agents Limited, 19/F, AIG Tower, 1
 Connaught Road Central, Central, Hong Kong.
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/01
 Serviços: educação; formação profissional; divertimentos;
 actividades culturais e desportivas.

A marca consiste em:

MACAU STUDIO CITY

商標構成：

MACAU STUDIO CITY

A marca consiste em:

MACAU STUDIO CITY

商標編號：N/23428

類別： 43

Marca n.º N/23 428

Classe: 43.^a申請人：Cyber One Agents Limited, 19/F, AIG Tower, 1
Connaught Road Central, Central, Hong Kong.Requerente: Cyber One Agents Limited, 19/F, AIG Tower, 1
Connaught Road Central, Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/01

Data do pedido: 2006/08/01

服務：提供食品和飲料的服務；臨時住宿。

Serviços: serviços para provisão de alimentos e bebidas;
alojamento temporário.

商標構成：

A marca consiste em:

MACAU STUDIO CITY**MACAU STUDIO CITY**

商標編號：N/23429

類別： 30

Marca n.º N/23 429

Classe: 30.^a申請人：Novadelta - Comércio e Indústria de Cafés, S.A.,
Avenida Infante D. Henrique, 151-A, em Lisboa, Portugal.Requerente: Novadelta - Comércio e Indústria de Cafés, S.A.,
Avenida Infante D. Henrique, 151-A, em Lisboa, Portugal.

國籍：葡萄牙

Nacionalidade: portuguesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/01

Data do pedido: 2006/08/01

產品：咖啡。

Produtos: cafés.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/23430

類別： 35

Marca n.º N/23 430

Classe: 35.^a申請人：Novadelta - Comércio e Indústria de Cafés, S.A.,
Avenida Infante D. Henrique, 151-A, em Lisboa, Portugal.Requerente: Novadelta - Comércio e Indústria de Cafés, S.A.,
Avenida Infante D. Henrique, 151-A, em Lisboa, Portugal.

國籍：葡萄牙

Nacionalidade: portuguesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/01

Data do pedido: 2006/08/01

服務：廣告。

Serviços: publicidade.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/23431

類別： 43

Marca n.º N/23 431

Classe: 43.^a申請人：Novadelta - Comércio e Indústria de Cafés, S.A.,
Avenida Infante D. Henrique, 151-A, em Lisboa, Portugal.Requerente: Novadelta - Comércio e Indústria de Cafés, S.A.,
Avenida Infante D. Henrique, 151-A, em Lisboa, Portugal.

國籍：葡萄牙
 活動：商業
 申請日期：2006/08/01
 服務：餐飲服務。
 商標構成：



Nacionalidade: portuguesa
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2006/08/01
 Serviços: serviços de restauração.
 A marca consiste em:



商標編號：N/23432 類別： 30
 申請人：Novadelta - Comércio e Indústria de Cafés, S.A.,
 Avenida Infante D. Henrique, 151-A, em Lisboa, Portugal.
 國籍：葡萄牙
 活動：商業
 申請日期：2006/08/01
 產品：咖啡。
 商標構成：



Marca n.º N/23 432 Classe: 30.^a
 Requerente: Novadelta - Comércio e Indústria de Cafés, S.A.,
 Avenida Infante D. Henrique, 151-A, em Lisboa, Portugal.
 Nacionalidade: portuguesa
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2006/08/01
 Produtos: cafés.
 A marca consiste em:



商標編號：N/23433 類別： 35
 申請人：Novadelta - Comércio e Indústria de Cafés, S.A.,
 Avenida Infante D. Henrique, 151-A, em Lisboa, Portugal.
 國籍：葡萄牙
 活動：商業
 申請日期：2006/08/01
 服務：廣告。
 商標構成：



Marca n.º N/23 433 Classe: 35.^a
 Requerente: Novadelta - Comércio e Indústria de Cafés, S.A.,
 Avenida Infante D. Henrique, 151-A, em Lisboa, Portugal.
 Nacionalidade: portuguesa
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2006/08/01
 Serviços: publicidade.
 A marca consiste em:



商標編號：N/23434 類別： 43
 申請人：Novadelta - Comércio e Indústria de Cafés, S.A.,
 Avenida Infante D. Henrique, 151-A, em Lisboa, Portugal.
 國籍：葡萄牙
 活動：商業
 申請日期：2006/08/01
 服務：餐飲服務。

Marca n.º N/23 434 Classe: 43.^a
 Requerente: Novadelta - Comércio e Indústria de Cafés, S.A.,
 Avenida Infante D. Henrique, 151-A, em Lisboa, Portugal.
 Nacionalidade: portuguesa
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2006/08/01
 Serviços: serviços de restauração.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/23435

類別： 30

申請人：衍生行有限公司，場所：香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/02

產品：咖啡、茶、可可、糖、米、木薯澱粉、西米、咖啡代用品；麵粉及穀類製品、麵包、糕點及糖果、冰製食品；蜂蜜、濃糖漿、鮮酵母、發酵粉；食鹽、芥末；醋、醬油（調味品）；香料；飲用冰。

商標構成：



顏色之要求：如圖所示之蝦肉色，藍色，紅色及黑色。

Marca n.º N/23 435

Classe: 30.^a

Requerente: 衍生行有限公司，Sede: 香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/02

Produtos: café, chá, cacau, açúcar, arroz, tapioca, sagu, sucedâneos do café; farinhas e produtos feitos de cereais, pão, pastelaria e confeitaria, gelados comestíveis; mel, xarope de melação denso; levedura, pó para levedar; sal, mostarda; vinagre, molhos de soja (condimentos); especiarias; gelo para beber.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: as cores são cor-de-camarão, azul, vermelha e preta, tal como representadas na figura.

商標編號：N/23436

類別： 32

申請人：衍生行有限公司，場所：香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/02

產品：啤酒；礦泉水和充氣水以及其他不含酒精的飲料；水果飲料及果汁；糖漿及其他供飲料用的製劑。

商標構成：



顏色之要求：如圖所示之蝦肉色，藍色，紅色及黑色。

Marca n.º N/23 436

Classe: 32.^a

Requerente: 衍生行有限公司，Sede: 香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/02

Produtos: cerveja, águas minerais e gasosas e outras bebidas não-alcoólicas, bebidas de frutos e sumos de frutos, xaropes e outras preparações para fazer bebidas.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: as cores são cor-de-camarão, azul, vermelha e preta, tal como representadas na figura.

商標編號：N/23437

類別： 19

Marca n.º N/23 437

Classe: 19.^a

申請人：環球石材（東莞）有限公司，場所：中國廣東省東莞市長安鎮廈崗村。

Requerente: 環球石材（東莞）有限公司，Sede: 中國廣東省東莞市長安鎮廈崗村。

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/02

Data do pedido: 2006/08/02

產品：火磨石（砂岩）；石灰石；築路或鋪路材料；石英；石料；建築石料；片岩；水晶石；石頭構件；塊石；石灰華；石灰岩；木材；石板；花崗石；大理石；人造石；建築用非金屬磚瓦；耐火材料；非金屬建築材料；磚石容器；石、混凝土或大理石像；石頭、混凝土或大理石藝術品；墓碑；墓石；非金屬建築物；水磨石；建築用砂石；矽石（石英）；碎石。

Produtos: fire burrs (areia); pedras calcárias; materiais para a construção de estradas ou para pavimentação de estradas; quartzo; pedra; pedra para a construção; xisto; cristal de rocha; componentes de pedra; peças de pedra; tufo; rochas calcárias; madeira; ardósia; granito; mármore; pedra artificial; tijolos e telhas não metálicos para a construção; materiais refractários; materiais de construção não metálicos; reservatórios em pedra; estátuas em pedra, em betão ou em mármore; objectos de arte em pedra, em betão ou em mármore; túmulos; pedras tumulares; construções não metálicas; terrazzo; areia e saibro para a construção; sílica (quartzo); cascalho.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/23438

類別： 19

Marca n.º N/23 438

Classe: 19.^a

申請人：廣州建材企業集團有限公司，場所：中國廣東省廣州市越秀區較場東路19號4、5層。

Requerente: 廣州建材企業集團有限公司，Sede: 中國廣東省廣州市越秀區較場東路19號4、5層。

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/02

Data do pedido: 2006/08/02

產品：陶粒（建築材料）；築路或鋪路材料；建築灰漿；混凝土建築構件；水泥板；磚；建築用非金屬牆磚；建築用非金屬磚瓦；耐火材料；塗層（建築材料）；混凝土；陶土（原材料）；粘土；建築用砂石；石膏；水泥；非金屬地板磚；非金屬預製件；非金屬建築材料；非金屬建築物；木材；石膏板；瀝青；非金屬窗；非金屬門；非金屬排水管；玻璃鋼建築構件；建築玻璃；修路用粘合材料；石頭、混凝土或大理石藝術品。

Produtos: quadrados de cerâmica (materiais de construção); materiais para a construção de estradas ou para a pavimentação de estradas; argamassa para a construção; componentes de construção em betão; lajes de cimento; tijolos; tijolos de parede não metálicos para a construção; tijolos e telhas não metálicos para a construção; materiais refractários; tintas (materiais de construção); betão; barro (matéria-prima); argila; areia e saibro para a construção; gesso; cimento; tijolos para sobrados não metálicos; produtos pré-fabricados não metálicos; materiais de construção não metálicos; construções não metálicas; madeira; lajes de gesso; asfalto; janelas não metálicas; portas não metálicas; tubos de drenagem não metálicos; componentes de construção em aço de vidro; vidro de construção; materiais adesivos para construção de estradas; objectos de arte em pedra, em betão ou em mármore.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/23439

類別： 19

Marca n.º N/23 439

Classe: 19.^a

申請人：廣州建材企業集團有限公司，場所：中國廣東省廣州市越秀區較場東路19號4、5層。

Requerente: 廣州建材企業集團有限公司，Sede: 中國廣東省廣州市越秀區較場東路19號4、5層。

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/02

Data do pedido: 2006/08/02

產品：水泥；石棉水泥；熔爐用水泥；高爐用水泥；鎂氧水泥；混凝土建築構件；水泥板；水泥柱；非金屬混凝土遮板；混凝土非金屬模板；混凝土；建築灰漿；陶土（原材料）；粘土；石膏；防火水泥塗料；耐火材料；非金屬預製件；非金屬建築材料；塗層（建築材料）；木材；建築用砂石；水泥管；水泥架；非金屬磚瓦；耐火材料（熟料）；耐火磚、瓦；路面敷料；非金屬建築物；非金屬建築塗面材料。

Produtos: cimento; cimento de amianto; cimento para fornos de fundição; cimento para altos-fornos; cimento de óxido de magnésio; componentes de construção em betão; lajes de cimento; pilar de cimento; lajes de tecto de betão não metálicas; cofragem de betão não metálica; betão; argamassa para a construção; barro (matéria-prima); argila; gesso; rebocos de cimento à prova de fogo; materiais refractários; produtos pré-fabricados não metálicos; materiais de construção não metálicos; tintas (materiais de construção); madeira; areia e saibro para a construção; tubos de cimento; cavalete de cimento; tijolos e telhas não metálicos; materiais refractários (materiais cozidos); tijolos e telhas refractários; materiais para aplicar em pavimentos; construções não metálicas; materiais para o revestimento de construção não metálicos.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/23440

類別： 5

Marca n.º N/23 440

Classe: 5.^a

申請人：THE COCA-COLA COMPANY, One Coca-Cola Plaza, Atlanta, Georgia 30313, Estados Unidos da América.

Requerente: THE COCA-COLA COMPANY, One Coca-Cola Plaza, Atlanta, Georgia 30313, Estados Unidos da América.

國籍：美國

Nacionalidade: norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/02

Data do pedido: 2006/08/02

產品：藥品及獸藥；醫用營養品，嬰兒食品；植物中式茶，醫藥茶，醫藥飲料；湯力水，湯力飲料，植物飲料（全屬醫用）；植物精華（醫用），植物湯劑（醫用）；植物茶（醫用）；醫用植物合成物；醫用植物製劑；醫用植物湯劑；專利中藥；植物凝膠；龜苓膏；滋補藥。

Produtos: produtos farmacêuticos e veterinários; substâncias dietéticas para uso medicinal, alimentos para bebés; chá chinês de plantas, chá medicinal, bebidas medicinais; água tônica, bebidas tónicas, bebidas de plantas (todas para uso medicinal); extractos de plantas (para uso medicinal); infusões de plantas (para uso medicinal); chá de plantas (uso medicinal); compostos de plantas para uso medicinal; preparações de plantas para uso medicinal; infusões de plantas para uso medicinal; medicamentos chineses patenteados; gelatinas de plantas; gelatinas de tartaruga; medicamentos tónicos.

商標構成：

A marca consiste em:

HEALTHWORKS

HEALTHWORKS

商標編號：N/23441

類別： 29

Marca n.º N/23 441

Classe: 29.^a

申請人：THE COCA-COLA COMPANY, One Coca-Cola Plaza, Atlanta, Georgia 30313, Estados Unidos da América.

Requerente: THE COCA-COLA COMPANY, One Coca-Cola Plaza, Atlanta, Georgia 30313, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/02

產品：肉、魚、家禽及野味；肉汁；保存裝、乾製及煮熟的水果和蔬菜；果凍，果醬，水果醬汁；蛋，奶及乳製品；食用油及油脂；湯，湯用製劑，湯用粉，湯用混合物，罐頭湯，急凍湯，製湯用料（全部非醫用）；營養補充品及營養滋補品（醫用的除外）；天然製品全為植物製劑（醫用的除外）；含植物的補充品（醫用的除外）。

商標構成：

HEALTHWORKS

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/02

Produtos: carne, peixe, aves e caça; extractos de carne; frutos e legumes em conserva, secos e cozidos; geleias, doces, molhos de fruta; ovos, leite e produtos lácteos; óleos e gorduras comestíveis; sopas, preparações para sopas, pós para sopas, misturas para sopas, sopas enlatadas, sopas ultracongeladas, ingredientes para fazer sopas (todas não medicinais); suplementos alimentares e suplementos nutritivos (excepto para uso medicinal); produtos naturais sendo preparações de plantas (excepto para uso medicinal); suplementos contendo plantas (excepto para uso medicinal).

A marca consiste em:

HEALTHWORKS

商標編號：N/23442

類別： 30

申請人：THE COCA-COLA COMPANY, One Coca-Cola Plaza, Atlanta, Georgia 30313, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/02

產品：咖啡，茶，可可，糖，米，木薯澱粉，西米，咖啡代用品；植物飲料（醫用的除外）；植物精華（醫用的除外）；植物湯劑（醫用的除外）；植物茶（醫用的除外）；麵粉及穀類製品，麵包，糕點及糖果，雪糕；蜂蜜，糖漿；鮮酵母，發酵粉；食鹽，芥末；醋，醬汁（調味品）；調味料；冰；甜品；布甸；米糕；供人類食用的食品補充劑；補益食品（非醫用）。

商標構成：

HEALTHWORKS

Marca n.º N/23 442

Classe: 30.^a

Requerente: THE COCA-COLA COMPANY, One Coca-Cola Plaza, Atlanta, Georgia 30313, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/02

Produtos: café, chá, cacau, açúcar, arroz, tapioca, sagu, sucedâneos do café; bebidas de ervas (excepto para uso medicinal); extractos de ervas (excepto para uso medicinal); infusões de ervas (excepto para uso medicinal); chá de ervas (excepto para uso medicinal); farinha e preparações feitas de cereais, pão, pasteleria e confeitaria, gelados; mel, melaço; levedura, fermento em pó; sal, mostarda; vinagre, molhos (condimentos); especiarias; gelo; sobremesas; pudins; bolos de arroz; suplementos alimentares para uso humano; alimentos tónicos (excepto para uso medicinal).

A marca consiste em:

HEALTHWORKS

商標編號：N/23443

類別： 32

申請人：THE COCA-COLA COMPANY, One Coca-Cola Plaza, Atlanta, Georgia 30313, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/02

產品：啤酒；礦泉水及汽水及其他不含酒精飲料；水果飲料及水果汁；糖漿及其他製飲料用製劑；果汁飲料；飲料；湯力水，湯力飲料；可即時飲用的不含酒精飲料；粉狀飲料（不含酒精的）。

Marca n.º N/23 443

Classe: 32.^a

Requerente: THE COCA-COLA COMPANY, One Coca-Cola Plaza, Atlanta, Georgia 30313, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/02

Produtos: cervejas, águas minerais e gasosas e outras bebidas não-alcoólicas; bebidas de frutas e sumos de frutas; xaropes e outras preparações para fazer bebidas; bebidas de sumos de frutas; bebidas; água tônica, bebidas tónicas; bebidas não-alcoólicas prontas a beber; bebidas em pó (não-alcoólicas).

商標構成：

HEALTHWORKS

A marca consiste em:

HEALTHWORKS

商標編號：N/23444

類別： 35

申請人：THE COCA-COLA COMPANY, One Coca-Cola Plaza, Atlanta, Georgia 30313, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/02

服務：廣告；實業經營；商業管理；辦公事務；零售及批發食品、水、各種類（醫用及非醫用的）及各種配方的飲料、混合物、糖漿及其加工用製劑、專利中藥、滋補藥、植物精華和湯劑（醫用及非醫用的）、草藥製劑（醫用及非醫用的）、人類用滋補食品及營養滋補品（醫用及非醫用的）；與上述有關之店舖零售服務；與上述有關的廣告、顧問服務業務、經營及安排的諮詢服務。

Marca n.º N/23 444

Classe: 35.^a

Requerente: THE COCA-COLA COMPANY, One Coca-Cola Plaza, Atlanta, Georgia 30313, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/02

Serviços: publicidade; gestão de negócios; administração comercial; trabalhos de escritório; venda a retalho e por grosso de comida, água, bebidas de todas as espécies (para fins medicinais e não medicinais) e ingredientes, compostos, xaropes e preparações para a sua confecção, medicamentos chineses patenteados, medicamentos tónicos, extractos de ervas e infusões (para fins medicinais e não medicinais), preparações ervanárias (para fins medicinais e não medicinais), suplementos de comida e suplementos nutritivos para consumo humano (para fins medicinais e não medicinais); serviços de loja a retalho relacionado com tudo acima mencionado; publicidade, negócio de serviços de aconselhamento, gestão e organização de serviços de consultoria relacionado com tudo acima mencionado.

商標構成：

HEALTHWORKS

A marca consiste em:

HEALTHWORKS

商標編號：N/23445

類別： 41

申請人：THE COCA-COLA COMPANY, One Coca-Cola Plaza, Atlanta, Georgia 30313, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/02

服務：教育，培訓，娛樂，文體活動，教育及培訓服務包括食品、飲料、中藥、健康及保健飲料和食品方面的資訊提供。

Marca n.º N/23 445

Classe: 41.^a

Requerente: THE COCA-COLA COMPANY, One Coca-Cola Plaza, Atlanta, Georgia 30313, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/02

Serviços: educação, formação, divertimento, actividades desportivas e culturais, serviços de educação e formação, incluindo fornecimento de informação na área de comidas, bebidas, medicamentos chineses, bebidas e comidas saudáveis e cuidados de saúde.

商標構成：

HEALTHWORKS

A marca consiste em:

HEALTHWORKS

商標編號：N/23446

類別： 43

申請人：THE COCA-COLA COMPANY, One Coca-Cola Plaza, Atlanta, Georgia 30313, Estados Unidos da América.

Marca n.º N/23 446

Classe: 43.^a

Requerente: THE COCA-COLA COMPANY, One Coca-Cola Plaza, Atlanta, Georgia 30313, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/02

服務：餐飲（食物）服務；臨時住宿；餐廳；咖啡店；咖啡廳；持續提供快速服務的餐廳（小吃店）；咖啡吧；茶館；快餐廳；外賣餐飲（食物）服務；提供食物和飲料（供應伙食）；外賣餐食預製；外帶食物及飲料預製。

商標構成：

HEALTHWORKS

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/02

Serviços: serviços de restauração (alimentação); alojamento temporário; restaurantes; cafés; cafetarias; restaurantes para serviço rápido e permanente («snack bars»); bares de café; casas de chá; restaurantes para refeições rápidas; serviços de restauração (alimentação) para «levar» («take-away»); fornecimento de alimentação e de bebidas («catering»); preparação de refeições para levar; preparação de comidas e bebidas para consumo fora do estabelecimento.

A marca consiste em:

HEALTHWORKS

商標編號：N/23447

類別： 44

申請人：THE COCA-COLA COMPANY, One Coca-Cola Plaza, Atlanta, Georgia 30313, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/02

服務：醫療服務；個人和動物的衛生護理及美容；與餐飲、中藥、健康飲料和食品及保健服務有關的諮詢服務。

商標構成：

HEALTHWORKS

Marca n.º N/23 447

Classe: 44.^a

Requerente: THE COCA-COLA COMPANY, One Coca-Cola Plaza, Atlanta, Georgia 30313, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/02

Serviços: serviços médicos; cuidados de higiene e de beleza para seres humanos e animais; serviços de consultoria relacionada com alimentação e bebidas, medicina chinesa, bebidas e alimentação saudável e serviços de cuidado de saúde.

A marca consiste em:

HEALTHWORKS

商標編號：N/23448

類別： 9

申請人：恒泰集團有限公司，場所：澳門氹仔美副將大馬路14號。

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/02

產品：節電系統，電力調節設備及其所有零件及設施。

商標構成：



顏色之要求：綠色，如圖所示。

Marca n.º N/23 448

Classe: 9.^a

Requerente: Hang Tai Building Material Imp. & Exp. Group Co., Ltd., Sede: 澳門氹仔美副將大馬路 14 號。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/02

Produtos: dispositivo para poupar energia eléctrica, aparelhos eléctricos de controlo e as suas partes e instalações.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: verde, tal como representado na figura.

商標編號：N/23449 類別： 32
 申請人：劉雪雯，場所：Av. Dr. Sun Yat Seng, n.ºs 656-660,
 3.º andar S3, Edf. Chun Hung Gdn., Taipa, Macau.
 國籍：中國
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/02
 產品：啤酒，礦泉水，蒸餾水，汽水及其他不含酒精飲料，水
 果飲料和水果汁；糖漿及其他供飲料用製劑。

商標構成：



顏色之要求：紅色，黃色，黑色。<如圖示>

Marca n.º N/23 449 Classe: 32.^a
 Requerente: LAU SUT MAN, Av. Dr. Sun Yat Seng, n.ºs 656-
 -660, 3.º andar S3, Edf. Chun Hung Gdn., Taipa, Macau.
 Nacionalidade: chinesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/02
 Produtos: cerveja, águas minerais, águas destiladas, gasosas e
 outras bebidas não-alcoólicas, bebidas de frutos e sumos de frutos,
 xaropes e outras preparações para fazer bebidas.
 A marca consiste em:



Reivindicação de cores: vermelho, amarelo, preto, tal como
 apresentado.

商標編號：N/23450 類別： 32
 申請人：劉雪雯，場所：Av. Dr. Sun Yat Seng, n.ºs 656-660,
 3.º andar S3, Edf. Chun Hung Gdn., Taipa, Macau.
 國籍：中國
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/02
 產品：啤酒，礦泉水，蒸餾水，汽水及其他不含酒精飲料，水
 果飲料和水果汁；糖漿及其他供飲料用製劑。

商標構成：

財神到
 Choi San Tou

Marca n.º N/23 450 Classe: 32.^a
 Requerente: LAU SUT MAN, Av. Dr. Sun Yat Seng, n.ºs 656-
 -660, 3.º andar S3, Edf. Chun Hung Gdn., Taipa, Macau.
 Nacionalidade: chinesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/02
 Produtos: cerveja, águas minerais, águas destiladas, gasosas e
 outras bebidas não-alcoólicas, bebidas de frutos e sumos de frutos,
 xaropes e outras preparações para fazer bebidas.
 A marca consiste em:

財神到
 Choi San Tou

商標編號：N/23451 類別： 1
 申請人：Halliburton Energy Services, Inc., 2601 Beltline Road,
 Carrollton, Texas 75006, USA.
 國籍：美國德拉瓦州
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/02
 產品：黏土；粉末形狀的黏土；型砂用及其相似用途的粉末狀
 形狀黏土。
 商標構成：

BARABOND

Marca n.º N/23 451 Classe: 1.^a
 Requerente: Halliburton Energy Services, Inc., 2601 Beltline
 Road, Carrollton, Texas 75006, USA.
 Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/02
 Produtos: argila; argila em forma fragmentada; argila em forma
 fragmentada para moldar areia e usos semelhantes.
 A marca consiste em:

BARABOND

商標編號：N/23452 類別： 1
 申請人：Halliburton Energy Services, Inc., 2601 Beltline Road, Carrollton, Texas 75006, USA.
 國籍：美國德拉瓦州
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/02
 產品：用於工業及科學的化學品及化學合成物；用作水溶液除磷劑的化學合成物。

商標構成：

BARACLEAR

Marca n.º N/23 452 Classe: 1.ª
 Requerente: Halliburton Energy Services, Inc., 2601 Beltline Road, Carrollton, Texas 75006, USA.
 Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/02
 Produtos: produtos químicos e compostos químicos usados na indústria e na ciência; compostos químicos usados como um agente fosforoso de remoção para sistemas aquosos.
 A marca consiste em:

BARACLEAR

商標編號：N/23453 類別： 1
 申請人：Halliburton Energy Services, Inc., 2601 Beltline Road, Carrollton, Texas 75006, USA.
 國籍：美國德拉瓦州
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/02
 產品：黏土；膨潤土；用於灌漿及密封地基、泥漿挖溝、泥土密封及用作建築材料（包括隔離材料）的膨潤土。

商標構成：

BARA-KADE

Marca n.º N/23 453 Classe: 1.ª
 Requerente: Halliburton Energy Services, Inc., 2601 Beltline Road, Carrollton, Texas 75006, USA.
 Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/02
 Produtos: argila; argilas bentoníticas; argilas bentoníticas para uso em argamassa e isolamento de fundações, valas de barro, isolamento de solo e materiais de construção, incluindo materiais de isolamento.
 A marca consiste em:

BARA-KADE

商標編號：N/23454 類別： 1
 申請人：Halliburton Energy Services, Inc., 2601 Beltline Road, Carrollton, Texas 75006, USA.
 國籍：美國德拉瓦州
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/02
 產品：用於工業及科學的化學品及化學合成物；用於鑄造活動的濕砂粘結劑。

商標構成：

BARAMIX

Marca n.º N/23 454 Classe: 1.ª
 Requerente: Halliburton Energy Services, Inc., 2601 Beltline Road, Carrollton, Texas 75006, USA.
 Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/02
 Produtos: produtos químicos e compostos químicos usados na indústria e na ciência; ligadores de areia verde para uso em operações de fundição.
 A marca consiste em:

BARAMIX

商標編號：N/23455 類別： 1
 申請人：Halliburton Energy Services, Inc., 2601 Beltline Road, Carrollton, Texas 75006, USA.
 國籍：美國德拉瓦州

Marca n.º N/23 455 Classe: 1.ª
 Requerente: Halliburton Energy Services, Inc., 2601 Beltline Road, Carrollton, Texas 75006, USA.
 Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/02

產品：用於工業及科學的化學品及化學合成物；有機濕砂添加劑，包括用於鑄造活動。

商標構成：

CAR-BEN

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/02

Produtos: produtos químicos e compostos químicos usados na indústria e na ciência; aditivos orgânicos de areia verde, incluindo os usados em operações de fundição.

A marca consiste em:

CAR-BEN

商標編號：N/23456

類別： 1

申請人：Halliburton Energy Services, Inc., 2601 Beltline Road, Carrollton, Texas 75006, USA.

國籍：美國德拉瓦州

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/02

產品：貓砂，即磨碎的膨潤土及其混合物。

商標構成：

CAT MAGIC

Marca n.º N/23 456

Classe: 1.ª

Requerente: Halliburton Energy Services, Inc., 2601 Beltline Road, Carrollton, Texas 75006, USA.

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/02

Produtos: areia para gatos, nomeadamente bentonítica moída e suas misturas.

A marca consiste em:

CAT MAGIC

商標編號：N/23457

類別： 1

申請人：Halliburton Energy Services, Inc., 2601 Beltline Road, Carrollton, Texas 75006, USA.

國籍：美國德拉瓦州

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/02

產品：用作窪坑、池塘、鹹水湖及廢物處置區密封或墊層的聚合物處理黏土。

商標構成：

ENVIRO-SEAL

Marca n.º N/23 457

Classe: 1.ª

Requerente: Halliburton Energy Services, Inc., 2601 Beltline Road, Carrollton, Texas 75006, USA.

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/02

Produtos: argila polimerizada para uso como isolante ou forro de fossas, lagos, lagoas e lixeiras.

A marca consiste em:

ENVIRO-SEAL

商標編號：N/23458

類別： 1

申請人：Halliburton Energy Services, Inc., 2601 Beltline Road, Carrollton, Texas 75006, USA.

國籍：美國德拉瓦州

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/02

產品：用於工業及科學的化學品及化學合成物；工業用增黏劑，即油漆、紙、瀝青、水泥、黏合劑、橡膠、耐火材料、食品、飲料、鑽井液及化妝品工業用的磨碎膨潤土。

Marca n.º N/23 458

Classe: 1.ª

Requerente: Halliburton Energy Services, Inc., 2601 Beltline Road, Carrollton, Texas 75006, USA.

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/02

Produtos: produtos químicos e compostos químicos usados na indústria e na ciência; viscosificador químico para uso na indústria, nomeadamente bentonita moída para uso em tinta, papel, asfalto, cimento, adesivos, borracha, refractários, alimentos, bebidas, fluidos para perfuração e indústrias cosméticas.

商標構成：

EXPANDA

A marca consiste em:

EXPANDA

商標編號：N/23459

類別： 1

Marca n.º N/23 459

Classe: 1.ª

申請人：Halliburton Energy Services, Inc., 2601 Beltline Road, Carrollton, Texas 75006, USA.

Requerente: Halliburton Energy Services, Inc., 2601 Beltline Road, Carrollton, Texas 75006, USA.

國籍：美國德拉瓦州

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/02

Data do pedido: 2006/08/02

產品：黏土；膠體黏土，包括用於採礦及鑽井活動的膨潤土。

Produtos: argilas; argilas coloidais, incluindo bentonita, usadas na exploração mineira e operações de perfuração.

商標構成：

A marca consiste em:

NATIONAL**NATIONAL**

商標編號：N/23460

類別： 1

Marca n.º N/23 460

Classe: 1.ª

申請人：Halliburton Energy Services, Inc., 2601 Beltline Road, Carrollton, Texas 75006, USA.

Requerente: Halliburton Energy Services, Inc., 2601 Beltline Road, Carrollton, Texas 75006, USA.

國籍：美國德拉瓦州

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/02

Data do pedido: 2006/08/02

產品：用於型砂、砂芯及其相似的含油非水性溶液的經改良抗剝落黏土合成物。

Produtos: promoção de adesão, compostos de argila modificada para uso em sistemas oleaginosos não-aquosos na moldagem de areias, núcleos e similares.

商標構成：

A marca consiste em:

PETRO-BOND**PETRO-BOND**

商標編號：N/23461

類別： 1

Marca n.º N/23 461

Classe: 1.ª

申請人：Halliburton Energy Services, Inc., 2601 Beltline Road, Carrollton, Texas 75006, USA.

Requerente: Halliburton Energy Services, Inc., 2601 Beltline Road, Carrollton, Texas 75006, USA.

國籍：美國德拉瓦州

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/02

Data do pedido: 2006/08/02

產品：化學品；化學合成物；用作吸收劑、密封劑及 / 或淨化劑的膨潤土。

Produtos: produtos químicos; compostos químicos; bentonita usada como um absorvente, isolante e/ou agente clarificador.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/23462 類別： 35
 申請人：鐳射發展有限公司，場所：香港九龍旺角西洋菜南街
 2A 銀城廣場 21 樓。
 國籍：根據香港法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/02
 服務：照相機，數碼照相機，錄像機，電腦，電動及電子設備，音像及視像設備及儀器，電訊設備及儀器，手提電話，MP3 閱讀器，大屏幕視像顯示器，液晶顯示器，等離子顯示器，上述提及產品用配件及周邊設備的零售店；全屬第 35 類。

商標構成：

CITICALL

Marca n.º N/23 462 Classe: 35.^a
 Requerente: CITICALL LIMITED, 21/F., Ginza Plaza, 2A Sai
 Yeung Choi Street South, Mongkok, Kowloon, Hong Kong.
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/02
 Serviços: lojas de vendas a retalho de máquinas fotográficas, máquinas fotográficas digitais, câmaras de vídeo, computadores, aparelhos eléctricos e electrónicos, aparelhos e instrumentos áudio e vídeo, aparelhos e instrumentos de telecomunicações, telemóveis, leitores MP3, monitores de vídeo de ecrã largo, monitores de cristal líquido, monitores de plasma, acessórios e instrumentos periféricos para os artigos supramencionados; todos incluídos na classe 35.^a

A marca consiste em:

CITICALL

商標編號：N/23463 類別： 35
 申請人：鐳射發展有限公司，場所：香港九龍旺角西洋菜南街
 2A 銀城廣場 21 樓。
 國籍：根據香港法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/02
 服務：照相機，數碼照相機，錄像機，電腦，電動及電子設備，音像及視像設備及儀器，電訊設備及儀器，手提電話，MP3 閱讀器，大屏幕視像顯示器，液晶顯示器，等離子顯示器，上述提及產品用配件及周邊設備的零售店；全屬第 35 類。

商標構成：



顏色之要求：淺藍色（色版號碼 292C）及藍色（色版號碼 294C）。

Marca n.º N/23 463 Classe: 35.^a
 Requerente: CITICALL LIMITED, 21/F., Ginza Plaza, 2A Sai
 Yeung Choi Street South, Mongkok, Kowloon, Hong Kong.
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/02
 Serviços: lojas de vendas a retalho de máquinas fotográficas, máquinas fotográficas digitais, câmaras de vídeo, computadores, aparelhos eléctricos e electrónicos, aparelhos e instrumentos áudio e vídeo, aparelhos e instrumentos de telecomunicações, telemóveis, leitores MP3, monitores de vídeo de ecrã largo, monitores de cristal líquido, monitores de plasma, acessórios e instrumentos periféricos para os artigos supramencionados; todos incluídos na classe 35.^a

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: azul claro (Pantone n.º 292C) e azul (Pantone n.º 294C).

商標編號：N/23464 類別： 14
 申請人：FOSSIL, INC., 2280 N. Greenville Avenue,
 Richardson, Texas 75082 USA.
 國籍：美國
 活動：商業

Marca n.º N/23 464 Classe: 14.^a
 Requerente: FOSSIL, INC., 2280 N. Greenville Avenue,
 Richardson, Texas 75082 USA.
 Nacionalidade: americana
 Actividade: comercial

申請日期：2006/08/04

產品：手錶，珠寶。（全屬第14類產品）

商標構成：

蜜瑟尔

Data do pedido: 2006/08/04

Produtos: relógio de pulso, joalheria (todos incluídos nos produtos da classe 14.^a).

A marca consiste em:

蜜瑟尔

商標編號：N/23465

類別： 35

Marca n.º N/23 465

Classe: 35.^a

申請人：FOSSIL, INC., 2280 N. Greenville Avenue, Richardson, Texas 75082 USA.

Requerente: FOSSIL, INC., 2280 N. Greenville Avenue, Richardson, Texas 75082 USA.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/04

Data do pedido: 2006/08/04

服務：手錶、珠寶及流行飾品相關零售服務。（全屬第35類服務）

Serviços: venda a retalho em relação ao relógio de pulso, joalheria e ornamentos de moda (todos incluídos nos serviços da classe 35.^a).

商標構成：

A marca consiste em:

蜜瑟尔

蜜瑟尔

商標編號：N/23466

類別： 14

Marca n.º N/23 466

Classe: 14.^a

申請人：FOSSIL, INC., 2280 N. Greenville Avenue, Richardson, Texas 75082 USA.

Requerente: FOSSIL, INC., 2280 N. Greenville Avenue, Richardson, Texas 75082 USA.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/04

Data do pedido: 2006/08/04

產品：手錶，珠寶。（全屬第14類產品）

Produtos: relógio de pulso, joalheria (todos incluídos nos produtos da classe 14.^a).

商標構成：

A marca consiste em:

蜜瑟爾

蜜瑟爾

商標編號：N/23467

類別： 35

Marca n.º N/23 467

Classe: 35.^a

申請人：FOSSIL, INC., 2280 N. Greenville Avenue, Richardson, Texas 75082 USA.

Requerente: FOSSIL, INC., 2280 N. Greenville Avenue, Richardson, Texas 75082 USA.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/04

Data do pedido: 2006/08/04

服務：手錶、珠寶及流行飾品相關零售服務。（全屬第35類服務）

Serviços: venda a retalho em relação ao relógio de pulso, joalheria e ornamentos de moda (todos incluídos nos serviços da classe 35.^a).

商標構成：

蜜瑟爾

A marca consiste em:

蜜瑟爾

商標編號：N/23470

類別： 25

Marca n.º N/23 470

Classe: 25.^a

申請人：CALZATURIFICIO FRAU S.p.A., Via Torino, 18-20, 37035 San Giovanni Ilarione (VR), Italy.

Requerente: CALZATURIFICIO FRAU S.p.A., Via Torino, 18-20, 37035 San Giovanni Ilarione (VR), Italy.

國籍：意大利

Nacionalidade: italiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/04

Data do pedido: 2006/08/04

產品：服裝，鞋及帽。

Produtos: vestuário, calçado e chapelaria.

商標構成：

A marca consiste em:

FRAU

FRAU

商標編號：N/23471

類別： 5

Marca n.º N/23 471

Classe: 5.^a

申請人：Astellas Pharma Inc., 3-11, Nihonbashi-Honcho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Requerente: Astellas Pharma Inc., 3-11, Nihonbashi-Honcho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/04

Data do pedido: 2006/08/04

產品：人用藥品及藥劑。

Produtos: substâncias e preparações farmacêuticas para uso humano.

商標構成：

A marca consiste em:

OCAS

OCAS

商標編號：N/23472

類別： 5

Marca n.º N/23 472

Classe: 5.^a

申請人：Astellas Pharma Inc., 3-11, Nihonbashi-Honcho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Requerente: Astellas Pharma Inc., 3-11, Nihonbashi-Honcho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/04

Data do pedido: 2006/08/04

產品：人用藥品及藥劑。

Produtos: substâncias e preparações farmacêuticas para uso humano.

商標構成：

A marca consiste em:

HARNAL OCAS

HARNAL OCAS

商標編號：N/23473 類別： 31
 申請人：Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey, Switzerland.
 國籍：瑞士
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/04
 產品：寵物用食品。
 商標構成：



Marca n.º N/23 473 Classe: 31.ª
 Requerente: Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey, Switzerland.
 Nacionalidade: suíça
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/04
 Produtos: alimentos para animais de estimação.
 A marca consiste em:



商標編號：N/23474 類別： 31
 申請人：Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey, Switzerland.
 國籍：瑞士
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/04
 產品：寵物用食品。
 商標構成：

喜跃

Marca n.º N/23 474 Classe: 31.ª
 Requerente: Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey, Switzerland.
 Nacionalidade: suíça
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/04
 Produtos: alimentos para animais de estimação.
 A marca consiste em:

喜跃

商標編號：N/23475 類別： 36
 申請人：Lehman Brothers Inc., 745 Seventh Avenue, New York, NY 10019 USA.
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/04
 服務：投資研究及諮詢服務。
 商標構成：

PHARMAPIPELINES

優先權日期：2006/02/08；優先權國家/地區：美國；優先權編號：78/810144。

Marca n.º N/23 475 Classe: 36.ª
 Requerente: Lehman Brothers Inc., 745 Seventh Avenue, New York, NY 10019 USA.
 Nacionalidade: norte-americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/04
 Serviços: serviços de pesquisa e de aconselhamento de investimento.
 A marca consiste em:

PHARMAPIPELINES

Data de prioridade: 2006/02/08; País/Território de prioridade: Estados Unidos; n.º de prioridade: 78/810144.

商標編號：N/23476 類別： 3
 申請人：Lam Soon Trademark Limited, P.O. Box 25, Tutakimoa Road, Rarotonga, Cook Islands.
 國籍：科克群島

Marca n.º N/23 476 Classe: 3.ª
 Requerente: Lam Soon Trademark Limited, P.O. Box 25, Tutakimoa Road, Rarotonga, Cook Islands.
 Nacionalidade: das Ilhas Cook

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/04

產品：洗衣用漂白劑及其他物料；清潔、擦亮、去漬及研磨用製劑，肥皂；去污劑。

商標構成：

AXE

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/04

Produtos: preparados de lixívia e outras substâncias para lavagem de roupa; preparados para limpeza, polimento, esfrega e abrasivos, sabões; detergentes.

A marca consiste em:

AXE

商標編號：N/23477

類別： 3

Marca n.º N/23 477

Classe: 3.^a

申請人：Lam Soon Trademark Limited, P.O. Box 25, Tutakimoa Road, Rarotonga, Cook Islands.

Requerente: Lam Soon Trademark Limited, P.O. Box 25, Tutakimoa Road, Rarotonga, Cook Islands.

國籍：科克群島

Nacionalidade: das Ilhas Cook

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/04

Data do pedido: 2006/08/04

產品：洗衣用漂白劑及其他物料；清潔、擦亮、去漬及研磨用製劑，肥皂；去污劑。

Produtos: preparados de lixívia e outras substâncias para lavagem de roupa; preparados para limpeza, polimento, esfrega e abrasivos, sabões; detergentes.

商標構成：

A marca consiste em:

斧頭牌

斧頭牌

商標編號：N/23478

類別： 5

Marca n.º N/23 478

Classe: 5.^a

申請人：Lam Soon Trademark Limited, P.O. Box 25, Tutakimoa Road, Rarotonga, Cook Islands.

Requerente: Lam Soon Trademark Limited, P.O. Box 25, Tutakimoa Road, Rarotonga, Cook Islands.

國籍：科克群島

Nacionalidade: das Ilhas Cook

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/04

Data do pedido: 2006/08/04

產品：衣物家居專用消毒劑、消毒劑、衛生消毒劑、消毒紙巾。

Produtos: desinfectantes para a roupa e a casa, desinfectantes, desinfectantes dentários, lenços de papel desinfectantes.

商標構成：

A marca consiste em:

AXE

AXE

商標編號：N/23479

類別： 5

Marca n.º N/23 479

Classe: 5.^a

申請人：Lam Soon Trademark Limited, P.O. Box 25, Tutakimoa Road, Rarotonga, Cook Islands.

Requerente: Lam Soon Trademark Limited, P.O. Box 25, Tutakimoa Road, Rarotonga, Cook Islands.

國籍：科克群島

Nacionalidade: das Ilhas Cook

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/04

Data do pedido: 2006/08/04

產品：衣物家居專用消毒劑、消毒劑、衛生消毒劑、消毒紙巾。

Produtos: desinfectantes para a roupa e a casa, desinfectantes, desinfectantes dentários, lenços de papel desinfectantes.

商標構成：

斧頭牌

A marca consiste em:

斧頭牌

商標編號：N/23480

類別：43

Marca n.º N/23 480

Classe: 43.^a

申請人：金悅餐飲管理有限公司，場所：Travessa da Caldeira,
n.º 4-A, rés-do-chão, Macau.

Requerente: ADMINISTRAÇÃO DE GÉNEROS ALIMENTÍCIOS KAM UT LIMITADA, Travessa da Caldeira,
n.º 4-A, rés-do-chão, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/04

服務：備辦宴席及備食的餐廳服務。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/04

Serviços: serviços de restaurante de «catering» e pronto-a-comer.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：如提交圖樣所示的褐色，橙色，紅色及黑色。

Reivindicação de cores: as cores são marrom, laranja, vermelha e preta, tal como representadas na figura.

商標編號：N/23497

類別：20

Marca n.º N/23 497

Classe: 20.^a

申請人：上海均瑤（集團）有限公司，場所：中國上海市肇嘉
浜路 789 號均瑤國際廣場 32 樓。

Requerente: SHANGHAI JUNYAO (GROUP) CO., LTD.,
32/F, Junyao International Plaza, n.º 789, Zhaojiabang Road,
Shanghai, People's Republic of China.

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2006/08/07

產品：非醫用氣枕；墊子（床墊）；鏡子（玻璃鏡）；鍍銀玻璃（鏡子）；傢具；送茶手推車；非金屬密封容器；草編織物（草蓆除外）；竹編製品（不包括帽、蓆、墊）；藤編製品（不包括鞋、帽、蓆、墊）；棕編製品（包括棕箱，不包括蓆、墊）；竹工藝品；竹木工藝品；未加工或半加工象牙；木、蠟、石膏或塑膠小雕像；動物角；未加工或半加工角、牙、介製品；漆器工藝

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2006/08/07

Produtos: almofada de ar não para uso medicinal; colchões (colchões para camas); espelhos (placas de vidro para espelhos); vidro prateado (espelhos); móveis; carrinhos de mão para transportar chá; recipientes hermeticamente fechados não metálicos; produtos de tecelagem de palha (excepto esteira de palha); produtos de tecelagem de bambú (não incluindo chapelaria, esteira e coxim); produtos de tecelagem de junco (não incluindo calçado, chapelaria, esteira e coxim); produtos de tecelagem de palma (incluindo caixa de palma, não incluindo esteira e coxim); objectos de arte em bambú; objectos de arte em bambú e madeira; marfim em bruto ou semitrabalhado; estatuetas em madeira, em cera, em gesso ou em matérias plásticas; chifres de animais; produtos de chifres, dentes e carapaça em bruto ou semitrabalhados; objectos de arte em laca; objectos de arte em pena; objectos de arte em cortiça; objectos de arte em vara de

品；羽獸毛工藝品；軟木工藝品；麥杆工藝品；水晶畫；樹皮畫；泥塑工藝品；玻璃鋼工藝品；樹脂工藝品；食品用塑膠裝飾品。

商標構成：



trigo; quadros de cristal; quadros de casca de árvores; objectos de arte em barro; objectos de arte em aço de vidro; objectos de arte em resina; decorações em matérias plásticas para alimentos.

A marca consiste em:



商標編號：N/23498

類別： 29

申請人：上海均瑤（集團）有限公司，場所：中國上海市肇嘉浜路 789 號均瑤國際廣場 32 樓。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2006/08/07

產品：香腸；水果罐頭；果醬；湯；蛋；牛奶；牛奶飲料（以牛奶為主的）；酸奶；水果色拉；精製堅果仁。

商標構成：



Marca n.º N/23 498

Classe: 29.^a

Requerente: SHANGHAI JUNYAO (GROUP) CO., LTD., 32/F, Junyao International Plaza, n.º 789, Zhaojiabang Road, Shanghai, People's Republic of China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2006/08/07

Produtos: salsichas; frutas enlatadas; compotas; sopas; ovos; leite; bebida láctea (onde o leite predomina); leite com «acidophilus»; saladas de frutas; miolo de nozes finamente tratadas.

A marca consiste em:



商標編號：N/23499

類別： 35

申請人：上海均瑤（集團）有限公司，場所：中國上海市肇嘉浜路 789 號均瑤國際廣場 32 樓。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2006/08/07

服務：廣告；數據通訊網絡上的在線廣告；商業櫥窗佈置；廣告設計；組織商業或廣告交易會；工商管理輔助；貿易業務的專業諮詢；進出口代理；推銷（替他人）；替他人作仲介（替其他企業購買商品或服務）。

商標構成：



Marca n.º N/23 499

Classe: 35.^a

Requerente: SHANGHAI JUNYAO (GROUP) CO., LTD., 32/F, Junyao International Plaza, n.º 789, Zhaojiabang Road, Shanghai, People's Republic of China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2006/08/07

Serviços: publicidade; publicidade on-line em redes de comunicações de dados; disposição de montras comerciais; desenho de publicidade; organização de feiras comerciais ou de publicidade; assistência de gestão de indústria e comércio; consultadoria profissional de negócios comerciais; agenciamento de importação e exportação; serviços de promoção de vendas (por conta de outrem); corretagem por conta de outrem (serviços de compras de mercadorias ou serviços para outras empresas).

A marca consiste em:



商標編號：N/23500 類別： 39
 申請人：上海均瑤（集團）有限公司，場所：中國上海市肇嘉浜路789號均瑤國際廣場32樓。

國籍：中國
 活動：商業
 申請日期：2006/08/07
 服務：貨運；旅客運輸；運輸；運輸預訂；空中運輸；導航；援救措施（救護運輸）；車輛租賃；停車場；集裝箱出租；貨物貯存；旅行座位預訂；旅行社（不包括預定旅館）。

商標構成：



Marca n.º N/23 500 Classe: 39.ª
 Requerente: SHANGHAI JUNYAO (GROUP) CO., LTD.,
 32/F, Junyao International Plaza, n.º 789, Zhaojiabang Road,
 Shanghai, People's Republic of China.

Nacionalidade: chinesa
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2006/08/07
 Serviços: transporte de mercadorias; transporte de passageiros; transporte; reserva de transporte; transporte aéreo; pilotagem; operações de salvamento (transportes de socorro); locação de veículos; parques de estacionamento; aluguer de contentores; armazenamento de mercadorias; reserva de lugares para viagem; agências de viagem (não incluindo a reserva de hotéis).

A marca consiste em:



商標編號：N/23501 類別： 4
 申請人：中國石油化工集團公司，場所：中國北京市朝陽區惠新東街甲6號。

國籍：中國
 活動：商業
 申請日期：2006/08/07
 產品：柴油；工業用蠟；工業用油；工業用脂；煤油；汽油；燃料；溶劑油；潤滑劑；潤滑油；潤滑脂；石油（原油或精煉油）；石油氣；吸收、噴灑和粘結灰塵用品；燃料（包括馬達用的汽油）和照明材料；照明用蠟燭和燈芯。

商標構成：



Marca n.º N/23 501 Classe: 4.ª
 Requerente: CHINA PETROCHEMICAL CORPORATION,
 N.º A6 Huixin East St., Chaoyang District, Beijing, China.

Nacionalidade: chinesa
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2006/08/07
 Produtos: óleo diesel; cera industrial; óleos industriais; gorduras industriais; querosene; gasolina; combustíveis; óleos dissolventes; lubrificantes; óleo lubrificante; massas lubrificantes; petróleo (petróleo bruto ou petróleo refinado); gás propano; compostos para absorver, humedecer e isolar poeira; combustíveis (incluindo a gasolina para motores) e materiais de iluminação; velas e pavios para iluminação.

A marca consiste em:



商標編號：N/23502 類別： 37
 申請人：中國石油化工集團公司，場所：中國北京市朝陽區惠新東街甲6號。

國籍：中國
 活動：商業
 申請日期：2006/08/07
 服務：車輛加潤滑油；車輛清洗；車輛服務站；車輛加油站；港灣建設；鑽井；建築施工監督；建築設備出租；建築；拆除建

Marca n.º N/23 502 Classe: 37.ª
 Requerente: CHINA PETROCHEMICAL CORPORATION,
 N.º A6 Huixin East St., Chaoyang District, Beijing, China.

Nacionalidade: chinesa
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2006/08/07
 Serviços: pôr lubrificante nos veículos; lavagem de veículos; postos de serviço de veículos; postos de abastecimento para veículos; construções de portos; perfuração de poço; obras e supervisões de construções; aluguer de aparelhos de construção;

築物；工廠建設；管道鋪設和維護；房屋建築；修理；安裝服務。

商標構成：



construção; demolição de construções; construção de fábrica; colocação e manutenção de tubagens; construções de casas; reparações; serviços de instalação.

A marca consiste em:



商標編號：N/23503

類別： 39

申請人：中國石油化工集團公司，場所：中國北京市朝陽區惠新東街甲6號。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2006/08/07

服務：船運貨物；管道運輸；救護運輸；拖車；車輛租賃；汽車運輸；船隻出租；拖運；駁船運輸；碼頭裝卸；鐵路運輸；搬遷；搬運行李；卸貨；送貨；貨運；貨物貯存；商品貯藏；配電；倉庫出租；河運；運輸；商品包裝；旅行安排。

商標構成：



Marca n.º N/23 503

Classe: 39.ª

Requerente: CHINA PETROCHEMICAL CORPORATION, N.º A6 Huixin East St., Chaoyang District, Beijing, China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2006/08/07

Serviços: transporte marítimo de mercadorias; transporte por condutas; transportes de socorro; reboque de viaturas; locação de veículos; transporte por automóveis; aluguer de barco; transportes rebocadores; transporte por batelão; carga e descarga nos cais; transporte ferroviário; mudanças; transferência de bagagens; descarga; entrega de mercadorias; transporte de mercadoria; armazenamento de mercadorias; armazenamento de produtos; distribuição de electricidade; aluguer de armazéns; transporte fluvial; transporte; embalagem de mercadorias; organização de viagens.

A marca consiste em:



商標編號：N/23504

類別： 4

申請人：中國石油化工集團公司，場所：中國北京市朝陽區惠新東街甲6號。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2006/08/07

產品：柴油；工業用蠟；工業用油；工業用脂；煤油；汽油；燃料；溶劑油；潤滑劑；潤滑油；潤滑脂；石油（原油或精煉油）；石油氣；吸收、噴灑和粘結灰塵用品；燃料（包括馬達用的汽油）和照明材料；照明用蠟燭和燈芯。

商標構成：



Marca n.º N/23 504

Classe: 4.ª

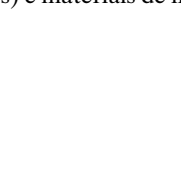
Requerente: CHINA PETROCHEMICAL CORPORATION, N.º A6 Huixin East St., Chaoyang District, Beijing, China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2006/08/07

Produtos: óleo diesel; cera industrial; óleos industriais; gorduras industriais; querosene; gasolina; combustíveis; óleos dissolventes; lubrificantes; óleo lubrificante; massas lubrificantes; petróleo (petróleo bruto ou petróleo refinado); gás propano; compostos para absorver, humedecer e isolar poeira; combustíveis (incluindo a gasolina para motores) e materiais de iluminação; velas e pavios para iluminação.



商標構成：

SINOPEC

A marca consiste em:

SINOPEC

商標編號：N/23505

類別： 37

Marca n.º N/23 505

Classe: 37.^a

申請人：中國石油化工集團公司，場所：中國北京市朝陽區惠新東街甲6號。

Requerente: CHINA PETROCHEMICAL CORPORATION, N.º A6 Huixin East St., Chaoyang District, Beijing, China.

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/07

Data do pedido: 2006/08/07

服務：車輛加潤滑油；車輛清洗；車輛服務站；車輛加油站；港灣建設；鑽井；建築施工監督；建築設備出租；建築；拆除建築物；工廠建設；管道鋪設和維護；房屋建築；修理；安裝服務。

Serviços: pôr lubrificante nos veículos; lavagem de veículos; postos de serviço de veículos; postos de abastecimento para veículos; construções de portos; perfuração de poço; obras e supervisões de construções; aluguer de aparelhos de construção; construção; demolição de construções; construção de fábrica; colocação e manutenção de tubagens; construções de casas; reparações; serviços de instalação.

商標構成：

A marca consiste em:

SINOPEC**SINOPEC**

商標編號：N/23506

類別： 39

Marca n.º N/23 506

Classe: 39.^a

申請人：中國石油化工集團公司，場所：中國北京市朝陽區惠新東街甲6號。

Requerente: CHINA PETROCHEMICAL CORPORATION, N.º A6 Huixin East St., Chaoyang District, Beijing, China.

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/07

Data do pedido: 2006/08/07

服務：船運貨物；管道運輸；救護運輸；拖車；車輛租賃；汽車運輸；船隻出租；拖運；駁船運輸；碼頭裝卸；鐵路運輸；搬遷；搬運行李；卸貨；送貨；貨運；貨物貯存；商品貯藏；配電；倉庫出租；河運；運輸；商品包裝；旅行安排。

Serviços: transporte marítimo de mercadorias; transporte por condutas; transportes de socorro; reboque de viaturas; locação de veículos; transporte por automóveis; aluguer de barco; transportes rebocadores; transporte por batelão; carga e descarga nos cais; transporte ferroviário; mudanças; transferência de bagagens; descarga; entrega de mercadorias; transporte de mercadoria; armazenamento de mercadorias; armazenamento de produtos; distribuição de electricidade; aluguer de armazéns; transporte fluvial; transporte; embalagem de mercadorias; organização de viagens.

商標構成：

A marca consiste em:

SINOPEC**SINOPEC**

商標編號：N/23507

類別： 37

Marca n.º N/23 507

Classe: 37.^a

申請人：中國石油化工集團公司，場所：中國北京市朝陽區惠新東街甲6號。

Requerente: CHINA PETROCHEMICAL CORPORATION, N.º A6 Huixin East St., Chaoyang District, Beijing, China.

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2006/08/07

服務：車輛加潤滑油；車輛清洗；車輛服務站；車輛加油站；港灣建設；鑽井；建築施工監督；建築設備出租；建築；拆除建築物；工廠建設；管道鋪設和維護；房屋建築；修理；安裝服務。

商標構成：



Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2006/08/07

Serviços: pôr lubrificante nos veículos; lavagem de veículos; postos de serviço de veículos; postos de abastecimento para veículos; construções de portos; perfuração de poço; obras e supervisões de construções; aluguer de aparelhos de construção; construção; demolição de construções; construção de fábrica; colocação e manutenção de tubagens; construções de casas; reparações; serviços de instalação.

A marca consiste em:



商標編號：N/23508

類別： 39

申請人：中國石油化工集團公司，場所：中國北京市朝陽區惠新東街甲6號。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2006/08/07

服務：船運貨物；管道運輸；救護運輸；拖車；車輛租賃；汽車運輸；船隻出租；拖運；駁船運輸；碼頭裝卸；鐵路運輸；搬遷；搬運行李；卸貨；送貨；貨運；貨物貯存；商品貯藏；配電；倉庫出租；河運；運輸；商品包裝；旅行安排。

商標構成：



Marca n.º N/23 508

Classe: 39.^a

Requerente: CHINA PETROCHEMICAL CORPORATION, N.º A6 Huixin East St., Chaoyang District, Beijing, China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2006/08/07

Serviços: transporte marítimo de mercadorias; transporte por condutas; transportes de socorro; reboque de viaturas; locação de veículos; transporte por automóveis; aluguer de barco; transportes rebocadores; transporte por batelão; carga e descarga nos cais; transporte ferroviário; mudanças; transferência de bagagens; descarga; entrega de mercadorias; transporte de mercadoria; armazenamento de mercadorias; armazenamento de produtos; distribuição de electricidade; aluguer de armazéns; transporte fluvial; transporte; embalagem de mercadorias; organização de viagens.

A marca consiste em:



商標編號：N/23509

類別： 34

申請人：紅塔煙草（集團）有限責任公司，場所：中國雲南省玉溪市紅塔區紅塔大道118號。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2006/08/07

產品：煙草；香煙；香煙嘴；非貴重金屬煙盒；卷煙紙；吸煙用打火機。

Marca n.º N/23 509

Classe: 34.^a

Requerente: HONGTA TOBACCO (GROUP) CO., LTD., N.º 118, Hongta Avenue, Hongta District, Yuxi, Yunnan, People's Republic of China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2006/08/07

Produtos: tabaco; cigarros; boquilhas para cigarros; caixas para cigarro não de metais preciosos; papel para enrolar cigarros; isqueiros para fumar.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/23510

類別： 34

Marca n.º N/23 510

Classe: 34.^a

申請人：王海棠，場所：澳門慕拉士大馬路 195 號南嶺工業大廈 13 樓 E 座。

Requerente: WONG HOI TONG, Sede: 澳門慕拉士大馬路 195 號南嶺工業大廈 13 樓 E 座。

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/07

Data do pedido: 2006/08/07

產品：香煙。

Produtos: cigarros.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：紅色，金色，銀色，黑色，啡色，綠色，如圖所示。

Reivindicação de cores: as cores vermelha, dourada, prata, preta, castanha, verde, tal como representadas na figura.

商標編號：N/23527

類別： 33

Marca n.º N/23 527

Classe: 33.^a

申請人：酒鬼酒股份有限公司，場所：中國湖南省吉首市振武營。

Requerente: JIUGUI LIQUOR CO., LTD., Zhenwu Town, Jishou City, Hunan Province, People's Republic of China.

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/07

Data do pedido: 2006/08/07

產品：酒（飲料）；白蘭地；薄荷酒；開胃酒；日本米酒；蒸餾提取物（利口酒和烈酒）；葡萄酒；雞尾酒；威士忌酒；含酒精果子飲料。

Produtos: vinho (bebida); brandy; vinho de mentol; vinho aperitivo; «sake»; extractos destilados e cozidos (licores e aguardentes); vinho de uvas; coquetel; uísques; bebidas de frutos alcoólicas.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/23528

類別： 9

Marca n.º N/23 528

Classe: 9.^a

申請人：Time Inc., 1271 Avenue of the Americas, New York, New York, 10020 United States of America.

Requerente: Time Inc., 1271 Avenue of the Americas, New York, New York, 10020 United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/07

產品：預先錄製的音頻帶、視像帶、光碟、數碼雷射影碟及錄製於唯讀記憶體光碟上的多媒體軟件；以電子形式固定的圖像；鈴聲、回鈴聲、預錄視像片段、預錄音頻片段、可下載的預錄動畫鈴響、視像鈴響、音頻片段、視像短片、動畫螢幕保護；以試算表形式使用的軟件；用於文件處理的軟件；用於評估與財務計劃、投資、退休計劃、房產計劃、預算、財務分析、報告和稅務管理有關的經濟資訊的財務軟件；用於商業貿易和財務管理的數據庫管理軟件。

商標構成：

FORTUNE SMALL BUSINESS

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/07

Produtos: fitas áudio, fitas vídeo, discos compactos pré-gravados, «DVD's» e «software» multimédia gravados em «CD-Rom»; imagens mantidas em formato electrónico; «ring tones», «ring backs», «clips» de vídeo pré-gravados, «clips» de áudio pré-gravados, toques animados pré-gravados «downloadable» («downloadable pre-recorded animated ringers»), «video ringers», «audio shorts», «video shorts», «animated screen savers»; «software» para ser utilizado como «spreadsheet»; «software» para tratamento de texto; «software» financeiro para ser utilizado na avaliação de informação económica relacionada com planeamento financeiro, investimento, planos de reforma, planeamento imobiliário, orçamentos, análise e relatórios financeiros e gestão fiscal; «software» de gestão de bases de dados para negócios comerciais e gestão financeira.

A marca consiste em:

FORTUNE SMALL BUSINESS

商標編號：N/23529

類別： 16

申請人：Time Inc., 1271 Avenue of the Americas, New York, New York, 10020 United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/07

產品：印刷出版物，如雜誌，資訊集，書籍，印刷的貿易指南及名單。

商標構成：

FORTUNE SMALL BUSINESS

Marca n.º N/23 529

Classe: 16.^a

Requerente: Time Inc., 1271 Avenue of the Americas, New York, New York, 10020 United States of America.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/07

Produtos: publicações impressas, nomeadamente revistas, boletins informativos, livros, directórios e listas de negócios impressos.

A marca consiste em:

FORTUNE SMALL BUSINESS

商標編號：N/23530

類別： 35

申請人：Time Inc., 1271 Avenue of the Americas, New York, New York, 10020 United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/07

服務：電腦服務，如透過全球電腦網絡提供於商業貿易範疇的資訊；組織及實現商業貿易討論會。

商標構成：

FORTUNE SMALL BUSINESS

Marca n.º N/23 530

Classe: 35.^a

Requerente: Time Inc., 1271 Avenue of the Americas, New York, New York, 10020 United States of America.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/07

Serviços: serviços de computador, nomeadamente providenciar informação através de uma rede global computadorizada na área de negócios comerciais; organização e realização de conferências de negócios comerciais.

A marca consiste em:

FORTUNE SMALL BUSINESS

商標編號：N/23531

類別： 9

Marca n.º N/23 531

Classe: 9.^a

申請人：Time Inc., 1271 Avenue of the Americas, New York, New York, 10020 United States of America.

Requerente: Time Inc., 1271 Avenue of the Americas, New York, New York, 10020 United States of America.

國籍：美國

Nacionalidade: norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/07

Data do pedido: 2006/08/07

產品：預先錄製的音頻帶、視像帶、光碟、數碼雷射影碟及錄製於唯讀記憶體光碟上的多媒體軟件；以電子形式固定的圖像；鈴聲、回鈴聲、預錄視像片段、預錄音頻片段、可下載的預錄動畫鈴響、視像鈴響、音頻片段、視像短片、動畫螢幕保護；以試算表形式使用的軟件；用於文件處理的軟件；用於評估與財務計劃、投資、退休計劃、房產計劃、預算、財務分析、報告和稅務管理有關的經濟資訊的財務軟件；用於商業貿易和財務管理的數據庫管理軟件。

Produtos: fitas áudio, fitas vídeo, discos compactos pré-gravados, «DVD's» e «software» multimédia gravados em «CD-Rom»; imagens mantidas em formato electrónico; «ring tones», «ring backs», «clips» de vídeo pré-gravados, «clips» de áudio pré-gravados, toques animados pré-gravados «downloadable» («downloadable pre-recorded animated ringers»), «video ringers», «audio shorts», «video shorts», «animated screen savers»; «software» para ser utilizado como «spreadsheet»; «software» para tratamento de texto; «software» financeiro para ser utilizado na avaliação de informação económica relacionada com planeamento financeiro, investimento, planos de reforma, planeamento imobiliário, orçamentos, análise e relatórios financeiros e gestão fiscal; «software» de gestão de bases de dados para negócios comerciais e gestão financeira.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/23532

類別： 16

Marca n.º N/23 532

Classe: 16.^a

申請人：Time Inc., 1271 Avenue of the Americas, New York, New York, 10020 United States of America.

Requerente: Time Inc., 1271 Avenue of the Americas, New York, New York, 10020 United States of America.

國籍：美國

Nacionalidade: norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/07

Data do pedido: 2006/08/07

產品：印刷出版物，如雜誌，資訊集，書籍，印刷的貿易指南及名單。

Produtos: publicações impressas, nomeadamente revistas, boletins informativos, livros, directórios e listas de negócios impressos.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/23533

類別： 35

Marca n.º N/23 533

Classe: 35.^a

申請人：Time Inc., 1271 Avenue of the Americas, New York, New York, 10020 United States of America.

Requerente: Time Inc., 1271 Avenue of the Americas, New York, New York, 10020 United States of America.

國籍：美國

Nacionalidade: norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/07

Data do pedido: 2006/08/07

服務：電腦服務，如透過全球電腦網絡提供於商業貿易範疇的資訊；組織及實現商業貿易討論會。

商標構成：

财富创业

Serviços: serviços de computador, nomeadamente providenciar informação através de uma rede global computadorizada na área de negócios comerciais; organização e realização de conferências de negócios comerciais.

A marca consiste em:

财富创业

商標編號：N/23534

類別： 5

申請人：PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, New York 10017, E.U.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/07

產品：藥品及獸藥；醫用衛生用品；醫用營養品，嬰兒食品；膏藥，繃敷材料；填塞牙孔和牙模用料；消毒劑；滅有害動物製品；殺真菌劑，除草劑。

商標構成：



Marca n.º N/23 534

Classe: 5.^a

Requerente: PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, New York 10017, E.U.A.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/07

Produtos: produtos farmacêuticos, veterinários; produtos higiénicos para a medicina; substâncias dietéticas para uso medicinal, alimentos para bebés; emplastos, material para pensos; matérias para chumbar os dentes e para impressões dentárias; desinfectantes; produtos para a destruição dos animais nocivos; fungicidas, herbicidas.

A marca consiste em:



商標編號：N/23544

類別： 25

申請人：喬丹（中國）有限公司，場所：中華人民共和國福建省晉江市陳埭鎮溪邊工業區。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/07

產品：鞋，運動鞋，足球鞋，服裝，運動衫，游泳衣，防水服，帽，襪，手套（服裝），皮帶（服飾用），嬰兒全套衣。

商標構成：



Marca n.º N/23 544

Classe: 25.^a

Requerente: Qiaodan (China) Co., Ltd., Xibian Industrial District, Chendai, Jinjiang, Fujian, China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/07

Produtos: sapatos, sapatos para desporto, sapatos para futebol, vestuário, roupas para desporto, fatos de banho, vestuários impermeáveis, chapelaria, meias, luvas (vestuário), cintos (para vestuário), enxoval para bebé.

A marca consiste em:



商標編號：N/23545 類別： 25
 申請人：喬丹（中國）有限公司，場所：中華人民共和國福建省晉江市陳埭鎮溪邊工業區。
 國籍：中國
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/07
 產品：鞋，運動鞋，足球鞋，服裝，運動衫，游泳衣，防水服，帽，襪，手套（服裝），皮帶（服飾用），嬰兒全套衣。

商標構成：

乔丹
QIAODAN

Marca n.º N/23 545 Classe: 25.^a
 Requerente: Qiaodan (China) Co., Ltd., Xibian Industrial District, Chendai, Jinjiang, Fujian, China.
 Nacionalidade: chinesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/07
 Produtos: sapatos, sapatos para desporto, sapatos para futebol, vestuário, roupas para desporto, fatos de banho, vestuários impermeáveis, chapelaria, meias, luvas (vestuário), cintos (para vestuário), enxoval para bebé.
 A marca consiste em:

乔丹
QIAODAN

商標編號：N/23549 類別： 28
 申請人：Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.
 國籍：澳洲
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/07
 產品：遊戲機，包括提供博彩遊戲或博彩及技巧或類似技巧的混合遊戲之撲克牌機；遊戲機，包括帶有載於可刪掉和可編程唯讀存儲卡或其他媒體內包含遊戲符號、數學、聲音效果及其他項目的軟件單元及組件之撲克牌機，並作整套出售；用於上述所有物品屬此類的零件及配件。

商標構成：

INCA FORTUNE

Marca n.º N/23 549 Classe: 28.^a
 Requerente: Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.
 Nacionalidade: australiana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/07
 Produtos: máquinas de jogo incluindo máquinas de póquer oferecendo jogos de azar ou jogos mistos de azar e perícia ou pseudoperícia; máquinas de jogo incluindo máquinas de póquer com módulos e componentes de software incluindo símbolos de jogo, matemática, efeitos sonoros e outros itens configurados implantados em fichas de memória apenas de leitura (EPROM) deléveis e programáveis ou outros meios, vendidas como um conjunto; peças e acessórios nesta classe para todos os artigos acima referidos.
 A marca consiste em:

INCA FORTUNE

商標編號：N/23550 類別： 28
 申請人：Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.
 國籍：澳洲
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/07
 產品：遊戲機，包括提供博彩遊戲或博彩及技巧或類似技巧的混合遊戲之撲克牌機；遊戲機，包括帶有載於可刪掉和可編程唯

Marca n.º N/23 550 Classe: 28.^a
 Requerente: Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.
 Nacionalidade: australiana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/07
 Produtos: máquinas de jogo incluindo máquinas de póquer oferecendo jogos de azar ou jogos mistos de azar e perícia ou pseudoperícia; máquinas de jogo incluindo máquinas de póquer com módulos e componentes de software incluindo símbolos de jogo, matemática, efeitos sonoros e outros itens configurados implantados em fichas de memória apenas de leitura (EPROM)

讀存儲卡或其他媒體內包含遊戲符號、數學、聲音效果及其他項目的軟件單元及組件之撲克牌機，並作整套出售；用於上述所有物品屬此類的零件及配件。

商標構成：

WILD AFRICA

商標編號：N/23551

類別： 28

申請人：Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/07

產品：遊戲機，包括提供博彩遊戲或博彩及技巧或類似技巧的混合遊戲之撲克牌機；遊戲機，包括帶有載於可刪掉和可編程唯讀存儲卡或其他媒體內包含遊戲符號、數學、聲音效果及其他項目的軟件單元及組件之撲克牌機，並作整套出售；用於上述所有物品屬此類的零件及配件。

商標構成：

GEISHA

商標編號：N/23552

類別： 28

申請人：Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

國籍：澳洲

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/07

產品：遊戲機，包括提供博彩遊戲或博彩及技巧或類似技巧的混合遊戲之撲克牌機；遊戲機，包括帶有載於可刪掉和可編程唯讀存儲卡或其他媒體內包含遊戲符號、數學、聲音效果及其他項目的軟件單元及組件之撲克牌機，並作整套出售；用於上述所有物品屬此類的零件及配件。

商標構成：

WHITE TIGER

deléveis e programáveis ou outros meios, vendidas como um conjunto; peças e acessórios nesta classe para todos os artigos acima referidos.

A marca consiste em:

WILD AFRICA

Marca n.º N/23 551

Classe: 28.^a

Requerente: Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/07

Produtos: máquinas de jogo incluindo máquinas de póquer oferecendo jogos de azar ou jogos mistos de azar e perícia ou pseudoperícia; máquinas de jogo incluindo máquinas de póquer com módulos e componentes de software incluindo símbolos de jogo, matemática, efeitos sonoros e outros itens configurados implantados em fichas de memória apenas de leitura (EPROM) deléveis e programáveis ou outros meios, vendidas como um conjunto; peças e acessórios nesta classe para todos os artigos acima referidos.

A marca consiste em:

GEISHA

Marca n.º N/23 552

Classe: 28.^a

Requerente: Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/07

Produtos: máquinas de jogo incluindo máquinas de póquer oferecendo jogos de azar ou jogos mistos de azar e perícia ou pseudoperícia; máquinas de jogo incluindo máquinas de póquer com módulos e componentes de software incluindo símbolos de jogo, matemática, efeitos sonoros e outros itens configurados implantados em fichas de memória apenas de leitura (EPROM) deléveis e programáveis ou outros meios, vendidas como um conjunto; peças e acessórios nesta classe para todos os artigos acima referidos.

A marca consiste em:

WHITE TIGER

商標編號：N/23553 類別： 28
 申請人：Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71
 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.
 國籍：澳洲
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/07

產品：遊戲機，包括提供博彩遊戲或博彩及技巧或類似技巧的混合遊戲之撲克牌機；遊戲機，包括帶有載於可刪掉和可編程唯讀存儲卡或其他媒體內包含遊戲符號、數學、聲音效果及其他項目的軟件單元及組件之撲克牌機，並作整套出售；用於上述所有物品屬此類的零件及配件。

商標構成：

萨满的魔法

Marca n.º N/23 553 Classe: 28.^a
 Requerente: Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71
 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.
 Nacionalidade: australiana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/07

Produtos: máquinas de jogo incluindo máquinas de póquer oferecendo jogos de azar ou jogos mistos de azar e perícia ou pseudoperícia; máquinas de jogo incluindo máquinas de póquer com módulos e componentes de software incluindo símbolos de jogo, matemática, efeitos sonoros e outros itens configurados implantados em fichas de memória apenas de leitura (EPROM) deléveis e programáveis ou outros meios, vendidas como um conjunto; peças e acessórios nesta classe para todos os artigos acima referidos.

A marca consiste em:

萨满的魔法

商標編號：N/23554 類別： 28
 申請人：Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71
 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.
 國籍：澳洲
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/07

產品：遊戲機，包括提供博彩遊戲或博彩及技巧或類似技巧的混合遊戲之撲克牌機；遊戲機，包括帶有載於可刪掉和可編程唯讀存儲卡或其他媒體內包含遊戲符號、數學、聲音效果及其他項目的軟件單元及組件之撲克牌機，並作整套出售；用於上述所有物品屬此類的零件及配件。

商標構成：

印第安风云

Marca n.º N/23 554 Classe: 28.^a
 Requerente: Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71
 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.
 Nacionalidade: australiana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/07

Produtos: máquinas de jogo incluindo máquinas de póquer oferecendo jogos de azar ou jogos mistos de azar e perícia ou pseudoperícia; máquinas de jogo incluindo máquinas de póquer com módulos e componentes de software incluindo símbolos de jogo, matemática, efeitos sonoros e outros itens configurados implantados em fichas de memória apenas de leitura (EPROM) deléveis e programáveis ou outros meios, vendidas como um conjunto; peças e acessórios nesta classe para todos os artigos acima referidos.

A marca consiste em:

印第安风云

商標編號：N/23555 類別： 3
 申請人：HERMÈS INTERNATIONAL, 24, rue du Faubourg
 Saint Honoré, 75008 Paris, França.
 國籍：法國
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/07

Marca n.º N/23 555 Classe: 3.^a
 Requerente: HERMÈS INTERNATIONAL, 24, rue du
 Faubourg Saint Honoré, 75008 Paris, França.
 Nacionalidade: francesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/07

產品：香水，香料產品，古龍水，香水，個人用精油，化妝品，髮水，身體用乳液，肥皂，牙膏，個人用除臭劑，沐浴啫喱，洗髮水，身體用美容乳霜。

商標構成：



優先權日期：2006/02/27；優先權國家/地區：法國；優先權編號：063412503。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

Produtos: perfumes, produtos de perfumaria, água-de-colónia, água-de-perfume, óleos essenciais para uso pessoal, cosméticos, loções para o cabelo, loções para o corpo, sabões, dentífricos, desodorizantes para uso pessoal, gel de duche, champôs, creme de beleza para o corpo.

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2006/02/27; País/Território de prioridade: França; n.º de prioridade: 063412503.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/23556

類別： 8

Marca n.º N/23 556

Classe: 8.^a

申請人：HERMÈS INTERNATIONAL, 24, rue du Faubourg Saint Honoré, 75008 Paris, França.

Requerente: HERMÈS INTERNATIONAL, 24, rue du Faubourg Saint Honoré, 75008 Paris, França.

國籍：法國

Nacionalidade: francesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/07

Data do pedido: 2006/08/07

產品：餐具（非電動的），桌上的刀及匙。

Produtos: cutelaria (não eléctrica), garfos e colheres de mesa.

商標構成：

A marca consiste em:



優先權日期：2006/02/27；優先權國家/地區：法國；優先權編號：063412503。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

Data de prioridade: 2006/02/27; País/Território de prioridade: França; n.º de prioridade: 063412503.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/23557

類別： 11

Marca n.º N/23 557

Classe: 11.^a

申請人：HERMÈS INTERNATIONAL, 24, rue du Faubourg Saint Honoré, 75008 Paris, França.

Requerente: HERMÈS INTERNATIONAL, 24, rue du Faubourg Saint Honoré, 75008 Paris, França.

國籍：法國

Nacionalidade: francesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/07

Data do pedido: 2006/08/07

產品：燈，燈罩，電燈，中心燈泡，街燈。

Produtos: candeeiros, abajures, candeeiros eléctricos, lâmpadas de centro, candeeiros de rua.

商標構成：



優先權日期：2006/02/27；優先權國家/地區：法國；優先權編號：063412503。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2006/02/27; País/Território de prioridade: França; n.º de prioridade: 063412503.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/23558

類別： 14

Marca n.º N/23 558

Classe: 14.ª

申請人：HERMÈS INTERNATIONAL, 24, rue du Faubourg Saint Honoré, 75008 Paris, França.

Requerente: HERMÈS INTERNATIONAL, 24, rue du Faubourg Saint Honoré, 75008 Paris, França.

國籍：法國

Nacionalidade: francesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/07

Data do pedido: 2006/08/07

產品：珠寶，珠寶製品，尤指頸鍊，手鐲，指環，耳環，墜飾，飾針，徽章，袖口鈕，護身符，貴重金屬製鈔票用夾，領帶別針，寶石，除牙科用金屬外的貴重金屬及其合金和這些材料的製成或組成品，尤指餐檯用容器，碟，小碟，高腳酒杯，無腳杯，蛋杯，茶杯，咖啡杯，早餐杯，醬汁用容器，高腳酒杯，傾注器，桌上瓶子，沙律用杯，蠟燭臺，花瓶，箱子，珠寶盒，錢包，粉餅盒，相框，所有這些產品由貴重金屬製，計時儀器及精密計時器，鐘錶及其零部件，錶的手鐲及錶扣。

Produtos: joalheria, produtos de joalheria, nomeadamente colares, braceletes, anéis, brincos, pendentes, broches, emblemas, botões de punho, amuletos, cliques para dinheiro em metal precioso, alfinetes de gravata, pedras preciosas, metais preciosos e suas ligas com exceção de metais para efeitos dentários e bens feitos ou compostos com estes materiais, nomeadamente utensílios para a mesa, pratos, pires, taças, copos sem pé, copos para ovos, chávenas de chá, chavenás de café, chávenas de pequeno almoço, recipientes para molhos, taças, decânteres, garrafas de mesa, taças para salada, candelabros, vasos, caixas, estojos para joalheria, carteiras, estojos de pó-de-arroz, molduras para fotografias, todos estes produtos feitos de metal precioso, instrumentos de relojoaria e cronométricos, relógios e suas partes componentes, braceletes de relógio e fecho de relógios.

商標構成：

A marca consiste em:



優先權日期：2006/02/27；優先權國家/地區：法國；優先權編號：063412503。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。



Data de prioridade: 2006/02/27; País/Território de prioridade: França; n.º de prioridade: 063412503.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/23559 類別： 15
 申請人：HERMÈS INTERNATIONAL, 24, rue du Faubourg
 Saint Honoré, 75008 Paris, França.
 國籍：法國
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/07
 產品：音樂盒。
 商標構成：



優先權日期：2006/02/27；優先權國家/地區：法國；優先權編號：063412503。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

Marca n.º N/23 559 Classe: 15.^a
 Requerente: HERMÈS INTERNATIONAL, 24, rue du
 Faubourg Saint Honoré, 75008 Paris, França.
 Nacionalidade: francesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/07
 Produtos: caixas de música.
 A marca consiste em:



Data de prioridade: 2006/02/27; País/Território de prioridade: França; n.º de prioridade: 063412503.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/23560 類別： 16
 申請人：HERMÈS INTERNATIONAL, 24, rue du Faubourg
 Saint Honoré, 75008 Paris, França.
 國籍：法國
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/07
 產品：辦公用品（傢具除外），相冊，紙，紙板及其製品，如：盒子，袋及小包，包裝紙，文具，刺繡圖案，印刷品，印刷紙，照片，教學材料（儀器除外）。

商標構成：



優先權日期：2006/02/27；優先權國家/地區：法國；優先權編號：063412503。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

Marca n.º N/23 560 Classe: 16.^a
 Requerente: HERMÈS INTERNATIONAL, 24, rue du
 Faubourg Saint Honoré, 75008 Paris, França.
 Nacionalidade: francesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data de pedido: 2006/08/07
 Produtos: material de escritório (com excepção de mobília), álbuns, papel, cartão e bens feitos destes materiais, nomeadamente: caixas, sacos e bolsas, papel de embrulho, artigos de papelaria, desenhos em bordado, impressos, papel de impressão, fotografias, material de ensino (com excepção de aparelhos).
 A marca consiste em:



Data de prioridade: 2006/02/27; País/Território de prioridade: França; n.º de prioridade: 063412503.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/23561 類別： 18
 申請人：HERMÈS INTERNATIONAL, 24, rue du Faubourg
 Saint Honoré, 75008 Paris, França.

Marca n.º N/23 561 Classe: 18.^a
 Requerente: HERMÈS INTERNATIONAL, 24, rue du
 Faubourg Saint Honoré, 75008 Paris, França.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/07

產品：皮革及人造皮革及皮革和人造皮革製品（作任何其他用途的盒、手套及腰帶除外），手袋，旅行袋，背包，沙灘袋，購物袋，衣服用旅行袋，嬰兒用搬動袋，旅行毯用袋，攜帶兒童用育兒袋（嬰兒用口袋），口袋錢包，皮革製錢包，卡片用盒，夾子，皮革製鎖匙包，皮革製托盤，箱子，旅行箱，旅行套裝（皮革製品），化妝盒，口袋（包裝用皮袋），鞍具。

商標構成：



優先權日期：2006/02/27；優先權國家/地區：法國；優先權編號：063412503。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/07

Produtos: couro e imitações de couro e bens feitos destes materiais (excluindo caixas adaptadas para os produtos para os quais eles são destinados, luvas e cintos), malas de mão, sacos de viagem, mochilas, sacos de praia, sacos de compras, sacos de viagem para roupa, sacos de mudança para bebés, sacos para mantas de viagem, marsúpio para transportar crianças (bolsas para bebés), carteiras de bolso, carteiras em couro, estojos para cartões, pastas, pastas em couro com chave, bandejas em couro, arcas, malas de viagem, conjuntos de viagem (artigos de couro), estojos de maquilhagem, bolsas (sacos de cabedal para embalar), selaria.

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2006/02/27; País/Território de prioridade: França; n.º de prioridade: 063412503.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/23562

類別： 20

申請人：HERMÈS INTERNATIONAL, 24, rue du Faubourg Saint Honoré, 75008 Paris, França.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/07

產品：相框，非貴重金屬製珠寶盒，嬰兒用高椅，玩具用箱子，非貴重金屬製小盒子，枕頭，鏡子（反射玻璃），傢具（裝飾），由貝殼組成的裝飾部件及其他被風吹打時發出鈴鐺響聲的裝飾部件（裝飾）。

商標構成：



優先權日期：2006/02/27；優先權國家/地區：法國；優先權編號：063412503。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

Marca n.º N/23 562

Classe: 20.ª

Requerente: HERMÈS INTERNATIONAL, 24, rue du Faubourg Saint Honoré, 75008 Paris, França.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/07

Produtos: molduras para fotografias, caixas para joalheria feitas de metal não precioso, cadeiras altas para bebés, arcas para brinquedos, caixotes feitos de metal não precioso, almofadas, espelhos (vidros reflectores), mobiles (decoração), peças decorativas compostas por conchas e outros que chocalham quando lhes bate o vento (decoração).

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2006/02/27; País/Território de prioridade: França; n.º de prioridade: 063412503.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/23563 類別： 21
 申請人：HERMÈS INTERNATIONAL, 24, rue du Faubourg
 Saint Honoré, 75008 Paris, França.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/07

產品：餐檯佈置用的玻璃物件，尤指杯，瓶，玻璃製的餐檯用
 容器，碗，餐檯佈置用的瓷器物件，瓷器長盤子，瓷製的餐檯用
 具，餐檯佈置用的陶器物件，恆溫袋，食品瓶子用恆溫袋，梳
 子，梳盒，刷子，髮刷，個人衛生海綿，個人衛生盒，個人衛生
 用具。

商標構成：



優先權日期：2006/02/27；優先權國家/地區：法國；優先權編
 號：063412503。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必
 須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

Marca n.º N/23 563 Classe: 21.^a
 Requerente: HERMÈS INTERNATIONAL, 24, rue du
 Faubourg Saint Honoré, 75008 Paris, França.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/07

Produtos: objectos de vidro para uso em arranjos de mesa,
 nomeadamente copos, garrafas, utensílios para a mesa feitos de
 vidro, tigelas, objectos de porcelana para uso em arranjos de mesa,
 travessas de porcelana, utensílios para a mesa de porcelana, louça
 de barro para uso em arranjos de mesa, sacos isotérmicos, sacos
 isotérmicos para garrafas de alimentação, pentes, estojos para
 pentes, escovas, escovas para o cabelo, esponjas de higiene pessoal,
 estojos de higiene pessoal, utensílios de higiene pessoal.

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2006/02/27; País/Território de prioridade:
 França; n.º de prioridade: 063412503.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo
 como fundamento da prioridade no prazo de três meses a contar
 da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/23564 類別： 22
 申請人：HERMÈS INTERNATIONAL, 24, rue du Faubourg
 Saint Honoré, 75008 Paris, França.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/07

產品：包裹用紡織口袋（信封及口袋），包裹用紡織袋（信封
 及口袋）。

商標構成：



優先權日期：2006/02/27；優先權國家/地區：法國；優先權編
 號：063412503。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必
 須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

Marca n.º N/23 564 Classe: 22.^a
 Requerente: HERMÈS INTERNATIONAL, 24, rue du
 Faubourg Saint Honoré, 75008 Paris, França.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/07

Produtos: bolsas (envelopes e bolsas) de têxtil para embrulho,
 sacos (envelopes e bolsas) de têxtil para embrulho.

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2006/02/27; País/Território de prioridade:
 França; n.º de prioridade: 063412503.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo
 como fundamento da prioridade no prazo de três meses a contar
 da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/23565

類別： 24

Marca n.º N/23 565

Classe: 24.ª

申請人：HERMÈS INTERNATIONAL, 24, rue du Faubourg Saint Honoré, 75008 Paris, França.

Requerente: HERMÈS INTERNATIONAL, 24, rue du Faubourg Saint Honoré, 75008 Paris, França.

國籍：法國

Nacionalidade: francesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/07

Data do pedido: 2006/08/07

產品：絲織物，編結或經線織物，非編結織物，衣服用織物，床單及毛巾，旅行毯，手帕（擤鼻子用的），窗簾，簾子，毛巾布（紡織），浴衣（服裝除外），浴巾，面巾，訪客毛巾，非紙製桌布，桌上餐巾（紡織的），非紙製獨立桌墊，紡織製帶，紡織製旅行套裝，紡織製化妝盒，標籤（衣服），裝飾用描繪的織物，床袋（床單），旅行毯用織物製袋，嬰兒用搬動袋，織物製盒，織物托盤。

Produtos: tecidos de seda, tecidos tricotados ou urdidos, tecidos não tricotados, tecidos para vestuário, colchas e toalhas, mantas de viagem, lenços (de assoar), cortinas, estores, atalhados (têxtil), roupa de banho (com exceção de vestuário), lençóis de banho, toalhas de rosto, toalhas de visitas, roupa de mesa sem ser de papel, guardanapos de mesa (de têxtil), individuais não feitos de papel, correias feitas de têxtil, conjuntos de viagem feitos de têxtil, estojos de maquilhagem feitos de têxtil, etiquetas (roupa), tecidos traçados para adorno, sacos cama (lençóis), sacos feitos de tecido para mantas de viagem, sacos de mudança para bebés, caixas feitas de tecido, bandeja de tecido.

商標構成：

A marca consiste em:



優先權日期：2006/02/27；優先權國家/地區：法國；優先權編號：063412503。

Data de prioridade: 2006/02/27; País/Território de prioridade: França; n.º de prioridade: 063412503.

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/23566

類別： 25

Marca n.º N/23 566

Classe: 25.ª

申請人：HERMÈS INTERNATIONAL, 24, rue du Faubourg Saint Honoré, 75008 Paris, França.

Requerente: HERMÈS INTERNATIONAL, 24, rue du Faubourg Saint Honoré, 75008 Paris, França.

國籍：法國

Nacionalidade: francesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/07

Data do pedido: 2006/08/07

產品：男士、女士及兒童用衣服，睡衣，長袍，晚裝襯衣，褲襖（服裝），褲子，靴，鞋，拖鞋，男士、女士及兒童用衣服的潮流配件，如帽，無邊圓帽，手套，無指手套，襪子，短襪，緊身衣褲及吊帶，非紙製圍涎。

Produtos: roupa para homem, para mulher e criança, pijamas, roupões, camisas de noite, cueiros (vestuário), calças, botas, sapatos, chinelos, acessórios de moda (fashionable) de roupa para homem, mulher e criança, nomeadamente chapéus, bonés, luvas, luvas sem dedos, meias, peúgas, collants e suspensórios, babetes sem ser de papel.

商標構成：

A marca consiste em:



優先權日期：2006/02/27；優先權國家/地區：法國；優先權編號：063412503。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

Data de prioridade: 2006/02/27; País/Território de prioridade: França; n.º de prioridade: 063412503.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/23567 類別： 28
申請人：HERMÈS INTERNATIONAL, 24, rue du Faubourg Saint Honoré, 75008 Paris, França.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/07

產品：娛樂品，玩具，紙牌，紙牌盒，棋盤遊戲，遊戲用底座，遊戲用籌碼，骰盅，骰子，兒童用搖晃馬，高爾夫球手套，長毛絨玩具，拼圖及動腦筋遊戲，客廳遊戲，遊戲用球，玩耍用汽球，流動電話（玩具）。

商標構成：



優先權日期：2006/02/27；優先權國家/地區：法國；優先權編號：063412503。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

Marca n.º N/23 567 Classe: 28.^a
Requerente: HERMÈS INTERNATIONAL, 24, rue du Faubourg Saint Honoré, 75008 Paris, França.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/07

Produtos: jogos, brinquedos, cartas de jogar, estojos para cartas de jogar, jogos de tabuleiro, bases para jogos, fichas para jogos, copos para dados, dados, cavalos de baloiço para crianças, luvas de golfe, brinquedos de pelúcia, puzzles e quebra-cabeças, jogos de salão, bolas para jogos, balões para brincar, mobiles (brinquedos).

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2006/02/27; País/Território de prioridade: França; n.º de prioridade: 063412503.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/23568 類別： 42
申請人：Hospitality Sales and Marketing Association International, 8201 Greensboro Drive, Suite 300, McLean, VA 22102, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/07

服務：社團服務，如促進招待、旅行及旅遊業的專業人士之利益，全屬第 42 類。

商標構成：

HSMIAI

Marca n.º N/23 568 Classe: 42.^a
Requerente: Hospitality Sales and Marketing Association International, 8201 Greensboro Drive, Suite 300, McLean, VA 22102, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/07

Serviços: serviços de associação, nomeadamente promover os interesses de profissionais na indústria da hospitalidade, viagens e turismo, todos incluídos na classe 42.^a

A marca consiste em:

HSMIAI

商標編號：N/23569 類別： 5
 申請人：Eli Lilly and Company, Lily Corporate Center, Indianapolis, Indiana, United States of America.
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/07
 產品：藥劑及獸藥；醫用衛生製劑；醫用營養品，嬰兒食品；石膏，繃敷材料；填塞牙孔用料，牙蠟；消毒劑；滅有害動物製劑；殺真菌劑，除草劑。

商標構成：

LILLY

Marca n.º N/23 569 Classe: 5.^a
 Requerente: Eli Lilly and Company, Lily Corporate Center, Indianapolis, Indiana, United States of America.
 Nacionalidade: americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/07
 Produtos: preparados farmacêuticos e veterinários; preparados sanitários para fins medicinais; substâncias dietéticas adaptadas para uso medicinal, comida para bebés; gessos, materiais para pensos; chumbo para dentes, cera dental; desinfetantes; preparados para a destruição de animais nocivos; fungicidas, herbicidas.

A marca consiste em:

LILLY

商標編號：N/23570 類別： 43
 申請人：盈康慈善會，場所：氹仔潮州街15-57號匯景花園一樓全層。
 國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業
 申請日期：2006/08/09
 服務：養老院。
 商標構成：



顏色之要求：紅色。

Marca n.º N/23 570 Classe: 43.^a
 Requerente: 盈康慈善會, Sede: 氹仔潮州街15-57號匯景花園一樓全層。
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2006/08/09
 Serviços: asilos de velhos.
 A marca consiste em:



Reivindicação de cores: vermelho.

商標編號：N/23571 類別： 30
 申請人：FRESHNESS CO., LTD., 10-1, Roppongi 6-chome, Minato-ku, Toyko, Japan.
 國籍：日本
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/08
 產品：谷物湯；熱狗；炸麵圈；餅乾；麵包；蛋糕；可可；咖啡；糖果；餅乾；穀物（玉米片）；冷凍乳酪；漢堡；雪糕；冰茶；肉餡餅；牛油蛋糕（鬆餅）；三文治；茶；玉米粉薄烙餅。

Marca n.º N/23 571 Classe: 30.^a
 Requerente: FRESHNESS CO., LTD., 10-1, Roppongi 6-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan.
 Nacionalidade: japonesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/08
 Produtos: sopa de cereais; cachorros quentes; «doughnuts»; bolachas; pão; bolos; cacau; café; confeitaria; biscoitos; cereais («cornflakes»); iogurte congelado; hamburgers; gelados; chá gelado; empadas de carne; queques («muffins»); sandes; chá; «tortillas».

商標構成：



顏色之要求：綠色，如圖所示。

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: a cor verde, tal como representada na figura.

商標編號：N/23572

類別： 43

Marca n.º N/23 572

Classe: 43.^a

申請人：FRESHNESS CO., LTD., 10-1, Roppongi 6-chome, Minato-ku, Toyko, Japan.

Requerente: FRESHNESS CO., LTD., 10-1, Roppongi 6-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/08

Data do pedido: 2006/08/08

服務：咖啡店；咖啡廳；餐廳；自助餐廳；小吃店。

Serviços: cafés; cafeterias; restaurantes; restaurantes «self-service»; «snack-bars».

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：綠色，如圖所示。



Reivindicação de cores: a cor verde, tal como representada na figura.

商標編號：N/23573

類別： 30

Marca n.º N/23 573

Classe: 30.^a

申請人：佛山市高明森和園食品有限公司，場所：中國佛山市高明區高明大道中 192 號。

Requerente: Foshan Gaoming Sam's Garden Foodstuffs Co., Ltd., N.º 192, Middle Gaoming Road, Gaoming District, Foshan, Guangdong, China.

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/08

Data do pedido: 2006/08/08

產品：糖果；巧克力；米花糖；巧克力飲料；茶飲料；食用蜂膠（蜂膠）；餅乾；糕點；方便麵；米果。

Produtos: confeitaria; chocolate; pipoca doce de arroz; bebidas de chocolate; bebidas de chá; própole comestível (própole); bolachas; pastelaria; massa instantânea; bolachas de arroz.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/23574 類別： 30
 申請人：佛山市高明森和園食品有限公司，場所：中國佛山市高明區高明大道中 192 號。

國籍：中國
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/08
 產品：糖果；巧克力；米花糖；巧克力飲料；茶飲料；食用蜂膠（蜂膠）；餅乾；糕點；方便麵；米果。

商標構成：



Marca n.º N/23 574 Classe: 30.^a
 Requerente: Foshan Gaoming Sam's Garden Foodstuffs Co., Ltd., N.º 192, Middle Gaoming Road, Gaoming District, Foshan, Guangdong, China.

Nacionalidade: chinesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/08
 Produtos: confeitaria; chocolate; pipoca doce de arroz; bebidas de chocolate; bebidas de chá; própole comestível (própolis); bolachas; pastelaria; massa instantânea; bolachas de arroz.
 A marca consiste em:



商標編號：N/23575 類別： 29
 申請人：佛山市高明森和園食品有限公司，場所：中國佛山市高明區高明大道中 192 號。

國籍：中國
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/08
 產品：豬肉食品；魚製食品；水果罐頭；蜜餞；果醬；醃製蔬菜；牛奶製品；精製堅果仁；豆腐製品；水果色拉。

商標構成：



Marca n.º N/23 575 Classe: 29.^a
 Requerente: Foshan Gaoming Sam's Garden Foodstuffs Co., Ltd., N.º 192, Middle Gaoming Road, Gaoming District, Foshan, Guangdong, China.

Nacionalidade: chinesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/08
 Produtos: alimentos de carne de porco; alimentos feitos de peixe; frutas enlatadas; compotas; doces de fruta; legumes em conserva; produtos de leite de vaca; miolo de nozes preparadas; produtos de tofu; salada de fruta.
 A marca consiste em:



商標編號：N/23576 類別： 30
 申請人：佛山市高明森和園食品有限公司，場所：中國佛山市高明區高明大道中 192 號。

國籍：中國
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/08
 產品：糖果；巧克力；米花糖；巧克力飲料；茶飲料；食用蜂膠（蜂膠）；餅乾；糕點；方便麵；米果。

Marca n.º N/23 576 Classe: 30.^a
 Requerente: Foshan Gaoming Sam's Garden Foodstuffs Co., Ltd., N.º 192, Middle Gaoming Road, Gaoming District, Foshan, Guangdong, China.

Nacionalidade: chinesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/08
 Produtos: confeitaria; chocolate; pipoca doce de arroz; bebidas de chocolate; bebidas de chá; própole comestível (própolis); bolachas; pastelaria; massa instantânea; bolachas de arroz.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/23577

類別： 32

Marca n.º N/23 577

Classe: 32.^a

申請人：FANCL CORPORATION, 89-1, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama, Kanagawa-ken, Japan.

Requerente: FANCL CORPORATION, 89-1, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama, Kanagawa-ken, Japan.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/08

Data do pedido: 2006/08/08

產品：含有骨膠原的不含酒精飲料；不含酒精的飲料；含有維他命 / 礦物質成份的飲料（非醫用的）；含有植物精華的不含酒精飲料；節食用的不含酒精飲料；具有橙味的芳香清涼飲料；具有柚子味道的芳香清涼飲料，以及不含酒精的水果飲料。

Produtos: bebidas não medicinais contendo colageno; bebidas não-alcoólicas; bebidas fortalecidas com vitaminas/minerais (sem ser para uso medicinal); bebidas não-alcoólicas contendo extractos de plantas; bebidas não-alcoólicas utilizadas para dieta; refrigerantes aromatizados com sabor a laranja; refrigerantes aromatizados com sabor a toranja e bebidas de frutas não-alcoólicas.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/23579

類別： 25

Marca n.º N/23 579

Classe: 25.^a

申請人：QUERINI S.r.l., Via Longhin 103, 35129 Padova, Itália.

Requerente: QUERINI S.r.l., Via Longhin 103, 35129 Padova, Itália.

國籍：意大利

Nacionalidade: italiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/08

Data do pedido: 2006/08/08

產品：服裝，鞋，帽。

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/23582

類別： 29

Marca n.º N/23 582

Classe: 29.^a

申請人：張秀禎，場所：中國台灣台東縣959東河鄉都蘭村42鄰都蘭431之2號。

Requerente: 張秀禎, Sede: 中國台灣台東縣959東河鄉都蘭村42鄰都蘭431之2號。

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/09

Data do pedido: 2006/08/09

產品：腌漬、乾製及煮熟的水果和蔬菜，果凍，果醬，蜜餞；尤其包括梅、李、木瓜、蘋果、柚子、鳳梨、橙及其他蔬果製成的腌漬的蔬菜水果、果凍、果醬和蜜餞。

商標構成：



Produtos: frutos e legumes em conserva, secos e cozidos, geleias, doces de fruta, compotas; incluindo, nomeadamente frutos e legumes em conserva, geleias, doces de fruta, compotas, todos feitos de ameixas secas, ameixas, papaias, maçãs, toranjas, ananases, laranjas e outros legumes e frutas.

A marca consiste em:



商標編號：N/23583

類別： 30

申請人：張秀禎，場所：中國台灣台東縣959東河鄉都蘭村42鄰都蘭431之2號。

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/09

產品：糖，米，食用澱粉，西米，麵粉及穀類製品，麵包，糕點及糖果，蜂蜜，糖漿，鮮酵母，發酵粉，酵素，食鹽，醋，沙司（調味品），醬油，調味用香料，尤其包括梅、米、松、木瓜、辣椒、蘋果、柚子、鳳梨、橙、黑豆、黃豆及其他蔬果製成的醋及酵素。

商標構成：



Marca n.º N/23 583

Classe: 30.^a

Requerente: 張秀禎, Sede: 中國台灣台東縣959東河鄉都蘭村42鄰都蘭431之2號。

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/09

Produtos: açúcar, arroz, tapioca comestível, sagu, farinhas e preparações feitas de cereais, pão, pastelaria e confeitaria, mel, xaropes de melaço, levedura fresca, fermento em pó, fermento, sal de cozinha, vinagre, molhos (condimentos), molho de soja, especiarias, incluindo, nomeadamente, vinagre e fermento feitos de ameixas secas, arroz, pinhões, papaias, pimentos, maçãs, toranjas, ananases, laranjas, feijão preto, feijão de soja e outros legumes e frutas.

A marca consiste em:



商標編號：N/23584

類別： 32

申請人：張秀禎，場所：中國台灣台東縣959東河鄉都蘭村42鄰都蘭431之2號。

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/09

產品：不含酒精的飲料，水果飲料及果汁，糖漿及其他供飲料用的製劑；不含酒精的飲料尤其包括梅、米、松、李、木瓜、辣椒、蘋果、柚子、鳳梨、橙、黑豆、黃豆及其他蔬果的製品。

Marca n.º N/23 584

Classe: 32.^a

Requerente: 張秀禎, Sede: 中國台灣台東縣959東河鄉都蘭村42鄰都蘭431之2號。

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/09

Produtos: bebidas não-alcoólicas, bebidas de fruta e sumos de fruta, xaropes de melaço e outras preparações para bebidas; bebidas não-alcoólicas incluindo, nomeadamente, produtos à base de ameixas secas, arroz, pinhões, ameixas, papaias, pimentos, maçãs, toranjas, ananases, laranjas, feijão preto, feijão de soja e outros legumes e frutas.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/23585

類別： 3

Marca n.º N/23 585

Classe: 3.^a

申請人：大昌華嘉香港有限公司，場所：香港黃竹坑業興街11號南匯廣場A座23樓。

Requerente: DKSH Hong Kong Limited, 23rd Floor, Tower A, Southmark, 11 Yip Hing Street, Wong Chuk Hang, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/09

Data do pedido: 2006/08/09

產品：洗衣用漂白劑及其他物料，清潔、擦亮、去漬及研磨用製劑，肥皂，香料，香精油，化妝品，髮水，牙膏。

Produtos: produtos para branqueamento e outras substâncias para lavagem de roupa, preparações para limpeza, polimento, esfrega e abrasivos, sabão, perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para o cabelo, dentífricos.

商標構成：

A marca consiste em:

Hiruscar

Hiruscar

商標編號：N/23586

類別： 3

Marca n.º N/23 586

Classe: 3.^a

申請人：大昌華嘉香港有限公司，場所：香港黃竹坑業興街11號南匯廣場A座23樓。

Requerente: DKSH Hong Kong Limited, 23rd Floor, Tower A, Southmark, 11 Yip Hing Street, Wong Chuk Hang, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/09

Data do pedido: 2006/08/09

產品：洗衣用漂白劑及其他物料，清潔、擦亮、去漬及研磨用製劑，肥皂，香料，香精油，化妝品，髮水，牙膏。

Produtos: produtos para branqueamento e outras substâncias para lavagem de roupa, preparações para limpeza, polimento, esfrega e abrasivos, sabão, perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para o cabelo, dentífricos.

商標構成：

A marca consiste em:

喜療疤

喜療疤

商標編號：N/23587

類別： 33

Marca n.º N/23 587

Classe: 33.^a

申請人：郝鴻峰，場所：Xihao Village, Suntao Town, Linzhang County, Hebei Province, P. R. China.

Requerente: Hao Hongfeng, Xihao Village, Suntao Town, Linzhang County, Hebei Province, P. R. China.

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/09

Data do pedido: 2006/08/09

產品：蒸餾酒精飲料；酒精飲料（飲料）；葡萄酒；日本米酒；高原大麥酒；包含有水果的酒精飲料；白蘭地；威士忌酒；開胃酒；燒酒。

商標構成：



Produtos: bebidas espirituosas destiladas; bebidas espirituosas (bebidas); vinho; «sake»; vinho de cevada das terras altas (highland barley wine); bebidas alcoólicas contendo fruta; brandy; «whisky»; aperitivos; araca («arrack»).

A marca consiste em:



商標編號：N/23588

類別： 35

申請人：Hong Kong Trade Development Council, 38th Floor, Office Tower, Convention Plaza, 1 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/09

服務：推銷、市場及廣告服務，貨物展覽會、商業交易會及陳列會服務；以推銷為目的之產品展示或展覽；廣告材料的分發；提供貿易及商業資訊；商業貿易管理；商業貿易行政；辦公室行政服務；商業貿易介紹代理服務，組織國際市場貿易訪問的代理服務；商業評估；商業貿易管理顧問；貿易諮詢；關於貿易問題；關於貿易資訊；貿易調查；組織貿易諮詢；貿易研究；商業資訊代理；於電腦數據庫的資訊匯編；商業或工業管理顧問；電腦檔案管理；戶外廣告；公關服務；廣告文章的出版；廣告；廣告代理；為第三者作推銷；統計資訊；於電腦數據庫的資訊系統化；電視廣告；電視的商業廣告；產品展示；透過直接郵遞的廣告；廣告材料的分發；經濟預測；組織以商業或廣告為目的之展覽；市場研究及調查；組織以商業或廣告為目的之商業交易會；透過全球電腦資訊網絡提供與貿易及商業有關的資訊；定做的商業配對服務。

Marca n.º N/23 588

Classe: 35.^a

Requerente: Hong Kong Trade Development Council, 38th Floor, Office Tower, Convention Plaza, 1 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/09

Serviços: serviços promocionais, de «marketing» e publicidade, serviços de exposições para mercadorias, feiras de comércio e exposições; demonstração ou exposição de produtos para fins promocionais; distribuição de materiais publicitários; providenciar informação de negócios e comércio; gestão de negócios comerciais; administração de negócios comerciais; serviços de administração de escritório; serviços de agência para introdução de negócios comerciais, serviços de agência para organização de visitas de negócios a mercados internacionais; avaliações comerciais; assessoria em gestão de negócios comerciais; consultadoria de negócios; questões sobre negócios; informação sobre negócios; investigações para negócios; organização de consultadoria de negócios; pesquisa de negócios; agências de informação comercial; compilação de informação em bases de dados de computadores; assessoria de gestão comercial ou industrial; gestão de arquivos computadorizados; publicidade de exterior; serviços de relações públicas; publicação de textos publicitários; publicidade; agências de publicidade; promoção de vendas para terceiros; informação estatística; sistematização de informação em bases de dados de computadores; publicidade televisiva; anúncios comerciais televisivos, demonstração de produtos; publicidade por correio directo; distribuição de materiais publicitários; previsões económicas; organização de exposições para fins comerciais ou publicitários; estudos e pesquisa de «marketing»; organização de feiras de comércio para fins comerciais ou publicitários; providenciar informação relacionada com negócio e comércio através de uma rede de informação global computadorizada; «customized business matching services».

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/23589

類別： 3

Marca n.º N/23 589

Classe: 3.^a

申請人：藍月亮國際集團有限公司，場所：Flat 303, 3/F, Lucky Building, 39 Wellington Street, Central, Hong Kong.

Requerente: BLUE MOON GROUP LIMITED, Flat 303, 3/F, Lucky Building, 39 Wellington Street, Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/09

Data do pedido: 2006/08/09

產品：衣領用清潔產品，廁所用清潔產品，絲及羊毛用去污劑，煙囪的覆蓋物用清潔產品，瓷器用清潔產品，玻璃用清潔產品，鞋油，身體用清潔泡沫，汽車用清潔產品，用於擦亮傢具及地板的製劑，清潔製劑，漂洗衣服用製劑，洗髮水，肥皂，化妝品，擦亮用帶光澤的製劑，除鏽用製劑，護理皮膚用化妝製劑，家用去殼製劑，鞋油用皮革保存劑，去污劑；全屬第3類。

Produtos: produtos de limpeza para colarinhos (collar cleaners), produtos de limpeza para sanitários, detergentes para seda e lã, produtos de limpeza para coberturas de chaminés, produtos de limpeza para porcelana, produtos de limpeza para vidros, graxa para calçado, espumas de limpeza para o corpo, produtos de limpeza para carros, preparações para polir mobílias e para o chão, preparações de limpeza, preparações para branquear a roupa, champôs, sabões, maquilhagem, preparações com brilho para polir («shining preparations for polish»), preparações para remover ferrugem, preparações cosméticas para os cuidados da pele, preparações desincrustantes para uso doméstico, conservantes de couro para graxas, detergentes; tudo incluído na classe 3.^a

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/23590

類別： 32

Marca n.º N/23 590

Classe: 32.^a

申請人：Lan Kwai Fong Concepts Group Limited, TrustNet Chambers, P.O. Box 3444, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Requerente: Lan Kwai Fong Concepts Group Limited, TrustNet Chambers, P.O. Box 3444, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬維爾京斯島

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/09

Data do pedido: 2006/08/09

產品：啤酒。

Produtos: cervejas.

商標構成：

A marca consiste em:

顏色之要求：紅色，橙色及黑色。

Reivindicação de cores: vermelho, laranja e preto.

商標編號：N/23591 類別： 32
 申請人：Lan Kwai Fong Concepts Group Limited, TrustNet
 Chambers, P.O. Box 3444, Road Town, Tortola, British Virgin
 Islands.

國籍：英屬維爾京斯島
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/09
 產品：啤酒。
 商標構成：



顏色之要求：橙色，白色，黑色，紅色及灰色。

Marca n.º N/23 591 Classe: 32.^a
 Requerente: Lan Kwai Fong Concepts Group Limited, TrustNet
 Chambers, P.O. Box 3444, Road Town, Tortola, British Virgin
 Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/09
 Produtos: cervejas.
 A marca consiste em:



Reivindicação de cores: laranja, branco, preto, vermelho e cinzento.

商標編號：N/23592 類別： 9
 申請人：Starent Networks, Corp., 30 International Place, 3rd
 Floor, Tewksbury, Massachusetts 01876 USA.

國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/10
 產品：電腦硬件及軟件。
 商標構成：

STARENT

Marca n.º N/23 592 Classe: 9.^a
 Requerente: Starent Networks, Corp., 30 International Place,
 3rd Floor, Tewksbury, Massachusetts 01876 USA.

Nacionalidade: norte-americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/10
 Produtos: «hardware» e «software» para computadores.
 A marca consiste em:

STARENT

商標編號：N/23593 類別： 9
 申請人：Starent Networks, Corp., 30 International Place, 3rd
 Floor, Tewksbury, Massachusetts 01876 USA.

國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/10
 產品：電腦硬件及軟件。
 商標構成：



優先權日期：2006/02/15；優先權國家/地區：美國；優先權編
 號：78815384。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必
 須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

Marca n.º N/23 593 Classe: 9.^a
 Requerente: Starent Networks, Corp., 30 International Place,
 3rd Floor, Tewksbury, Massachusetts 01876 USA.

Nacionalidade: norte-americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/10
 Produtos: «hardware» e «software» para computadores.
 A marca consiste em:



Data de prioridade: 2006/02/15; País/Território de prioridade:
 Estados Unidos; n.º de prioridade: 78815384.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo
 como fundamento da prioridade no prazo de três meses a contar
 da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/23594

類別： 9

Marca n.º N/23 594

Classe: 9.^a

申請人：VIVENDI, 42 avenue de Friedland, 75008 Paris - France.

Requerente: VIVENDI, 42 avenue de Friedland, 75008 Paris - France.

國籍：法國

Nacionalidade: francesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/10

Data do pedido: 2006/08/10

產品：錄製、輸入、儲存、傳送、傳播、閱讀、複製或處理聲音、影像及資訊用儀器；數據處理用儀器及設備；電腦；軟件程式，電腦用錄製的程式；下載音樂、聲音、影像及文章用軟件程式；電腦或控制臺用遊戲物品；互動多媒體軟件程式；適用於與電視接收器同用的電子遊戲；視像遊戲控制臺；電腦用錄製的娛樂程式；便攜電子遊戲；適用於與電視接收器同用的電子傳送遊戲、電子遊戲及視像遊戲；於教育及娛樂範疇的互動多媒體軟件；錄製的或非錄製的影像及 / 或聲音載體工具；磁性、數碼及數字的載體工具；光學碟，唯讀記憶體光碟，顯影菲林；音像及視像帶；錄製碟；音樂盒帶；已預錄的音樂帶；數碼光盒帶；微型碟；音像光碟；視像光碟；多媒體光碟；透過數碼鐳射影碟閱讀的可變性數碼碟；電訊器具及設備；電話及無線電話設備及套裝；免提、流動或便攜電話；電視設備；無線電話設備；電話傳送器；電影攝影機；攝影機；投影屏幕；可透過全球電訊網絡於電視或電話接收器傳送及接收展示的數據、聲音及影像之電腦程式及設備；可於全球電訊網絡或於電話傳送及接收電視節目的電腦程式及設備；調制解調器；於電視接收器的遊戲用電纜。

Produtos: aparelhos para gravação, captação, armazenagem, transmissão, difusão, leitura, reprodução ou processamento de som, de imagens e informação; aparelhos e equipamento para processamento de dados; computadores; programas de «software», programas gravados para computadores; programas de «software» para «download» de música, som, imagens e texto; «gameware» para computadores ou consolas; programas de «software» multimédia interactivos; jogos electrónicos adaptados para utilização com receptores de televisão; consolas de jogos de vídeo; programas de entretenimento gravados para computadores; jogos electrónicos portáteis; jogos transmitidos electronicamente, jogos electrónicos e jogos de vídeo adaptados para utilização com receptores de televisão; «software» multimédia interactivo na área da educação e entretenimento; meios de suporte de imagem e/ou som gravados ou não; meios de suporte magnéticos, digitais e numéricos; discos ópticos, «CD-ROMs», filmes expostos; fitas de áudio e vídeo; discos de gravação; cassetes de música; fitas de música pré-gravadas; cassetes compactos digitais; mini-discos; discos compactos de áudio; discos compactos de vídeo; discos compactos multimédia; discos digitais versáteis conhecidos por «DVDs»; instrumentos e aparelhos de telecomunicações; aparelhos e conjuntos de telefones e radiotelefonia; telefone «hands-free», móveis ou portáteis; aparelhos de televisão, aparelhos radiotelefónicos; transmissores telefónicos; câmaras cinematográficas; câmaras; ecrãs de projecção; programas de equipamento de computadores permitindo a transmissão e a recepção de dados, som e imagens apresentados através de uma rede global de telecomunicações para receptores televisivos ou telefónicos; programas e equipamento de computadores permitindo a transmissão e a recepção de programas de televisão numa rede de telecomunicações global ou em telefones; «modems»; cabos eléctricos para jogos num receptor de televisão.

A marca consiste em:

商標構成：

VIVENDI

VIVENDI

優先權日期：2006/02/10；優先權國家/地區：法國；優先權編號：063409301。

Data de prioridade: 2006/02/10; País/Território de prioridade: França; n.º de prioridade: 063409301.

商標編號：N/23595

類別： 16

Marca n.º N/23 595

Classe: 16.^a

申請人：VIVENDI, 42 avenue de Friedland, 75008 Paris - France.

Requerente: VIVENDI, 42 avenue de Friedland, 75008 Paris - France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/10

產品：印刷品；日曆；書籍；單張；報章；雜誌；與透過全球通訊網絡（互聯網）及電訊服務用於通訊交換的電訊設備或電腦有關的教育手冊；照片；文具用品；書寫工具；互動視像遊戲物品用手冊。

商標構成：

VIVENDI

優先權日期：2006/02/10；優先權國家/地區：法國；優先權編號：063409301。

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/10

Produtos: matéria impressa; calendários; livros; panfletos; jornais; revistas; manuais educativos relacionados com a área dos aparelhos de telecomunicações ou computadores para troca de comunicações através de uma rede de comunicações global (Internet) e de serviços de telecomunicações; fotografia; artigos de papelaria; instrumentos de escrita; manuais para «gameware» de vídeo interactivo.

A marca consiste em:

VIVENDI

Data de prioridade: 2006/02/10; País/Território de prioridade: França; n.º de prioridade: 063409301.

商標編號：N/23596

類別： 28

申請人：VIVENDI, 42 avenue de Friedland, 75008 Paris - France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/10

產品：遊戲；消遣品；運動及體育用品（運動服裝，墊及鞋除外）；非適用於僅與電視接收器同用的電子遊戲用設備。

商標構成：

VIVENDI

優先權日期：2006/02/10；優先權國家/地區：法國；優先權編號：063409301。

Marca n.º N/23 596

Classe: 28.ª

Requerente: VIVENDI, 42 avenue de Friedland, 75008 Paris - France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/10

Produtos: jogos; diversões («playthings»); artigos para desporto e ginástica (excepto vestuário desportivo, colchões e calçado); aparelhos para jogos electrónicos outros que não os adaptados para utilização somente com um receptor de televisão.

A marca consiste em:

VIVENDI

Data de prioridade: 2006/02/10; País/Território de prioridade: França; n.º de prioridade: 063409301.

商標編號：N/23597

類別： 35

申請人：VIVENDI, 42 avenue de Friedland, 75008 Paris - France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/10

服務：廣告；於電訊網絡的廣告（包括電腦網絡）；透過無線電及電視廣告的製作及分配；透過郵寄的直接廣告；文件複製；市場分析及研究；於商業貿易及市場學範疇的資訊或資訊物；數據庫管理；為以商業或廣告為目的之展覽會提供設施；為第三者

Marca n.º N/23 597

Classe: 35.ª

Requerente: VIVENDI, 42 avenue de Friedland, 75008 Paris - France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/10

Serviços: publicidade; publicidade em redes de telecomunicações (incluindo redes de computadores); produção e distribuição de publicidade através de rádio e televisão; publicidade directa por correio; reprodução de documentos;

訂閱報章的服務；電腦伺服器，影像、聲音及數據傳送網絡和電訊網絡（包括透過電腦）的行政管理及商業管理；為缺席的登記者接聽電話的服務；廣告材料的傳播；抄寫；於商業及工業企業關於貿易管理的顧問，如於商業企業的運作、組織或管理的顧問；商業評估；於商業貿易管理的諮詢；貿易的指導及組織的諮詢；商業貿易調查；會計；稅務憑證的製作服務；帳戶摘要的製作；審計；自一中央檔案庫收集數據；為登記者組織公開性競賽。

商標構成：

VIVENDI

優先權日期：2006/02/17；優先權國家/地區：法國；優先權編號：063410891。

優先權日期：2006/02/10；優先權國家/地區：法國；優先權編號：063409301。

análise e pesquisa de mercado; informação ou artigos informativos na área de negócios comerciais e «marketing»; gestão de bases de dados; providenciar instalações para exposições com fins comerciais ou de publicidade; serviços de subscrição de jornais para terceiros; gestão administrativa e comercial de servidores de computadores, redes de transmissão de imagem, de som e dados e redes de telecomunicações (incluindo através de computadores); serviços de atendimento de chamadas para subscritores ausentes; disseminação de matéria publicitária; transcrição; assessoria em empresas comerciais e industriais relativa à gestão dos negócios, nomeadamente assessoria na operação, organização ou gestão de uma empresa comercial; avaliações comerciais; consultadoria em gestão de negócios comerciais; consultoria de direcção e organização de negócios; investigações de negócios comerciais; contabilidade serviços de elaboração de declarações fiscais; elaboração de extractos de contas; auditoria; recolha de dados de um arquivo central; organização de campanhas publicitárias para subsidiários.

A marca consiste em:

VIVENDI

Data de prioridade: 2006/02/17; País/Território de prioridade: França; n.º de prioridade: 063410891.

Data de prioridade: 2006/02/10; País/Território de prioridade: França; n.º de prioridade: 063409301.

商標編號：N/23598

類別： 36

申請人：VIVENDI, 42 avenue de Friedland, 75008 Paris - France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/10

服務：財務分析；於企業及商業公司的收購；財務資訊；保險；關於保險的資訊；透過全球電腦網絡提供銀行及財務服務；信用卡及借貸卡服務；不動產貿易；資本投資；借貸契約基金；保證期限；財務諮詢；稅務的專家鑑定；財務服務；基金投資；財務贊助；銀行；證券經紀；不動產管理；不動產財產評估；保險中介；用於提供資助的保險合約之管理和組織，以資助名義的聘請。

Marca n.º N/23 598

Classe: 36.^a

Requerente: VIVENDI, 42 avenue de Friedland, 75008 Paris - France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/10

Serviços: análises financeiras; aquisições em empresas e companhias comerciais; informação financeira; seguros; informação sobre seguros; serviços bancários e financeiros providenciados através de uma rede de telecomunicações global; serviços de cartões de crédito e de débito; negócios imobiliários; investimentos de capital; fundos mútuos; termos de fiança; consultadoria financeira; peritagens fiscais; serviços financeiros; investimento de fundos; patrocínio financeiro; banca; corretagem de títulos; gestão imobiliária; avaliação de bens imobiliários; mediação de seguros; gestão e organização de contractos de seguros para subsidiários, contratação em representação de subsidiários.

商標構成：

VIVENDI

優先權日期：2006/02/17；優先權國家/地區：法國；優先權編號：063410891。

優先權日期：2006/02/10；優先權國家/地區：法國；優先權編號：063409301。

A marca consiste em:

VIVENDI

Data de prioridade: 2006/02/17; País/Território de prioridade: França; n.º de prioridade: 063410891.

Data de prioridade: 2006/02/10; País/Território de prioridade: França; n.º de prioridade: 063409301.

商標編號：N/23599

類別： 38

申請人：VIVENDI, 42 avenue de Friedland, 75008 Paris - France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/10

服務：電訊；透過電話、光纖網絡、遠程服務、衛星及電腦網絡，包括電訊的全球網絡之電訊；透過電腦終端機工具的通訊；無線電及電視節目的數據、聲音及影像的分配，包括透過電訊設備或透過電訊的全球網絡工具之電腦；有線電視；新聞社；透過電話、電腦、電纜、衛星及無線電微波工具的訊息、數據、聲音及影像之傳送；於電訊網絡範疇，包括透過電腦的諮詢及資訊；電訊設備的出租；流動電話，通話轉移，通話轉遞，電話表及資訊表，聲音訊息服務；透過電視、衛星或電子網絡提供進入互動遊戲物品；提供進入一電話網絡或無線電電話網絡；電子商業用（包括透過電腦）電訊網絡的設計及電訊網點的設計和更新。

商標構成：

VIVENDI

優先權日期：2006/02/10；優先權國家/地區：法國；優先權編號：063409301。

Marca n.º N/23 599

Classe: 38.^a

Requerente: VIVENDI, 42 avenue de Friedland, 75008 Paris - France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/10

Serviços: telecomunicações; telecomunicações por telefone, por rede de fibra óptica, por serviços telemáticos, por satélites e redes de computador, incluindo uma rede global de telecomunicações; comunicações por meio de terminais de computadores; distribuição de dados, som e imagens de programas de rádio e de televisão, incluindo através de aparelhos de telecomunicações ou computadores por meio de uma rede global de telecomunicações; televisão por cabo; agências noticiosas; transmissão de mensagens, dados, sons e imagens por meio de telefones, computadores, por cabo, por satélite e ondas de rádio; consultadoria e informação na área de redes de telecomunicações, incluindo através de computadores; aluguer de aparelhos de telecomunicações; telefones móveis, transferência de chamadas, transferência de chamadas («call forwarding»), listas telefónicas e informações, serviços de mensagem de voz; providenciar acesso a «gameware» interactivo através da televisão, satélite ou de rede electrónica; providenciar acesso a uma rede telefónica ou radiotelefónica; concepção de redes de telecomunicações e concepção e actualização de «sites» de telecomunicações para o comércio electrónico (incluindo através de computadores).

A marca consiste em:

VIVENDI

Data de prioridade: 2006/02/10; País/Território de prioridade: França; n.º de prioridade: 063409301.

商標編號：N/23600

類別： 41

申請人：VIVENDI, 42 avenue de Friedland, 75008 Paris - France.

Marca n.º N/23 600

Classe: 41.^a

Requerente: VIVENDI, 42 avenue de Friedland, 75008 Paris - France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/10

服務：培訓；娛樂；教育；文化活動；透過無線電及電視的娛樂；透過地方或全球網絡在線提供娛樂；電影、無線電及電視節目的製作；於娛樂及文化活動範疇的資訊；書籍、期刊、雜誌、磁性、數字及數碼數據、影像及聲音載體工具的出版；電影錄影廠；電影及音樂錄製品的出租；表演場地預留；為以文化或教育為目的之展覽會提供設施；電影、表演、音樂錄製品的製作，無線電及電視發行；採訪服務；攝影採訪；遊樂園；藝人代理；音樂出版；錄影帶製作；電腦、控制臺、便攜終端機及全球電腦網絡用互動遊戲的出版；電視節目製作；關於電腦、控制臺、便攜終端機及全球電腦網絡用流行互動遊戲的娛樂資訊。

商標構成：

VIVENDI

優先權日期：2006/02/10；優先權國家/地區：法國；優先權編號：063409301。

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/10

Serviços: formação; entretenimento; educação; actividades culturais; entretenimento através de rádio e televisão; entretenimento providenciado «on line» através de redes locais ou globais; produção de filmes, de programas de rádio e de televisão; informação na área de entretenimento e actividades culturais; publicação de livros, periódicos, revistas, dados magnéticos, numéricos e digitais, meios de suporte de imagem e som; estúdios de cinema; aluguer de filmes e de gravações musicais; reserva de lugares para espectáculos; providenciar instalações para exposições com fins culturais ou educativos; produção de filmes, espectáculos, gravações musicais, emissões de rádio e de televisão; serviços de reportagem; reportagens fotográficas; parques de diversões; agências para artistas; publicações musicais; produção de fitas de vídeo; publicação de jogos interactivos para computadores, consolas, terminais portáteis e rede global de computador; produção de programas de televisão; informação de entretenimento relativa aos jogos interactivos actuais para computadores, consolas, terminais portáteis e rede global de computador.

A marca consiste em:

VIVENDI

Data de prioridade: 2006/02/10; País/Território de prioridade: França; n.º de prioridade: 063409301.

商標編號：N/23601

類別： 42

申請人：VIVENDI, 42 avenue de Friedland, 75008 Paris - France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/10

服務：軟件程式及電腦的設計和更新；電腦編程；與互聯網及其他錄製工具有關的光碟、互動唯讀記憶體光碟、數碼視像碟、唯讀記憶體光碟的設計、更新和開發；互聯網網站的設計、開發、保養及更新；透過電腦網絡宣傳頁的設計和開發；進入一資訊收集中心的時間出租；數據庫的更新；透過電腦、電話或電視提供進入一電訊網絡的服務；提供進入一電訊網絡的入口的服

Marca n.º N/23 601

Classe: 42.^a

Requerente: VIVENDI, 42 avenue de Friedland, 75008 Paris - France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/10

Serviços: concepção e actualização de programas de «software» e de computador; programação de computadores; concepção, actualização e desenvolvimento de discos compactos, «CD-ROMs» interactivos, discos de vídeo digitais, «CD-ROMs» relacionados com a Internet e outros meios de gravação; concepção, desenvolvimento, manutenção e actualização de «Internet sites»; concepção e desenvolvimento de páginas difundidas através de redes de computadores; aluguer de tempo de acesso a um centro de recolha de informação; actualização de bases de dados; serviços para providenciar acesso a uma rede de telecomunicações através de um computador, telefone ou televisão; serviços para providenciar acesso a um portal de uma

務，如透過電腦、電話或電視；於數據處理及電訊網絡範疇的諮詢、工程及工程工作；提供進入一電訊網絡檢索驅動器的服務；電訊網絡檢索驅動器的設計、保養及更新；資訊；下載視像遊戲及軟件程式。

商標構成：

VIVENDI

優先權日期：2006/02/10；優先權國家/地區：法國；優先權編號：063409301。

rede de telecomunicações, nomeadamente através de computador, telefone ou televisão; consultadoria, engenharia e trabalhos de engenharia na área de processamento de dados e rede de telecomunicações; serviços para providenciar acesso a um motor de busca de uma rede de telecomunicações; concepção, manutenção e actualização de um motor de busca de uma rede de telecomunicações; informática; «downloading» de jogos de vídeo e programas de «software».

A marca consiste em:

VIVENDI

Data de prioridade: 2006/02/10; País/Território de prioridade: França; n.º de prioridade: 063409301.

商標編號：N/23602

類別： 3

Marca n.º N/23 602

Classe: 3.ª

申請人：Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, D-20253, Hamburgo, Alemanha.

Requerente: Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, D-20253, Hamburgo, Alemanha.

國籍：德國

Nacionalidade: alemã

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/10

Data do pedido: 2006/08/10

產品：用於曬黑或太陽曬後護理的化妝品製劑。

Produtos: preparações cosméticas para bronzamento ou para o tratamento dos efeitos do sol.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：藍色，白色，橙色，黃色及青銅色。

Reivindicação de cores: azul, branco, laranja, amarelo e cor-de-bronze.

商標編號：N/23603

類別： 41

Marca n.º N/23 603

Classe: 41.ª

申請人：陳臻臻，場所：A & N/3, Edif. Iau Luen, 15 Rua Ferreira do Amaral, Macau.

Requerente: CHAN CHON CHON, A & N/3, Edif. Iau Luen, 15 Rua de Ferreira do Amaral, Macau.

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/10

Data do pedido: 2006/08/10

服務：圖書出版，教學，教育，講課，培訓，函授課程。

Serviços: publicação de textos, ensino, educação, aulas, formação, cursos por correspondência.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：藍色，紅色，黑色，如圖所示。

Reivindicação de cores: azul, vermelha, preta, tal como representadas na figura.

商標編號：N/23604 類別： 7
申請人：Electrolux Home Products Italy S.p.A., Porcia (PN),
Corco Lino Zanussi n.º 30, Italy.

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/10

產品：輸送機用傳動帶，準備和分配食物及飲料用的機器和設施之組件及配件，清洗食物、餐具、毛巾和布料用的器具及設施，洗衣機，洗碗碟機，清洗杯子用機器，清洗蔬菜用機器，乾洗機，扭及乾燥用機器，熨衣機，壓及熨平用機器，旋轉式壓機，設施和機器用的組件及配件，清洗和熨衣用的電動馬達及機械（車輛用的除外），電動泵，密封壓縮機；電動吸塵機，電動拍打地氈機，機動化減速器及準備和製造食物及飲料用的電動器具，打蠟機；準備、製造和分配食物用的器具及設施，清洗食物、餐具、毛巾及布料用的設施，扭及乾燥用機器，吸塵器，清洗用的設施和機器之組件及配件。

商標構成：

ZANUSSI

ZANUSSI

商標編號：N/23605 類別： 9
申請人：Electrolux Home Products Italy S.p.A., Porcia (PN),
Corco Lino Zanussi n.º 30, Italy.

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/10

產品：時間控制器。

商標構成：

ZANUSSI

ZANUSSI

商標編號：N/23606 類別： 11
申請人：Electrolux Home Products Italy S.p.A., Porcia (PN),
Corco Lino Zanussi n.º 30, Italy.

Marca n.º N/23 604 Classe: 7.ª
Requerente: Electrolux Home Products Italy S.p.A., Porcia
(PN), Corco Lino Zanussi n.º 30, Italy.

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/10

Produtos: correias para transportadoras, componentes e acessórios para máquinas e instalações para a preparação e distribuição de comidas e bebidas, utensílios e instalações para lavar alimentos, louças, toalhas e panos, máquinas de lavar roupa, máquinas de lavar louça, máquinas para lavar copos, máquinas para lavar vegetais, máquinas de limpeza a seco, máquinas para torcer e secar, máquinas para passar a ferro, máquinas para prensar e passar, prensas rotativas, componentes e acessórios para instalações e máquinas, motores e mecanismos para lavar e passar a ferro, eléctrico (excepto para veículos), bombas eléctricas, compressores herméticos; aspiradores eléctricos, batedeiras de carpetes eléctricas, redutores motorizados e aparelhos eléctricos para preparação e confecção de comidas e bebidas, enceradoras; máquinas e instalações para preparação, confecção e distribuição de comida, instalações para lavar alimentos, louças, toalhas e panos, máquinas para torcer e secar, aspiradores, componentes e acessórios para instalações e máquinas para lavar.

A marca consiste em:

Marca n.º N/23 605 Classe: 9.ª
Requerente: Electrolux Home Products Italy S.p.A., Porcia
(PN), Corco Lino Zanussi n.º 30, Italy.

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/10

Produtos: controladores de tempo.

A marca consiste em:

Marca n.º N/23 606 Classe: 11.ª
Requerente: Electrolux Home Products Italy S.p.A., Porcia
(PN), Corco Lino Zanussi n.º 30, Italy.

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/10

產品：水的化學/物理處理用的機器，冷藏用具及設施，製冷機，冰箱，製冷貨櫃，製冷櫃檯及製冷櫃，冷藏櫃，冷藏設施及器具用的組件及配件，爐具，發熱板，烤箱，薄餅及糕點用烤箱，微波爐，烹調板，加溫板，電炸鍋，烤爐，烤肉器，煤氣和電動的固定及可轉向蒸鍋，加溫櫃，櫃檯及桌子，烤肉鐵叉，水壺，電動壓力鍋及砂鍋，準備和烹調食物及飲料用的機器和設施，電動咖啡機，多士爐，乾燥器，乾燥櫃，清洗碗碟用的盆及水槽，乾燥設施和機器用的組件及配件，加溫用的器具及設施，空調設備及蒸氣發生器，處理水、供應及排水用設施，煤油、煤氣、電力、木料、碳及油發動的加熱器，加溫器具，散熱器，加溫換流器，煤氣、電力、蒸氣及油發動的鍋爐，煤氣及電動熱水器，煤氣及電動的沐浴用加熱器，空調設備，潤濕器及抽濕機，抽氣扇及抽油煙機，風扇，加熱器及通風機，加溫、空調和衛生用的設施及機器之組件及配件，燃燒爐，電板，煤氣龍頭開關，龍頭開關及配件，煤氣、蒸氣、電力發動的鍋爐，乾燥器具；以及屬此類上述產品用的零件。

商標構成：

ZANUSSI ZANUSSI

商標編號：N/23607

類別：20

申請人：Electrolux Home Products Italy S.p.A., Porcia (PN), Corco Lino Zanussi n.º 30, Italy.

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/10

產品：食物用小車及用於搬運食物的小車用配件，塑料傢具，傢具，公眾設施及餐廳用以搬運和分配食物的非加溫或冷凍用桌及工作檯。

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/10

Produtos: máquinas para o tratamento químico/físico de água, utensílios e instalações de refrigeração, refrigeradores, arcas frigoríficas, contentores refrigerados, balcões e armários refrigerados, armários de frio, componentes e acessórios para instalações e utensílios de refrigeração, fogões, placas quentes, fornos, fornos para pizzas e pastelaria, fornos microondas, placas para cozinhar, placas para aquecimento, fritadeiras eléctricas, grelhadores, assadores, estufas fixas e invertíveis, a gás e electricidade, armários aquecidos, balcões e mesas, espetos para assar, chaleiras, panelas de pressão e caçarolas eléctricas, máquinas e instalações para preparar e cozinhar comidas e bebidas, máquinas de café eléctricas, torradeiras, secadores, armários para secagem, bacias e pias para lavar louça, componentes e acessórios para instalações e máquinas para secar, aparelhos e instalações para aquecimento, ar condicionado e gerador de vapor, instalações para tratamento de água, fornecimento e drenagem de água, aquecedores alimentados a querosene, gás, electricidade, madeira, carvão e óleo, aparelhos de aquecimento, radiadores, convectores de aquecimento, caldeiras alimentadas a gás, electricidade, vapor e óleo, aquecedores de água a gás e electricidade, aquecedores para o banho a gás e electricidade, ares condicionados, humidificadores e desumidificadores, ventoinhas extractoras e chaminés extractoras, ventoinhas, aquecedores e ventiladores de ar, componentes e acessórios para instalações e máquinas para aquecimento, condicionamento do ar e saneamento, queimadores, placas eléctricas, torneiras de gás, torneiras e acessórios, caldeiras alimentadas a gás, vapor, electricidade, aparelhos de secagem; e peças para os mesmos pertencentes a esta classe.

A marca consiste em:

Marca n.º N/23 607

Classe: 20.^a

Requerente: Electrolux Home Products Italy S.p.A., Porcia (PN), Corco Lino Zanussi n.º 30, Italy.

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/10

Produtos: carrinhos para comida e acessórios para carrinhos para manuseamento de comida, mobiliário de plástico, mobiliário, mesas e bancadas sem ser para aquecimento ou arrefecimento para manusear e distribuir comida para instalações públicas e restaurantes.

商標構成：

ZANUSSI

A marca consiste em:

ZANUSSI

商標編號：N/23608

類別： 21

Marca n.º N/23 608

Classe: 21.^a申請人：Electrolux Home Products Italy S.p.A., Porcia (PN),
Corco Lino Zanussi n.º 30, Italy.Requerente: Electrolux Home Products Italy S.p.A., Porcia
(PN), Corco Lino Zanussi n.º 30, Italy.

國籍：意大利

Nacionalidade: italiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/10

Data do pedido: 2006/08/10

產品：烤架，非電動帶柄平底鍋，壓力鍋，鍋，塗蠟器，廚房
及家用小工具。Produtos: grelhadores, caçarolas não eléctricas, panelas de
pressão, panelas, enceradoras, pequenos utensílios para a cozinha
e fins domésticos.

商標構成：

A marca consiste em:

ZANUSSI**ZANUSSI**

商標編號：N/23609

類別： 35

Marca n.º N/23 609

Classe: 35.^a申請人：Electrolux Home Products Italy S.p.A., Porcia (PN),
Corco Lino Zanussi n.º 30, Italy.Requerente: Electrolux Home Products Italy S.p.A., Porcia
(PN), Corco Lino Zanussi n.º 30, Italy.

國籍：意大利

Nacionalidade: italiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/10

Data do pedido: 2006/08/10

服務：向顧客提供關於出售下列產品的資訊：輸送機用傳動帶，準備和分配食物及飲料用的機器和設施之組件及配件，清洗食物、餐具、毛巾和布料用的器具及設施，洗衣機，洗碗碟機，清洗杯子用機器，清洗蔬菜用機器，乾洗機，扭及乾燥用機器，熨衣機，壓及熨平用機器，旋轉式壓機，設施和機器用的組件及配件，清洗和熨衣用的電動馬達及機械（車輛用的除外），電動泵，密封壓縮機，電動吸塵機，電動拍打地氈機，機動化減速器及準備和製造食物及飲料用的電動器具，打蠟機，準備、製造和分配食物用的器具及設施，清洗食物、餐具、毛巾及布料用的設施，扭及乾燥用機器，吸塵器，清洗用的設施和機器之組件及配件，時間控制器，水的化學/物理處理用的機器，冷藏用具及設施，製冷機，冰箱，製冷櫃，製冷櫃檯及製冷櫃，冷藏櫃，冷藏設施及器具用的組件及配件，爐具，發熱板，烤箱，薄餅及糕點用烤箱，微波爐，烹調板，加溫板，電炸鍋，烤爐，烤肉器，煤氣和電動的固定及可轉向蒸鍋，加溫櫃，櫃檯及桌子，烤肉鐵

Serviços: informações para clientes relacionadas com vendas de correias para transportadoras, componentes e acessórios para máquinas e instalações para a preparação e distribuição de comidas e bebidas, utensílios e instalações para lavar alimentos, louças, toalhas e panos, máquinas de lavar roupa, máquinas de lavar louça, máquinas para lavar copos, máquinas para lavar vegetais, máquinas de limpeza a seco, máquinas para torcer e secar, máquinas para passar a ferro, máquinas para prensar e passar, prensas rotativas, componentes e acessórios para instalações e máquinas, motores e mecanismos para lavar e passar a ferro, eléctrico (excepto para veículos), bombas eléctricas, compressores herméticos, aspiradores eléctricos, batedeiras de carpetes eléctricas, redutores motorizados e aparelhos eléctricos para preparação e confecção de comidas e bebidas, enceradoras, máquinas e instalações para preparação, confecção e distribuição de comida, instalações para lavar alimentos, louças, toalhas e panos, máquinas para torcer e secar, aspiradores, componentes e acessórios para instalações e máquinas de lavar, controladores de tempo, máquinas de tratamento químico/físico de água, utensílios e instalações de refrigeração, refrigeradores, arcas frigoríficas, contentores refrigerados, balcões e armários

叉，水壺，電動壓力鍋及砂鍋，準備和烹調食物及飲料用的機器和設施，電動咖啡機，多士爐，乾燥器，乾燥櫃，清洗碗碟用的盆及水槽，乾燥設施和機器用的組件及配件，加溫用的器具及設施，空調設備及蒸氣發生器，處理水、供應及排水用設施，煤油、煤氣、電力、木料、碳及油發動的加熱器，加溫器具，散熱器，加溫換流器，煤氣、電力、蒸氣及油發動的鍋爐，煤氣及電動熱水器，煤氣及電動的沐浴用加熱器，空調設備，潤濕器及抽濕機，抽氣扇及抽油煙機，風扇，加熱器及通風機，加溫、空調和衛生用的設施及機器之組件及配件，燃燒爐，電板，煤氣龍頭開關，龍頭開關及配件，煤氣、蒸氣、電力發動的鍋爐，乾燥器具，食物用小車及用於搬運食物的小車用配件，塑料傢具，傢具，公眾設施及餐廳用以搬運和分配食物的非加溫或冷凍用桌及工作檯，烤架，非電動帶柄平底鍋，壓力鍋，鍋，塗蠟器，廚房及家用小工具；工業及商業廣告，櫥窗裝飾。

refrigerados, armários de frio, componentes e acessórios para instalações e utensílios de refrigeração, fogões, placas quentes, fornos, fornos para pizzas e pasteleria, fornos microondas, placas para cozinhar, placas para aquecimento, fritadeiras eléctricas, grelhadores, assadores, estufas fixas e invertíveis, a gás e electricidade, armários aquecidos, balcões e mesas, espetos para assar, chaleiras, panelas de pressão e caçarolas eléctricas, máquinas e instalações para preparar e cozinhar comidas e bebidas, máquinas de café eléctricas, torradeiras, secadores, armários para secagem, bacias e pias para lavar louça, componentes e acessórios para instalações e máquinas de secar, aparelhos e instalações para aquecimento, ar condicionado e gerador de vapor, instalações para tratamento de água, fornecimento e drenagem de água, aquecedores alimentados a querosene, gás, electricidade, madeira, carvão e óleo, aparelhos de aquecimento, radiadores, convectores de aquecimento, caldeiras alimentadas a gás, electricidade, vapor e óleo, aquecedores de água a gás e electricidade, aquecedores para o banho a gás e electricidade, ares condicionados, humidificadores e desumidificadores, ventoinhas extractoras e chaminés extractoras, ventoinhas, aquecedores e ventiladores de ar, componentes e acessórios para instalações e máquinas para aquecimento, condicionamento do ar e saneamento, queimadores, placas eléctricas, torneiras de gás, torneiras e acessórios, caldeiras alimentadas a gás, vapor, electricidade, aparelhos de secagem, carrinhos para comida e acessórios para carrinhos para manuseamento de comida, mobiliário de plástico, mobiliário, mesas e bancadas sem ser para aquecimento ou arrefecimento para manusear e distribuir comida para instalações públicas e restaurantes, grelhadores, caçarolas não eléctricas, panelas de pressão, panelas, enceradoras, pequenos utensílios para a cozinha e fins domésticos; publicidade na indústria e comércio, decoração de montras.

商標構成：

ZANUSSI

ZANUSSI

商標編號：N/23610

類別： 37

Marca n.º N/23 610

Classe: 37.^a

申請人：Electrolux Home Products Italy S.p.A., Porcia (PN), Corco Lino Zanussi n.º 30, Italy.

Requerente: Electrolux Home Products Italy S.p.A., Porcia (PN), Corco Lino Zanussi n.º 30, Italy.

國籍：意大利

Nacionalidade: italiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/10

Data do pedido: 2006/08/10

服務：保養及修理服務。

Serviços: serviços de manutenção e reparação.

商標構成：

A marca consiste em:

ZANUSSI

ZANUSSI

商標編號：N/23611 類別： 3
 申請人：東方寶生堂養生用品有限公司，場所：澳門新埗頭街
 48 號龍華閣地下 B 座。

國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業
 申請日期：2006/08/10
 產品：清潔劑。
 商標構成：



Marca n.º N/23 611 Classe: 3.ª
 Requerente: COMPANHIA DE ARTIGOS TÓNICOS TUNG
 FONG POU SANG TONG LIMITADA, Sede: 澳門新埗頭街48
 號龍華閣地下 B 座。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2006/08/10
 Produtos: preparações de limpeza.
 A marca consiste em:



商標編號：N/23612 類別： 36
 申請人：澳陸控股有限公司，場所：Alameda Dr. Carlos
 D'Assumpção, n.º 355, Edf. Hotline Center, 17 andar W, Macau.

國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業
 申請日期：2006/08/11
 服務：金融分析；金融評估（保險、銀行、不動產）；金融管理；基金投資；資本投資；公寓出租；斂租；收取租款；不動產代理；不動產評估；不動產中介；不動產出租；辦公室（不動產）出租；不動產管理。

商標構成：

MACAULAND

Marca n.º N/23 612 Classe: 36.ª
 Requerente: Macauland - Sociedade de Gestão de Participações
 Sociais, Lda., em inglês Macauland Holdings Ltd., Alameda Dr.
 Carlos D'Assumpção, n.º 355, Edf. Hotline Center, 17.º andar W,
 Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2006/08/11
 Serviços: análises financeiras; avaliações financeiras (seguros, bancos, bens imóveis); gestão financeira; investimentos de fundos; investimentos de capitais; aluguer de condomínios; colectar rendas; cobranças de rendas; agências imobiliárias; apreciação de imobiliário; corretagem de imobiliário; aluguer de imobiliário; aluguer de escritório (imobiliário); gestão de imobiliário.

A marca consiste em:

MACAULAND

商標編號：N/23613 類別： 37
 申請人：澳陸控股有限公司，場所：Alameda Dr. Carlos
 D'Assumpção, n.º 355, Edf. Hotline Center, 17 andar W, Macau.

國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業
 申請日期：2006/08/11
 服務：建築；修理；安裝服務。
 商標構成：

MACAULAND

Marca n.º N/23 613 Classe: 37.ª
 Requerente: Macauland - Sociedade de Gestão de Participações
 Sociais, Lda., em inglês Macauland Holdings Ltd., Alameda Dr.
 Carlos D'Assumpção, n.º 355, Edf. Hotline Center, 17.º andar W,
 Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2006/08/11
 Serviços: construção; reparação; serviços de instalação.
 A marca consiste em:

MACAULAND

商標編號：N/23614 類別： 9
 申請人：Motorola, Inc., 1303 E. Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, USA.
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/11
 產品：手提電話；手提電話用特別是於新聞、運動、娛樂及天氣的互動多媒體軟件。

商標構成：

screen3

Marca n.º N/23 614 Classe: 9.^a
 Requerente: Motorola, Inc., 1303 E. Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, USA.
 Nacionalidade: norte-americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/11
 Produtos: telefones celulares; «software» multimédia interativo para telefones celulares em especial para notícias, desporto, entretenimento e meteorologia.
 A marca consiste em:

screen3

商標編號：N/23615 類別： 38
 申請人：Motorola, Inc., 1303 E. Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, USA.
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/11
 服務：關於新聞、運動、娛樂及天氣的信息服務。

商標構成：

screen3

Marca n.º N/23 615 Classe: 38.^a
 Requerente: Motorola, Inc., 1303 E. Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, USA.
 Nacionalidade: norte-americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/11
 Serviços: serviços de mensagens sobre notícias, desporto, entretenimento e meteorologia.
 A marca consiste em:

screen3

商標編號：N/23616 類別： 18
 申請人：GSM (Operations) Pty Ltd., 1 Billabong Place, Burleigh Heads Queensland 4220, Australia.
 國籍：澳大利亞
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/11
 產品：岩羚羊皮（非為清潔的其他用途），袋包括沙灘袋，所有用途的運動袋，所有用途的田徑袋，筒形袋，旅行袋，多用途袋，皮革、布料或網製購物袋，貨物包裝用皮革製袋，掛肩袋，手提箱，錢袋，置於腰帶的錢包，帆布背包，士兵或徒步旅行者用背包，遠足用背包，書包，書籍用袋，小書包，空的化妝袋，空的剃鬚袋；旅行袋，衣箱，行李，可隨身攜帶的袋，旅行用西服套及屬此類的其他旅行用品；盒包括旅行盒，梳妝用品匣，文

Marca n.º N/23 616 Classe: 18.^a
 Requerente: GSM (Operations) Pty Ltd., 1 Billabong Place, Burleigh Heads Queensland 4220, Australia.
 Nacionalidade: australiana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/11
 Produtos: pele de camurça (para outros fins que não de limpeza), sacos incluindo sacos de praia, sacos de desporto para todos os fins, sacos para atletismo para todos os fins, «barrel bags», sacos de viagem («tote bags»), sacos multi-usos, sacos para as compras em couro, tecido ou rede, sacos em couro para empacotamento de mercadorias, sacos de tiracolo, malas de mão, bolsas, carteiras de pôr à cintura, mochilas («rucksacks»), mochilas («knapsacks»), mochilas («backpachs»), sacos escolares, sacos para livros, sacolas escolares («satchels»), sacos de cosméticos não preenchidos, estojos de barbear não preenchidos; sacos de viagem, baús, bagagem, «carry-on bags», porta-fatos para viagem e outros artigos de viagem nesta classe; estojos incluindo estojos de viagem, «necessaires», pastas de documentos, estojos para documentos,

件夾，文件用套，信用卡套，卡套，空的化妝品及梳妝盒，梳妝盒；旅行用首飾袋；屬此類的錢袋；口袋錢包；鎖匙袋、套；鎖匙鏈，鎖匙包及鎖匙用標籤，全為皮革，動物皮及人造皮；雨傘。

商標構成：

BILLABONG

BILLABONG

商標編號：N/23617

類別： 25

申請人：GSM (Operations) Pty Ltd., 1 Billabong Place, Burleigh Heads Queensland 4220, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/11

產品：服裝，鞋，帽，包括襯衣，T恤，內穿襯衫，襯恤及緊身上衣，厚運動衫，夾克，套頭衫，外套，連衣裙，半截裙，芭蕾舞衣，褲子，短內褲，牛仔褲，短褲，滑板短褲，衝浪服裝，游泳服裝，運動服裝，內衣，睡覺用衣服，腰帶，頸巾及頭巾，手套，針織品，襪子，鞋，靴，涼鞋，穿着拖鞋，人字拖鞋及拖鞋，帽，無邊圓帽，室內無邊便帽，無邊圓帽的帽舌及帽檐，保溫服，背心，靴，手套及保溫風帽，短褲及保溫緊身上衣。

商標構成：

BILLABONG

BILLABONG

商標編號：N/23618

類別： 28

申請人：GSM (Operations) Pty Ltd., 1 Billabong Place, Burleigh Heads Queensland 4220, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/11

產品：運動用品，上述提及產品用的部件、零件及配件，包括滑浪板，帆板，輕帆滑水板，身體滑水板，乘浪滑板，滑雪板，滑水板，其他水上運動用運動品，滑板車（玩具），滑冰板，滑雪刀，帶輪溜冰鞋，上述提及產品用的部件、零件及配

estojos para cartões de crédito, estojos para cartões, estojos de cosméticos e toilette, não preenchidos, estojos de toilette; sacos para bijuteria para viagem; bolsas nesta classe; carteiras de bolso; bolsas, estojos para chaves; correntes para chaves, porta-chaves e etiquetas para chaves, todos de couro, peles de animais e imitações dos mesmos; chapéus-de-chuva.

A marca consiste em:

Marca n.º N/23 617

Classe: 25.^a

Requerente: GSM (Operations) Pty Ltd., 1 Billabong Place, Burleigh Heads Queensland 4220, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/11

Produtos: vestuário, calçado, sapataria, incluindo camisas, «T-shirts», camisolas interiores, blusas e «tops», «sweaters», jaquetas, «pullovers», casacos, vestidos, saias, páreos («sarong»), calças («trousers»), calças («pants»), calças de ganga, calções, «board shorts», vestuário para «surf», vestuário para natação, vestuário para desporto, roupa interior, roupa para dormir, cintos, lenços de pescoço e cabeça, luvas, artigos de malha, meias, sapatos, botas, sandálias, chinelas de enfiar («slides»), chinelas de enfiar no dedo («thongs») e chinelas, chapéus, bonés, «beanies», palas e viseiras de bonés; fatos isotérmicos, coletes, botas, luvas e capuzes isotérmicos, calções e «tops» isotérmicos.

A marca consiste em:

Marca n.º N/23 618

Classe: 28.^a

Requerente: GSM (Operations) Pty Ltd., 1 Billabong Place, Burleigh Heads Queensland 4220, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/11

Produtos: artigos de desporto, partes, peças e acessórios para os produtos acima mencionados, incluindo pranchas de «surf», pranchas de vela, «kiteboards», «bodyboards», «wakeboards», pranchas para a neve, esquis aquáticos, produtos desportivos para outros desportos aquáticos, trotinetes (brinquedo), pranchas de skate, patins em linha, patins de rodas, partes, peças e acessórios para todos os produtos acima mencionados, sacos e coberturas para artigos de desporto, sistemas de tracção para «surfing», pegas,

件，運動用品用袋及保護套，衝浪用牽引系統，運動用品用柄，繩及鏈，衝浪板用蠟，滑冰板，滑板，與運動有關的屬此類的其他運動用品及配件。

商標構成：

BILLABONG

cordas e correntes para produtos desportivos, ceras para pranchas de «surf», pranchas de «skate», esquis, outros produtos desportivos e acessórios relacionados com o desporto nesta classe.

A marca consiste em:

BILLABONG

商標編號：N/23619

類別： 25

申請人：GSM (Operations) Pty Ltd., 1 Billabong Place, Burleigh Heads Queensland 4220, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/11

產品：服裝，鞋，帽，包括襯衣，T恤，內穿襯衫，襯恤及緊身上衣，厚運動衫，夾克，套頭衫，外套，連衣裙，半截裙，芭蕾舞衣，褲子，短內褲，牛仔褲，短褲，滑板短褲，衝浪服裝，游泳服裝，運動服裝，內衣，睡覺用衣服，腰帶，頸巾及頭巾，手套，針織品，襪子，鞋，靴，涼鞋，穿着拖鞋，人字拖鞋及拖鞋，帽，無邊圓帽，室內無邊便帽，無邊圓帽的帽舌及帽檐，保溫服，背心，靴，手套及保溫風帽，短褲及保溫緊身上衣。

商標構成：



Marca n.º N/23 619

Classe: 25.ª

Requerente: GSM (Operations) Pty Ltd., 1 Billabong Place, Burleigh Heads Queensland 4220, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/11

Produtos: vestuário, calçado, sapataria, incluindo camisas, «T-shirts», camisolas interiores, blusas e «tops», «sweaters», jaquetas, «pullovers», casacos, vestidos, saias, páreos («sarong»), calças («trousers»), calças («pants»), calças de ganga, calções, «board shorts», vestuário para «surf», vestuário para natação, vestuário para desporto, roupa interior, roupa para dormir, cintos, lenços de pescoço e cabeça, luvas, artigos de malha, meias, sapatos, botas, sandálias, chinelas de enfiar («slides»), chinelas de enfiar no dedo («thongs») e chinelas, chapéus, bonés, «beanies», palas e viseiras de bonés; fatos isotérmicos, coletes, botas, luvas e capuzes isotérmicos, calções e «tops» isotérmicos.

A marca consiste em:



商標編號：N/23620

類別： 18

申請人：Rocket Trademarks Pty Ltd, 1 Billabong Place, Burleigh Heads Queensland 4220, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/11

產品：袋包括沙灘袋；所有用途的運動袋；所有用途的田徑袋；筒形袋；旅行袋；多用途袋；皮革、布料或網製購物袋；貨物包裝用皮革製袋；掛肩袋；手提箱；錢袋；置於腰帶的錢包；帆布背包；士兵或徒步旅行者用背包；遠足用背包；書包；書籍用袋；小書包；空的化妝袋；空的剃鬚袋；旅行袋；衣箱；行李；可隨身攜帶的袋；旅行用西服套；旅行用其他產品，包括行

Marca n.º N/23 620

Classe: 18.ª

Requerente: Rocket Trademarks Pty Ltd, 1 Billabong Place, Burleigh Heads Queensland 4220, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/11

Produtos: sacos, incluindo sacos para a praia; sacos de desporto para todos os fins; sacos para atletismo para todos os fins; «barrel bags»; sacos de viagem («tote bags»); sacos multi-usos; sacos para compras em couro, tecido ou rede; sacos de couro para empacotamento de mercadorias; sacos a tiracolo; malas de mão; bolsas; carteiras para usar à cintura; mochilas («rucksacks»); mochilas («knapsacks»); mochilas («backpacks»); sacos escolares; sacos para livros; sacolas escolares («satchels»); sacos de cosméticos não preenchidos; estojos de barbear não preenchidos;

李用標籤及皮帶；盒包括旅行盒，梳妝用品匣，文件夾，文件用套，信用卡套，名片用套，空的化妝品及梳妝盒，空的梳妝盒；旅行用首飾袋；袋包括首飾用袋及包裹用皮袋；口袋錢包；錢袋；鎖匙袋；鎖匙包及鎖匙用的皮革，動物皮及人造皮革標籤；雨傘。

商標構成：

ELEMENT

sacos de viagem; baús; bagagem, «carry-on bags»; porta-fatos para viagem; outros produtos para viagem, incluindo etiquetas e correias para bagagem; estojos, incluindo estojos para viagem, «necessaires», pastas para documentos, estojos para documentos, estojos para cartões de crédito, estojos para cartões de visita, estojos de cosméticos e de toilette não preenchidos; estojos de toilette não preenchidos; sacos para bijuteria para viagem; bolsas, incluindo bolsas para bijuteria e bolsas de couro para empacotamento; carteiras de bolso; bolsas; estojos para chaves; porta-chaves e etiquetas para chaves de couro, peles de animais e imitações das mesmas; chapéus-de-chuva.

A marca consiste em:

ELEMENT

商標編號：N/23621

類別： 25

申請人：Rocket Trademarks Pty Ltd, 1 Billabong Place, Burleigh Heads Queensland 4220, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/11

產品：服裝，包括T恤，汗恤，襯衣，襯恤，背心，女士寬鬆上衣，內穿襯衫及其他緊身上衣，厚運動衫，夾克，外套，戶外穿着用的派克大衣，短內褲，褲子，牛仔褲，短褲，滑板短褲，連衣褲，訓練服，訓練服的緊身上衣及訓練服的褲子，訓練服的短汗褲，連衣裙，半截裙，內衣，睡覺用衣服，腰帶，頸巾及頭巾，手套，露指手套，滑雪服裝，游泳服裝；帽，包括帽子，無邊圓帽，室內無邊便帽，無邊圓帽的帽檐；鞋，包括襪子，鞋，靴，涼鞋，穿着拖鞋，人字拖鞋；保溫服，保溫背心，保溫靴，保溫手套及保溫風帽，保溫短褲及保溫緊身上衣。

商標構成：

ELEMENT

Marca n.º N/23 621

Classe: 25.^a

Requerente: Rocket Trademarks Pty Ltd, 1 Billabong Place, Burleigh Heads Queensland 4220, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/11

Produtos: vestuário, incluindo «T-shirts», «sweatshirts», camisas, blusas, coletes, «tank tops», camisolas interiores e outros «tops», «sweaters», jaquetas, casacos, parkas, calças («pants»), calças («trousers»), calças de ganga, calções, «board shorts», macações, fatos de treino, «tops» de fatos de treino e calças de fato de treino («tracksuit trousers»), calças de fato de treino («sweatpants»), vestidos, saias, roupa interior, roupa para dormir, cintos, lenços de pescoço e cabeça, luvas, mitenes, vestuário para esquí, vestuário para natação; chapelaria, incluindo chapéus, bonés, «beanies», viseiras de bonés; calçado, incluindo meias, sapatos, botas, sandálias, chinelas de enfiar («slides»), chinelas de enfiar no dedo («thongs»); fatos isotérmicos, coletes isotérmicos, botas isotérmicas, luvas isotérmicas e capuzes isotérmicos, calções isotérmicos e «tops» isotérmicos.

A marca consiste em:

ELEMENT

商標編號：N/23622

類別： 28

申請人：Rocket Trademarks Pty Ltd, 1 Billabong Place, Burleigh Heads Queensland 4220, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/11

Marca n.º N/23 622

Classe: 28.^a

Requerente: Rocket Trademarks Pty Ltd, 1 Billabong Place, Burleigh Heads Queensland 4220, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/11

產品：運動用品包括滑浪板，身體滑水板，膝部滑水板，乘浪滑板，帆板及輕帆滑水板，雪板及滑雪板，上述提及任何產品用部件及配件，包括小手杖及小手杖盒，固定於甲板的夾，運動用品用袋及保護套包括板用袋及保護套，板及滑雪板用蠟，刮蠟梳，上述提及任何產品用繩及鏈，運動用保護器，包括護肘，護膝，護腕，運動用保護墊；及屬此類的運動用其他保護器具；滑冰板，滑冰板用部件及配件，包括滑冰板甲板，輪，軌及卡車，滑冰板用袋及保護套，玩具，娛樂品及消遣品，包括手指板，於玩具及物品的新奇小玩意，屬此類的遙控玩具及裝置；操作娛樂品包括機械娛樂品，投幣啟動娛樂品用的獨立設備及器具；屬此類的電子遊戲，電腦遊戲，帶電池運作的遊戲，包括有一併合顯示器的便攜遊戲；帶併合程式的遊戲，接收一或更多程式的遊戲，及上述提及所有用的配件；棋盤遊戲，教育遊戲（非為教學或教育材料）；遊戲及運動用球；拼圖包括動腦筋拼圖，靶子；搖搖；陀螺及其他旋轉玩具，飛盤及飛碟，紙牌；洋娃娃，玩耍用發聲洋娃娃，玩耍用面具；氣球；流動電話；風箏；上述提及所有產品用的部件、零件及配件。

商標構成：

ELEMENT

ELEMENT

商標編號：N/23623

類別： 25

申請人：Rocket Trademarks Pty Ltd, 1 Billabong Place, Burleigh Heads Queensland 4220, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/11

產品：服裝，包括T恤，汗恤，襯衣，襯恤，背心，女士寬鬆上衣，內穿襯衫及其他緊身上衣，厚運動衫，夾克，外套，戶外穿着用的派克大衣，短內褲，褲子，牛仔褲，短褲，滑板短褲，連衣褲，訓練服，訓練服的緊身上衣及訓練服的褲子，訓練服的短汗褲，連衣裙，半截裙，內衣，睡覺用衣服，腰帶，頸巾及頭

Produtos: artigos de desporto, incluindo pranchas de «surf», «bodyboards», «kneeboards», «wakeboards», pranchas de vela e «kiteboards», pranchas para a neve e esquis, partes e acessórios para qualquer dos produtos acima mencionados, incluindo barbatanas e caixas de barbatana, «deckgrips», sacos e coberturas para artigos desportivos, incluindo sacos e coberturas para pranchas, ceras para pranchas e esquis, «wax combs», cordas e correntes para qualquer dos produtos desportivos acima mencionados, protecções para desporto, incluindo protecções para os cotovelos, protecções para os joelhos, protecções para os pulsos, protecções almofadas para desporto; e outro equipamento de protecção para desporto nesta classe; pranchas de «skate», partes e acessórios para pranchas de «skate», incluindo «skateboards decks», rodas, carris e «trucks», sacos e coberturas para pranchas de «skate», brinquedos, jogos e diversões («playthings»), incluindo «fingerboards», novidades em brinquedos e artigos, brinquedos e dispositivos de controlo remoto nesta classe; aparelhos e instrumentos autónomos para operar jogos, incluindo jogos mecânicos, jogos accionados com moedas; jogos electrónicos nesta classe, jogos computarizados, jogos com funcionamento a pilhas, jogos portáteis que incluem um monitor incorporado, jogos com programas incorporados, jogos que recebem um ou mais programas e acessórios para todos os acima mencionados; jogos de tabuleiro; jogos educacionais (não sendo materiais de educativos ou de ensino); bolas para jogos e desporto; «puzzles» incluindo «puzzles» quebra-cabeças («jigsaw puzzles»); alvos; iô-iôs; peões e outros brinquedos rotativos, discos e pratos voadores, cartas de jogar; bonecas, bonecos articulados para brincar, máscaras para brincar; balões; «mobiles»; papagaios; partes, peças e acessórios para todos os produtos acima mencionados.

A marca consiste em:

Marca n.º N/23 623

Classe: 25.^a

Requerente: Rocket Trademarks Pty Ltd, 1 Billabong Place, Burleigh Heads Queensland 4220, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/11

Produtos: vestuário, incluindo «T-shirts», «sweatshirts», camisas, blusas, coletes, «tank tops», camisolas interiores e outros «tops», «sweaters», jaquetas, casacos, parkas, calças («pants»), calças («trousers»), calças de ganga, calções, «board shorts», macacões, fatos de treino, «tops» de fatos de treino e calças de fato de treino («tracksuit trousers»), calças de fato de treino («sweatpants»), vestidos, saias, roupa interior, roupa para dormir, cintos, lenços

巾，手套，露指手套，滑雪服裝，游泳服裝；帽，包括帽子，無邊圓帽，室內無邊便帽，無邊圓帽的帽檐；鞋，包括襪子，鞋，靴，涼鞋，穿着拖鞋，人字拖鞋；保溫服，保溫背心，保溫靴，保溫手套及保溫風帽，保溫短褲及保溫緊身上衣。

商標構成：



de pescoço e cabeça, luvas, mitenes, vestuário para esqui, vestuário para natação; chapelaria, incluindo chapéus, bonés, «beanies», viseiras de bonés; calçado, incluindo meias, sapatos, botas, sandálias, chinelas de enfiar («slides»), chinelas de enfiar no dedo («thongs»); fatos isotérmicos, coletes isotérmicos, botas isotérmicas, luvas isotérmicas e capuzes isotérmicos, calções isotérmicos e «tops» isotérmicos.

A marca consiste em:



商標編號：N/23624

類別： 32

申請人：Starbucks Corporation, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/11

產品：啤酒；製飲料用製劑；水，礦泉水，汽水及其他不含酒精飲料，清涼飲料，水果飲料及水果汁，水果飲料及包含有水果汁的清涼飲料，製飲料用的液體狀和粉狀混合物；製飲料用的香味糖漿；有香味及無香味的瓶裝水，汽水，礦泉水，以水果及含碳酸氣飲料為主的有汽飲料及果汁；水果冷凍飲料及以水果為主的冷凍飲料。

商標構成：

INFUSIA

通知：根據十二月十三日第 97/99/M 號法令第二百零九條第一至三款規定，刪除了“醬汁”，因屬其他類別。

Marca n.º N/23 624

Classe: 32.^a

Requerente: Starbucks Corporation, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/11

Produtos: cervejas; preparados para fazer bebidas; água, água mineral, água gaseificada e outras bebidas não-alcoólicas, refrigerantes, bebidas de frutas e sumos de frutas, bebidas de frutas e refrigerantes contendo sumos de frutas, misturas líquidas e em pó para fazer bebidas; xaropes aromatizados para fazer bebidas; águas engarrafadas aromatizadas e não-aromatizadas, águas gaseificadas, águas minerais, bebidas e sumos gaseificados à base de frutas e bebidas carbonatadas; bebidas congeladas de frutas e bebidas congeladas à base de frutas.

A marca consiste em:

INFUSIA

Notificações: nos termos dos n.ºs 1 a 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluiu-se «molhos», por pertencer a outra classe.

商標編號：N/23625

類別： 21

申請人：Starbucks Corporation, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/11

產品：家庭或廚房用具及容器（非貴重金屬所製、也非鍍有貴重金屬等）；梳子及海綿；刷子（畫筆除外）；製刷材料；清掃

Marca n.º N/23 625

Classe: 21.^a

Requerente: Starbucks Corporation, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/11

Produtos: utensílios e embalagens para doméstico ou cozinha (excepto em materiais preciosos ou capeados com os mesmos); pentes

用具；鋼絲絨；未加工或半加工玻璃（建築用玻璃除外）；不屬別類的玻璃器皿、瓷器及陶器；手動咖啡碾磨機，盛載咖啡及飲料用的絕緣杯，可再用的非紙製咖啡過濾器，非紙製杯墊和瓶墊，保溫瓶，咖啡杯，茶杯及有耳大杯，玻璃器皿，盤子，碟和碗，三腳架，儲藏用金屬容器，非電滴泡咖啡機，非電攪拌式咖啡機，及儲藏食物用的裝飾容器，非電茶壺，泡茶器，茶壺，茶過濾器，蠟燭托（非貴重金屬製），非貴重金屬製蠟燭台，陶製小塑像，瓷製小塑像。

商標構成：

TAZO

TAZO

商標編號：N/23626

類別： 35

申請人：Starbucks Corporation, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/11

服務：廣告；辦公室服務；企業經營；企業管理；特許經營，尤指為餐廳、咖啡廳、咖啡屋及簡餐餐廳的開設及 / 或營運提供技術輔助；咖啡、茶、可可、備製和包裝食品、電動器具、非電動器具、家庭用品、廚房用具、掛牆鐘、手錶、廚房用時間調節器、精密計時器、珠寶、書籍、音樂錄製品、滑鼠墊、口袋錢包、紙幣錢包、購物袋、錢包、公事包、書袋、皮箱及小陽傘，全為布、塑料或皮革所製、皮製鎖匙包、服裝、無邊圓帽及帶邊帽子、玩具、包括毛絨熊、毛絨動物、毛絨玩具、洋娃娃及其配件、聖誕樹裝飾物等範疇的零售服務；批發、批銷倉及批量訂貨服務，全屬：咖啡、茶、可可、備製和包裝食品、電動器具、非電動器具、家庭用品、廚房用具、掛牆鐘、手錶、廚房用時間調節器、精密計時器、珠寶、書籍、音樂錄製品、滑鼠墊、口袋錢包、紙幣錢包、購物袋、錢包、公事包、書袋、皮箱及小陽傘，全為布、塑料或皮革所製、皮製鎖匙包、服裝、無邊圓帽及帶邊帽子、玩具、包括毛絨熊、毛絨動物、毛絨玩具、洋娃娃及其配件、聖誕樹裝飾物等範疇；郵訂服務及以目錄訂貨服務，電腦網上訂貨服務，電腦網上零售服務，網上訂貨服務，網上零售服務，全屬：咖啡、茶、可可、備製和包裝食品、電動器具、非電

e esponjas; escovas (excepto pincéis para pintura); materiais para fabrico de escovas; artigos de limpeza; palha-de-aço; vidro em bruto ou semitrabalhado (com excepção do vidro de construção); artigos de vidro, porcelana e barro não incluídos nas outras classes; moinhos de café manuais, chávenas isotérmicas para café e bebidas, filtros de café reutilizáveis sem ser em papel, bases para copos e garrafas sem ser em papel, garrafas térmicas, chávenas de café, chávenas de chá e canecas, vidraria, pratos, pratos e taças, trempes, recipientes de metal para armazenagem, máquina de café por infusão não eléctrica, máquina de café com embolo não eléctrica e recipientes decorativos para guardar comida, chaleiras não eléctricas, infusores de chá, bules de chá, coador para chá, castiçais (não de metais preciosos), palmatórias para velas que não sejam de metais preciosos, estatuetas de cerâmica, estatuetas de porcelana.

A marca consiste em:

Marca n.º N/23 626

Classe: 35.^a

Requerente: Starbucks Corporation, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/11

Serviços: publicidade; serviços de escritório; administração de empresas; gestão de empresas; concessão de uso, nomeadamente prestação de assistência técnica no estabelecimento e/ou operação de restaurantes, cafés, casas de café e restaurante de refeições leves; serviços de retalhista nos sectores de: café, chá, cacau, alimentos preparados e embalados, aparelhos eléctricos, aparelhos não eléctricos, artigos domésticos, artigos para a cozinha, relógios de parede, relógios de pulso, reguladores de tempo para a cozinha, cronómetros, joalheria, livros, gravações musicais, almofadas para ratos, carteiras de bolso, carteiras para notas, sacos para compras, carteiras, pastas, sacos para livros, malas e sombrinhas, todos feitos em tecido, plástico ou cabedal, porta-chaves em cabedal, vestuário, bonés e chapéus, brinquedos, incluindo ursos de peluche, animais de peluche, brinquedos de pelúcia, bonecas e acessórios para as mesmas, ornamentos de Natal; distribuições por grosso, armazéns de vendas por grosso e serviços de encomendas por grosso todos nos sectores de: café, chá, cacau, alimentos preparados e embalados, aparelhos eléctricos, aparelhos não eléctricos, artigos domésticos, artigos para a cozinha, relógios de parede, relógios de pulso, reguladores de tempo para a cozinha, cronómetros, joalheria, livros, gravações musicais, almofadas para ratos, carteiras de bolso, carteiras para notas, sacos para compras, carteiras, pastas, sacos para livros, malas e sombrinhas, todos feitos em tecido, plástico ou cabedal, porta-

動器具、家庭用品、廚房用具、掛牆鐘、手錶、廚房用時間調節器、精密計時器、珠寶、書籍、音樂錄製品、滑鼠墊、口袋錢包、紙幣錢包、購物袋、錢包、公事包、書袋、皮箱及小陽傘，全為布、塑料或皮革所製、皮製鎖匙包、服裝、無邊圓帽及帶邊帽子、玩具、包括毛絨熊、毛絨動物、毛絨玩具、洋娃娃及其配件、聖誕樹裝飾物等範疇；電腦網上訂購和登記禮品服務。

商標構成：

STARBUCKS COFFEE

顏色之要求：綠色。

-chaves em cabedal, vestuário, bonés e chapéus, brinquedos, incluindo ursos de peluche, animais de peluche, brinquedos de pelúcia, bonecas e acessórios para as mesmas, ornamentos de Natal; serviços de encomendas pelo correio e serviços de encomendas por catálogo, serviços informatizados de encomendas on-line, serviços informatizados de retalhista on-line, serviços de encomendas on-line e serviços de retalhista on-line todos nos sectores de: café, chá, cacau, alimentos preparados e embalados, aparelhos eléctricos, aparelhos não eléctricos, artigos domésticos, artigos para a cozinha, relógios de parede, relógios de pulso, reguladores de tempo para a cozinha, cronómetros, joalharia, livros, gravações musicais, almofadas para ratos, carteiras de bolso, carteiras para notas, sacos para compras, carteiras, pastas, sacos para livros, malas e sombrinhas, todos feitos em tecido, plástico ou cabedal, porta-chaves em cabedal, vestuário, bonés e chapéus, brinquedos, incluindo ursos de peluche, animais de peluche, brinquedos de pelúcia, bonecas e acessórios para as mesmas, ornamentos de Natal; serviços informatizados de encomendas e registo de prendas on-line.

A marca consiste em:

STARBUCKS COFFEE

Reivindicação de cores: verde.

商標編號：N/23627

類別： 43

申請人：Starbucks Corporation, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/11

服務：提供食物和飲料服務；臨時住宿；餐廳、咖啡廳、咖啡店、輕餐餐廳、咖啡吧及咖啡屋、外賣食物餐廳及外賣即用餐食餐廳服務；提供餐食服務；為辦公室提供咖啡服務；向辦公室提供咖啡服務；以合約方式提供食物服務；準備食物；準備及售賣即用餐食和飲料。

商標構成：

STARBUCKS COFFEE

顏色之要求：綠色。

Marca n.º N/23 627

Classe: 43.^a

Requerente: Starbucks Corporation, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/11

Serviços: serviços para fornecimento de comidas e bebidas; alojamento temporário; serviços de restaurantes, cafés, cafeterias, restaurantes para refeições leves, bares de café e casas de café, restaurantes de comida para fora e restaurantes de pronto-a-comer para fora; serviços de fornecimentos de refeições; serviços de fornecimento de café para escritórios; serviços de fornecimento de café a escritórios; serviços de fornecimento de alimentos por contrato; preparação de comida; preparação e venda de refeições pronto-a-comer e bebidas.

A marca consiste em:

STARBUCKS COFFEE

Reivindicação de cores: verde.

商標編號：N/23628

類別： 32

申請人：廣東天地壹號飲料有限公司，場所：廣東省江門市蓬江區棠下江盛二路21號。

Marca n.º N/23 628

Classe: 32.^a

Requerente: 廣東天地壹號飲料有限公司，Sede: 廣東省江門市蓬江區棠下江盛二路21號。

國籍：中國
 活動：工業
 申請日期：2006/08/14
 產品：啤酒、不含酒精飲料、糖漿及其他供飲料用的製劑。
 商標構成：

Nacionalidade: chinesa
 Actividade: industrial
 Data do pedido: 2006/08/14
 Produtos: cerveja, bebidas não-alcoólicas, xaropes e outras preparações para fazer bebidas.
 A marca consiste em:

商標編號：N/23629 類別： 14
 申請人：倪國棟，場所：中國江蘇省南京市長白街88號4樓。

國籍：中國
 活動：商業
 申請日期：2006/08/14
 產品：未加工或半加工貴重金屬；仿金製品；寶石（珠寶）；玉雕；錶；鐘；銀製工藝品；小飾物（珠寶）；家用貴重金屬容器；翡翠；貴重金屬及其合金，以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶、首飾；計時儀器。

商標構成：



Marca n.º N/23 629 Classe: 14.^a
 Requerente: 倪國棟，Sede: 中國江蘇省南京市長白街 88 號 4 樓。

Nacionalidade: chinesa
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2006/08/14
 Produtos: metais preciosos em estado bruto ou em estado semi-transformado; produtos de imitação de ouro; pedras preciosas (joalheria); escultura de jade; relógios; relojoaria; artigos de ornamento em prata; artigos pequenos de ornamento (joalheria); utensílios de metais preciosos para uso doméstico; jadeites; metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias ou em plaqué, não compreendidos noutras classes; joalheria, bijuteria; instrumentos cronométricos.

A marca consiste em:



商標編號：N/23630 類別： 26
 申請人：倪國棟，場所：中國江蘇省南京市長白街88號4樓。

國籍：中國
 活動：商業
 申請日期：2006/08/14
 產品：花哨的小商品（繡製品）；花邊飾品；繩絨線織物（花邊）；拉鏈；衣服裝飾品；扣子（服裝配件）；髮飾品；花邊（飾帶）；非貴重金屬針盒；花邊及刺繡；飾帶及編帶；鈕扣；領鉤扣；飾針及縫針；假花。

Marca n.º N/23 630 Classe: 26.^a
 Requerente: 倪國棟，Sede: 中國江蘇省南京市長白街 88 號 4 樓。

Nacionalidade: chinesa
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2006/08/14
 Produtos: produtos pequenos de fantasia (bordados); adornos de renda; «chenille» (renda); fechos de correr; ornamentos para vestuário; botões (acessórios de vestuário); ornamentos para os cabelos; rendas (fitas); caixas não em metal precioso para agulhas; rendas e bordados; fitas e laços; botões; colchetes; alfinetes e agulhas; flores artificiais.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/23631

類別： 35

Marca n.º N/23 631

Classe: 35.^a

申請人：倪國棟，場所：中國江蘇省南京市長白街88號4樓。

Requerente: 倪國棟，Sede: 中國江蘇省南京市長白街 88 號 4 樓。

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/14

Data do pedido: 2006/08/14

服務：推銷（替他人）；市場分析；進出口代理；人員招收；商業場所搬遷；拍賣；會計；自動售貨機出租；廣告；計算機錄入服務；實業經營；實業管理；辦公事務。

Serviços: promoção de vendas (por conta de outrem); análise do mercado; agência de importação e exportação; recrutamento de pessoal; mudança de estabelecimentos comerciais; leilão; contabilidade; aluguer de máquinas de venda automáticas; publicidade; serviços de gravação de computador; gestão de negócios comerciais; administração comercial; trabalhos de escritório.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/23632

類別： 29

Marca n.º N/23 632

Classe: 29.^a

申請人：鄭州三全食品股份有限公司，場所：中國河南省鄭州市綜合投資區長興路中段。

Requerente: 鄭州三全食品股份有限公司，Sede: 中國河南省鄭州市綜合投資區長興路中段。

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/14

Data do pedido: 2006/08/14

產品：肉；魚製食品；水果罐頭；土豆片；湯；蛋；牛奶製品；食用油；豆腐製品；精製堅果仁。

Produtos: carne; alimentos de peixe; frutas enlatadas; batatas fritas; sopa; ovos; produtos lácteos; óleos comestíveis; produtos de tofu; nozes preparadas com requinte.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/23633

類別： 30

Marca n.º N/23 633

Classe: 30.^a

申請人：鄭州三全食品股份有限公司，場所：中國河南省鄭州市綜合投資區長興路中段。

Requerente: 鄭州三全食品股份有限公司，Sede: 中國河南省鄭州市綜合投資區長興路中段。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2006/08/14

產品：可可製品；蜂蜜；麻花；餡餅；穀類製品；麵粉製品；
豆漿；食用澱粉產品；冰淇淋；調味品。

商標構成：



Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2006/08/14

Produtos: produtos de cacau; mel; roscas de massa frita; empadas; produtos de cereais; produtos farináceos; leite de soja; produtos de amido comestíveis; gelados; condimentos.

A marca consiste em:



商標編號：N/23634

類別： 43

申請人：鄭州三全食品股份有限公司，場所：中國河南省鄭州市綜合投資區長興路中段。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2006/08/14

服務：住所（旅館，供膳寄宿處）；快餐館；飯店；自助餐廳；流動飲食供應；提供營地設施；養老院；日間托兒所（看孩子）；為動物提供食宿；出租椅子、桌子和玻璃器皿。

商標構成：



Marca n.º N/23 634

Classe: 43.^a

Requerente: 鄭州三全食品股份有限公司，Sede: 中國河南省鄭州市綜合投資區長興路中段。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2006/08/14

Serviços: residências (hotéis, hospedagens com refeições); refeitórios de refeições rápidas; casa de pasto; restaurantes de auto-serviço; serviços ambulantes de alimentos-bebidas; fornecimento de instalações de campismo; asilos de velhos; creches diurnas (cuidado de crianças); fornecimento de comidas e alojamento para animais; aluguer de cadeiras, mesas e recipientes em vidro.

A marca consiste em:



商標編號：N/23635

類別： 5

申請人：瀋陽賽波特科技發展有限公司，場所：中國遼寧省瀋陽經濟技術開發區星海路15號。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2006/08/14

產品：醫用無煙草香煙；醫用無煙葉香煙；醫用煙藥草；醫用煙燻草藥；嬰兒用含乳麵粉；除霉化學製劑；獸醫用化學製劑；煙精（殺蟲劑）；醫用保健袋；牙用光潔劑。

Marca n.º N/23 635

Classe: 5.^a

Requerente: 瀋陽賽波特科技發展有限公司，Sede: 中國遼寧省瀋陽經濟技術開發區星海路15號。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2006/08/14

Produtos: cigarros sem tabaco para uso medicinal; cigarros sem folha de tabaco para uso medicinal; ervas para fumar para uso medicinal; ervas fumadas para uso medicinal; farinhas lácteas para bebés; preparações químicas para a exterminação de mofo; preparações químicas para uso veterinário; extractos de tabaco (insecticidas); sacos para protecção da saúde de uso medicinal; preparações para brilho e limpeza de dentes.

商標構成：

如烟

A marca consiste em:

如烟

商標編號：N/23636

類別： 10

Marca n.º N/23 636

Classe: 10.^a

申請人：瀋陽賽波特科技發展有限公司，場所：中國遼寧省瀋陽經濟技術開發區星海路 15 號。

Requerente: 瀋陽賽波特科技發展有限公司，Sede: 中國遼寧省瀋陽經濟技術開發區星海路 15 號。

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/14

Data do pedido: 2006/08/14

產品：醫用泵；醫用噴霧器；電動牙科設備；電療器械；理療設備；吃藥用勺；非化學避孕用具；外科用移植植物（人造材料）；腹帶；縫合材料。

Produtos: bombas para uso medicinal; pulverizadores para uso médico; aparelhos dentários eléctricos; aparelhos de electroterapia; aparelhos para a fisioterapia; colheres para medicamentos; contraceptivos não químicos; implantes cirúrgicos (materiais artificiais); cintas abdominais; material para suturas.

商標構成：

A marca consiste em:

如烟

如烟

商標編號：N/23637

類別： 34

Marca n.º N/23 637

Classe: 34.^a

申請人：瀋陽賽波特科技發展有限公司，場所：中國遼寧省瀋陽經濟技術開發區星海路 15 號。

Requerente: 瀋陽賽波特科技發展有限公司，Sede: 中國遼寧省瀋陽經濟技術開發區星海路 15 號。

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/14

Data do pedido: 2006/08/14

產品：煙草；非醫用含煙草代用品的香煙；煙用藥草；香煙嘴；煙斗；非貴重金屬製香煙盒；香煙煙嘴口；火柴；吸煙用打火機；香煙過濾嘴。

Produtos: tabaco; cigarros com sucedâneos de tabaco não de uso medicinal; ervas medicinais para cigarros; boquilhas de cigarros; cachimbos; cigarreiras não em metais preciosos; bicos de boquilhas de cigarros; fósforos; isqueiros para fumar; filtros para cigarros.

商標構成：

A marca consiste em:

如烟

如烟

商標編號：N/23638

類別： 5

Marca n.º N/23 638

Classe: 5.^a

申請人：瀋陽賽波特科技發展有限公司，場所：中國遼寧省瀋陽經濟技術開發區星海路 15 號。

Requerente: 瀋陽賽波特科技發展有限公司，Sede: 中國遼寧省瀋陽經濟技術開發區星海路 15 號。

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/14

Data do pedido: 2006/08/14

產品：醫用無煙草香煙；醫用無煙葉香煙；醫用煙藥草；醫用煙燻草藥；嬰兒用含乳麵粉；除霉化學製劑；獸醫用化學製劑；煙精（殺蟲劑）；醫用保健袋；牙用光潔劑。

商標構成：

Ruyan

Produtos: cigarros sem tabaco para uso medicinal; cigarros sem folha de tabaco para uso medicinal; ervas para fumar para uso medicinal; ervas fumadas para uso medicinal; farinhas lácteas para bebês; preparações químicas para a exterminação de mofo; preparações químicas para uso veterinário; extractos de tabaco (insecticidas); sacos para protecção da saúde de uso medicinal; preparações para brilho e limpeza de dentes.

A marca consiste em:

Ruyan

商標編號：N/23639

類別： 10

申請人：瀋陽賽波特科技發展有限公司，場所：中國遼寧省瀋陽經濟技術開發區星海路 15 號。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2006/08/14

產品：醫用泵；醫用噴霧器；電動牙科設備；電療器械；理療設備；吃藥用勺；非化學避孕用具；外科用移植植物（人造材料）；腹帶；縫合材料。

商標構成：

Ruyan

Marca n.º N/23 639

Classe: 10.^a

Requerente: 瀋陽賽波特科技發展有限公司，Sede: 中國遼寧省瀋陽經濟技術開發區星海路 15 號。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2006/08/14

Produtos: bombas para uso medicinal; pulverizadores para uso médico; aparelhos dentários eléctricos; aparelhos de electroterapia; aparelhos para a fisioterapia; colheres para medicamentos; contraceptivos não químicos; implantes cirúrgicos (materiais artificiais); cintas abdominais; material para suturas.

A marca consiste em:

Ruyan

商標編號：N/23640

類別： 34

申請人：瀋陽賽波特科技發展有限公司，場所：中國遼寧省瀋陽經濟技術開發區星海路 15 號。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2006/08/14

產品：煙草；非醫用含煙草代用品的香煙；煙用藥草；香煙嘴；煙斗；非貴重金屬製香煙盒；香煙煙嘴口；火柴；吸煙用打火機；香煙過濾嘴。

商標構成：

Ruyan

Marca n.º N/23 640

Classe: 34.^a

Requerente: 瀋陽賽波特科技發展有限公司，Sede: 中國遼寧省瀋陽經濟技術開發區星海路 15 號。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2006/08/14

Produtos: tabaco; cigarros com sucedâneos de tabaco não de uso medicinal; ervas medicinais para cigarros; boquilhas de cigarros; cachimbos; cigarreiras não em metais preciosos; bicos de boquilhas de cigarros; fósforos; isqueiros para fumar; filtros para cigarros.

A marca consiste em:

Ruyan

商標編號：N/23641

類別： 5

Marca n.º N/23 641

Classe: 5.^a

申請人：瀋陽賽波特科技發展有限公司，場所：中國遼寧省瀋陽經濟技術開發區星海路 15 號。

Requerente: 瀋陽賽波特科技發展有限公司，Sede: 中國遼寧省瀋陽經濟技術開發區星海路 15 號。

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/14

Data do pedido: 2006/08/14

產品：醫用無煙草香煙；醫用無煙葉香煙；醫用煙藥草；醫用煙燻草藥；嬰兒用含乳麵粉；除霉化學製劑；獸醫用化學製劑；煙精（殺蟲劑）；醫用保健袋；牙用光潔劑。

Produtos: cigarros sem tabaco para uso medicinal; cigarros sem folha de tabaco para uso medicinal; ervas para fumar para uso medicinal; ervas fumadas para uso medicinal; farinhas lácteas para bebés; preparações químicas para a exterminação de mofo; preparações químicas para uso veterinário; extractos de tabaco (insecticidas); sacos para protecção da saúde de uso medicinal; preparações para brilho e limpeza de dentes.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/23642

類別： 10

Marca n.º N/23 642

Classe: 10.^a

申請人：瀋陽賽波特科技發展有限公司，場所：中國遼寧省瀋陽經濟技術開發區星海路 15 號。

Requerente: 瀋陽賽波特科技發展有限公司，Sede: 中國遼寧省瀋陽經濟技術開發區星海路 15 號。

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/14

Data do pedido: 2006/08/14

產品：醫用泵；醫用噴霧器；電動牙科設備；電療器械；理療設備；吃藥用勺；非化學避孕用具；外科用移植植物（人造材料）；腹帶；縫合材料。

Produtos: bombas para uso medicinal; pulverizadores para uso médico; aparelhos dentários eléctricos; aparelhos de electroterapia; aparelhos para a fisioterapia; colheres para medicamentos; contraceptivos não químicos; implantes cirúrgicos (materiais artificiais); cintas abdominais; material para suturas.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/23643

類別： 34

Marca n.º N/23 643

Classe: 34.^a

申請人：瀋陽賽波特科技發展有限公司，場所：中國遼寧省瀋陽經濟技術開發區星海路 15 號。

Requerente: 瀋陽賽波特科技發展有限公司，Sede: 中國遼寧省瀋陽經濟技術開發區星海路 15 號。

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/14

Data do pedido: 2006/08/14

產品：煙草；非醫用含煙草代用品的香煙；煙用藥草；香煙嘴；煙斗；非貴重金屬製香煙盒；香煙煙嘴口；火柴；吸煙用打火機；香煙過濾嘴。

商標構成：



Produtos: tabaco; cigarros com sucedâneos de tabaco não de uso medicinal; ervas medicinais para cigarros; boquilhas de cigarros; cachimbos; cigarreiras não em metais preciosos; bicos de boquilhas de cigarros; fósforos; isqueiros para fumar; filtros para cigarros.

A marca consiste em:



商標編號：N/23644

類別： 29

Marca n.º N/23 644

Classe: 29.^a

申請人：天下第一鴿有限公司，場所：澳門上海街103號怡德商業中心26樓。

Requerente: CASA DE POMBA LIMITADA, Sede: 澳門上海街103號怡德商業中心26樓。

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/17

Data do pedido: 2006/08/17

產品：肉、魚、家禽及野味。

Produtos: carne, peixe, aves e caça.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：紅、黃、啡、白、黑。



Reivindicação de cores: vermelho, amarelo, castanho, branco, preto.

商標編號：N/23645

類別： 35

Marca n.º N/23 645

Classe: 35.^a

申請人：天下第一鴿有限公司，場所：澳門上海街103號怡德商業中心26樓。

Requerente: CASA DE POMBA LIMITADA, Sede: 澳門上海街103號怡德商業中心26樓。

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/17

Data do pedido: 2006/08/17

服務：廣告；實業經營；實業管理；辦公事務。

Serviços: publicidade; gestão comercial; administração comercial; serviços de escritório.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：紅、黃、啡、白、黑。



Reivindicação de cores: vermelho, amarelo, castanho, branco, preto.

商標編號：N/23646 類別： 31
 申請人：Mars, Incorporated, 6885 Elm Street, McLean, Virginia 22101-3883, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/14

產品：動物、家禽和魚的飼料以及該等飼料的添加劑。

商標構成：



顏色之要求：如提交圖樣所示的淡紫色。

Marca n.º N/23 646 Classe: 31.^a
 Requerente: Mars, Incorporated, 6885 Elm Street, McLean, Virginia 22101-3883, United States of America.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/14

Produtos: produtos alimentares para animais, aves e peixes e aditivos para este género de produtos alimentares.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: a cor lilás, tal como representada na figura.

商標編號：N/23647 類別： 3
 申請人：中山市芬娜日用化工有限公司，場所：中國廣東省中山市小欖鎮東區開發區東生路。

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/14

產品：洗髮水；燙髮精；粉蜜（包括粉蜜、杏仁蜜、奶液）；香水；皮膚增白乳膏；消毒皂；洗滌劑；洗面奶；柔髮劑；化妝品，沐浴露。

商標構成：



Marca n.º N/23 647 Classe: 3.^a
 Requerente: 中山市芬娜日用化工有限公司，Sede:中國廣東省中山市小欖鎮東區開發區東生路。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/14

Produtos: champô; preparações para ondular o cabelo; polvilhos para maquilhagem (incluindo polvilhos para maquilhagem, loções de amêndoas, loções); perfumes; pomada branqueadora para a pele; sabões esterilizados; preparações para lavagem; leite para lavagem de cara; amaciador; cosméticos; loções para o banho.

A marca consiste em:



商標編號：N/23660 類別： 36
 申請人：澳陸控股有限公司，場所：Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 355, Edf. Hotline Center, 17.º andar, W, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2006/08/15

服務：金融分析；金融評估（保險、銀行、不動產）；金融管理；基金投資；資本投資；公寓出租；斂租；收取租款；不動產代理；不動產評估；不動產中介；不動產出租；辦公室（不動產）出租；不動產管理。

Marca n.º N/23 660 Classe: 36.^a
 Requerente: Macauland - Sociedade de Gestão de Participações Sociais, Lda., em inglês The Macauland Holdings Ltd., Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 355, Edf. Hotline Center, 17.º andar, W, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2006/08/15

Serviços: análises financeiras; avaliações financeiras (seguros, bancos, bens imóveis); gestão financeira; investimentos de fundos; investimentos de capitais; aluguer de condomínios; colectar rendas; cobranças de rendas; agências imobiliárias; apreciação de imobiliário; corretagem de imobiliário; aluguer de imobiliário; aluguer de escritório (imobiliário); gestão de imobiliário.

商標構成：

MANHATTAN

A marca consiste em:

MANHATTAN

商標編號：N/23661

類別： 37

Marca n.º N/23 661

Classe: 37.^a

申請人：澳陸控股有限公司，場所：Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 355, Edf. Hotline Center, 17.º andar, W, Macau.

Requerente: Macauland - Sociedade de Gestão de Participações Sociais, Lda., em inglês The Macauland Holdings Ltd., Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 355, Edf. Hotline Center, 17.º andar, W, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/15

Data do pedido: 2006/08/15

服務：建築；修理；安裝服務。

Serviços: construção; reparação; serviços de instalação.

商標構成：

A marca consiste em:

MANHATTAN**MANHATTAN**

商標編號：N/23662

類別： 16

Marca n.º N/23 662

Classe: 16.^a

申請人：張世耿，場所：中國廣東省深圳市龍崗區布吉蓮花路百花三街二巷6號201房。

Requerente: 張世耿，Sede: 中國廣東省深圳市龍崗區布吉蓮花路百花三街二巷6號201房。

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：工業

Actividade: industrial

申請日期：2006/08/15

Data do pedido: 2006/08/15

產品：紙，衛生紙，紙製餐桌用布；紙手帕，桌上紙杯墊；箱紙板；擦手紙，廚房紙，紙式纖維素製嬰兒尿布（一次性），筆記本；便箋簿；複印紙（文具）；盒裝面紙。

Produtos: papel, papel higiénico, toalhas de mesa de papel; lenços de papel, bases em papel para copos de mesa; cartão; papel para limpar as mãos, papel de cozinha, fraldas para bebés de fibra em forma de papel (descartáveis), cadernos de apontamentos; blocos de notas; papel para fotocopiador (papeleria); papel facial em caixas.

商標構成：

A marca consiste em:

Beautex
秀特**Beautex**
秀特

商標編號：N/23663

類別： 35

Marca n.º N/23 663

Classe: 35.^a

申請人：文耀投資有限公司，場所：香港皇后大道中28號中匯大廈22樓。

Requerente: MAN YIU INVESTMENT LIMITED, 22/F., Central Tower, 28 Queen's Road Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/15

Data do pedido: 2006/08/15

服務：廣告；實業經營；實業管理；辦理公務。

Serviços: publicidade; gestão comercial; administração comercial; serviços de escritório.

商標構成：

CASABLANCA 摩幻迷城

A marca consiste em:

CASABLANCA 摩幻迷城

商標編號：N/23664

類別： 41

申請人：文耀投資有限公司，場所：香港皇后大道中28號中匯大廈22樓。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/15

服務：提供培訓；娛樂、文體活動。

商標構成：

CASABLANCA 摩幻迷城

Marca n.º N/23 664

Classe: 41.^a

Requerente: MAN YIU INVESTMENT LIMITED, 22/F., Central Tower, 28 Queen's Road Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/15

Serviços: formação; entretenimento; actividades desportivas e culturais.

A marca consiste em:

CASABLANCA 摩幻迷城

商標編號：N/23665

類別： 43

申請人：文耀投資有限公司，場所：香港皇后大道中28號中匯大廈22樓。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/15

服務：酒店、汽車旅店及別墅服務；提供臨時住宿；提供寄宿和房間服務；旅館預定服務；提供美容院，理髮店，桑拿浴室及按摩院服務；日常清潔衛生服務；洗衣店；酒吧、咖啡室，咖啡吧、鮮奶店、麵包店、中式酒樓、西式餐廳、自助餐廳、麵食、粥店、甜品店、小賣部、中式早餐茶室；為會議提供場地及設備，承辦酒席等服務。

商標構成：

CASABLANCA 摩幻迷城

Marca n.º N/23 665

Classe: 43.^a

Requerente: MAN YIU INVESTMENT LIMITED, 22/F., Central Tower, 28 Queen's Road Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/15

Serviços: serviços de hotel, motel e vila; fornecimento de alojamento provisório; fornecimento de serviços de alojamento e quartos; serviço de reserva de hotéis; fornecimento de serviços de salão de beleza, cabeleireiro, salão de banho de sauna e de massagem; serviços de limpeza e higiênicos diários; lavanderia; bar, café, café bar, loja de leite fresco, padaria, restaurante chinês, restaurante ocidental, restaurante de «self-service», loja de sopa de fita, loja de canja, loja de sobremesa, posto de venda de «snack», restaurante chinês para pequeno-almoço; serviços de fornecimento de instalações e equipamentos para reuniões e organização de banquetes.

A marca consiste em:

CASABLANCA 摩幻迷城

商標編號：N/23666

類別： 5

申請人：Allos Therapeutics, Inc., 11080 Circle Point Road, Suite 200, Westminster, Colorado 80020, Estados Unidos da América.

國籍：美國德拉瓦州

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/15

產品：治療癌症的藥劑。

Marca n.º N/23 666

Classe: 5.^a

Requerente: Allos Therapeutics, Inc., 11080 Circle Point Road, Suite 200, Westminster, Colorado 80020, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: Estado de Delaware, americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/15

Produtos: preparações farmacêuticas para o tratamento do cancro.

商標構成：

ALLOS

優先權日期：2006/02/15；優先權國家/地區：美國；優先權編號：78/815,257。

A marca consiste em:

ALLOS

Data de prioridade: 2006/02/15; País/Território de prioridade: Estados Unidos; n.º de prioridade: 78/815,257.

商標編號：N/23667

類別： 36

Marca n.º N/23 667

Classe: 36.^a

申請人：MoneyGram International, Inc., 1550 Utica Avenue South Minneapolis, Minnesota 55416, USA.

Requerente: MoneyGram International, Inc., 1550 Utica Avenue South Minneapolis, Minnesota 55416, USA.

國籍：美國德拉瓦州

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/16

Data do pedido: 2006/08/16

服務：金融服務，尤指貨幣轉帳服務，貨幣電子轉帳服務，投資服務，票據支付服務，票據交換所服務，正式支票的處理及發行，信用咭、借貸咭及儲值咭服務，支票及本票處理，收益電子轉帳服務。

Serviços: serviços financeiros, nomeadamente serviços de transferência de dinheiro, serviços de transferência electrónica de fundos, serviços de investimento, serviços de pagamento de facturas, serviços automatizados de câmara de compensação, processamento e emissão de cheques oficiais, serviços de cartões de crédito, débito e valor armazenado, processamento de cheques e ordens de pagamento, serviços de transferência electrónica de benefícios.

商標構成：

A marca consiste em:

MONEYGRAM**MONEYGRAM**

商標編號：N/23668

類別： 34

Marca n.º N/23 668

Classe: 34.^a

申請人：BRITISH AMERICAN TOBACCO (BRANDS) LIMITED, Globe House, 4 Temple Place, London, WC2R 2PG, United Kingdom.

Requerente: BRITISH AMERICAN TOBACCO (BRANDS) LIMITED, Globe House, 4 Temple Place, London, WC2R 2PG, United Kingdom.

國籍：英國

Nacionalidade: inglesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/16

Data do pedido: 2006/08/16

產品：香煙，煙草，煙草衍生產品，煙具，打火機，火柴。

Produtos: cigarros, tabaco, produtos derivados do tabaco, artigos para fumadores, isqueiros, fósforos.

商標構成：

A marca consiste em:

NANOTEK**NANOTEK**

商標編號：N/23669

類別： 9

Marca n.º N/23 669

Classe: 9.^a

申請人：保華電子科技有限公司，場所：香港新界葵涌葵昌路58-70號永祥工業大廈3樓B306室。

Requerente: POWER ELECTRONIC TECHNOLOGIES LIMITED, Unit B306, 3rd Floor, Wing Cheung Industrial Building, 58-70 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/16

產品：電腦程式，（智能卡）集成電路卡，集成電路卡，生產記錄鐘，條碼讀出器，電子佈告板，光通訊設備，視像電話，數據處理設備，微處理器，電腦，電腦週邊設備，密碼磁卡，磁性編碼器，電子筆（熒屏顯示系統），磁性識別器，網絡通訊設備，考勤機。

商標構成：

ESEECON
易掌管

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/16

Produtos: programas de computador, (cartões inteligentes) cartões de circuitos integrados, cartões de circuitos integrados, relógios de registo de produção, leitores de códigos de barras, quadros de anúncio electrónicos, equipamentos de comunicação óptica, videotelefonos, equipamentos para o processamento de dados, microprocessadores, computadores, equipamentos periféricos para computadores, cartões magnéticos codificados, codificadores magnéticos, canetas electrónicas (sistema de ecrã), aparelhos magnéticos de identificação, equipamentos de comunicação de redes, máquinas de ponto.

A marca consiste em:

ESEECON
易掌管

商標編號：N/23670

類別： 5

申請人：Bayer Aktiengesellschaft, D-51368 Leverkusen-Bayerwerk, Germany.

國籍：德國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/16

產品：藥劑及藥品。

商標構成：

多吉美

Marca n.º N/23 670

Classe: 5.^a

Requerente: Bayer Aktiengesellschaft, D-51368 Leverkusen-Bayerwerk, Germany.

Nacionalidade: alemã

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/16

Produtos: preparados e substâncias farmacêuticas.

A marca consiste em:

多吉美

商標編號：N/23671

類別： 43

申請人：Best Driven Limited, c/o New World Development Co., Ltd., Room 1902, New World Tower 1, 18 Queen's Road, Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/16

服務：酒店及餐廳服務；為臨時安頓提供住宿及房間；預留酒店及餐廳服務；酒吧及雞尾酒酒廊服務；提供餐食服務；提供雪糕服務；小食店及售賣三文治的小食亭服務；咖啡廳服務；宴會的組織及安排；為討論會及展覽會提供設備；全屬第 43 類。

Marca n.º N/23 671

Classe: 43.^a

Requerente: Best Driven Limited, c/o New World Development Co., Ltd., Room 1902, New World Tower 1, 18 Queen's Road, Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/16

Serviços: serviços de hotelaria e de restauração; fornecimento de alojamentos e quartos para acomodação temporária; serviços de reservas de hotéis e restaurantes; serviços de bar e salas de estar para aperitivos; serviços de fornecimento de refeições; serviços de fornecimento de sorvete; serviços de snack-bar e bares para venda de sanduíches; serviços de cafetarias; organização e condução de banquetes; fornecimento de instalações para conferências e exposições; todos incluídos na classe 43.^a

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/23672

類別： 30

Marca n.º N/23 672

Classe: 30.^a

申請人：Beverage Partners Worldwide S.A., In der Luberzen
42, Urdorf, Switzerland CH-8902.

Requerente: Beverage Partners Worldwide S.A., In der
Luberzen 42, Urdorf, Switzerland CH-8902.

國籍：瑞士

Nacionalidade: suíça

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/16

Data do pedido: 2006/08/16

產品：咖啡，茶，可可，糖，米，澱粉，西米，咖啡代用品；麵
粉及穀類製品，麵包，糕點及糖果，冰；蜂蜜，糖蜜；鮮酵母，
發酵粉；食鹽，芥末；醋，沙司（調味品）；調味用香料，冰。

Produtos: café, chá, cacau, açúcar, arroz, tapioca, sagu, café
artificial; farinha e preparações feitas de cereais, pão, pastelaria e
confeitaria, gelos; mel, melaço; levedura, fermento em pó; sal,
mostarda; vinagre, molhos (condimentos); especiarias; gelo.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/23673

類別： 32

Marca n.º N/23 673

Classe: 32.^a

申請人：Beverage Partners Worldwide S.A., In der Luberzen
42, Urdorf, Switzerland CH-8902.

Requerente: Beverage Partners Worldwide S.A., In der
Luberzen 42, Urdorf, Switzerland CH-8902.

國籍：瑞士

Nacionalidade: suíça

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/16

Data do pedido: 2006/08/16

產品：啤酒；礦泉水及汽水及其他不含酒精的飲料；水果飲料
及水果汁；糖漿及其他製飲料用製劑；不含酒精的飲料，尤指飲
用茶飲料。

Produtos: cervejas; águas minerais e gasosas e outras bebidas
não-alcoólicas; bebidas de frutas e sumos de frutas; xaropes e
outras preparações para fazer bebidas; bebidas não-alcoólicas,
nomeadamente bebidas à base de chá prontas a beber.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/23674

類別： 3

Marca n.º N/23 674

Classe: 3.^a

申請人：COMVITA NEW ZEALAND LIMITED, Wilson
Road South, Bay of Plenty 3071, New Zealand.

Requerente: COMVITA NEW ZEALAND LIMITED,
Wilson Road South, Bay of Plenty 3071, New Zealand.

國籍：新西蘭

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/16

產品：洗髮液和護髮素；化妝品，皮膚清潔劑和皮膚水合作用劑；肥皂；精油；牙膏；口腔芳香劑，嘴唇用劑；由或內含蜂蜜及 / 或蜜蜂製品為原料製成的本類別產品。

商標構成：

COMVITA

Nacionalidade: neozelandesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/16

Produtos: champôs e condicionadores; cosméticos, preparações para a limpeza da pele e para a hidratação da pele; sabões; óleos essenciais; dentífricos, elixires para a boca, bálsamos para os lábios; produtos nesta classe feitos de, ou incluindo mel e/ou produtos de abelhas.

A marca consiste em:

COMVITA

商標編號：N/23675

類別： 5

Marca n.º N/23 675

Classe: 5.^a

申請人：COMVITA NEW ZEALAND LIMITED, Wilson Road South, Bay of Plenty 3071, New Zealand.

Requerente: COMVITA NEW ZEALAND LIMITED, Wilson Road South, Bay of Plenty 3071, New Zealand.

國籍：新西蘭

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/16

產品：維他命和礦物質補充品及其製劑；藥劑；醫用營養品，包括蜂王精；牙膏及口腔清新劑，咽喉噴霧劑及錠劑，減輕傷風及普通流感症狀的製劑，傷風及感冒錠劑；唇用香脂，酊劑及藥膏；由或內含蜂蜜及 / 或蜜蜂製品為原料製成的本類別產品。

商標構成：

COMVITA

Nacionalidade: neozelandesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/16

Produtos: suplementos vitamínicos e minerais e preparações para os mesmos; preparações farmacêuticas; substâncias dietéticas adaptadas para uso medicinal, incluindo geleia real; dentífricos e elixires para a boca, «sprays» para a garganta e «lozenges», preparações para aliviar os sintomas de constipações e gripes comuns, tabletes para a constipação e gripe; bálsamos para os lábios, tinturas e pomadas; produtos nesta classe feitos de, ou incluindo mel e/ou produtos de abelhas.

A marca consiste em:

COMVITA

商標編號：N/23676

類別： 10

Marca n.º N/23 676

Classe: 10.^a

申請人：COMVITA NEW ZEALAND LIMITED, Wilson Road South, Bay of Plenty 3071, New Zealand.

Requerente: COMVITA NEW ZEALAND LIMITED, Wilson Road South, Bay of Plenty 3071, New Zealand.

國籍：新西蘭

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/16

產品：包扎繃帶及繃帶；附有內含蜂蜜的局部藥劑包扎繃帶。

商標構成：

COMVITA

Nacionalidade: neozelandesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/16

Produtos: ligaduras e pensos; ligaduras incorporando preparações farmacêuticas tópicas incluindo mel.

A marca consiste em:

COMVITA

商標編號：N/23677 類別： 30
 申請人：COMVITA NEW ZEALAND LIMITED, Wilson
 Road South, Bay of Plenty 3071, New Zealand.

國籍：新西蘭

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/16

產品：由或內含蜂蜜及 / 或蜜蜂製品為原料製成的本類別產品，蜂蜜及 / 或水果製品；醋。

商標構成：

COMVITA

Marca n.º N/23 677 Classe: 30.^a
 Requerente: COMVITA NEW ZEALAND LIMITED,
 Wilson Road South, Bay of Plenty 3071, New Zealand.

Nacionalidade: neozelandesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/16

Produtos: produtos nesta classe feitos de, ou incluindo mel e/ou produtos de abelhas, preparações feitas de mel e/ou fruta; vinagre.

A marca consiste em:

COMVITA

商標編號：N/23678 類別： 35
 申請人：COMVITA NEW ZEALAND LIMITED, Wilson
 Road South, Bay of Plenty 3071, New Zealand.

國籍：新西蘭

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/16

服務：批發及零售健康護理的天然產品，包括由或內含蜂蜜及其他蜜蜂製品製成的產品，維他命和礦物質製劑和補充品，人用營養品，減輕傷風及普通流感症狀的製劑，牙膏及口腔芳香劑，藥劑，洗髮液和護髮素，化妝品，皮膚清潔劑和皮膚水作用劑。

商標構成：

COMVITA

Marca n.º N/23 678 Classe: 35.^a
 Requerente: COMVITA NEW ZEALAND LIMITED,
 Wilson Road South, Bay of Plenty 3071, New Zealand.

Nacionalidade: neozelandesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/16

Serviços: venda por grosso e a retalho de produtos naturais para os cuidados da saúde incluindo produtos feitos de, ou incluindo mel e outros produtos de abelhas, preparações e suplementos vitamínicos e minerais, substâncias dietéticas adaptadas para uso humano, preparações para aliviar os sintomas de constipações e gripes comuns, dentífricos e elixires para a boca, preparações farmacêuticas, champôs e condicionadores, cosméticos, preparações para a limpeza da pele e para a hidratação da pele.

A marca consiste em:

COMVITA

商標編號：N/23679 類別： 39
 申請人：澳門24小時有限公司，場所：澳門宋玉生廣場181-187號光輝（集團）商業中心9樓I座。

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2006/08/16

服務：提供旅行團，商務旅遊，自助旅遊，包團服務，旅遊包車，酒店和機票預訂，以及網上旅遊諮詢服務。

Marca n.º N/23 679 Classe: 39.^a
 Requerente: MACAU 24 HORAS LIMITADA / MACAU 24
 HOURS LIMITED, Sede: 澳門宋玉生廣場 181-187 號光輝（集團）商業中心 9 樓 I 座。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2006/08/16

Serviços: fornecimento de excursões, viagens turísticas de assuntos comerciais, viagens turísticas de auto-serviço, serviços de excursões fretadas, serviços de carros fretados para as viagens turísticas, reservas de hotéis e de bilhetes de avião, bem como serviços de consultadoria de turismo na internet.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/23680

類別： 5

Marca n.º N/23 680

Classe: 5.^a

申請人：Bristol-Myers Squibb Company, 345 Park Avenue,
New York, New York 10154, United States of America.

Requerente: Bristol-Myers Squibb Company, 345 Park Avenue,
New York, New York 10154, United States of America.

國籍：美國德拉瓦州

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/17

Data do pedido: 2006/08/17

產品：用於人類防治癌症的藥物製劑。

Produtos: preparações farmacêuticas para uso humano no
tratamento e prevenção de cancro.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/23681

類別： 30

Marca n.º N/23 681

Classe: 30.^a

申請人：泰昌(商標)有限公司，場所：香港北角英皇道101號
成報大廈新翼21樓。

Requerente: Tai Cheong (TM) Company Limited, 21/F New
Wing, Sing Pao Building, 101 King's Road, North Point, Hong
Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/17

Data do pedido: 2006/08/17

產品：咖啡；意大利咖啡；以咖啡為主的飲料及製劑；含牛奶
的咖啡飲料；冰鎮咖啡；咖啡代用品，咖啡精代用品，以咖啡代
用品為主的製劑及飲料；人造咖啡；茶；以茶為主的飲料及製
劑；冰鎮茶；可可和以可可為主的製劑及飲料；糖；米；澱粉；
西米；麵粉及穀類製品；糕點產品；蛋餡餅；餡餅；甜味煎品
(炸麵圈)；中式饅頭；中式葡萄乾鬆餅；月餅；麵包；糕點；餅
乾；硬餅乾；薄片狀的餅乾；布丁；小麵包；蛋糕；班戟；糖果
製品；冰淇淋；雪糕；冰製食品；冰製甜品；冰乳酪；蜂蜜；糖
漿；米糕；三文治；薄餅；葡萄乾牛油蛋糕；糯米糕；饅頭；蒸
飽；細通心粉；麵食；通心粉；意大利粉；酵母；發酵粉；食
鹽，芥末；醋，醬汁(調味品)；調味用香料；冰。

Produtos: café; café italiano; bebidas e preparados à base de
café; bebidas de café com leite; café gelado; substitutos de café;
substitutos de extractos de café; preparados e bebidas à base de
substitutos de café; café artificial; chá; bebidas e preparados à
base de chá; chá gelado; cacau e preparados e bebidas à base de
cacau; açúcar; arroz; tapioca; sagu; farinha e preparados à base
de cereais; produtos de padaria; tortas de ovo; tortas; frituras doces
(doughnuts); pãezinhos chineses; bolos pequenos com passas
chineses; mooncakes; pão; produtos de pastelaria; biscoitos;
bolachas; bolachas folhadas; pudins; pãezinhos; bolos; panquecas;
produtos de confeitaria; sorvete; gelados; confeções congeladas;
sobremesas congeladas; iogurtes congelados; mel; melaço; bolos
de arroz; sanduíches; pizzas; queques com passas, bolo de arroz
glutinoso; pão cozido a vapor; carcaças cozidas a vapor;
macarronete; massas; macarrão; esparguete; levedura; fermento
em pó; sal; mostarda; vinagre; molhos (condimentos); especiarias;
gelo.

商標構成：



顏色之要求：深紅色（色版490C），綠色（色版452C），黃色（色版110C），粉紅色（色版5005C），象牙色（色版7499C）。

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: vermelho escuro (Pantone 490C), verde (Pantone 452C), amarelo (Pantone 110C), vermelho claro (Pantone 5005C), marfim (Pantone 7499C).

商標編號：N/23682

類別： 35

Marca n.º N/23 682

Classe: 35.^a

申請人：泰昌(商標)有限公司，場所：香港北角英皇道101號成報大廈新翼21樓。

Requerente: Tai Cheong (TM) Company Limited, 21/F New Wing, Sing Pao Building, 101 King's Road, North Point, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/17

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/17

服務：廣告；實業經營；實業管理；辦公事務；零售及批發咖啡、意大利咖啡、以咖啡為主的飲料及製劑、含牛奶的咖啡飲料、冰鎮咖啡、咖啡代用品、咖啡精代用品、以咖啡代用品為主的製劑及飲料、人造咖啡、茶、以茶為主的飲料及製劑、冰鎮茶、可可和以可為主的製劑及飲料、糖、米、澱粉、西米、麵粉及穀類製品、糕點產品、蛋餡餅、餡餅、甜味煎品（炸麵圈）、中式饅頭、中式葡萄乾鬆餅、月餅、麵包、糕點、餅乾、硬餅乾、薄片狀的餅乾、布丁、小麵包、蛋糕、班戟、糖果製品、冰淇淋、雪糕、冰製食品、冰製甜品、冰乳酪、蜂蜜、糖漿、米糕、三文治、薄餅、葡萄乾牛油蛋糕、糯米糕、饅頭、蒸飽、細通心粉、麵食、通心粉、意大利粉、酵母、發酵粉、食鹽、芥末、醋、醬汁（調味品）、調味用香料、冰。

Serviços: publicidade; gestão comercial; administração comercial; trabalhos de escritório; vendas a retalho e por grosso de café, café italiano, bebidas e preparados à base de café; bebidas de café com leite, café gelado, substitutos de café, substitutos de extractos de café, preparados e bebidas à base de substitutos de café, café artificial, chá, bebidas e preparados à base de chá, chá gelado, cacau e preparados e bebidas à base de cacau, açúcar, arroz, tapioca, sagu, farinha e preparados à base de cereais, produtos de padaria, tortas de ovo, tortas, frituras doces (doughnuts), pãezinhos chineses, bolos pequenos com passas chineses, mooncakes, pão, produtos de pastelaria, biscoitos, bolachas, bolachas folhadas, pudins, pãezinhos, bolos, panquecas, produtos de confeitaria, sorvete, gelados, confecções congeladas, sobremesas congeladas, iogurtes congelados, mel, melaço, bolos de arroz, sanduíches, pizzas, queques com passas, bolo de arroz glutinoso, pão cozido a vapor, carcaças cozidas a vapor, macarronete, massas, macarrão, esparguete, levedura, fermento em pó, sal, mostarda, vinagre, molhos (condimentos), especiarias e gelo.

商標構成：



顏色之要求：深紅色（色版490C），綠色（色版452C），黃色（色版110C），粉紅色（色版5005C），象牙色（色版7499C）。

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: vermelho escuro (Pantone 490C), verde (Pantone 452C), amarelo (Pantone 110C), vermelho claro (Pantone 5005C), marfim (Pantone 7499C).

商標編號：N/23683 類別： 43
 申請人：泰昌(商標)有限公司，場所：香港北角英皇道101號
 成報大廈新翼21樓。

國籍：根據香港法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/17
 服務：提供食物和飲料；提供餐食服務；咖啡館及咖啡廳；咖啡店；餐廳；自助餐廳；食堂；快餐餐廳；酒吧服務；小吃店；茶館；外帶餐食和飲料服務。

商標構成：



顏色之要求：深紅色（色版490C），綠色（色版452C），黃色（色版110C），粉紅色（色版5005C），象牙色（色版7499C）。

Marca n.º N/23 683 Classe: 43.^a
 Requerente: Tai Cheong (TM) Company Limited, 21/F New Wing, Sing Pao Building, 101 King's Road, North Point, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/17
 Serviços: fornecimento de comidas e bebidas; serviços de fornecimento de refeições; cafés e cafetarias; loja de café; restaurantes; restaurantes de sirva-se a si próprio; cantinas; restaurantes de comida rápida; serviços de bares; snack-bars; casas de chá; serviços de comida e bebida para consumir fora.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: vermelho escuro (Pantone 490C), verde (Pantone 452C), amarelo (Pantone 110C), vermelho claro (Pantone 5005C), marfim (Pantone 7499C).

商標編號：N/23684 類別： 3
 申請人：Kiss Nail Products, Inc., 57 Seaview Blvd., Port Washington, New York 11050, United States of America.

國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/17
 產品：假指甲；指甲油及指甲用保護指甲油；以自動黏貼、顏料、石及繪圖形式的指甲裝飾品，個人用浮石，指甲用黏合劑，清除指甲油用丙酮及任何可黏貼於指甲以美化天然或假指甲的印刷材料。

商標構成：

RED BY KISS

Marca n.º N/23 684 Classe: 3.^a
 Requerente: Kiss Nail Products, Inc., 57 Seaview Blvd., Port Washington, New York 11050, United States of America.

Nacionalidade: americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/17
 Produtos: unhas artificiais; verniz e verniz protector para as unhas; decoração de unhas sob a forma de autocolantes, pinturas, pedras e desenhos, pedra-pomes para uso pessoal, cola para unhas, acetona para remover verniz e qualquer material impresso que possa ser colado à unha para embelezar uma unha natural ou artificial.

A marca consiste em:

RED BY KISS

商標編號：N/23685 類別： 8
 申請人：Kiss Nail Products, Inc., 57 Seaview Blvd., Port Washington, New York 11050, United States of America.

國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/17

Marca n.º N/23 685 Classe: 8.^a
 Requerente: Kiss Nail Products, Inc., 57 Seaview Blvd., Port Washington, New York 11050, United States of America.

Nacionalidade: americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/17

產品：個人護理工具及修手指甲和腳指甲用裝備，如指甲銼，指甲剪刀，鉗子，指甲刀，鑷子，除雞眼用砂紙，修腳用指甲銼，睫毛卷，指甲磨光器。

商標構成：

PINK BY KISS

通知：根據十二月十三日第97/99/M號法令第二百零九條第一至三款規定，刪除了“個人用浮石”，因屬其他類別。

Produtos: utensílios para cuidados pessoais e apetrechos para unhas das mãos e dos pés, nomeadamente limas para unhas, tesouras para unhas, alicates, corta-unhas, pinças, lixas para remover calos, limas de unhas para pedicura, frisadores para as pestanas, polidores para unhas.

A marca consiste em:

PINK BY KISS

Notificações: nos termos dos n.ºs 1 a 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluiu-se «pedra-pomes para uso pessoal», por pertencer a outra classe.

商標編號：N/23686

類別： 3

Marca n.º N/23 686

Classe: 3.ª

申請人：Kiss Nail Products, Inc., 57 Seaview Blvd., Port Washington, New York 11050, United States of America.

Requerente: Kiss Nail Products, Inc., 57 Seaview Blvd., Port Washington, New York 11050, United States of America.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/17

Data do pedido: 2006/08/17

產品：假指甲；指甲油及指甲用保護指甲油；以自動黏貼、顏料、石及繪圖形式的指甲裝飾品，個人用浮石，指甲用黏合劑，清除指甲油用丙酮及任何可黏貼於指甲以美化天然或假指甲的印刷材料。

Produtos: unhas artificiais; verniz e verniz protector para as unhas; decoração de unhas sob a forma de autocolantes, pinturas, pedras e desenhos, pedra-pomes para uso pessoal, cola para unhas, acetona para remover verniz e qualquer material impresso que possa ser colado à unha para embelezar uma unha natural ou artificial.

商標構成：

A marca consiste em:

PINK BY KISS

PINK BY KISS

商標編號：N/23687

類別： 8

Marca n.º N/23 687

Classe: 8.ª

申請人：Kiss Nail Products, Inc., 57 Seaview Blvd., Port Washington, New York 11050, United States of America.

Requerente: Kiss Nail Products, Inc., 57 Seaview Blvd., Port Washington, New York 11050, United States of America.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/17

Data do pedido: 2006/08/17

產品：個人護理工具及修手指甲和腳指甲用裝備，如指甲銼，指甲剪刀，鉗子，指甲刀，鑷子，除雞眼用砂紙，修腳用指甲銼，睫毛卷，指甲磨光器。

Produtos: utensílios para cuidados pessoais e apetrechos para unhas das mãos e dos pés, nomeadamente limas para unhas, tesouras para unhas, alicates, corta-unhas, pinças, lixas para remover calos, limas de unhas para pedicura, frisadores para as pestanas, polidores para unhas.

商標構成：

A marca consiste em:

FINA NEW YORK

FINA NEW YORK

通知：根據十二月十三日第 97/99/M 號法令第二百零九條第一至三款規定，刪除了“個人用浮石”，因屬其他類別。

Notificações: nos termos dos n.ºs 1 a 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluiu-se «pedra-pomes para uso pessoal», por pertencer a outra classe.

商標編號：N/23688 類別： 3
申請人：Kiss Nail Products, Inc., 57 Seaview Blvd., Port Washington, New York 11050, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/17

產品：假指甲；指甲油及指甲用保護指甲油；以自動黏貼、顏料、石及繪圖形式的指甲裝飾品，個人用浮石，指甲用黏合劑，清除指甲油用丙酮及任何可黏貼於指甲以美化天然或假指甲的印刷材料。

商標構成：

FINA NEW YORK

Marca n.º N/23 688 Classe: 3.ª
Requerente: Kiss Nail Products, Inc., 57 Seaview Blvd., Port Washington, New York 11050, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/17

Produtos: unhas artificiais; verniz e verniz protector para as unhas; decoração de unhas sob a forma de autocolantes, pinturas, pedras e desenhos, pedra-pomes para uso pessoal, cola para unhas, acetona para remover verniz e qualquer material impresso que possa ser colado à unha para embelezar uma unha natural ou artificial.

A marca consiste em:

FINA NEW YORK

商標編號：N/23689 類別： 43
申請人：欣葉合菜餐廳有限公司，場所：澳門慕拉士大馬路 185-191 號澳門工業中心 13 樓 A 座。

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2006/08/17

服務：提供食用產品（食品和飲料）。

商標構成：



顏色之要求：金色；銀色；黑色。

Marca n.º N/23 689 Classe: 43.ª
Requerente: 欣葉合菜餐廳有限公司，Sede: 澳門慕拉士大馬路 185-191 號澳門工業中心 13 樓 A 座。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2006/08/17

Serviços: fornecimento de produtos alimentares (comidas e bebidas).

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: dourada; prata; preta.

商標編號：N/23690 類別： 43
申請人：欣葉合菜餐廳有限公司，場所：澳門慕拉士大馬路 185-191 號澳門工業中心 13 樓 A 座。

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2006/08/17

服務：提供食用產品（食品和飲料）。

Marca n.º N/23 690 Classe: 43.ª
Requerente: 欣葉合菜餐廳有限公司，Sede: 澳門慕拉士大馬路 185-191 號澳門工業中心 13 樓 A 座。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2006/08/17

Serviços: fornecimento de produtos alimentares (comidas e bebidas).

商標構成：



顏色之要求：金色；銀色；黑色。

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: dourada; prata; preta.

商標編號：N/23691

類別： 5

申請人：衍生行有限公司，場所：香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/17

產品：藥品、獸藥及衛生用品；醫用營養品、嬰兒食品；膏藥、繃敷材料；填塞牙孔和牙模用料；消毒劑；滅有害動物製品；殺真菌劑、除草劑。

商標構成：

齒健 Chinky

Marca n.º N/23 691

Classe: 5.^a

Requerente: 衍生行有限公司，Sede: 香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/17

Produtos: produtos farmacêuticos, veterinários e higiénicos; substâncias dietéticas para uso medicinal; alimentos para bebés; emplastos, material para pensos; matérias para chumbar os dentes e para moldes dentários; desinfectantes; produtos para a destruição dos animais nocivos; fungicidas, herbicidas.

A marca consiste em:

齒健 Chinky

商標編號：N/23692

類別： 32

申請人：THE COCA-COLA COMPANY, One Coca-Cola Plaza, Atlanta, Georgia 30313, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/18

產品：飲料，如飲用水，香味水，礦泉水及汽水；其他不含酒精飲料，如清涼飲料，補充能量飲料及運動員用飲料；水果汁及水果飲料；製飲料用的糖漿，濃縮液及粉末，如香味水，礦泉水及汽水，清涼飲料，補充能量飲料，運動員用飲料，水果汁及水果飲料。

商標構成：

Coca-Cola精彩無邊

Marca n.º N/23 692

Classe: 32.^a

Requerente: THE COCA-COLA COMPANY, One Coca-Cola Plaza, Atlanta, Georgia 30313, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/18

Produtos: bebidas, nomeadamente águas para beber, águas aromatizadas, águas minerais e gasosas; outras bebidas não-alcoólicas, nomeadamente bebidas refrigerantes, bebidas energéticas e bebidas para desportistas; sumos e bebidas de frutos; xaropes, concentrados e pós para fazer bebidas, nomeadamente águas aromatizadas, águas minerais e gasosas, bebidas refrigerantes, bebidas energéticas, bebidas para desportistas, sumos e bebidas de frutos.

A marca consiste em:

Coca-Cola精彩無邊

商標編號：N/23699

類別： 25

申請人：OPA 國際有限公司，場所：香港九龍荔枝角青山道501-503號國際工業大廈四樓A座。

Marca n.º N/23 699

Classe: 25.^a

Requerente: OPA INTERNATIONAL LIMITED, Flat A, 4/F., International Industrial Building, 501-503 Castle Peak Road, Lai Chi Kok, Kowloon, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/18
 產品：服裝；鞋；穿戴用帽；手套（服裝）；頸巾及頭巾；針織品（襪子類）；腰帶（服裝）；全屬第 25 類。

商標構成：

Ó · P · a

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/18
 Produtos: vestuário; calçado; chapelaria para vestir; luvas (vestuário); lenços de cabeça e pescoço; artigos de malha («hosiery»); cintos (vestuário); todos incluídos na classe 25.^a
 A marca consiste em:

Ó · P · a

商標編號：N/23700 類別： 35
 申請人：OPA 國際有限公司，場所：香港九龍荔枝角青山道 501-503 號國際工業大廈四樓 A 座。

國籍：根據香港法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/18
 服務：廣告及市場服務，推銷，櫥窗裝飾，批發，零售，組織以商業及廣告為目的之商業交易會，售賣代理及出入口代理，分銷，在線電腦化及透過郵寄的訂貨服務，上述提及所有服務與服裝，鞋及帽，貴重金屬及其合金和貴重金屬或鍍有貴重金屬的產品，珠寶，寶石，鐘錶及其他計時儀器，皮革及人造皮革和這些材料的物品，衣箱及旅行袋，手提箱，雨傘，陽傘，手杖有關；全屬第 35 類。

商標構成：

Ó · P · a

Marca n.º N/23 700 Classe: 35.^a
 Requerente: OPA INTERNATIONAL LIMITED, Flat A, 4/F., International Industrial Building, 501-503 Castle Peak Road, Lai Chi Kok, Kowloon, Hong Kong.
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/18
 Serviços: serviços de publicidade e «marketing», promoção de vendas, decoração de montras, venda por grosso, venda a retalho, organização de feiras de comércio para fins comerciais e publicitários, agência para vendas e importação-exportação, distribuição, serviços de encomenda computadorizados «on line» e através do correio, todos os serviços supracitados relacionados com vestuário, calçado e chapelaria, metais preciosos e suas ligas e produtos em metais preciosos ou em plaqué, joalheria, pedras preciosas, relojoaria e outros instrumentos cronométricos, couro e imitações de couro e artigos feitos nestes materiais, baús e sacos de viagem, malas de mão, chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol, bengalas; todos incluídos na classe 35.^a
 A marca consiste em:

Ó · P · a

商標編號：N/23701 類別： 35
 申請人：OPA 國際有限公司，場所：香港九龍荔枝角青山道 501-503 號國際工業大廈四樓 A 座。

國籍：根據香港法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/18
 服務：廣告及市場服務，推銷，櫥窗裝飾，批發，零售，組織以商業及廣告為目的之商業交易會，售賣代理及出入口代理，分銷，在線電腦化及透過郵寄的訂貨服務，上述提及所有服務與服

Marca n.º N/23 701 Classe: 35.^a
 Requerente: OPA INTERNATIONAL LIMITED, Flat A, 4/F., International Industrial Building, 501-503 Castle Peak Road, Lai Chi Kok, Kowloon, Hong Kong.
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/18
 Serviços: serviços de publicidade e «marketing», promoção de vendas, decoração de montras, venda por grosso, venda a retalho, organização de feiras de comércio para fins comerciais e

裝，鞋及帽，貴重金屬及其合金和貴重金屬或鍍有貴重金屬的產品，珠寶，寶石，鐘錶及其他計時儀器，皮革及人造皮革和這些材料的物品，衣箱及旅行袋，手提箱，雨傘，陽傘，手杖有關；全屬第35類。

商標構成：

publicitários, agência para vendas e importação-exportação, distribuição, serviços de encomenda computadorizados «on line» e através do correio, todos os serviços supracitados relacionados com vestuário, calçado e chapelaria, metais preciosos e suas ligas e produtos em metais preciosos ou em plaqué, joalheria, pedras preciosas, relojoaria e outros instrumentos cronométricos, couro e imitações de couro e artigos feitos nestes materiais, baús e sacos de viagem, malas de mão, chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol, bengalas; todos incluídos na classe 35.^a

A marca consiste em:

商標編號：N/23702

類別： 25

申請人：OPA 國際有限公司，場所：香港九龍荔枝角青山道501-503號國際工業大廈四樓A座。

Marca n.º N/23 702

Classe: 25.^a

Requerente: OPA INTERNATIONAL LIMITED, Flat A, 4/F., International Industrial Building, 501-503 Castle Peak Road, Lai Chi Kok, Kowloon, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/18

產品：服裝；鞋；穿戴用帽；手套（服裝）；頸巾及頭巾；針織品（襪子類）；腰帶（服裝）；全屬第25類。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/18

Produtos: vestuário; calçado; chapelaria para vestir; luvas (vestuário); lenços de cabeça e pescoço; artigos de malha («hosiery»); cintos (vestuário); todos incluídos na classe 25.^a

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/23703

類別： 35

申請人：OPA 國際有限公司，場所：香港九龍荔枝角青山道501-503號國際工業大廈四樓A座。

Marca n.º N/23 703

Classe: 35.^a

Requerente: OPA INTERNATIONAL LIMITED, Flat A, 4/F., International Industrial Building, 501-503 Castle Peak Road, Lai Chi Kok, Kowloon, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/18

服務：廣告及市場服務，推銷，櫥窗裝飾，批發，零售，組織以商業及廣告為目的之商業交易會，售賣代理及出入口代理，分銷，在線電腦化及透過郵寄的訂貨服務，上述提及所有服務與服裝，鞋及帽，貴重金屬及其合金和貴重金屬或鍍有貴重金屬的產

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/18

Serviços: serviços de publicidade e «marketing», promoção de vendas, decoração de montras, venda por grosso, venda a retalho, organização de feiras de comércio para fins comerciais e publicitários, agência para vendas e importação-exportação, distribuição, serviços de encomenda computadorizados «on line» e através do correio, todos os serviços supracitados relacionados com vestuário, calçado e chapelaria, metais preciosos e suas ligas e produtos em metais preciosos ou em plaqué, joalheria, pedras preciosas, relojoaria e outros instrumentos cronométricos, couro

品，珠寶，寶石，鐘錶及其他計時儀器，皮革及人造皮革和這些材料的物品，衣箱及旅行袋，手提箱，雨傘，陽傘，手杖有關；全屬第 35 類。

商標構成：



e imitações de couro e artigos feitos nestes materiais, baús e sacos de viagem, malas de mão, chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol, bengalas; todos incluídos na classe 35.^a

A marca consiste em:



商標編號：N/23704

類別： 25

申請人：OPA 國際有限公司，場所：香港九龍荔枝角青山道 501-503 號國際工業大廈四樓 A 座。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/18

產品：服裝；鞋；穿戴用帽；手套（服裝）；頸巾及頭巾；針織品（襪子類）；腰帶（服裝）；全屬第 25 類。

商標構成：



Marca n.º N/23 704

Classe: 25.^a

Requerente: OPA INTERNATIONAL LIMITED, Flat A, 4/F., International Industrial Building, 501-503 Castle Peak Road, Lai Chi Kok, Kowloon, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/18

Produtos: vestuário; calçado; chapelaria para vestir; luvas (vestuário); lenços de cabeça e pescoço; artigos de malha («hosiery»); cintos (vestuário); todos incluídos na classe 25.^a

A marca consiste em:



商標編號：N/23705

類別： 35

申請人：OPA 國際有限公司，場所：香港九龍荔枝角青山道 501-503 號國際工業大廈四樓 A 座。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/18

服務：廣告及市場服務，推銷，櫥窗裝飾，批發，零售，組織以商業及廣告為目的之商業交易會，售賣代理及出入口代理，分銷，在線電腦化及透過郵寄的訂貨服務，上述提及所有服務與服裝，鞋及帽，貴重金屬及其合金和貴重金屬或鍍有貴重金屬的產品，珠寶，寶石，鐘錶及其他計時儀器，皮革及人造皮革和這些材料的物品，衣箱及旅行袋，手提箱，雨傘，陽傘，手杖有關；全屬第 35 類。

商標構成：



Marca n.º N/23 705

Classe: 35.^a

Requerente: OPA INTERNATIONAL LIMITED, Flat A, 4/F., International Industrial Building, 501-503 Castle Peak Road, Lai Chi Kok, Kowloon, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/18

Serviços: serviços de publicidade e «marketing», promoção de vendas, decoração de montras, venda por grosso, venda a retalho, organização de feiras de comércio para fins comerciais e publicitários, agência para vendas e importação-exportação, distribuição, serviços de encomenda computadorizados «on line» e através do correio, todos os serviços supracitados relacionados com vestuário, calçado e chapelaria, metais preciosos e suas ligas e produtos em metais preciosos ou em plaqué, joalheria, pedras preciosas, relojoaria e outros instrumentos cronométricos, couro e imitações de couro e artigos feitos nestes materiais, baús e sacos de viagem, malas de mão, chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol, bengalas; todos incluídos na classe 35.^a

A marca consiste em:



商標編號：N/23706 類別： 34
 申請人：British American Tobacco (Brands) Inc., 2711
 Centerville Road, Suite 300, Wilmington, Delaware 19808, United
 States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/18

產品：香煙，煙草，煙草衍生產品，煙具，打火機，火柴。

商標構成：



優先權日期：2006/04/13；優先權國家/地區：歐洲聯盟；優先
 權編號：5020094。

Marca n.º N/23 706 Classe: 34.ª
 Requerente: British American Tobacco (Brands) Inc., 2711
 Centerville Road, Suite 300, Wilmington, Delaware 19808, United
 States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/18

Produtos: cigarros, tabaco, produtos derivados do tabaco,
 artigos para fumadores, isqueiros, fósforos.

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2006/04/13; País/Território de prioridade:
 União Europeia; n.º de prioridade: 5020094.

商標編號：N/23707 類別： 1
 申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路
 207號，格蘭披治賽車大樓。

活動：其它（政府部門）

申請日期：2006/08/18

產品：用於工業、科學、攝影、農業、園藝、森林的化學品，
 未加工人造合成樹脂，未加工塑料物質，肥料，滅火用合成物，
 淬火和金屬焊接用製劑，保存食品用化學品，鞣料，工業用粘合
 劑。

商標構成：



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏
 色印製。（第32/2003號行政命令第一條第二款）

Marca n.º N/23 707 Classe: 1.ª
 Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida
 da Amizade n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.

Actividade: outras (serviço público)

Data do pedido: 2006/08/18

Produtos: produtos químicos usados na indústria, ciência e
 fotografia, bem como na agricultura, horticultura, florestação;
 resinas artificiais em estado bruto; matérias plásticas em estado
 bruto; estrumes; compostos para extinção de incêndios; prepa-
 rados para tempera e soldadura; substâncias químicas para
 conservação de alimentos; substâncias para curtimento; adesivos
 usados na indústria.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto
 e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como
 necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23708 類別： 2
 申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路
 207號，格蘭披治賽車大樓。

活動：其它（政府部門）

申請日期：2006/08/18

Marca n.º N/23 708 Classe: 2.ª
 Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida
 da Amizade n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.

Actividade: outras (serviço público)

Data do pedido: 2006/08/18

產品：顏料，清漆，漆，防鏽劑和木材防腐劑，著色劑，媒染劑，未加工的天然樹脂，畫家、裝飾家、印刷商和藝術家用金屬箔及金屬粉。

商標構成：



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

Produtos: tintas, vernizes, lacas, preservativos contra a ferrugem e contra a deterioração da madeira, corantes, mordentes, resinas naturais em estado bruto, metais em folhas e em pó para pintores, decoradores, impressores e artistas.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23709

類別： 3

申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路 207 號，格蘭披治賽車大樓。

活動：其它（政府部門）

申請日期：2006/08/18

產品：洗衣用漂白劑及其他物料，清潔、擦亮、去漬及研磨用製劑，肥皂，香料，香精油，化妝品，髮水，牙膏。

商標構成：



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

Marca n.º N/23 709

Classe: 3.ª

Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.

Actividade: outras (serviço público)

Data do pedido: 2006/08/18

Produtos: preparados para branquear e outras substâncias para lavagem de roupa; preparados para limpar, polir, desengordurar e abrasivos; sabonetes; perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para o cabelo; dentífricos.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23710

類別： 4

申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路 207 號，格蘭披治賽車大樓。

活動：其它（政府部門）

申請日期：2006/08/18

產品：工業用油及油脂，潤滑劑，吸收、噴灑和黏結灰塵用品，燃料（包括馬達用的汽油）和照明材料，照明用蠟燭和燈芯。

商標構成：



Marca n.º N/23 710

Classe: 4.ª

Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.

Actividade: outras (serviço público)

Data do pedido: 2006/08/18

Produtos: óleos e gorduras industriais; lubrificantes; produtos para absorver, humidificar e consolidar o pó; combustíveis (incluindo gasolina para motores) e materiais de iluminação; velas e pavios para iluminação.

A marca consiste em:



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23711 類別： 5
 申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路 207 號，格蘭披治賽車大樓。
 活動：其它（政府部門）
 申請日期：2006/08/18
 產品：醫用和獸醫用製劑，醫用衛生製劑，醫用營養品，嬰兒食品，膏藥，繃敷材料，填塞牙孔和牙模用料，消毒劑，消滅有害動物製劑，殺真菌劑，除莠劑。

Marca n.º N/23 711 Classe: 5.ª
 Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.
 Actividade: outras (serviço público)
 Data do pedido: 2006/08/18
 Produtos: preparações para a medicina e os veterinários, preparações higiénicas para a medicina; substâncias dietéticas para uso medicinal, alimentos para bebés; emplastros, material para pensos; matérias para chumbar os dentes e para impressões dentárias; desinfectantes; produtos para a destruição dos animais nocivos; fungicidas, herbicidas.

商標構成：



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23712 類別： 6
 申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路 207 號，格蘭披治賽車大樓。
 活動：其它（政府部門）
 申請日期：2006/08/18
 產品：普通金屬及其合金，金屬建築材料，可移動金屬建築物，鐵軌用金屬材料，非電氣用纜索和金屬線，小五金具，金屬管，保險箱，不屬別類的普通金屬製品，礦砂。

Marca n.º N/23 712 Classe: 6.ª
 Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.
 Actividade: outras (serviço público)
 Data do pedido: 2006/08/18
 Produtos: metais comuns e suas ligas; materiais de construção metálicos; construções transportáveis metálicas; materiais metálicos para vias férreas; cabos e fios metálicos não eléctricos; pequenos artigos de quinilharia metálicos; tubos metálicos; cofres-fortes; produtos comuns metálicos não compreendidos noutras classes; minerais.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）



Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23713 類別： 7
 申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路
 207 號，格蘭披治賽車大樓。
 活動：其它（政府部門）
 申請日期：2006/08/18
 產品：機器和機床，馬達和發動機（陸地車輛用的除外），機
 器傳動用聯軸節和傳動機件（陸地車輛用的除外），非手動農業
 工具，孵化器。

商標構成：



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏
 色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

Marca n.º N/23 713 Classe: 7.ª
 Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida
 da Amizade n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.
 Actividade: outras (serviço público)
 Data do pedido: 2006/08/18
 Produtos: máquinas e máquinas-ferramentas, motores e
 movedores (excepto para veículos terrestres), uniões e peças de
 transmissão (com excepção das que são para veículos terrestres),
 instrumentos agrícolas (com excepção dos operados manual-
 mente), incubadoras para ovos.
 A marca consiste em:



Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto
 e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como
 necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23714 類別： 8
 申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路
 207 號，格蘭披治賽車大樓。
 活動：其它（政府部門）
 申請日期：2006/08/18
 產品：手工用具和器械（手工操作的），刀、叉和勺餐具，佩
 刀，剃刀。
 商標構成：



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏
 色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

Marca n.º N/23 714 Classe: 8.ª
 Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida
 da Amizade n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.
 Actividade: outras (serviço público)
 Data do pedido: 2006/08/18
 Produtos: utensílios e instrumentos à mão, conduzidos
 manualmente, cutelaria, navalhas, barbear.
 A marca consiste em:



Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto
 e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como
 necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23715 類別： 9
 申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路
 207 號，格蘭披治賽車大樓。
 活動：其它（政府部門）
 申請日期：2006/08/18
 產品：科學、航海、測地、攝影、電影、光學、衡具、量具、
 信號、檢驗（監督）、救護（營救）和教學用具及儀器，處理、
 開關、傳送、積累、調節或控制電的儀器和器具，錄製、通訊、

Marca n.º N/23 715 Classe: 9.ª
 Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida
 da Amizade n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.
 Actividade: outras (serviço público)
 Data do pedido: 2006/08/18
 Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, náuticos,
 geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem,
 de medida, de sinalização, de controlo (inspecção), de socorro
 (salvamento) e de ensino; aparelhos e instrumentos para o

重放聲音和形象的器具，磁性數據載體，錄音盤，自動售貨器及投幣啟動裝置的機械結構，現金收入記錄機，計算機和數據處理裝置，滅火器械。

商標構成：



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

tratamento, a interrupção, a transmissão, a acumulação, a regulação ou o controlo de electricidade, aparelhos para gravação, transmissão e reprodução de som e imagens, suportes de registo magnético, discos para gravação, máquinas de venda automática e mecanismos para aparelhos operados por moedas, caixas registadoras, computador e equipamento para o tratamento da informação, extintores.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23716

類別： 10

申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路 207 號，格蘭披治賽車大樓。

活動：其它（政府部門）

申請日期：2006/08/18

產品：外科、醫療、牙科和獸醫用儀器及器械，假肢、假眼和假牙，矯形用品，縫合用材料。

商標構成：



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

Marca n.º N/23 716

Classe: 10.^a

Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.

Actividade: outras (serviço público)

Data do pedido: 2006/08/18

Produtos: aparelhos e instrumentos cirúrgicos, médicos, dentários e veterinários, membros, olhos e dentes artificiais; artigos ortopédicos, material de sutura.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23717

類別： 11

申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路 207 號，格蘭披治賽車大樓。

活動：其它（政府部門）

申請日期：2006/08/18

產品：照明、加溫、蒸汽、烹調、冷藏、乾燥、通風、供水以及衛生設備裝置。

商標構成：



Marca n.º N/23 717

Classe: 11.^a

Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.

Actividade: outras (serviço público)

Data do pedido: 2006/08/18

Produtos: aparelhos de iluminação, de aquecimento, de produção de vapor, de cozedura, de refrigeração, de secagem, de ventilação, de distribuição de água e instalações sanitárias.

A marca consiste em:



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23718 類別： 12
 申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路 207 號，格蘭披治賽車大樓。
 活動：其它（政府部門）
 申請日期：2006/08/18
 產品：車輛，陸、空、海用運載器。

Marca n.º N/23 718 Classe: 12.^a
 Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.
 Actividade: outras (serviço público)
 Data do pedido: 2006/08/18
 Produtos: veículos; aparelhos para locomoção por terra, ar ou água.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23719 類別： 13
 申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路 207 號，格蘭披治賽車大樓。
 活動：其它（政府部門）
 申請日期：2006/08/18
 產品：火器，軍火及子彈，爆炸物，焰火。

Marca n.º N/23 719 Classe: 13.^a
 Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.
 Actividade: outras (serviço público)
 Data do pedido: 2006/08/18
 Produtos: armas de fogo, munições e projecteis, explosivos, fogos-de-artifício.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23720 類別： 14
 申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路 207 號，格蘭披治賽車大樓。
 活動：其它（政府部門）
 申請日期：2006/08/18

Marca n.º N/23 720 Classe: 14.^a
 Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.
 Actividade: outras (serviço público)
 Data do pedido: 2006/08/18

產品：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品，珠寶，寶石，鐘錶及計時儀器。

商標構成：



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

Produtos: metais preciosos e suas ligas e artigos em metais preciosos ou revestidos dos mesmos, não incluídos noutras classes, joalharia, pedras preciosas, relógios e instrumentos cronométricos.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23721

類別： 15

Marca n.º N/23 721

Classe: 15.^a

申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路 207 號，格蘭披治賽車大樓。

Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.

活動：其它（政府部門）

Actividade: outras (serviço público)

申請日期：2006/08/18

Data do pedido: 2006/08/18

產品：樂器。

Produtos: instrumentos musicais.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）



Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23722

類別： 16

Marca n.º N/23 722

Classe: 16.^a

申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路 207 號，格蘭披治賽車大樓。

Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.

活動：其它（政府部門）

Actividade: outras (serviço público)

申請日期：2006/08/18

Data do pedido: 2006/08/18

產品：不屬別類的紙、紙板及其製品，印刷品，裝訂用品，照片，文具用品，文具或家庭用黏合劑，美術用品，畫筆，打字機和辦公用品（傢具除外），教育或教學用品（儀器除外），包裝用塑料物品（不屬別類的），印刷鉛字，印版。

Produtos: papel, cartão e artigos feitos nestas matérias, não incluídos noutras classes; materiais impressos; materiais para encadernação; fotografias; artigos de papelaria; adesivos para papelaria ou para uso doméstico; materiais para artistas; pincéis; máquinas de escrever e artigos de escritório (excepto mobiliário); material de instrução e ensino (excepto aparelhos); materiais plásticos para embalagem (não incluídos noutras classes); tipos para tipografia; blocos para tipografia.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23723

類別： 17

申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路 207 號，格蘭披治賽車大樓。

活動：其它（政府部門）

申請日期：2006/08/18

產品：不屬別類的橡膠、古塔波膠、樹膠、石棉、雲母以及這些原材料的製品，生產用半成品塑料製品，包裝、填充和絕緣用材料，非金屬軟管。

商標構成：



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

Marca n.º N/23 723

Classe: 17.^a

Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.

Actividade: outras (serviço público)

Data do pedido: 2006/08/18

Produtos: borracha, guta-percha, goma, amianto, mica e produtos nestas matérias não incluídos noutras classes; produtos em matérias plásticas semiacabados; matérias para embalar, vedar e isolar; tubos flexíveis não metálicos.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23724

類別： 18

申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路 207 號，格蘭披治賽車大樓。

活動：其它（政府部門）

申請日期：2006/08/18

產品：皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品；毛皮，箱子及旅行袋；雨傘，陽傘及手杖；鞭和馬具。

商標構成：



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

Marca n.º N/23 724

Classe: 18.^a

Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.

Actividade: outras (serviço público)

Data do pedido: 2006/08/18

Produtos: couro e imitações de couro e artigos feitos destes materiais e não incluídos noutras classes, peles de animais, malas e sacos de viagens, chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas, chicotes e arreios.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23725

類別： 19

申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路 207 號，格蘭披治賽車大樓。

活動：其它（政府部門）

申請日期：2006/08/18

Marca n.º N/23 725

Classe: 19.^a

Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.

Actividade: outras (serviço público)

Data do pedido: 2006/08/18

產品：非金屬的建築材料，建築用非金屬剛性管，瀝青，柏油，可移動非金屬建築物，非金屬碑。

商標構成：



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第32/2003號行政命令第一條第二款）

Produtos: materiais de construção não metálicos, tubos rígidos não metálicos para construção, asfalto, pez, construções transportáveis não metálicas, lápides não metálicas.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23726

類別：20

申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路207號，格蘭披治賽車大樓。

活動：其它（政府部門）

申請日期：2006/08/18

產品：傢具，玻璃鏡子，鏡框，不屬別類的木、軟木、葦、藤、柳條、角、骨、象牙、鯨骨、貝殼、琥珀、珍珠母、海泡石製品，這些材料的代用品或塑料製品。

商標構成：



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第32/2003號行政命令第一條第二款）

Marca n.º N/23 726

Classe: 20.ª

Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.

Actividade: outras (serviço público)

Data do pedido: 2006/08/18

Produtos: móveis, espelhos, molduras, produtos (não incluídos noutras classes) em madeira, cortiça, cana, junco, vime, chifre, osso, marfim, osso de baleia, conchas, âmbar, madrepérola, espuma-do-mar e substitutos de todas estas matérias ou em plástico.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23727

類別：21

申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路207號，格蘭披治賽車大樓。

活動：其它（政府部門）

申請日期：2006/08/18

產品：家庭或廚房用具及容器（非貴重金屬所製，也非鍍有貴重金屬的），梳子及海綿，刷子（畫筆除外），製刷材料，清掃用具，鋼絲絨，未加工或半加工玻璃（建築用玻璃除外），不屬別類的玻璃器皿、瓷器及陶器。

Marca n.º N/23 727

Classe: 21.ª

Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.

Actividade: outras (serviço público)

Data do pedido: 2006/08/18

Produtos: utensílios e recipientes para a casa ou para a cozinha (não em metal precioso, nem em plaqué), pentes e esponjas, escovas (com excepção dos pincéis), material para a fabricação de escovas, material de limpeza, palha-de-aço, vidro em bruto ou semiacabado (com excepção do vidro de construção), vidraria, porcelana e faiança não incluída noutras classes.

商標構成：



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23728

類別： 22

申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路 207 號，格蘭披治賽車大樓。

活動：其它（政府部門）

申請日期：2006/08/18

產品：纜，繩，網，遮篷，帳篷，防水遮布，帆，袋（不屬別類的），襯墊及填充料（橡膠或塑料除外），紡織用纖維原料。

商標構成：



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

Marca n.º N/23 728

Classe: 22.^a

Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.

Actividade: outras (serviço público)

Data do pedido: 2006/08/18

Produtos: cordas, cordéis, redes, tendas, toldos, encerados, velas, sacos, não incluídos noutras classes, matérias para estofa (com exceção de borracha ou de matérias plásticas), matérias têxteis fibrosas em bruto.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23729

類別： 23

申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路 207 號，格蘭披治賽車大樓。

活動：其它（政府部門）

申請日期：2006/08/18

產品：紡織用紗、線。

商標構成：



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

Marca n.º N/23 729

Classe: 23.^a

Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.

Actividade: outras (serviço público)

Data do pedido: 2006/08/18

Produtos: fios para uso têxtil.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23730

類別： 24

申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路 207 號，格蘭披治賽車大樓。

Marca n.º N/23 730

Classe: 24.^a

Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.

活動：其它（政府部門）

申請日期：2006/08/18

產品：不屬別類的布料及紡織品，床單和桌布。

商標構成：



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

Actividade: outras (serviço público)

Data do pedido: 2006/08/18

Produtos: tecidos e produtos têxteis não incluídos noutras classes, colchas para cama e de mesa.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23731

類別： 25

申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路 207 號，格蘭披治賽車大樓。

活動：其它（政府部門）

申請日期：2006/08/18

產品：服裝，鞋，帽。

商標構成：



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

Marca n.º N/23 731

Classe: 25.ª

Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.

Actividade: outras (serviço público)

Data do pedido: 2006/08/18

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23732

類別： 26

申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路 207 號，格蘭披治賽車大樓。

活動：其它（政府部門）

申請日期：2006/08/18

產品：花邊及刺繡，飾帶及編帶，鈕扣，領鉤扣，飾針及縫針，假花。

商標構成：



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

Marca n.º N/23 732

Classe: 26.ª

Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.

Actividade: outras (serviço público)

Data do pedido: 2006/08/18

Produtos: rendas e bordados, fitas e laços, botões, colchetes, alfinetes e agulhas, flores artificiais.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23733 類別： 27
 申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路
 207 號，格蘭披治賽車大樓。
 活動：其它（政府部門）
 申請日期：2006/08/18
 產品：地毯，地蓆，蓆類，油氈及其他鋪地板用品，非紡織品
 牆帷。

商標構成：



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

Marca n.º N/23 733 Classe: 27.^a
 Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida
 da Amizade, n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.
 Actividade: outras (serviço público)
 Data do pedido: 2006/08/18
 Produtos: tapetes, capachos, esteiras, linóleos e outros artigos
 de revestimento de soalhos, tapeçarias murais não em matérias
 têxteis.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23734 類別： 28
 申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路
 207 號，格蘭披治賽車大樓。
 活動：其它（政府部門）
 申請日期：2006/08/18
 產品：娛樂品，玩具，不屬別類的體育及運動用品，聖誕樹用
 裝飾品。

商標構成：



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

Marca n.º N/23 734 Classe: 28.^a
 Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida
 da Amizade, n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.
 Actividade: outras (serviço público)
 Data do pedido: 2006/08/18
 Produtos: jogos, brinquedos, artigos de ginástica e desporto não
 incluídos noutras classes, decorações para árvores de Natal.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23735 類別： 29
 申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路
 207 號，格蘭披治賽車大樓。
 活動：其它（政府部門）
 申請日期：2006/08/18
 產品：肉，魚，家禽及野味，肉汁，腌漬、乾製及煮熟的水果
 和蔬菜；果凍，果醬，蜜餞，蛋，奶及乳製品；食用油和油脂。

商標構成：



Marca n.º N/23 735 Classe: 29.^a
 Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida
 da Amizade, n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.
 Actividade: outras (serviço público)
 Data do pedido: 2006/08/18
 Produtos: carne, peixe, aves e caça, extractos de carne, frutos e
 legumes conservados, secos e cozidos; geleias, doce de fruta,
 compotas, ovos, leite e produtos leitosos; óleos e gorduras
 alimentares.

A marca consiste em:



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23736 類別： 30
 申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路 207 號，格蘭披治賽車大樓。
 活動：其它（政府部門）
 申請日期：2006/08/18
 產品：咖啡，茶，可可，糖，米，食用澱粉，西米，咖啡代用品，麵粉及穀類製品，麵包，糕點及糖果，冰製食品，蜂蜜，糖漿，鮮酵母，發酵粉，食鹽，芥末，醋，沙司（調味品），調味用香料，飲用冰。

Marca n.º N/23 736 Classe: 30.^a
 Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade, n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.
 Actividade: outras (serviço público)
 Data do pedido: 2006/08/18
 Produtos: café, chá, cacau, açúcar, arroz, tapioca, sagu, café artificial, farinha e preparados à base de cereais, pão, pastelaria e confeitos, gelados comestíveis, mel, melaço, levedura, fermento em pó, sal, mostarda, vinagre, molhos (condimentos), especiarias, gelo.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23737 類別： 31
 申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路 207 號，格蘭披治賽車大樓。
 活動：其它（政府部門）
 申請日期：2006/08/18
 產品：農業、園藝、林業產品及不屬別類的穀物，牲畜，新鮮水果和蔬菜，種子，草木及花卉，動物飼料，麥芽。

Marca n.º N/23 737 Classe: 31.^a
 Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade, n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.
 Actividade: outras (serviço público)
 Data do pedido: 2006/08/18
 Produtos: produtos agrícolas, hortícolas, florestais e grãos, não incluídos noutras classes; animais vivos; frutos e legumes frescos; sementes, plantas e flores naturais; alimentos para animais; malte.
 A marca consiste em:

商標構成：



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23738 類別： 32
 申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路 207 號，格蘭披治賽車大樓。
 活動：其它（政府部門）
 申請日期：2006/08/18

Marca n.º N/23 738 Classe: 32.^a
 Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade, n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.
 Actividade: outras (serviço público)
 Data do pedido: 2006/08/18

產品：啤酒，礦泉水和汽水以及其他不含酒精的飲料，水果飲料及果汁，糖漿及其他供飲料用的製劑。

商標構成：



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

Produtos: cervejas, águas minerais e gaseificadas e outras bebidas não-alcoólicas, bebidas e sumos de frutas, xaropes e outros preparados para fazer bebidas.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23739

類別： 33

申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路 207 號，格蘭披治賽車大樓。

活動：其它（政府部門）

申請日期：2006/08/18

產品：含酒精的飲料（啤酒除外）。

商標構成：



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

Marca n.º N/23 739

Classe: 33.^a

Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade, n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.

Actividade: outras (serviço público)

Data do pedido: 2006/08/18

Produtos: bebidas alcoólicas (excepto cervejas).

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23740

類別： 34

申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路 207 號，格蘭披治賽車大樓。

活動：其它（政府部門）

申請日期：2006/08/18

產品：煙草，煙具，火柴。

商標構成：



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

Marca n.º N/23 740

Classe: 34.^a

Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade, n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.

Actividade: outras (serviço público)

Data do pedido: 2006/08/18

Produtos: tabaco, artigos para fumadores, fósforos.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23741 類別： 35
 申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路
 207號，格蘭披治賽車大樓。
 活動：其它（政府部門）
 申請日期：2006/08/18
 服務：廣告；實業經營；實業管理；辦公事務。

商標構成：



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第32/2003號行政命令第一條第二款）

Marca n.º N/23 741 Classe: 35.ª
 Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade, n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.
 Actividade: outras (serviço público)
 Data do pedido: 2006/08/18
 Serviços: publicidade; gestão comercial; administração comercial; serviços de escritório.
 A marca consiste em:



Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23742 類別： 36
 申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路
 207號，格蘭披治賽車大樓。
 活動：其它（政府部門）
 申請日期：2006/08/18
 服務：保險；金融；貨幣事務；不動產事務。

商標構成：



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第32/2003號行政命令第一條第二款）

Marca n.º N/23 742 Classe: 36.ª
 Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade, n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.
 Actividade: outras (serviço público)
 Data do pedido: 2006/08/18
 Serviços: seguros; negócios financeiros; negócios monetários, negócios mobiliários.
 A marca consiste em:



Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23743 類別： 37
 申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路
 207號，格蘭披治賽車大樓。
 活動：其它（政府部門）
 申請日期：2006/08/18
 服務：房屋建築；修理；安裝服務。

商標構成：



Marca n.º N/23 743 Classe: 37.ª
 Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade, n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.
 Actividade: outras (serviço público)
 Data do pedido: 2006/08/18
 Serviços: construção de edifícios; reparação; serviços de instalação.
 A marca consiste em:



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23744 類別： 38
 申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路 207 號，格蘭披治賽車大樓。
 活動：其它（政府部門）
 申請日期：2006/08/18
 服務：電信。
 商標構成：



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

Marca n.º N/23 744 Classe: 38.ª
 Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade, n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.
 Actividade: outras (serviço público)
 Data do pedido: 2006/08/18
 Serviços: telecomunicações.
 A marca consiste em:



Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23745 類別： 39
 申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路 207 號，格蘭披治賽車大樓。
 活動：其它（政府部門）
 申請日期：2006/08/18
 服務：運輸；商品包裝和貯藏；旅行安排。
 商標構成：



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

Marca n.º N/23 745 Classe: 39.ª
 Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade, n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.
 Actividade: outras (serviço público)
 Data do pedido: 2006/08/18
 Serviços: transporte; embalagem e armazenamento de mercadorias; organização de viagens.
 A marca consiste em:



Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23746 類別： 40
 申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路 207 號，格蘭披治賽車大樓。
 活動：其它（政府部門）
 申請日期：2006/08/18
 服務：材料處理。

Marca n.º N/23 746 Classe: 40.ª
 Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade, n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.
 Actividade: outras (serviço público)
 Data do pedido: 2006/08/18
 Serviços: tratamento de materiais.

商標構成：



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23747

類別： 41

Marca n.º N/23 747

Classe: 41.^a

申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路 207 號，格蘭披治賽車大樓。

Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade, n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.

活動：其它（政府部門）

Actividade: outras (serviço público)

申請日期：2006/08/18

Data do pedido: 2006/08/18

服務：教育；提供培訓；娛樂；文體活動。

Serviços: educação; formação; entretenimento; actividades desportivas e culturais.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）



Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23748

類別： 42

Marca n.º N/23 748

Classe: 42.^a

申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路 207 號，格蘭披治賽車大樓。

Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade, n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.

活動：其它（政府部門）

Actividade: outras (serviço público)

申請日期：2006/08/18

Data do pedido: 2006/08/18

服務：科學技術服務和與之相關的研究與設計服務；工業分析與研究；計算機硬件與軟件的設計與開發；法律服務。

Serviços: serviços científicos e tecnológicos e pesquisa e projectos relacionados com os mesmos; serviços de análise e pesquisa industrial; desenho e desenvolvimento de hardware e software para computadores; serviços legais.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）



Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23749 類別： 43
 申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路
 207 號，格蘭披治賽車大樓。
 活動：其它（政府部門）
 申請日期：2006/08/18
 服務：提供食物和飲料服務；臨時住宿。

商標構成：



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

Marca n.º N/23 749 Classe: 43.^a
 Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade, n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.
 Actividade: outras (serviço público)
 Data do pedido: 2006/08/18
 Serviços: serviços para provisão de alimentos e bebidas; alojamento temporário.
 A marca consiste em:



Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23750 類別： 44
 申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路
 207 號，格蘭披治賽車大樓。
 活動：其它（政府部門）
 申請日期：2006/08/18
 服務：醫療服務；獸醫服務；人或動物的衛生和美容服務；農業、園藝或林業服務。

商標構成：



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

Marca n.º N/23 750 Classe: 44.^a
 Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade, n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.
 Actividade: outras (serviço público)
 Data do pedido: 2006/08/18
 Serviços: serviços médicos; serviços veterinários; serviços de higiene e de beleza para animais ou humanos; serviços de agricultura, de horticultura e de silvicultura.
 A marca consiste em:



Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23751 類別： 45
 申請人：澳門格蘭披治大賽車委員會，場所：澳門友誼大馬路
 207 號，格蘭披治賽車大樓。
 活動：其它（政府部門）
 申請日期：2006/08/18
 服務：由他人提供的為滿足個人需要的私人及社會服務；為保護財產和人身安全的服務。

商標構成：



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

Marca n.º N/23 751 Classe: 45.^a
 Requerente: Comissão do Grande Prémio de Macau, Avenida da Amizade, n.º 207, Edif. do Grande Prémio, Macau.
 Actividade: outras (serviço público)
 Data do pedido: 2006/08/18
 Serviços: fornecimento por outrem de serviços privados e sociais para satisfação de necessidades pessoais; serviços para protecção de bens e de segurança pessoal.
 A marca consiste em:



顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第 32/2003 號行政命令第一條第二款）

顏色之要求：該標誌以黑白印製，但如有需要，也可以其他顏色印製。（第32/2003號行政命令第一條第二款）

Reivindicação de cores: o logotipo poderá ser impresso a preto e branco ou nas diversas cores que forem entendidas como necessárias (n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 32/2003).

商標編號：N/23754 類別：36
申請人：Google Inc., 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043 U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/21

服務：募集慈善基金；為慈善組織提供借貸；金融服務；財務交易的處理服務；支付及開發票的服務。

商標構成：

GOOGLE

優先權日期：2006/03/02；優先權國家/地區：美國；優先權編號：78/828,053。

Marca n.º N/23 754 Classe: 36.^a
Requerente: Google Inc., 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043 U.S.A.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/21

Serviços: angariação de fundos para fins de beneficência; providenciar empréstimos a organizações de beneficência; serviços financeiros; serviços de processamento de transacções financeiras; serviços de pagamento e facturação.

A marca consiste em:

GOOGLE

Data de prioridade: 2006/03/02; País/Território de prioridade: Estados Unidos; n.º de prioridade: 78/828,053

商標編號：N/23755 類別：38
申請人：Google Inc., 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043 U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/21

服務：電訊服務；透過電訊媒體傳送及接收數據的服務；透過電腦和電訊網絡的可取得聲音、數據及圖畫之電子交換；透過電腦和電訊網絡的聲音、數據及圖畫之本地和遙距傳送；為許多使用者提供全球資訊網絡之進入；互聯網咖啡館的服務，如在咖啡館的環境下提供電訊之連接；線上聊天室、公報板及集體談話的服務；電子郵件的服務；透過電腦網絡的工作小組間之通訊服務；短訊服務；網絡語音通訊服務；視聽會議的服務；電腦化的通訊服務；無線通訊服務；電話的通訊服務；透過流動電話的通訊服務；搜尋發動機的服務。

Marca n.º N/23 755 Classe: 38.^a
Requerente: Google Inc., 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043 U.S.A.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/21

Serviços: serviços de telecomunicações; serviços de transmissão e de recepção de dados através de meios de telecomunicações; troca electrónica de voz, dados e gráficos acessível através de computadores e redes de telecomunicações; transmissão local e de longa distância através de computadores e redes de telecomunicações de voz, dados, gráficos; providenciar acesso a utilizadores múltiplos a redes informáticas mundiais; serviços de «internet cafe», nomeadamente providenciar ligações de telecomunicações num ambiente de café; serviços de «online chatroom», «bulletin board» e serviços de conversa em grupo; serviços de correio electrónico; serviços de comunicações entre grupos de trabalho através de redes de computadores; serviços de mensagens instantâneas; «voice over ip services»; serviços de vídeo e de áudio conferência; serviços de comunicação computarizados; serviços de comunicação sem fios; serviços de comunicação telefónicos; serviços de comunicação através de telefones móveis; serviços de motor de pesquisa.

商標構成：

GOOGLE

A marca consiste em:

GOOGLE

商標編號：N/23756

類別： 4

申請人：三陽工業股份有限公司，場所：中國台灣新竹縣湖口鄉鳳山村一鄰中華路3號。

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/21

產品：工業用脂、工業用油、皮帶油、潤滑油、齒輪油、汽車燃料非化學添加劑、工業用蠟、傳動帶用蠟、蠟（原料）、石蠟。

商標構成：



顏色之要求：如圖所示之紅色、黑色及白色。

Marca n.º N/23 756

Classe: 4.^a

Requerente: SANYANG INDUSTRY CO., LTD., 3, Chung Hua Road, Hukou, Hsinchu, Taiwan, China.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/21

Produtos: gorduras industriais, óleos industriais, óleos para cinturão, lubrificantes, óleos para engrenagens, combustíveis para automóveis não aditivos químicos, cera industrial, cera para correias de transmissão, cera (matéria-prima), parafina.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: as cores são vermelha, preta e branca, tal como representadas na figura.

商標編號：N/23757

類別： 11

申請人：三陽工業股份有限公司，場所：中國台灣新竹縣湖口鄉鳳山村一鄰中華路3號。

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/21

產品：燈泡、摩托車燈、車輛燈、車輛照明設備、車輛防眩光裝置（燈配件）、車輛轉向指示燈、車輛用反射鏡、車輛用空調器、車輛加熱器、車輛除霜器。

商標構成：



顏色之要求：如圖所示之紅色、黑色及白色。

Marca n.º N/23 757

Classe: 11.^a

Requerente: SANYANG INDUSTRY CO., LTD., 3, Chung Hua Road, Hukou, Hsinchu, Taiwan, China.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/21

Produtos: lâmpadas, lâmpadas para motocicletas, lâmpadas para veículos, equipamentos de iluminação para veículos, dispositivos contra ofuscação pela luz para veículos (acessórios de lâmpadas), lâmpadas de indicação de mudança de direcção para veículos, reflectores para veículos, aparelhos de ar condicionado para veículos, aparelhos de aquecimento para veículos, aparelhos para tiragem de geada de veículos.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: as cores são vermelha, preta e branca, tal como representadas na figura.

商標編號：N/23758

類別： 12

Marca n.º N/23 758

Classe: 12.^a

申請人：三陽工業股份有限公司，場所：中國台灣新竹縣湖口鄉鳳山村一鄰中華路3號。

Requerente: SANYANG INDUSTRY CO., LTD., 3, Chung Hua Road, Hukou, Hsinchu, Taiwan, China.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/21

Data do pedido: 2006/08/21

產品：汽車、摩托車、電動車輛、陸、空、水或鐵路用機動運載器、小型機動車、電動自行車、電動滑板車、車輛減震器、陸地車輛剎那車器、陸地車輛引擎、陸地車輛傳動齒輪、陸地車輛傳動馬達、陸地車輛用聯動機件、陸地車輛動力裝置、車輛用輪胎、車輛防盜設備。

Produtos: automóveis, motocicletas, veículos eléctricos, aparelhos de locomoção motorizados por terra, por ar, por água ou por vias férreas, veículos motorizados pequenos, bicicletas eléctricas, «scooters» eléctricos, aparelhos para diminuição de vibração de veículos, travão para veículos terrestres, motores para veículos terrestres, engrenagens para veículos terrestres, motores de transmissão para veículos terrestres, peças de mecanismo articuladas para veículos terrestres, dispositivos de força motriz para veículos terrestres, pneus para veículos, equipamentos anti-roubo para veículos.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：如圖所示之紅色、黑色及白色。

Reivindicação de cores: as cores são vermelha, preta e branca, tal como representadas na figura.

商標編號：N/23759

類別： 37

Marca n.º N/23 759

Classe: 37.^a

申請人：三陽工業股份有限公司，場所：中國台灣新竹縣湖口鄉鳳山村一鄰中華路3號。

Requerente: SANYANG INDUSTRY CO., LTD., 3, Chung Hua Road, Hukou, Hsinchu, Taiwan, China.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/21

Data do pedido: 2006/08/21

服務：車輛保養和修理、摩托車保養和修理、車輛清洗、車輛服務站、車輛潤滑（潤滑油）、車輛防鏽處理、電器設備的安裝與修理、機械安裝、保養和修理、電話安裝和修理、計算機硬件安裝、維護和修理。

Serviços: manutenção e reparação de veículos, manutenção e reparação de motocicletas, lavagem de veículos, estações de serviço para veículos, lubrificação de veículos (lubrificantes), tratamento preventivo contra a ferrugem para veículos, instalação e reparação de equipamentos eléctricos, instalação, manutenção e reparação de mecanismo, instalação e reparação de telefones, instalação, manutenção e reparação de «hardware» de computadores.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：如圖所示之紅色、黑色及白色。

Reivindicação de cores: as cores são vermelha, preta e branca, tal como representadas na figura.

商標編號：N/23760 類別： 4
 申請人：三陽工業股份有限公司，場所：中國台灣新竹縣湖口鄉鳳山村一鄰中華路3號。
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/21
 產品：工業用脂、工業用油、皮帶油、潤滑油、齒輪油、汽車燃料非化學添加劑、工業用蠟、傳動帶用蠟、蠟（原料）、石蠟。

商標構成：



顏色之要求：如圖所示之紅色及藍色。

Marca n.º N/23 760 Classe: 4.ª
 Requerente: SANYANG INDUSTRY CO., LTD., 3, Chung Hua Road, Hukou, Hsinchu, Taiwan, China.
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/21
 Produtos: gorduras industriais, óleos industriais, óleos para cinturão, lubrificantes, óleos para engrenagens, combustíveis para automóveis não aditivos químicos, cera industrial, cera para correias de transmissão, cera (matéria-prima), parafina.
 A marca consiste em:



Reivindicação de cores: as cores são vermelha e azul, tal como representadas na figura.

商標編號：N/23761 類別： 11
 申請人：三陽工業股份有限公司，場所：中國台灣新竹縣湖口鄉鳳山村一鄰中華路3號。
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/21
 產品：燈泡、摩托車燈、車輛燈、車輛照明設備、車輛防眩光裝置（燈配件）、車輛轉向指示燈、車輛用反射鏡、車輛用空調器、車輛加熱器、車輛除霜器。

商標構成：



顏色之要求：如圖所示之紅色及藍色。

Marca n.º N/23 761 Classe: 11.ª
 Requerente: SANYANG INDUSTRY CO., LTD., 3, Chung Hua Road, Hukou, Hsinchu, Taiwan, China.
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/21
 Produtos: lâmpadas, lâmpadas para motocicletas, lâmpadas para veículos, equipamentos de iluminação para veículos, dispositivos contra ofuscação pela luz para veículos (acessórios de lâmpadas), lâmpadas de indicação de mudança de direcção para veículos, reflectores para veículos, aparelhos de ar condicionado para veículos, aparelhos de aquecimento para veículos, aparelhos para tiragem de geada de veículos.
 A marca consiste em:



Reivindicação de cores: as cores são vermelha e azul, tal como representadas na figura.

商標編號：N/23762 類別： 9
 申請人：Emphasis Services Ltd, 43rd Floor Yuchengco Tower, RCBC Plaza, 6819 Ayala Ave. corner Gil Puyat Ave., Makati City, Philippines.
 國籍：特克斯和凱科斯群島
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/21

Marca n.º N/23 762 Classe: 9.ª
 Requerente: Emphasis Services Ltd, 43rd Floor Yuchengco Tower, RCBC Plaza, 6819 Ayala Ave. corner Gil Puyat Ave., Makati City, Philippines.
 Nacionalidade: das Ilhas Turcos e Caicos
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/21

產品：家用視像遊戲機；遊戲中心用遊戲機；投幣啟動遊戲機；視像遊戲機用印刷電路板；吃角子老虎機；娛樂用軟件；磁性、光學或鐳射錄音帶、卡、碟及盒式唯讀記憶體；唱機唱片；已預錄光碟；已預錄的錄音帶及視像碟。

商標構成：



Produtos: máquinas de jogos de vídeo para casa; máquinas de jogos do tipo para arcade de jogos; máquinas de jogos operadas por moedas; placas de circuitos impressos para máquinas de jogos de vídeo; caça-níqueis; software para entretenimento; cassetes, cartões, discos e cartuchos ROM magnéticos, ópticos ou laser; discos fonográficos; discos compactos pré-gravados, cassetes e discos de vídeo pré-gravados.

A marca consiste em:



商標編號：N/23763

類別： 28

申請人：Emphasis Services Ltd, 43rd Floor Yuchengco Tower, RCBC Plaza, 6819 Ayala Ave. corner Gil Puyat Ave., Makati City, Philippines.

國籍：特克斯和凱科斯群島

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/21

產品：電子及娛樂遊戲（自動的及投幣啟動的），博彩遊戲用儀器及設備；玩耍電子遊戲用的手動單元；玩耍視像遊戲用的手動單元；視像遊戲機；娛樂品及玩具；玩具及洋娃娃；上述提及產品用零件及配件。

商標構成：



Marca n.º N/23 763

Classe: 28.ª

Requerente: Emphasis Services Ltd, 43rd Floor Yuchengco Tower, RCBC Plaza, 6819 Ayala Ave. corner Gil Puyat Ave., Makati City, Philippines.

Nacionalidade: das Ilhas Turcos e Caicos

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/21

Produtos: jogos electrónicos e de entretenimento (automáticos e operados por moedas), equipamentos e aparelhos para jogos de azar; unidades manuais para jogar jogos electrónicos; unidades manuais para jogar jogos de vídeo; máquinas de jogos de vídeo; jogos e brinquedos; brinquedos e bonecas; peças e acessórios para os produtos supracitados.

A marca consiste em:



商標編號：N/23764

類別： 41

申請人：Emphasis Services Ltd, 43rd Floor Yuchengco Tower, RCBC Plaza, 6819 Ayala Ave. corner Gil Puyat Ave., Makati City, Philippines.

國籍：特克斯和凱科斯群島

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/21

服務：提供電子遊戲、遊戲、幸運博彩及賭場服務；互動遊戲、幸運博彩及賭場服務，包括自一電腦數據庫或互聯網在線提供上述服務；電視娛樂服務；組織及提供遊戲和以娛樂為目的之競賽；與上述服務有關的資訊、諮詢及顧問服務。

Marca n.º N/23 764

Classe: 41.ª

Requerente: Emphasis Services Ltd, 43rd Floor Yuchengco Tower, RCBC Plaza, 6819 Ayala Ave. corner Gil Puyat Ave., Makati City, Philippines.

Nacionalidade: das Ilhas Turcos e Caicos

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/21

Serviços: serviços de fornecimento de jogos electrónicos, jogo, jogos de fortuna e azar e casino; serviços de jogo interativo, jogos de fortuna e azar e casino, incluindo a provisão dos ditos serviços on-line a partir duma base de dados informática ou da Internet; serviços de entretenimento de televisão; organização e prestação de jogos e de concursos para fins de entretenimento; serviços de informação, consultoria e assessoria relacionados com os serviços atrás referidos.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/23765

類別： 42

Marca n.º N/23 765

Classe: 42.^a

申請人：Emphasis Services Ltd, 43rd Floor Yuchengco Tower, RCBC Plaza, 6819 Ayala Ave. corner Gil Puyat Ave., Makati City, Philippines.

Requerente: Emphasis Services Ltd, 43rd Floor Yuchengco Tower, RCBC Plaza, 6819 Ayala Ave. corner Gil Puyat Ave., Makati City, Philippines.

國籍：特克斯和凱科斯群島

Nacionalidade: das Ilhas Turcos e Caicos

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/21

Data do pedido: 2006/08/21

服務：電腦硬件及軟件的編程及開發。

Serviços: programação e desenvolvimento de hardware e software para computador.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/23766

類別： 9

Marca n.º N/23 766

Classe: 9.^a

申請人：Emphasis Services Ltd, 43rd Floor Yuchengco Tower, RCBC Plaza, 6819 Ayala Ave. corner Gil Puyat Ave., Makati City, Philippines.

Requerente: Emphasis Services Ltd, 43rd Floor Yuchengco Tower, RCBC Plaza, 6819 Ayala Ave. corner Gil Puyat Ave., Makati City, Philippines.

國籍：特克斯和凱科斯群島

Nacionalidade: das Ilhas Turcos e Caicos

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/21

Data do pedido: 2006/08/21

產品：家用視像遊戲機；遊戲中心用遊戲機；投幣啟動遊戲機；視像遊戲機用印刷電路板；吃角子老虎機；娛樂用軟件；磁性、光學或鐳射錄音帶、卡、碟及盒式唯讀記憶體；唱機唱片；已預錄光碟；已預錄的錄音帶及視像碟。

Produtos: máquinas de jogos de vídeo para casa; máquinas de jogos do tipo para arcada de jogos; máquinas de jogos operadas por moedas; placas de circuitos impressos para máquinas de jogos de vídeo; caça-níqueis; software para entretenimento; cassetes, cartões, discos e cartuchos ROM magnéticos, ópticos ou laser; discos fonográficos; discos compactos pré-gravados, cassetes e discos de vídeo pré-gravados.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/23767

類別： 28

Marca n.º N/23 767

Classe: 28.^a

申請人：Emphasis Services Ltd, 43rd Floor Yuchengco Tower, RCBC Plaza, 6819 Ayala Ave. corner Gil Puyat Ave., Makati City, Philippines.

Requerente: Emphasis Services Ltd, 43rd Floor Yuchengco Tower, RCBC Plaza, 6819 Ayala Ave. corner Gil Puyat Ave., Makati City, Philippines.

國籍：特克斯和凱科斯群島

Nacionalidade: das Ilhas Turcos e Caicos

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/21

產品：電子及娛樂遊戲（自動的及投幣啟動的），博彩遊戲用儀器及設備；玩耍電子遊戲用的手動單元；玩耍視像遊戲用的手動單元；視像遊戲機；娛樂品及玩具；玩具及洋娃娃；上述提及產品用零件及配件。

商標構成：



Data do pedido: 2006/08/21

Produtos: jogos electrónicos e de entretenimento (automáticos e operados por moedas), equipamentos e aparelhos para jogos de azar; unidades manuais para jogar jogos electrónicos; unidades manuais para jogar jogos de vídeo; máquinas de jogos de vídeo; jogos e brinquedos; brinquedos e bonecas; peças e acessórios para os produtos supracitados.

A marca consiste em:



商標編號：N/23768

類別： 41

申請人：Emphasis Services Ltd, 43rd Floor Yuchengco Tower, RCBC Plaza, 6819 Ayala Ave. corner Gil Puyat Ave., Makati City, Philippines.

國籍：特克斯和凱科斯群島

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/21

服務：提供電子遊戲、遊戲、幸運博彩及賭場服務；互動遊戲、幸運博彩及賭場服務，包括自一電腦數據庫或互聯網在線提供上述服務；電視娛樂服務；組織及提供遊戲和以娛樂為目的之競賽；與上述服務有關的資訊、諮詢及顧問服務。

商標構成：



Marca n.º N/23 768

Classe: 41.ª

Requerente: Emphasis Services Ltd, 43rd Floor Yuchengco Tower, RCBC Plaza, 6819 Ayala Ave. corner Gil Puyat Ave., Makati City, Philippines.

Nacionalidade: das Ilhas Turcos e Caicos

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/21

Serviços: serviços de fornecimento de jogos electrónicos, jogo, jogos de fortuna e azar e casino; serviços de jogo interactivo, jogos de fortuna e azar e casino, incluindo a provisão dos ditos serviços on-line a partir duma base de dados informática ou da Internet; serviços de entretenimento de televisão; organização e prestação de jogos e de concursos para fins de entretenimento; serviços de informação, consultoria e assessoria relacionados com os serviços atrás referidos.

A marca consiste em:



商標編號：N/23769

類別： 42

申請人：Emphasis Services Ltd, 43rd Floor Yuchengco Tower, RCBC Plaza, 6819 Ayala Ave. corner Gil Puyat Ave., Makati City, Philippines.

國籍：特克斯和凱科斯群島

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/21

服務：電腦硬件及軟件的編程及開發。

商標構成：



Marca n.º N/23 769

Classe: 42.ª

Requerente: Emphasis Services Ltd, 43rd Floor Yuchengco Tower, RCBC Plaza, 6819 Ayala Ave. corner Gil Puyat Ave., Makati City, Philippines.

Nacionalidade: das Ilhas Turcos e Caicos

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/21

Serviços: programação e desenvolvimento de hardware e software para computador.

A marca consiste em:



商標編號：N/23770

類別： 8

Marca n.º N/23 770

Classe: 8.^a

申請人：Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

Requerente: Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

國籍：列支敦士登

Nacionalidade: listenstainiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/21

Data do pedido: 2006/08/21

產品：手工工具及器具〈手工操作〉；餐具：開罐頭刀；切芝士片用器具，切肉器，菜刀，修指甲用盒，鑷子，卷曲睫毛用設備，園藝器具，剪髮機，錘子，鑽冰器，剪指甲器，指甲用刀片，核桃鉗子；開蠔器，修腳用盒，水果刀，剃鬚用刀片，剃鬚刀，剪刀，改錐，切片機，鏟，螺絲帽刀，刮刀，鉗子，剪樹器，意式薄餅切割器，開罐頭刀，塑料餐具。

Produtos: ferramentas e utensílios manuais (operados manualmente); cutelaria; abre-latas, utensílio para cortar fatias de queijo, cortadores de carne, cutelos, estojos de manicura, pinças, aparelhos para ondular pestanas, utensílios de jardim, máquinas para cortar cabelo, martelos, furador de gelo, corta-unhas, limas para unhas, quebra-nozes, abridores de ostras, estojos de pedicura, canivetes, lâminas de barbear, navalhas para a barba, tesouras, chaves de fendas, máquinas de cortar em fatias, pás, chaves de porcas, espátulas, tenazes, podadores de árvores, cortadores de pizza, abre-latas, talheres plásticos.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/23771

類別： 9

Marca n.º N/23 771

Classe: 9.^a

申請人：Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

Requerente: Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

國籍：列支敦士登

Nacionalidade: listenstainiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/21

Data do pedido: 2006/08/21

產品：科學、航海、測地、攝影、電影、光學、衡具、量具、信號、控制（監督）、營救及教學用具和儀器；錄音、傳送或重放聲音或影像的儀器；磁性數據載體、錄音碟；現金收入記錄儀，計算機，數據處理裝置及電腦；滅火器；電池，電池充電器，望遠鏡，照相機，光碟閱讀機，光碟，磁碟，光的強度調節器，召喚狗隻用哨子，耳塞，煮蛋用計時器（沙漏），煮食用計時器；面具，眼鏡，頭盔，救生背心，量度儀器，量度用杯及匙，手提電話，無線電儀器，天秤，恆溫器，影帶，隱形眼鏡，溫度計（非醫用），家庭用溫度計，計時器及分時器。

Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de peso, de medição, de sinalização, de controlo (fiscalização), de salva-vidas e de instrução; aparelhos para gravação, transmissão ou reprodução de som ou de imagens; condutores de dados magnéticos, discos para gravação; caixas registadoras, máquinas de calcular, equipamentos para processamento de dados e computadores; extintores, baterias, carregadores de baterias, binóculos, máquinas fotográficas, leitores de CD, discos compactos, disquetes, reguladores da intensidade da luz, apitos para chamar os cães, tampões para os ouvidos, cronómetros para cozer ovos (ampulhetas), cronómetros para cozinhar; máscaras, óculos, capacetes, coletes salvação, aparelhos de medida, chávenas e colheres para medir, telefones portáteis, aparelhos de rádio, balanças, termóstatos, fitas de vídeo, lentes de contacto, termómetros (sem ser para fins médicos), termómetros para uso doméstico, cronómetros e disjuntores de tempo.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/23772

類別： 16

Marca n.º N/23 772

Classe: 16.^a

申請人：Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

Requerente: Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

國籍：列支敦士登

Nacionalidade: listenstainiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/21

Data do pedido: 2006/08/21

產品：紙，紙板及這些材料的製品；印刷材料；文具用品；文具或家庭用黏合劑；畫家用材料；辦公用品（傢具除外）；包裝用塑料（不屬別類）；絲紙；清除化妝用紙巾；衛生紙，紙毛巾，紙袋，垃圾袋，咭片，杯及瓶墊，印刷材料，信封，餐巾，海報，明信片，賀卡；鋼筆及鉛筆，橡皮筋，間尺，鉛筆刨，印台，繪圖工具及材料；畫筆，文具或家庭用黏合劑，膠水及膠紙，相簿，日曆，一次性尿片，一次性餐巾，過濾紙，咖啡用過濾紙，圍涎，紙餐巾，桌布，黏貼薄膜，廚房用塑料薄膜，微波爐煮食用袋。

Produtos: papel, cartão e artigos feitos destes materiais; materiais impressos; artigos de papelaria; adesivos para papelaria ou fins domésticos; materiais para artistas; artigos de escritório (excepto móveis); materiais plásticos para embalagem (não incluídos noutras classes); papel de seda, lenços de papel para remoção da maquilhagem, papel higiénico, toalhas de papel, sacos de papel, sacos para o lixo, cartões, bases para copos e garrafas, materiais impressos, envelopes, guardanapos, cartazes, postais ilustrados, cartões de felicitações; canetas e lápis, elásticos, réguas, agrafos, agrafadores, almofadas para carimbos, instrumentos e materiais de desenho, pincéis; adesivos, colas e fitas adesivas para papelaria ou fins domésticos, álbuns, calendários, fraldas descartáveis, guardanapos descartáveis, papel de filtro, filtros de papel para café, bibes, guardanapos de papel, panos de mesa, película aderente, películas plásticas para uso na cozinha, sacos para cozinhar no microondas.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/23773

類別： 21

Marca n.º N/23 773

Classe: 21.^a

申請人：Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

Requerente: Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

國籍：列支敦士登

Nacionalidade: listenstainiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/21

Data do pedido: 2006/08/21

產品：家庭或廚房用容器及包裝（貴重金屬製或鍍有貴重金屬的除外）；梳子及海綿；油漆刷（繪畫用畫筆除外）；製刷用材料；清掃產品；鋼絲刷；未加工或半加工玻璃（建築用玻璃除外）；玻璃，瓷器及陶器產品；嬰兒用便攜浴盆，臉盆，啤酒杯，鳥籠，開瓶器，瓶子，掃帚，刷子，水桶，蠟燭用環，燭台，筷子，衣架，衣夾，衣服用支架，雞尾酒調酒器，餅乾切割器，餅乾罐，糖果盒，廚房用平底鍋及煎鍋，廚房容器，冰箱，開塞鑽，梳子及海綿，陶器食具，垃圾桶，膠桶，擲子，放雞蛋盤子，花瓶，眉毛刷，滅蒼蠅器，垃圾罐，垃圾籃，園丁用手套，家用手套，冰桶，冰模子，昆蟲陷阱，熨衫板，熨衫板套，細長木桶，水罐，水壺，動物沙土用小盒，下午茶盒，洗碗布，香薰燃燒器，香水噴霧器，粉撲，餡料用長盆子，廚房滾棒，特

Produtos: utensílios e embalagens para fins domésticos ou cozinha (excepto em materiais preciosos ou capeados com os mesmos); pentes e esponjas; pincéis (excepto pincéis para pintura); materiais para fabrico de escovas; artigos de limpeza; palha-de-aço; vidro em bruto ou semitrabalhado (excepto vidro usado na construção); artigos de vidro, porcelana e barro; banheiras portáteis para bebés, bacias, canecas de cerveja, gaiolas para pássaros, abre-garrafas, garrafas, vassouras, escovas, baldes, argolas para velas, castiçais, pauzinhos, cabides para roupa, alfinetes para roupa, cavaletes para roupa, misturadores de cocktail, cortadores de biscoitos, boiões de biscoitos, caixas para bombons, painéis e frigideiras de cozinha, utensílios de cozinha, refrigeradores, saca-rolhas, pentes e esponjas, louça de barro, baldes do lixo, baldes plásticos, espanadores, oveiros, vasos para flores, escovas para as sobancelhas, mata-moscas, latas do lixo, caixotes do lixo, luvas para jardinagem, luvas para uso doméstico,

別用包裝，家用刮刀及匙，洗碗布，篩子，肥皂盒，鞋拔子，茶壺，衛生紙捲筒，牙刷，牙線，牙籤，噴壺，烤肉用容器，烤肉用手工容器，烤肉用籤子；焗爐用鋁托盤，焗爐煮食用鋁容器，鋁平底鍋，鋁模子（廚房用容器），焗爐用托盤，鋁片平底鍋；膠碟及膠杯，化妝品用袋，焗爐用手套，焗爐用露指手套，盆用墊（非貴重金屬製）。

商標構成：



baldes para gelo, cuvetes para gelo, ratoeiras para insectos, tábuas de passar a ferro, capas para tábuas de passar a ferro, canecos, jarros, chaleiras, caixotes para areia para animais, lancheiras, esfregões, queimadores de perfume, vaporizadores de perfume, borlas para pó-de-arroz, travessas para empadão, rolos de cozinha, embalagens para especiarias, espátula e colheres para fins domésticos, esfregões, peneiras, saboneteiras, calçadeira, bules de chá, porta-rolos de papel higiénico, escovas de dentes, fio dental, palitos, regadores; utensílios para churrascos, utensílios manuais para churrascos, espetos para churrascos; tabuleiros para o forno em alumínio, utensílios para cozer no forno em alumínio, panelas em alumínio, formas em alumínio (utensílios para a cozinha), tabuleiros para o forno, panelas em folhas de alumínio; pratos e copos em plástico, sacos para cosméticos, luvas para o forno, mitenes para o forno, bases para vasos (sem ser em metais preciosos).

A marca consiste em:



商標編號：N/23774

類別： 25

申請人：Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

國籍：列支敦士登

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/21

產品：服裝，鞋，帽；圍裙，嬰兒長褲，浴袍，游泳服，無邊圓帽，頭帶，新生嬰兒用全套服裝用品，嬰兒用尿布，圍涎布，頭巾，披風，短襪，襪子，遮陽帽舌，沐浴用頭巾，連帽厚夾克，內衣，T恤，防水服，靴，拖鞋，涼鞋，鞋。

商標構成：



Marca n.º N/23 774

Classe: 25.^a

Requerente: Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

Nacionalidade: listenstainiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/21

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria; aventais, calças para bebés, roupões de banho, fatos de banho, bonés, bandoletes, enxovais para recém-nascido, fraldas para bebés, bibes, lenços de cabeça, xailes, peúgas, meias, viseiras para o sol, toucas para o banho, parkas, roupa interior, t-shirts, vestuário impermeável, botas, chinelos, sandálias, sapatos.

A marca consiste em:



商標編號：N/23775

類別： 32

申請人：Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

國籍：列支敦士登

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/21

產品：啤酒；礦泉水及汽水及其他不含酒精飲料；水果飲料及水果汁，糖漿及其他製飲料用製劑；蒸餾水。

Marca n.º N/23 775

Classe: 32.^a

Requerente: Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

Nacionalidade: listenstainiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/21

Produtos: cervejas; águas minerais e gaseificadas e outras bebidas não-alcoólicas; bebidas e sumos de frutas; xaropes e outros preparados para fazer bebidas; água destilada.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/23776

類別： 12

Marca n.º N/23 776

Classe: 12.^a

申請人：CHINA FIRST AUTOMOBILE GROUP CORP.,
Dongfeng Street, Changchun, Jilin 130011, P.R. China.

Requerente: CHINA FIRST AUTOMOBILE GROUP
CORP., Dongfeng Street, Changchun, Jilin 130011, P.R. China.

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/21

Data do pedido: 2006/08/21

產品：陸上、空中、水上或鐵路用運載工具；汽車；電動車；
汽車用引擎及 / 或發動機；車身底盤；汽車車體；汽車用車輪；
汽車內用裝潢品；汽車用防盜裝置；汽車車輪用車胎。（全屬第
12類產品）

Produtos: meios de transporte terrestres, aéreos, marítimos ou
ferroviários; automóveis; veículos eléctricos; engenhos e/ou motores
para automóveis; bases de carroçarias; corpos de automóveis; rodas
para automóveis; decorações internas para automóveis; dispositivos
anti-roubo para automóveis; pneus para rodas de automóveis (todos
incluídos nos produtos da classe 12.^a).

商標構成：

A marca consiste em:

FAW

FAW

商標編號：N/23777

類別： 37

Marca n.º N/23 777

Classe: 37.^a

申請人：CHINA FIRST AUTOMOBILE GROUP CORP.,
Dongfeng Street, Changchun, Jilin 130011, P.R. China.

Requerente: CHINA FIRST AUTOMOBILE GROUP
CORP., Dongfeng Street, Changchun, Jilin 130011, P.R. China.

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/21

Data do pedido: 2006/08/21

服務：汽車維修；汽車修理；汽車防鏽處理；汽車服務站；汽
車潤滑；汽車加油站；汽車打蠟；汽車清潔；洗車。（全屬第37
類服務）

Serviços: manutenção e reparação de automóveis; reparação
de automóveis; tratamento de anti-ferrugem de automóveis;
estações de serviço para automóveis; lubrificação de automóveis;
estações de abastecimento de automóveis; enceradura de
automóveis; limpeza de automóveis; lavagem de veículos (todos
incluídos nos serviços da classe 37.^a).

商標構成：

A marca consiste em:

FAW

FAW

商標編號：N/23778

類別： 12

Marca n.º N/23 778

Classe: 12.^a

申請人：CHINA FIRST AUTOMOBILE GROUP CORP.,
Dongfeng Street, Changchun, Jilin 130011, P.R. China.

Requerente: CHINA FIRST AUTOMOBILE GROUP
CORP., Dongfeng Street, Changchun, Jilin 130011, P.R. China.

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/21

Data do pedido: 2006/08/21

產品：陸上、空中、水上或鐵路用運載工具；汽車；電動車；汽車用引擎及 / 或發動機；車身底盤；汽車車體；汽車用車輪；汽車內用裝潢品；汽車用防盜裝置；汽車車輪用車胎。（全屬第 12 類產品）

商標構成：



Produtos: meios de transporte terrestres, aéreos, marítimos ou ferroviários; automóveis; veículos eléctricos; engenhos e/ou motores para automóveis; bases de carroçarias; corpos de automóveis; rodas para automóveis; decorações internas para automóveis; dispositivos anti-roubo para automóveis; pneus para rodas de automóveis (todos incluídos nos produtos da classe 12.ª).

A marca consiste em:



商標編號：N/23779

類別： 37

Marca n.º N/23 779

Classe: 37.ª

申請人：CHINA FIRST AUTOMOBILE GROUP CORP., Dongfeng Street, Changchun, Jilin 130011, P.R. China.

Requerente: CHINA FIRST AUTOMOBILE GROUP CORP., Dongfeng Street, Changchun, Jilin 130011, P.R. China.

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/21

Data do pedido: 2006/08/21

服務：汽車維修；汽車修理；汽車防鏽處理；汽車服務站；汽車潤滑；汽車加油站；汽車打蠟；汽車清潔；洗車。（全屬第 37 類服務）

Serviços: manutenção e reparação de automóveis; reparação de automóveis; tratamento de anti-ferrugem de automóveis; estações de serviço para automóveis; lubrificação de automóveis; estações de abastecimento de automóveis; enceradura de automóveis; limpeza de automóveis; lavagem de veículos (todos incluídos nos serviços da classe 37.ª).

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/23780

類別： 5

Marca n.º N/23 780

Classe: 5.ª

申請人：四川科倫藥業股份有限公司，場所：中國四川省成都市新都衛星城工業開發區南二路。

Requerente: SICHUAN KELUN PHARMACEUTICAL CO., LTD., South of N.º 2 Road, Xindu Satellite City Industrial Development District, Chengdu, Sichuan, P.R.China.

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/21

Data do pedido: 2006/08/21

產品：大容量注射劑；各種針劑；膠囊劑；片劑；人用藥。

Produtos: injeções de grande capacidade; vários tipos de injeções; preparações em forma de cápsula; preparações em forma de pastilha; medicamentos para uso humano.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/23781 類別： 38
 申請人：中國聯合通信有限公司，場所：中國北京市西城區西單北大街甲133號（郵編：100032）。

國籍：中國
 活動：商業
 申請日期：2006/08/22
 服務：資訊傳送；電話業務；電話通訊；電傳業務；移動電話通訊；計算器終端通訊；電子郵件；電信資訊；光纖通訊；電視播放；電信。

商標構成：



Marca n.º N/23 781 Classe: 38.ª
 Requerente: CHINA UNITED TELECOMMUNICATIONS CORPORATION, N.º 133A, Xidan North Street, Xicheng District, Beijing 100032, People's Republic of China.

Nacionalidade: chinesa
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2006/08/22
 Serviços: transmissão de informações; negócio de telefones; comunicações de telefones; negócio de telex; comunicações de telemóveis; comunicações de terminais de computador; correios electrónicos; informações de telecomunicações; comunicações de fibras ópticas; emissões televisivas; telecomunicações.

A marca consiste em:



商標編號：N/23782 類別： 18
 申請人：孟大海，場所：中國浙江省紹興市越城區望花畝西區17幢304室。

國籍：中國
 活動：商業
 申請日期：2006/08/22
 產品：皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品；動物皮；毛皮；箱子及旅行袋；雨傘、陽傘及手杖；鞭、動物用挽具和馬具。

商標構成：

NECHEER

Marca n.º N/23 782 Classe: 18.ª
 Requerente: 孟大海，Sede: 中國浙江省紹興市越城區望花畝西區17幢304室。

Nacionalidade: chinesa
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2006/08/22
 Produtos: couro e imitações do couro, produtos nestas matérias, não compreendidos noutras classes; peles de animais, peliças; baús e malas de viagem; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; chicotes, selas para animais e arreios.

A marca consiste em:

NECHEER

商標編號：N/23783 類別： 25
 申請人：孟大海，場所：中國浙江省紹興市越城區望花畝西區17幢304室。

國籍：中國
 活動：商業
 申請日期：2006/08/22
 產品：服裝；鞋；帽。
 商標構成：

Marca n.º N/23 783 Classe: 25.ª
 Requerente: 孟大海，Sede: 中國浙江省紹興市越城區望花畝西區17幢304室。

Nacionalidade: chinesa
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2006/08/22
 Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

A marca consiste em:

NECHEER

NECHEER

商標編號：N/23784

類別： 18

Marca n.º N/23 784

Classe: 18.^a

申請人：孟大海，場所：中國浙江省紹興市越城區望花畝西區
17 幢 304 室。

Requerente: 孟大海，Sede: 中國浙江省紹興市越城區望花畝西
區 17 幢 304 室。

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/22

Data do pedido: 2006/08/22

產品：皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品；動
物皮；毛皮；箱子及旅行袋；雨傘、陽傘及手杖；鞭、動物用挽
具和馬具。

Produtos: couro e imitações do couro, produtos nestas matérias,
não compreendidos noutras classes; peles de animais, peliças; baús
e malas de viagem; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas;
chicotes, selas para animais e arreios.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/23785

類別： 25

Marca n.º N/23 785

Classe: 25.^a

申請人：孟大海，場所：中國浙江省紹興市越城區望花畝西區
17 幢 304 室。

Requerente: 孟大海，Sede: 中國浙江省紹興市越城區望花畝西
區 17 幢 304 室。

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/22

Data do pedido: 2006/08/22

產品：服裝；鞋；帽。

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/23786

類別： 39

Marca n.º N/23 786

Classe: 39.^a

申請人：維亞實業有限公司，場所：中國廣州市荔灣區沙面南
街 48 號。

Requerente: 維亞實業有限公司，Sede: 中國廣州市荔灣區沙面
南街 48 號。

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/22

Data do pedido: 2006/08/22

服務：貨物傳送；貨運；運輸；商品包裝；禮品包裝；碼頭裝
卸；汽車運輸；車輛租賃；停車場出租；潛水服出租；貨物貯

Serviços: transportação de mercadorias; transporte de
mercadorias; transportes; embalagem de mercadorias; embalagem
de prendas; carga e descarga nos cais; transporte por automóveis;
locação de veículos; aluguer de parques de estacionamento de
automóveis; aluguer de escafandros; armazenamento de
mercadorias; aluguer de armazéns; distribuição de energia;

存；倉庫出租；能源分配；運河船閘操作；包裹投遞；信件投遞；旅行預訂；旅遊安排；輪椅出租。

商標構成：

维 亚

operação de comporta de embarcações de canal; expedição de encomendas; expedição de cartas; reservas de viagens; organização de viagens; aluguer de cadeiras de rodas.

A marca consiste em:

维 亚

商標編號：N/23787

類別： 30

申請人：林玉嫻，場所：澳門海邊新街369號永好閣2樓B座。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2006/08/22

產品：茶，麵粉及穀類製品，麵包，糕點及糖果，蜂蜜，醋。

商標構成：



Marca n.º N/23 787

Classe: 30.^a

Requerente: LAM IOK HAN, Sede: 澳門海邊新街369號永好閣2樓B座。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2006/08/22

Produtos: chá, farinha e preparações feitas de cereais, pão, pastelaria e confeitaria, mel, vinagre.

A marca consiste em:



商標編號：N/23789

類別： 9

申請人：Tetris Holding, LLC, 1209 Orange Street, Wilmington, Delaware, United States.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/22

產品：電腦用遊戲匣；電腦遊戲用碟；屬第9類電腦遊戲用軟件。

商標構成：



顏色之要求：如提交圖樣所示的紅色，藍色，綠色，橙色及淺藍色。

Marca n.º N/23 789

Classe: 9.^a

Requerente: Tetris Holding, LLC, 1209 Orange Street, Wilmington, Delaware, United States.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/22

Produtos: cartuchos de jogos para computador; discos para jogos de computador; «software» para jogos de computador na classe 9.^a

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: as cores vermelha, azul, verde, laranja e azul claro, tal como representadas na figura.

商標編號：N/23790

類別： 28

申請人：Tetris Holding, LLC, 1209 Orange Street, Wilmington, Delaware, United States.

Marca n.º N/23 790

Classe: 28.^a

Requerente: Tetris Holding, LLC, 1209 Orange Street, Wilmington, Delaware, United States.

國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/22
 產品：遊戲廊種類的電腦視像遊戲；電子遊戲用手提式單元；
 屬第 28 類的獨立視像遊戲機。

商標構成：



顏色之要求：如提交圖樣所示的紅色，藍色，綠色，橙色及淺藍色。

Nacionalidade: norte-americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/22
 Produtos: jogos de vídeo para computadores de tipo salão de jogos («arcade-type»); unidades manuais para jogos electrónicos; máquinas de jogos de vídeo («stand alone») na classe 28.^a

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: as cores vermelha, azul, verde, laranja e azul claro, tal como representadas na figura.

商標編號：N/23791 類別： 33
 申請人：ADEGA COOPERATIVA DE BORBA, C.R.L.,
 Rossio de Cima, 7150-999 Borba, Portugal.

國籍：葡國
 活動：其它（農業）
 申請日期：2006/08/22
 產品：酒精飲料（啤酒除外）。
 商標構成：

ADEGA COOP. BORBA

Marca n.º N/23 791 Classe: 33.^a
 Requerente: ADEGA COOPERATIVA DE BORBA, C.R.L.,
 Rossio de Cima, 7150-999 Borba, Portugal.

Nacionalidade: portuguesa
 Actividade: outras (agrícola)
 Data do pedido: 2006/08/22
 Produtos: bebidas alcoólicas (com excepção de cervejas).
 A marca consiste em:

ADEGA COOP. BORBA

商標編號：N/23792 類別： 33
 申請人：ADEGA COOPERATIVA DE BORBA, C.R.L.,
 Rossio de Cima, 7150-999 Borba, Portugal.

國籍：葡國
 活動：其它（農業）
 申請日期：2006/08/22
 產品：酒精飲料（啤酒除外）。
 商標構成：

adegaborba.pt

Marca n.º N/23 792 Classe: 33.^a
 Requerente: ADEGA COOPERATIVA DE BORBA, C.R.L.,
 Rossio de Cima, 7150-999 Borba, Portugal.

Nacionalidade: portuguesa
 Actividade: outras (agrícola)
 Data do pedido: 2006/08/22
 Produtos: bebidas alcoólicas (com excepção de cervejas).
 A marca consiste em:

adegaborba.pt

商標編號：N/23793 類別： 16
 申請人：陳榮，場所：澳門馬交石炮台馬路昌龍工業大廈 5 樓 E 座。

國籍：中國
 活動：工業
 申請日期：2006/08/22
 產品：辦公室用品（鋼筆、筆座套裝、音樂本、美術用品、畫筆、咭片盒），打印耗材（墨水盒、碳粉盒、色帶、打印紙品），

Marca n.º N/23 793 Classe: 16.^a
 Requerente: CHAN WING, Sede: 澳門馬交石炮台馬路昌龍工業大廈 5 樓 E 座。

Nacionalidade: chinesa
 Actividade: industrial
 Data do pedido: 2006/08/22
 Produtos: artigos de escritório (canetas, conjuntos de bases para assentar canetas, folhas de música, material para artistas, pincéis,

包裝材料，環保萬用包裝袋，傳單，紙牌，咭紙產品，日曆，期刊，年刊，海報，報章雜誌，資訊，教育指南及書籍，行李用標籤，商業印刷品。

商標構成：



顏色之要求：飛虎圖樣為綠色，其他字為黑色。

caixas para cartão de visita), materiais de impressão (cartuchos de tinta, cartuchos de carvão, fitas de tinta, produtos de papel de impressão), materiais de embalagem, sacos de embalagem de multiuso de protecção ambiental, panfletos, cartas de jogar, produtos de cartão, calendários, periódicos, anuários, cartazes, jornais e revistas, boletins informativos, guias de instrução e livros, etiquetas para bagagem, produtos de imprensa comerciais.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: a figura de tigre voador é verde e os outros caracteres são pretos.

商標編號：N/23794

類別： 14

Marca n.º N/23 794

Classe: 14.^a

申請人：Manfred BUERGIN, Sonnenhaldenweg 24, 4450 Sissach, Suíça.

Requerente: Manfred BUERGIN, Sonnenhaldenweg 24, 4450 Sissach, Suíça.

國籍：瑞士

Nacionalidade: suíça

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/22

Data do pedido: 2006/08/22

產品：鐘錶。

Produtos: relógios.

商標構成：

A marca consiste em:

CHARMEX

CHARMEX

商標編號：N/23795

類別： 18

Marca n.º N/23 795

Classe: 18.^a

申請人：Van Zeeland, Inc., 411 Fifth Avenue 5th Floor New York, New York 10016, USA.

Requerente: Van Zeeland, Inc., 411 Fifth Avenue 5th Floor New York, New York 10016, USA.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/22

Data do pedido: 2006/08/22

產品：手提袋；女用手提包；晚宴用手提包；皮包；手提包；女用無帶提包；旅行袋；攜帶用手提包；大型女用手提包；圓筒狀行李袋；海灘袋；尿布袋；化妝袋；化妝箱；化妝盒；書包；徒步旅行者用的背包；吊索；背包；腰包；皮夾；鈔票皮夾；名片夾；信用卡夾；鑰匙夾；零錢包；皮製、仿皮製及其他材料製行李箱；雨傘。（全屬第18類產品）

Produtos: sacos de mão; malas de mão para senhoras; malas de mão para festas; malas; malas de mão; malas de mão sem tira para senhoras; sacos de viagem; malas de mão portáteis; malas de mão grandes para senhoras; sacos de bagagem em forma de cilindro; sacos de praia; sacos para fraldas; sacos para cosméticos; malas para cosméticos; estojos para cosméticos; malas escolares; mochilas para viajantes a pé; cordas grossas para pendurar objectos; mochilas; bolsas para a cintura; carteiras; carteiras para notas; carteiras para cartões de visita; carteiras para cartões de crédito; porta-chaves; porta-moedas; malas de bagagem em couro, imitação de couro e outros materiais; chapéus-de-chuva (todos incluídos nos produtos da classe 18.^a).

商標構成：

KATHY VAN ZEELAND

優先權日期：2006/03/28；優先權國家/地區：美國；優先權編號：78/847,772。

A marca consiste em:

KATHY VAN ZEELAND

Data de prioridade: 2006/03/28; País/Território de prioridade: Estados Unidos; n.º de prioridade: 78/847,772.

商標編號：N/23796

類別： 35

申請人：Deutsche Bank AG, Taunusanlage 12, D-60325 Frankfurt am Main, Germany.

國籍：德國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/22

服務：與工業、商業及服務企業的行政及運作有關的服務，如關於貿易管理計劃問題的諮詢，如提及貿易管理問題的這些種類企業的組織和行政；於人力資源的募集及管理的諮詢；管理顧問。

商標構成：

DB EXPRESS

優先權日期：2006/02/24；優先權國家/地區：德國；優先權編號：306 12 732.6/36。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

Marca n.º N/23 796

Classe: 35.^a

Requerente: Deutsche Bank AG, Taunusanlage 12, D-60325 Frankfurt am Main, Germany.

Nacionalidade: alemã

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/22

Serviços: serviços relacionados com a administração e o funcionamento de empresas industriais, comerciais e de serviços, nomeadamente aconselhamento sobre questões de planeamento de gestão de negócios, organização e administração desse tipo de empresas, bem como no que se refere a questões de gestão de negócios; aconselhamento em recrutamento e gestão de recursos humanos; consultoria de gestão.

A marca consiste em:

DB EXPRESS

Data de prioridade: 2006/02/24; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 306 12 732.6/36.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/23797

類別： 36

申請人：Deutsche Bank AG, Taunusanlage 12, D-60325 Frankfurt am Main, Germany.

國籍：德國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/22

服務：財務貿易；尤指與外幣的商業，於在線服務及於互聯網提供與外幣貿易有關的資訊。

商標構成：

DB EXPRESS

優先權日期：2006/02/24；優先權國家/地區：德國；優先權編號：306 12 732.6/36。

Marca n.º N/23 797

Classe: 36.^a

Requerente: Deutsche Bank AG, Taunusanlage 12, D-60325 Frankfurt am Main, Germany.

Nacionalidade: alemã

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/22

Serviços: negócios financeiros; em particular comércio com moeda estrangeira, fornecimento de informação relacionada com negócios com moeda estrangeira em serviços on-line e na Internet.

A marca consiste em:

DB EXPRESS

Data de prioridade: 2006/02/24; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 306 12 732.6/36.

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/23798 類別： 38
申請人：Deutsche Bank AG, Taunusanlage 12, D-60325 Frankfurt am Main, Germany.

國籍：德國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/22

服務：與外幣貿易範疇的電訊；關於商業及外幣的處理、貨幣交易及利息、保險、投資及其他貨幣交易的程式及資訊有關的數據轉換；於在線服務及於互聯網與保險貿易（兌換交易）有關的資訊及數據轉換，安排於電訊網絡資訊之進入。

商標構成：

DB EXPRESS

優先權日期：2006/02/24；優先權國家/地區：德國；優先權編號：306 12 732.6/36。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

Marca n.º N/23 798 Classe: 38.ª
Requerente: Deutsche Bank AG, Taunusanlage 12, D-60325 Frankfurt am Main, Germany.

Nacionalidade: alemã

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/22

Serviços: telecomunicações no campo dos negócios em moeda estrangeira; transmissão de bases de dados sobre programas e informação sobre comércio e manuseamento de moeda estrangeira, transacções monetárias e juros, seguros, investimentos e outras transacções monetárias; transmissão de informação e dados em serviços on-line e na Internet relacionados com negócios de seguros (transacções cambiais), disponibilização de acesso a informação em redes de telecomunicações.

A marca consiste em:

DB EXPRESS

Data de prioridade: 2006/02/24; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 306 12 732.6/36.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/23799 類別： 42
申請人：Deutsche Bank AG, Taunusanlage 12, D-60325 Frankfurt am Main, Germany.

國籍：德國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/22

服務：與外幣交易有關的資訊處理程式的設立。

商標構成：

DB EXPRESS

優先權日期：2006/02/24；優先權國家/地區：德國；優先權編號：306 12 732.6/36。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

Marca n.º N/23 799 Classe: 42.ª
Requerente: Deutsche Bank AG, Taunusanlage 12, D-60325 Frankfurt am Main, Germany.

Nacionalidade: alemã

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/22

Serviços: elaboração de programas de processamento de informação em relação a transacções em moeda estrangeira.

A marca consiste em:

DB EXPRESS

Data de prioridade: 2006/02/24; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 306 12 732.6/36.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/23800 類別： 25
 申請人：報喜鳥集團有限公司，場所：中國浙江永嘉縣報喜鳥工業園。
 國籍：中國
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/22
 產品：服裝；襯衫；制服；嬰兒全套衣；雨衣；化妝舞會用服裝；足球鞋；鞋（腳上的穿着物）；帽；襪；手套（服裝）；領帶；腰帶；婚紗。

商標構成：



Marca n.º N/23 800 Classe: 25.^a
 Requerente: BAOXINIAO GROUP CO., LTD., Baoxiniao Industry Park, Yongjia, Zhejiang, China.
 Nacionalidade: chinesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/22
 Produtos: vestuário; camisas; uniformes; enxoval para bebé; capas de chuva; fatos de máscara; sapatos para futebol; (trajes para os pés); chapelaria; meias; luvas (vestuário); gravatas; cintos; vestidos de noiva.

A marca consiste em:



商標編號：N/23801 類別： 44
 申請人：澳門科技大學基金會，場所：澳門友誼大馬路918號世界貿易中心十二樓A及B座。
 國籍：根據澳門法例成立
 活動：其它（醫院）
 申請日期：2006/08/23
 服務：包括門診、住院服務及醫療輔助診斷服務。

商標構成：



顏色之要求：草綠 Pantone 361C，米色 Pantone 1205C，深綠 Pantone 355C，黑色 K：100，淺綠 Pantone 366C，如圖所示。

Marca n.º N/23 801 Classe: 44.^a
 Requerente: 澳門科技大學基金會，Sede: 澳門友誼大馬路918號世界貿易中心十二樓A及B座。
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: outras (hospitalar)
 Data do pedido: 2006/08/23
 Serviços: incluindo os serviços de consulta, internamento e diagnóstico para assistência medicinal.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: cor verde de erva (Pantone 361C), bege (Pantone 1205C), verde escuro (Pantone 355C), preto (K:100), verde claro (Pantone 366C), tal como representados na figura.

商標編號：N/23802 類別： 11
 申請人：Esprit International, 1370 Broadway, New York, New York, United States of America.
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/23
 產品：電燈及電燈泡，檯燈，燈罩，吊燈，天花燈，水晶吊燈，辦公室燈，牆燈，檯燈，座地燈，夜燈，油燈，蠟燭燈，中式提燈，聖誕樹用電燈泡，電提燈；燈及照明器用遮光裝置，水族箱用燈，單車用燈，書檯用燈，裝飾照明用燈，煤氣燈，煤氣點火器，燈用懸吊架，燈的反射器，光線漫射器，口袋搜尋提燈，口袋電筒，投射燈，安全燈，搜尋用光，照明器用閥門，紫

Marca n.º N/23 802 Classe: 11.^a
 Requerente: Esprit International, 1370 Broadway, New York, New York, United States of America.
 Nacionalidade: americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/23
 Produtos: candeeiros e lâmpadas eléctricas, lâmpadas de mesa, quebra-luzes, candeeiros de pendurar, lâmpadas de tecto, lustres, candeeiros de escritório, candeeiros de parede, candeeiros de mesa, candeeiros de pé, lâmpadas nocturnas, candeeiros a óleo, candeeiros de velas, lanternas chinesas, lâmpadas eléctricas para árvores de Natal, lanternas eléctricas; dispositivos anti-

外線燈（非醫用），車輛用大燈；多士爐，多士用焗爐，乾髮器，製華夫餅用電鐵片，微波爐，烤肉器，電咖啡機，電熱水器，電奶瓶加熱器，電枕頭（非醫用），家用及廚房用手動設備及工具；電咖啡過濾器，咖啡烘烤器，電鍋，烹調用設備及設施，烹調用電工具，製乳酪用電工具，電風扇，電水壺，冷凍機，冰箱，多士爐，爐灶，龍頭防濺噴嘴，浴室用配件，衛生設備，浴室用覆蓋物，浴室用水管，浴缸，接受過手術的病人用浴缸，坐浴盆，桑拿浴用設施，浴室用器皿，浴室用加溫器，管子用水龍頭，噴泉，洗手盆，乾手器，加溫設施，管子（衛生設備用），衛生設備及設施，淋浴用小室，淋浴器，石槽，座廁蓋，石槽，淋浴器，使水軟化的設備，水療浴缸，面頰用蒸氣設備，人造曬黑用床，水龍頭，座廁，座廁蓋，便攜座廁，水箱，土耳其浴用室，水龍頭用墊圈，水管，配水設施，水過濾用設備，水箱用設施，水加熱器，水淨化用設施，水消毒器，水按摩用設備；照明、加溫、蒸氣、烹調、冷藏、乾燥、通風、供水及衛生設備裝置；全屬第11類。

-encadeamento para candeeiros e iluminação, lâmpadas para aquários, lâmpadas para bicicleta, candeeiros de secretária, lâmpadas para iluminações decorativas, candeeiros a gás, acendedores a gás, pendentes para candeeiros, reflectores de candeeiros, difusores de luz, lanternas de busca de bolso, tochas de bolso, candeeiros projectores, candeeiros de segurança, luzes para buscas, válvulas para iluminação, candeeiros de raios ultra-violetas (sem ser para fins médicos), faróis para viaturas; torradeiras, fornos para torradas, secadores de cabelo, ferros eléctricos para fazer waffles, fornos microondas, churrasqueiras, máquinas de café eléctricas, aquecedores de água eléctricos, aquecedores de biberões eléctricos, almofadas eléctricas (sem ser para uso médico), aparelhos e utensílios manuais para uso doméstico e para a cozinha; filtros de café eléctricos, torradeira de café, painéis eléctricas, aparelhos e instalações para cozinhar, utensílios eléctricos para cozinhar, utensílios eléctricos para fazer iogurte, ventoinhas eléctricas, chaleiras eléctricas, congeladores, frigoríficos, torradeiras, fogões; bocais para torneiras, acessórios para casa de banho, instalações sanitárias, revestimento para casa de banho, canalizações para casa de banho, banheiras, banheiras para doentes operados, bidés, instalações para banheiras de sauna, vasilhas para casa de banho, aquecedores para casa de banho, torneiras para canos, repuxos, bacias para lavar mãos, secadores de mãos, instalações de aquecimento, canos (para instalações sanitárias), aparelhos e instalações sanitárias, cubículos para chuveiro, chuveiros, pias, tampas de sanitas, pias, chuveiros, aparelhos para amaciar a água, banheiras para spa, aparelhos de vapor para o rosto, camas para bronzamento artificial, torneiras, sanitas, tampas de sanitas, sanitas portáteis, autoclismos, gabinetes para banhos turcos, anilhas para torneiras de água, canalizações de água, instalações para distribuição de água, aparelhos para filtrar água, instalações para autoclismos, aquecedores de água, instalações para purificação de água, esterilizadores de água, aparelhos para massagem com água; aparelhos para iluminação, aquecimento, produção de vapor, cozedura, refrigeração, secagem, ventilação, fornecimento de água e fins sanitários; tudo incluído na classe 11.^a

A marca consiste em:

商標構成：




商標編號：N/23803

類別：43

Marca n.º N/23 803

Classe: 43.^a

申請人：SEATTLE'S BEST COFFEE, LLC, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

Requerente: SEATTLE'S BEST COFFEE, LLC, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

國籍：美國華盛頓州

Nacionalidade: Estado de Washington, americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/23

Data do pedido: 2006/08/23

服務：提供食物和飲料服務；臨時住宿；餐廳、咖啡廳、咖啡店、小吃店、咖啡吧及咖啡屋、外賣食物餐廳及外賣即用餐食餐廳服務；提供餐食服務；為辦公室提供咖啡服務；向辦公室提供咖啡服務；以合約方式提供食物服務；準備餐食；準備及售賣外帶餐食和飲料。

商標構成：



Serviços: serviços para fornecimento de alimentos e bebidas; alojamento temporário; serviços de restaurantes, cafés, cafeterias, snack-bar, bares de café e casas de café, restaurantes de comida para fora e restaurantes de pronto-a-comer para fora; serviços de fornecimentos de refeições; serviços de fornecimento de café para escritórios; serviços de fornecimento de café a escritórios; serviços de fornecimento de alimentos por contrato; preparação de refeições; preparação e venda de refeições e bebidas para consumir no exterior.

A marca consiste em:



商標編號：N/23804

類別： 43

申請人：SEATTLE'S BEST COFFEE, LLC, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

國籍：美國華盛頓州

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/23

服務：提供食物和飲料服務；臨時住宿；餐廳、咖啡廳、咖啡店、小吃店、咖啡吧及咖啡屋、外賣食物餐廳及外賣即用餐食餐廳服務；提供餐食服務；為辦公室提供咖啡服務；向辦公室提供咖啡服務；以合約方式提供食物服務；準備餐食；準備及售賣外帶餐食和飲料。

商標構成：

SEATTLE'S BEST COFFEE

Marca n.º N/23 804

Classe: 43.^a

Requerente: SEATTLE'S BEST COFFEE, LLC, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

Nacionalidade: Estado de Washington, americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/23

Serviços: serviços para fornecimento de alimentos e bebidas; alojamento temporário; serviços de restaurantes, cafés, cafeterias, snack-bar, bares de café e casas de café, restaurantes de comida para fora e restaurantes de pronto-a-comer para fora; serviços de fornecimentos de refeições; serviços de fornecimento de café para escritórios; serviços de fornecimento de café a escritórios; serviços de fornecimento de alimentos por contrato; preparação de refeições; preparação e venda de refeições e bebidas para consumir no exterior.

A marca consiste em:

SEATTLE'S BEST COFFEE

商標編號：N/23829

類別： 39

申請人：Wynn Resorts Holdings, LLC, 3145 Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/23

服務：運輸；商品包裝和貯藏；旅行安排。

商標構成：

華南航空

Marca n.º N/23 829

Classe: 39.^a

Requerente: Wynn Resorts Holdings, LLC, 3145 Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, U.S.A.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/23

Serviços: transporte; embalagem e armazenamento de mercadorias; organização de viagens.

A marca consiste em:

華南航空

商標編號：N/23830 類別： 39
 申請人：Wynn Resorts Holdings, LLC, 3145 Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, U.S.A.
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/23
 服務：運輸；商品包裝和貯藏；旅行安排。

商標構成：

SOUTH CHINA AIR

Marca n.º N/23 830 Classe: 39.^a
 Requerente: Wynn Resorts Holdings, LLC, 3145 Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, U.S.A.
 Nacionalidade: americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/23
 Serviços: transporte; embalagem e armazenamento de mercadorias; organização de viagens.
 A marca consiste em:

SOUTH CHINA AIR

商標編號：N/23831 類別： 43
 申請人：Ruby Café Limitada, Avenida Dr. Sun Yat Sen, Macau Fisherman's Wharf, Edif. Lisboa 1, Loja n.º 005, Macau.
 國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業
 申請日期：2006/08/24
 服務：餐廳服務。
 商標構成：



顏色之要求：橙色，粉紅色。

Marca n.º N/23 831 Classe: 43.^a
 Requerente: Ruby Café Limitada, Avenida Dr. Sun Yat Sen, Macau Fisherman's Wharf, Edif. Lisboa 1, Loja n.º 005, Macau.
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2006/08/24
 Serviços: serviços de restauração.
 A marca consiste em:



Reivindicação de cores: cor-de-laranja, cor-de-rosa.

商標編號：N/23833 類別： 5
 申請人：邁克藥業（澳門）有限公司，場所：澳門美副將大馬路46-48號萬基工業大廈3A。
 國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/24
 產品：藥品。
 商標構成：

必妥

Britor

Marca n.º N/23 833 Classe: 5.^a
 Requerente: 邁克藥業（澳門）有限公司，Sede: 澳門美副將大馬路46-48號萬基工業大廈3A。
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/24
 Produtos: produtos farmacêuticos.
 A marca consiste em:

必妥

Britor

商標編號：N/23834 類別： 5
 申請人：邁克藥業（澳門）有限公司，場所：澳門美副將大馬路46-48號萬基工業大廈3A。

Marca n.º N/23 834 Classe: 5.^a
 Requerente: 邁克藥業（澳門）有限公司，Sede: 澳門美副將大馬路46-48號萬基工業大廈3A。

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/24

產品：藥品。

商標構成：

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/24

Produtos: produtos farmacêuticos.

A marca consiste em:

得妥舒

Didosine

得妥舒

Didosine

商標編號：N/23835

類別： 5

Marca n.º N/23 835

Classe: 5.^a

申請人：邁克藥業（澳門）有限公司，場所：澳門美副將大馬路 46-48 號萬基工業大廈 3A。

Requerente: 邁克藥業（澳門）有限公司，Sede: 澳門美副將大馬路 46-48 號萬基工業大廈 3A。

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/24

Data do pedido: 2006/08/24

產品：藥品。

Produtos: produtos farmacêuticos.

商標構成：

A marca consiste em:

英特韋

Indavir

英特韋

Indavir

商標編號：N/23836

類別： 5

Marca n.º N/23 836

Classe: 5.^a

申請人：邁克藥業（澳門）有限公司，場所：澳門美副將大馬路 46-48 號萬基工業大廈 3A。

Requerente: 邁克藥業（澳門）有限公司，Sede: 澳門美副將大馬路 46-48 號萬基工業大廈 3A。

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/24

Data do pedido: 2006/08/24

產品：藥品。

Produtos: produtos farmacêuticos.

商標構成：

A marca consiste em:

欣普愈

Shimpur

欣普愈

Shimpur

商標編號：N/23837

類別： 5

Marca n.º N/23 837

Classe: 5.^a

申請人：邁克藥業（澳門）有限公司，場所：澳門美副將大馬路 46-48 號萬基工業大廈 3A。

Requerente: 邁克藥業（澳門）有限公司，Sede: 澳門美副將大馬路 46-48 號萬基工業大廈 3A。

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/24

Data do pedido: 2006/08/24

產品：藥品。

Produtos: produtos farmacêuticos.

商標構成：

A marca consiste em:

得妥適
Didrox

得妥適
Didrox

商標編號：N/23838

類別： 5

Marca n.º N/23 838

Classe: 5.^a

申請人：邁克藥業（澳門）有限公司，場所：澳門美副將大馬路46-48號萬基工業大廈3A。

Requerente: 邁克藥業（澳門）有限公司，Sede: 澳門美副將大馬路46-48號萬基工業大廈3A。

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/24

Data do pedido: 2006/08/24

產品：藥品。

Produtos: produtos farmacêuticos.

商標構成：

A marca consiste em:

樂普愈
Rerbure

樂普愈
Rerbure

商標編號：N/23839

類別： 5

Marca n.º N/23 839

Classe: 5.^a

申請人：邁克藥業（澳門）有限公司，場所：澳門美副將大馬路46-48號萬基工業大廈3A。

Requerente: 邁克藥業（澳門）有限公司，Sede: 澳門美副將大馬路46-48號萬基工業大廈3A。

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/24

Data do pedido: 2006/08/24

產品：藥品。

Produtos: produtos farmacêuticos.

商標構成：

A marca consiste em:

妥普適
Tobrax

妥普適
Tobrax

商標編號：N/23840

類別： 5

Marca n.º N/23 840

Classe: 5.^a

申請人：邁克藥業（澳門）有限公司，場所：澳門美副將大馬路46-48號萬基工業大廈3A。

Requerente: 邁克藥業（澳門）有限公司，Sede: 澳門美副將大馬路46-48號萬基工業大廈3A。

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/24

Data do pedido: 2006/08/24

產品：藥品。

Produtos: produtos farmacêuticos.

商標構成：

達芬
Tafiu

A marca consiste em:

達芬
Tafiu

商標編號：N/23841

類別： 5

申請人：邁克藥業（澳門）有限公司，場所：澳門美副將大馬路 46-48 號萬基工業大廈 3A。

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/24

產品：藥品。

商標構成：

Marca n.º N/23 841

Classe: 5.^a

Requerente: 邁克藥業（澳門）有限公司，Sede: 澳門美副將大馬路 46-48 號萬基工業大廈 3A。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/24

Produtos: produtos farmacêuticos.

A marca consiste em:

舒普隆
Superone

舒普隆
Superone

商標編號：N/23842

類別： 5

申請人：邁克藥業（澳門）有限公司，場所：澳門美副將大馬路 46-48 號萬基工業大廈 3A。

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/24

產品：藥品。

商標構成：

Marca n.º N/23 842

Classe: 5.^a

Requerente: 邁克藥業（澳門）有限公司，Sede: 澳門美副將大馬路 46-48 號萬基工業大廈 3A。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/24

Produtos: produtos farmacêuticos.

A marca consiste em:

維樂適
Volax

維樂適
Volax

商標編號：N/23843

類別： 5

申請人：邁克藥業（澳門）有限公司，場所：澳門美副將大馬路 46-48 號萬基工業大廈 3A。

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/24

產品：藥品。

商標構成：

Marca n.º N/23 843

Classe: 5.^a

Requerente: 邁克藥業（澳門）有限公司，Sede: 澳門美副將大馬路 46-48 號萬基工業大廈 3A。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/24

Produtos: produtos farmacêuticos.

A marca consiste em:

佳息愈
Justrel

佳息愈
Justrel

商標編號：N/23844 類別： 5
 申請人：邁克藥業（澳門）有限公司，場所：澳門美副將大馬路46-48號萬基工業大廈3A。
 國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/24
 產品：藥品。
 商標構成：

Artemoquine
Artemoquina

Marca n.º N/23 844 Classe: 5.^a
 Requerente: 邁克藥業（澳門）有限公司，Sede: 澳門美副將大馬路46-48號萬基工業大廈3A。
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/24
 Produtos: produtos farmacêuticos.
 A marca consiste em:

Artemoquine
Artemoquina

商標編號：N/23845 類別： 5
 申請人：邁克藥業（澳門）有限公司，場所：澳門美副將大馬路46-48號萬基工業大廈3A。
 國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/24
 產品：藥品。
 商標構成：

Arteperaquine
Arteperaquina

Marca n.º N/23 845 Classe: 5.^a
 Requerente: 邁克藥業（澳門）有限公司，Sede: 澳門美副將大馬路46-48號萬基工業大廈3A。
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/24
 Produtos: produtos farmacêuticos.
 A marca consiste em:

Arteperaquine
Arteperaquina

商標編號：N/23846 類別： 28
 申請人：Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.
 國籍：澳大利亞
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/24
 產品：遊戲機，包括提供博彩遊戲或博彩及技巧或類似技巧的混合遊戲之撲克牌機；遊戲機，包括帶有載於可刪掉和可編程唯讀存儲卡或其他媒體內包含遊戲符號、數學、聲音效果及其他項目的軟件單元及組件之撲克牌機，並作整套出售；用於上述所有物品屬此類的零件及配件。

商標構成：

MACAU MILLIONS

Marca n.º N/23 846 Classe: 28.^a
 Requerente: Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.
 Nacionalidade: australiana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/24
 Produtos: máquinas de jogo incluindo máquinas de póquer oferecendo jogos de azar ou jogos mistos de azar e perícia ou pseudoperícia; máquinas de jogo incluindo máquinas de póquer com módulos e componentes de software incluindo símbolos de jogo, matemática, efeitos sonoros e outros itens configurados implantados em fichas de memória apenas de leitura (EPROM) deléveis e programáveis ou outros meios, vendidas como um conjunto; peças e acessórios nesta classe para todos os artigos acima referidos.

A marca consiste em:

MACAU MILLIONS

商標編號：N/23847 類別： 12
申請人：Kayaba Industry Co., Ltd. (Kayaba Kogyo Kabushiki Kaisha), World Trade Center Bldg., 4-1, Hamamatsu-Cho, 2-Chome, Minato-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/24

產品：用於貨物搬運的索道；卸載傾卸裝置（鐵路運貨車廂傾卸之用）；礦車推進機；礦車拉出器；拖拉機；用於陸地車輛的液壓促動器；用於陸地車輛的液壓汽缸（非馬達或引擎部件）；用於陸地車輛的減速器；用於陸地車輛的液壓變速傳動裝置；動力轉向裝置；用於動力轉向裝置的泵；用於陸地車輛的其他動力傳動裝置和齒輪傳動；用於陸地車輛的減震器；用於陸地車輛的彈簧減震器；用於陸地車輛的懸架；用於陸地車輛懸架的泵；用於兩輪機動車輛和自行車的前叉；用於兩輪機動車輛和自行車後部的彈簧減震器；用於兩輪機動車輛和自行車後部的減震器；用於陸地車輛的盤式制動器或制動器墊塊；制動主泵缸；用於陸地車輛的其他制動器；用於船舶的艙口蓋；用於船舶的吊柱；飛機起落架；飛機起落架輪；客車（汽車）；卡車；自動傾卸卡車；混凝土攪拌車；雪車；汽車離合器；汽車用輪胎；汽車用內胎，兩輪機動車輛；自行車；用於兩輪機動車輛或自行車的氣泵；用於兩輪機動車輛或自行車的輪輻；用於兩輪機動車輛或自行車的車座；用於兩輪機動車輛或自行車的傳動鏈；用於修補兩輪機動車輛或自行車的輪胎或內胎的有黏性的橡膠補片；飛機用滑動台架；船用張力控制裝置；手推車用小腳輪。

Marca n.º N/23 847 Classe: 12.^a
Requerente: Kayaba Industry Co., Ltd. (Kayaba Kogyo Kabushiki Kaisha), World Trade Center Bldg., 4-1, Hamamatsu-Cho, 2-Chome, Minato-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/24

Produtos: cabos aéreos destinados ao transporte de mercadorias; dispositivos de descarregamento (para descarregamento de carruagem de transporte ferroviário); máquinas para empurrar carros de minas; aparelhos para puxar carros de minas; tractores; aparelhos para acelerar de pressão líquida destinados aos veículos terrestres; cilindros de pressão líquida destinados aos veículos terrestres (sem ser peças de motores ou de engenhos); aparelhos retardadores destinados aos veículos terrestres; transmissões para modificar a velocidade de pressão líquida destinadas aos veículos terrestres; dispositivos para mudar de direcção de força motriz; bombas destinadas aos dispositivos para mudar de direcção de força motriz; outras transmissões de força motriz e engrenagens destinadas aos veículos terrestres; aparelhos para reduzir a vibração destinados aos veículos terrestres; aparelhos de molas para reduzir a vibração destinados aos veículos terrestres; suspensões destinadas aos veículos terrestres; bombas de suportes pendentes destinadas aos veículos terrestres; forquilhas frontais destinadas aos veículos motorizados de duas rodas e bicicletas; aparelhos de molas para reduzir a vibração destinados à parte de trás dos veículos motorizados de duas rodas e bicicletas; aparelhos para reduzir a vibração destinados à parte de trás dos veículos motorizados de duas rodas e bicicletas; travões de disco ou pastilhas de travão destinados aos veículos terrestres; cilindros de bomba principais de travões; outros travões destinados aos veículos terrestres; tampas para acesso às cabinas de embarcações; colunas pênseis destinadas às embarcações; suportes elevadores para aviões; rodas para suportes elevadores de aviões; camionetas de passageiros (automóveis); camião; camião de descarregamento automático; viaturas para misturar betão; viaturas de neve; embraiagens para automóveis; pneus para automóveis; câmaras-de-ar para automóveis; veículos motorizados de duas rodas; bicicletas; bombas de ar destinadas aos veículos motorizados de duas rodas ou bicicletas; raios de rodas destinados aos veículos motorizados de duas rodas ou bicicletas; assentos destinados aos veículos motorizados de duas rodas ou bicicletas; correntes de transmissão destinados aos veículos motorizados de duas rodas ou bicicletas; pedaços de borracha adesivos para remendar pneus ou câmaras-de-ar destinados aos veículos motorizados de duas rodas ou bicicletas; plataformas de suporte deslizantes para aviões; dispositivos de controlo de força expansiva para barcos; rodas pequenas para carrinhos de mão.

商標構成：

KAYABA

A marca consiste em:

KAYABA

商標編號：N/23850

類別： 3

Marca n.º N/23 850

Classe: 3.ª

申請人：Haribo Ricqlès Zan S.A., 67 Boulevard Capitaine
Geze, 13014 Marseille, France.

Requerente: Haribo Ricqlès Zan S.A., 67 Boulevard Capitaine
Geze, 13014 Marseille, France.

國籍：法國

Nacionalidade: francesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/24

Data do pedido: 2006/08/24

產品：清潔劑；生髮水；肥皂；精油；香料；香料及香水用
油；香水用薄荷；化妝品；化妝水；護膚保養劑；非醫療用漱口
水；噴霧式口腔清潔器。（全屬第3類產品）。

Produtos: preparações para limpar; loções para estimular o
crescimento capilar; sabões; óleos essenciais; perfumaria;
perfumaria e óleos para perfumes; hortelã para perfumes;
cosméticos; água-de-toilette; preparações para cuidados da pele;
líquidos para lavagem bucal não medicinais; pulverizadores para
limpeza bucal (todos incluídos nos produtos da classe 3.ª).

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/23851

類別： 3

Marca n.º N/23 851

Classe: 3.ª

申請人：Haribo Ricqlès Zan S.A., 67 Boulevard Capitaine
Geze, 13014 Marseille, France.

Requerente: Haribo Ricqlès Zan S.A., 67 Boulevard Capitaine
Geze, 13014 Marseille, France.

國籍：法國

Nacionalidade: francesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/24

Data do pedido: 2006/08/24

產品：清潔劑；生髮水；肥皂；精油；香料；香料及香水用
油；香水用薄荷；化妝品；化妝水；護膚保養劑；非醫療用漱口
水；噴霧式口腔清潔器。（全屬第3類產品）。

Produtos: preparações para limpar; loções para estimular o
crescimento capilar; sabões; óleos essenciais; perfumaria;
perfumaria e óleos para perfumes; hortelã para perfumes;
cosméticos; água-de-toilette; preparações para cuidados da pele;
líquidos para lavagem bucal não medicinais; pulverizadores para
limpeza bucal (todos incluídos nos produtos da classe 3.ª).

商標構成：

A marca consiste em:

双飞人

双飞人

商標編號：N/23852

類別： 5

Marca n.º N/23 852

Classe: 5.ª

申請人：Haribo Ricqlès Zan S.A., 67 Boulevard Capitaine
Geze, 13014 Marseille, France.

Requerente: Haribo Ricqlès Zan S.A., 67 Boulevard Capitaine
Geze, 13014 Marseille, France.

國籍：法國

Nacionalidade: francesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/24

Data do pedido: 2006/08/24

產品：配藥、化學配藥、藥用、治療用、衛生、抗菌、及獸醫用調劑及物質；藥用調劑及物質；衛生、醫療或手術用濕紙巾；醫療用纖維巾或薄紙巾；抗菌及藥用紙巾；滲入藥用乳液之濕紙巾；醫療用藥品；止痛劑；維他命；礦物質；維他命、礦物質及蛋白質調劑及物質；營養用調劑及物質；藥用茶；營養物及滋養品；飲食補給品，包括孩童、病人及運動員用液態飲食補給品、食物及飲料補給品；礦物飲料；維他命飲料；液態碳水化合物；抗虛弱及疲勞用飲料；增進精神耐力及回復體力之飲料；精力及活力飲料；醫療用或藥用飲料；藥用強壯劑及礦泉水；衛生用消毒劑；醫療用以薄荷為主或薄荷口味之糕點糖果；醫療用薄荷口味之口香糖；配藥用薄荷；藥用酒精；配藥用酒精；醫療調劑用濃縮酒精。（全屬第5類產品）。

商標構成：

双飞人

Produtos: preparações e substâncias para combinação de medicamentos, para combinação química de medicamentos, para uso medicinal, para uso de tratamento, higiénicas, anti-sépticas e para uso veterinário; preparações e substâncias para uso medicinal; lenços de papel molhados para uso higiénico, de tratamento médico ou cirúrgico; lenços de fibra ou lenços finos para uso de tratamento médico; lenços de papel anti-sépticos e para uso medicinal; lenços de papel impregnados com loções farmacêuticas; produtos farmacêuticos para uso de tratamento médico; analgésicos; vitaminas; minerais; preparações e substâncias de vitaminas, minerais e de proteína; preparações e substâncias dietéticas; chá para uso medicinal; substâncias dietéticas e produtos nutritivos; produtos suplementares de comidas e bebidas, incluindo produtos suplementares líquidos de comidas e bebidas para crianças, doentes e desportistas, produtos suplementares para comidas e bebidas; bebidas minerais; bebidas de vitaminas; carboidrato líquido; bebidas para antifraqueza e para cansaço; bebidas para aumentar a alerta mental e a resistência e para recuperação de força física; bebidas de energia e de vitalidade; bebidas para uso de tratamento médico ou para uso medicinal; tónicos e água mineral para uso medicinal; desinfetantes para uso higiénico; pastelaria e confeitaria à base de menta ou com o sabor de menta para uso de tratamento médico; pastilhas elásticas com o sabor de menta para uso de tratamento médico; hortelã para combinação dos medicamentos; álcool para uso medicinal; álcool para combinação de medicamentos; álcool concentrado para preparações de tratamento médico (todos incluídos nos produtos da classe 5.^a).

A marca consiste em:

双飞人

商標編號：N/23853

類別： 33

Marca n.º N/23 853

Classe: 33.^a

申請人：Haribo Ricqls Zan S.A., 67 Boulevard Capitaine Geze, 13014 Marseille, France.

Requerente: Haribo Ricqls Zan S.A., 67 Boulevard Capitaine Geze, 13014 Marseille, France.

國籍：法國

Nacionalidade: francesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/24

Data do pedido: 2006/08/24

產品：含有酒精的飲料；含有酒精的精油；含有酒精的粹取物；利口酒；葡萄酒；蜂蜜酒；梨酒；烈酒；伏特加酒；雞尾酒；開胃酒；含有酒精之水果酒；蘋果酒；苦啤酒；蒸餾飲料；含酒精成份的水果粹取物；含酒精成份的咖啡及茶；供自動販賣機用之飲料成份。（全屬第33類產品）。

Produtos: bebidas alcoólicas; óleos essenciais alcoólicos; extractos alcoólicos; licores; vinho de uvas; vinho de mel; vinho de pêra; aguardentes; vodka; coquetel; vinho aperitivo; vinho de frutas alcoólico; cidra; cerveja amarga; bebidas destiladas; extractos de frutas alcoólicos; café e chá alcoólicos; ingredientes de bebidas para máquinas de venda automáticas (todos incluídos nos produtos da classe 33.^a)

A marca consiste em:

商標構成：

双飞人

双飞人

商標編號：N/23854 類別： 5
 申請人：衍生行有限公司，場所：香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。
 國籍：根據香港法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/25
 產品：藥品、獸藥及衛生用品；醫用營養品、嬰兒食品；膏藥、繃敷材料；填塞牙孔和牙模用料；消毒劑；滅有害動物製品；殺真菌劑、除草劑。

商標構成：

甜睡寶 SLIPODI

Marca n.º N/23 854 Classe: 5.ª
 Requerente: 衍生行有限公司, Sede: 香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/25
 Produtos: produtos farmacêuticos, veterinários e higiênicos; substâncias dietéticas para uso medicinal; alimentos para bebés; emplastos, material para pensos; matérias para chumbar os dentes e para moldes dentários; desinfectantes; produtos para a destruição dos animais nocivos; fungicidas, herbicidas.
 A marca consiste em:

甜睡寶 SLIPODI

商標編號：N/23855 類別： 5
 申請人：衍生行有限公司，場所：香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。
 國籍：根據香港法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/25
 產品：藥品、獸藥及衛生用品；醫用營養品、嬰兒食品；膏藥、繃敷材料；填塞牙孔和牙模用料；消毒劑；滅有害動物製品；殺真菌劑、除草劑。

商標構成：

骨骼補 CALAKO

Marca n.º N/23 855 Classe: 5.ª
 Requerente: 衍生行有限公司, Sede: 香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/25
 Produtos: produtos farmacêuticos, veterinários e higiênicos; substâncias dietéticas para uso medicinal; alimentos para bebés; emplastos, material para pensos; matérias para chumbar os dentes e para moldes dentários; desinfectantes; produtos para a destruição dos animais nocivos; fungicidas, herbicidas.
 A marca consiste em:

骨骼補 CALAKO

商標編號：N/23856 類別： 5
 申請人：衍生行有限公司，場所：香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。
 國籍：根據香港法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/25
 產品：藥品、獸藥及衛生用品；醫用營養品、嬰兒食品；膏藥、繃敷材料；填塞牙孔和牙模用料；消毒劑；滅有害動物製品；殺真菌劑、除草劑。

商標構成：

護肝寶 PROLIVA

Marca n.º N/23 856 Classe: 5.ª
 Requerente: 衍生行有限公司, Sede: 香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/25
 Produtos: produtos farmacêuticos, veterinários e higiênicos; substâncias dietéticas para uso medicinal; alimentos para bebés; emplastos, material para pensos; matérias para chumbar os dentes e para moldes dentários; desinfectantes; produtos para a destruição dos animais nocivos; fungicidas, herbicidas.
 A marca consiste em:

護肝寶 PROLIVA

商標編號：N/23857 類別： 3
 申請人：衍生行有限公司，場所：香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。
 國籍：根據香港法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/25
 產品：漂白劑及其他洗衣用物料；清潔、擦亮、去脂及研磨用製劑；肥皂；香料、精油、化妝品、髮水；牙膏、牙粉。

商標構成：

斑立清 BANCLEN

Marca n.º N/23 857 Classe: 3.^a
 Requerente: 衍生行有限公司，Sede: 香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/25
 Produtos: preparações para branquear e outras substâncias para a lavagem de roupa, preparações para limpar, polir, desengordurar e raspar, sabões, perfumes, óleos essenciais, cosméticos; loções para os cabelos; dentífricos, pó para dentes.
 A marca consiste em:

斑立清 BANCLEN

商標編號：N/23858 類別： 5
 申請人：衍生行有限公司，場所：香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。
 國籍：根據香港法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/25
 產品：藥品、獸藥及衛生用品；醫用營養品、嬰兒食品；膏藥、繃敷材料；填塞牙孔和牙模用料；消毒劑；滅有害動物製品；殺真菌劑、除草劑。

商標構成：

斑立清 BANCLEN

Marca n.º N/23 858 Classe: 5.^a
 Requerente: 衍生行有限公司，Sede: 香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/25
 Produtos: produtos farmacêuticos, veterinários e higiênicos; substâncias dietéticas para uso medicinal; alimentos para bebés; emplastos, material para pensos; matérias para chumbar os dentes e para moldes dentários; desinfetantes; produtos para a destruição dos animais nocivos; fungicidas, herbicidas.
 A marca consiste em:

斑立清 BANCLEN

商標編號：N/23859 類別： 3
 申請人：衍生行有限公司，場所：香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。
 國籍：根據香港法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/25
 產品：漂白劑及其他洗衣用物料；清潔、擦亮、去脂及研磨用製劑；肥皂；香料、精油、化妝品、髮水；牙膏、牙粉。

商標構成：

豆立消 ALICLANE

Marca n.º N/23 859 Classe: 3.^a
 Requerente: 衍生行有限公司，Sede: 香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/25
 Produtos: preparações para branquear e outras substâncias para a lavagem de roupa, preparações para limpar, polir, desengordurar e raspar, sabões, perfumes, óleos essenciais, cosméticos; loções para os cabelos; dentífricos, pó para dentes.
 A marca consiste em:

豆立消 ALICLANE

商標編號：N/23860 類別： 5
 申請人：衍生行有限公司，場所：香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。

Marca n.º N/23 860 Classe: 5.^a
 Requerente: 衍生行有限公司，Sede: 香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/25

產品：藥品、獸藥及衛生用品；醫用營養品、嬰兒食品；膏藥、繃敷材料；填塞牙孔和牙模用料；消毒劑；滅有害動物製品；殺真菌劑、除草劑。

商標構成：

豆立消ALICLANE

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/25

Produtos: produtos farmacêuticos, veterinários e higiénicos; substâncias dietéticas para uso medicinal; alimentos para bebés; emplastos, material para pensos; matérias para chumbar os dentes e para moldes dentários; desinfectantes; produtos para a destruição dos animais nocivos; fungicidas, herbicidas.

A marca consiste em:

豆立消ALICLANE

商標編號：N/23861

類別： 36

申請人：郭彥凱，場所：中國遼寧省大連市西崗區黃河街70-1號。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2006/08/25

服務：不動產出租，不動產代理，住房代理，不動產仲介，不動產評估，不動產管理，公寓出租，辦公室（不動產）出租，經紀，擔保。

商標構成：

房博士

Marca n.º N/23 861

Classe: 36.^a

Requerente: 郭彥凱, Sede: 中國遼寧省大連市西崗區黃河街70-1號。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2006/08/25

Serviços: aluguer de imobiliário, agenciamento de imobiliário, agências de habitação, corretagem de imobiliário, avaliação de imobiliário, gestão de imobiliário, aluguer de condomínios, aluguer de escritório (imóveis), corretagem, garantia.

A marca consiste em:

房博士

商標編號：N/23862

類別： 34

申請人：British American Tobacco (Brands) Inc., 2711 Centerville Road, Suite 300, Wilmington, Delaware 19808, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/25

產品：香煙，煙草，煙草衍生產品，煙具，打火機，火柴。

商標構成：



Marca n.º N/23 862

Classe: 34.^a

Requerente: British American Tobacco (Brands) Inc., 2711 Centerville Road, Suite 300, Wilmington, Delaware 19808, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/25

Produtos: cigarros, tabaco, produtos derivados do tabaco, artigos para fumadores, isqueiros, fósforos.

A marca consiste em:



商標編號：N/23863 類別： 32
 申請人：SABMILLER INTERNATIONAL B.V., Hofplein 19,
 3032 AC Rotterdam, The Netherlands.
 國籍：荷蘭
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/25
 產品：礦泉水及汽水；水果飲料及水果汁；帶蘋果味道的清涼
 飲料及使用於製造其飲料的糖漿。

商標構成：

APPLETISER

Marca n.º N/23 863 Classe: 32.^a
 Requerente: SABMILLER INTERNATIONAL B.V.,
 Hofplein 19, 3032 AC Rotterdam, The Netherlands.
 Nacionalidade: holandesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/25
 Produtos: águas minerais e gasosas; bebidas de fruta e sumos
 de fruta; refrigerantes com sabor a maçã e xaropes usados na
 preparação dos mesmos.
 A marca consiste em:

APPLETISER

商標編號：N/23864 類別： 44
 申請人：恒健（澳門）牙科集團有限公司，場所：澳門士多紐
 拜斯大馬路 53 號 A 地下。
 國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業
 申請日期：2006/08/25
 服務：牙科服務、牙科診所。
 商標構成：

恒健

Marca n.º N/23 864 Classe: 44.^a
 Requerente: 恒健（澳門）牙科集團有限公司，Sede: 澳門士多
 紐拜斯大馬路 53 號 A 地下。
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2006/08/25
 Serviços: serviços de dentários, clínicas dentárias.
 A marca consiste em:

恒健

商標編號：N/23867 類別： 5
 申請人：BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA GmbH &
 CO. KG., Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein,
 Alemanha.
 國籍：德國
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/28
 產品：藥品及獸藥；醫用衛生產品；醫用營養品，膏藥，繃敷
 材料；消毒劑。
 商標構成：

BOEHRINGER INGELHEIM

Marca n.º N/23 867 Classe: 5.^a
 Requerente: BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA
 GmbH & CO. KG., Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am
 Rhein, Alemanha.
 Nacionalidade: alemã
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/28
 Produtos: produtos farmacêuticos e veterinários; produtos
 higiénicos para a medicina; substâncias dietéticas para a medicina,
 emplastos, material para pensos; desinfectantes.
 A marca consiste em:

BOEHRINGER INGELHEIM

商標編號：N/23868 類別： 10
 申請人：BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA GmbH &
 CO. KG., Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein,
 Alemanha.

Marca n.º N/23 868 Classe: 10.^a
 Requerente: BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA
 GmbH & CO. KG., Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am
 Rhein, Alemanha.

國籍：德國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/28

產品：外科、醫療、牙科和獸醫用儀器及器械。

商標構成：

Nacionalidade: alemã

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/28

Produtos: aparelhos e instrumentos cirúrgicos, médicos, dentários e veterinários.

A marca consiste em:

**BOEHRINGER
INGELHEIM**

**BOEHRINGER
INGELHEIM**

商標編號：N/23881

類別： 11

Marca n.º N/23 881

Classe: 11.ª

申請人：MOBILIÁRIO URBANO DESIGNERS LIMITADA, Rua de Roma, s/n, Edf. Hang Kei, Bloco III, 8.º andar, «R», Macau.

Requerente: MOBILIÁRIO URBANO DESIGNERS LIMITADA, Rua de Roma, s/n, Edf. Hang Kei, Bloco III, 8.º andar, «R», Macau.

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/28

Data do pedido: 2006/08/28

產品：燈。

Produtos: candeeiros.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/23882

類別： 18

Marca n.º N/23 882

Classe: 18.ª

申請人：MOBILIÁRIO URBANO DESIGNERS LIMITADA, Rua de Roma, s/n, Edf. Hang Kei, Bloco III, 8.º andar, «R», Macau.

Requerente: MOBILIÁRIO URBANO DESIGNERS LIMITADA, Rua de Roma, s/n, Edf. Hang Kei, Bloco III, 8.º andar, «R», Macau.

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/28

Data do pedido: 2006/08/28

產品：箱子

Produtos: malas.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/23883 類別： 20
 申請人：MOBILIÁRIO URBANO DESIGNERS LIMITED, Rua de Roma, s/n, Edf. Hang Kei, Bloco III, 8.º andar, «R», Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2006/08/28

產品：傢具。

商標構成：



Marca n.º N/23 883 Classe: 20.ª
 Requerente: MOBILIÁRIO URBANO DESIGNERS LIMITED, Rua de Roma, s/n, Edf. Hang Kei, Bloco III, 8.º andar, «R», Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2006/08/28

Produtos: mobiliário.

A marca consiste em:



商標編號：N/23884 類別： 25
 申請人：MOBILIÁRIO URBANO DESIGNERS LIMITED, Rua de Roma, s/n, Edf. Hang Kei, Bloco III, 8.º andar, «R», Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2006/08/28

產品：服裝。

商標構成：



Marca n.º N/23 884 Classe: 25.ª
 Requerente: MOBILIÁRIO URBANO DESIGNERS LIMITED, Rua de Roma, s/n, Edf. Hang Kei, Bloco III, 8.º andar, «R», Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2006/08/28

Produtos: vestuário.

A marca consiste em:



商標編號：N/23885 類別： 5
 申請人：星加坡鴻威藥業公司，場所：香港新界葵涌和塘咀街31-39號香港毛紡工業大廈14樓03室。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/28

產品：藥用兒茶，藥油，搽劑，油劑（風濕油，傷風油，清涼油），中藥成藥，各種丸，散，膏，丹，艾卷，貼劑，膠丸，治頭痛藥品，治療燒傷製劑，醫用營養品。

Marca n.º N/23 885 Classe: 5.ª
 Requerente: SINGAPORE HEADWAY MEDICINE CO, Unit 3, 14/F., Hong Kong Worsted Mills Industrial Building, n.ºs 31-39 Wo Tong Tsui Street, Kwai Chung, N. T., Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/28

Produtos: chá para crianças de uso medicinal, óleos medicinais, preparações para aplicar na pele, preparações em óleo (óleo para reumatismo, óleo para constipação, óleo mentolado), medicamentos preparados chineses, vários tipos de comprimidos, pós, pomadas, pílulas, rolos de artemísia, emplastros medicinais, cápsulas, produtos farmacêuticos para o tratamento de dor de cabeça, preparações farmacêuticas para o tratamento de queimadura, substâncias dietéticas de uso medicinal.

商標構成：

GOLDBOSS
金 波 士
 金波士

A marca consiste em:

GOLDBOSS
金 波 士
 金波士

商標編號：N/23886

類別： 5

Marca n.º N/23 886

Classe: 5.^a

申請人：星加坡鴻威藥業公司，場所：香港新界葵涌和塘咀街
 31-39 號香港毛紡工業大廈 14 樓 03 室。

Requerente: SINGAPORE HEADWAY MEDICINE CO,
 Unit 3, 14/F., Hong Kong Worsted Mills Industrial Building,
 n.ºs 31-39 Wo Tong Tsui Street, Kwai Chung, N. T., Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/28

產品：藥用兒茶，藥油，搽劑，油劑（風濕油，傷風油，清涼
 油），中藥成藥，各種丸，散，膏，丹，艾卷，貼劑，膠丸，治
 頭痛藥品，治療燒傷製劑，醫用營養品。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/28

Produtos: chá para crianças de uso medicinal, óleos medicinais,
 preparações para aplicar na pele, preparações em óleo (óleo para
 reumatismo, óleo para constipação, óleo mentolado),
 medicamentos preparados chineses, vários tipos de comprimidos,
 pós, pomadas, pílulas, rolos de artemísia, emplastros medicinais,
 cápsulas, produtos farmacêuticos para o tratamento de dor de
 cabeça, preparações farmacêuticas para o tratamento de
 queimadura, substâncias dietéticas de uso medicinal.

商標構成：

A marca consiste em:

星加坡鴻威藥業公司
 SINGAPORE HEADWAY MEDICINE CO.

星加坡鴻威藥業公司
 SINGAPORE HEADWAY MEDICINE CO.

商標編號：N/23887

類別： 5

Marca n.º N/23 887

Classe: 5.^a

申請人：星加坡鴻威藥業公司，場所：香港新界葵涌和塘咀街
 31-39 號香港毛紡工業大廈 14 樓 03 室。

Requerente: SINGAPORE HEADWAY MEDICINE CO,
 Unit 3, 14/F., Hong Kong Worsted Mills Industrial Building,
 n.ºs 31-39 Wo Tong Tsui Street, Kwai Chung, N. T., Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/28

產品：藥用兒茶，藥油，搽劑，油劑（風濕油，傷風油，清涼
 油），中藥成藥，各種丸，散，膏，丹，艾卷，貼劑，膠丸，治
 頭痛藥品，治療燒傷製劑，醫用營養品。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/28

Produtos: chá para crianças de uso medicinal, óleos medicinais,
 preparações para aplicar na pele, preparações em óleo (óleo para
 reumatismo, óleo para constipação, óleo mentolado),
 medicamentos preparados chineses, vários tipos de comprimidos,
 pós, pomadas, pílulas, rolos de artemísia, emplastros medicinais,
 cápsulas, produtos farmacêuticos para o tratamento de dor de
 cabeça, preparações farmacêuticas para o tratamento de
 queimadura, substâncias dietéticas de uso medicinal.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/23888 類別： 5
 申請人：星加坡鴻威藥業公司，場所：香港新界葵涌和塘咀街
 31-39 號香港毛紡工業大廈 14 樓 03 室。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/28

產品：藥用兒茶，藥油，搽劑，油劑（風濕油，傷風油，清涼油），中藥成藥，各種丸，散，膏，丹，艾卷，貼劑，膠丸，治頭痛藥品，治療燒傷製劑，醫用營養品。

商標構成：

銀龍標
 銀龍標

Marca n.º N/23 888 Classe: 5.^a
 Requerente: SINGAPORE HEADWAY MEDICINE CO,
 Unit 3, 14/F., Hong Kong Worsted Mills Industrial Building,
 n.ºs 31-39 Wo Tong Tsui Street, Kwai Chung, N. T., Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/28

Produtos: chá para crianças de uso medicinal, óleos medicinais, preparações para aplicar na pele, preparações em óleo (óleo para reumatismo, óleo para constipação, óleo mentolado), medicamentos preparados chineses, vários tipos de comprimidos, pós, pomadas, pílulas, rolos de artemísia, emplastros medicinais, cápsulas, produtos farmacêuticos para o tratamento de dor de cabeça, preparações farmacêuticas para o tratamento de queimadura, substâncias dietéticas de uso medicinal.

A marca consiste em:

銀龍標
 銀龍標

商標編號：N/23889 類別： 5
 申請人：星加坡鴻威藥業公司，場所：香港新界葵涌和塘咀街
 31-39 號香港毛紡工業大廈 14 樓 03 室。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/28

產品：藥用兒茶，藥油，搽劑，油劑（風濕油，傷風油，清涼油），中藥成藥，各種丸，散，膏，丹，艾卷，貼劑，膠丸，治頭痛藥品，治療燒傷製劑，醫用營養品。

商標構成：

獅城

Marca n.º N/23 889 Classe: 5.^a
 Requerente: SINGAPORE HEADWAY MEDICINE CO,
 Unit 3, 14/F., Hong Kong Worsted Mills Industrial Building,
 n.ºs 31-39 Wo Tong Tsui Street, Kwai Chung, N. T., Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/28

Produtos: chá para crianças de uso medicinal, óleos medicinais, preparações para aplicar na pele, preparações em óleo (óleo para reumatismo, óleo para constipação, óleo mentolado), medicamentos preparados chineses, vários tipos de comprimidos, pós, pomadas, pílulas, rolos de artemísia, emplastros medicinais, cápsulas, produtos farmacêuticos para o tratamento de dor de cabeça, preparações farmacêuticas para o tratamento de queimadura, substâncias dietéticas de uso medicinal.

A marca consiste em:

獅城

商標編號：N/23890 類別： 41
 申請人：凱渥實業股份有限公司，場所：3F, n.º 213, Sec. 2, An-Ho Rd., Taipei, Taiwan, China.

Marca n.º N/23 890 Classe: 41.^a
 Requerente: Catwalk Production House & Talent/Model
 Management, 3F, n.º 213, Sec. 2, An-Ho Rd., Taipei, Taiwan, China.

活動：商業

申請日期：2006/08/29

服務：娛樂組織時裝展覽；文娛活動；組織教育或娛樂競賽；講課；教學；教育；培訓；表演製作；藝術家提供模特；安排和組織會議；實際培訓；安排和組織培訓班；安排選美競賽；組織表演；演藝經紀人服務。

商標構成：



Actividade: comercial

Data do pedido: 2006/08/29

Serviços: divertimentos e organização de exposição de vestuário de moda; actividades recreativas e culturais; organização de competições para fins educacionais ou de entretenimento; dar aulas; ensino; educação; formação; produção de espectáculos; fornecimento de modelos para artistas; disposição e organização de conferências; formações práticas; disposição e organização de cursos de formação; organização de concursos de beleza; organização de espectáculos; serviços de corretagem de artes dramáticas.

A marca consiste em:



商標編號：N/23896

類別： 30

申請人：Grupo Bimbo S.A. de C.V., Prolongación Paseo de La Reforma n.º 1000, Colonia Peña Blanco Santa Fe, Delegación Alvaro Obregón, C. P. 01210 México, Distrito Federal, México.

國籍：墨西哥

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/29

產品：咖啡、茶、可可、糖、米、木薯澱粉、西米、咖啡代用品；麵粉及穀類製品、麵包、糕點及糖果、冰製食品；蜂蜜、濃糖漿；鮮酵母、發酵粉；食鹽、芥末；醋、醬油（調味品）；香料；飲用冰。

商標構成：



Marca n.º N/23 896

Classe: 30.^a

Requerente: Grupo Bimbo S.A. de C.V., Prolongación Paseo de La Reforma n.º 1000, Colonia Peña Blanco Santa Fe, Delegación Alvaro Obregón, C. P. 01210 México, Distrito Federal, México.

Nacionalidade: mexicana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/29

Produtos: café, chá, cacau, açúcar, arroz, tapioca, sagu, café artificial; farinha e preparados à base de cereais; pão, pastelaria e confeitos, gelos; mel, xarope de melaço denso; levedura, fermento em pó; sal, mostarda; vinagre, molho de soja (condimentos); especiarias; gelo.

A marca consiste em:



商標編號：N/23897

類別： 30

申請人：Boncafe International Pte Ltd., 208 Pandan Loop, 128401, Singapore.

國籍：新加坡

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/29

產品：以巧克力為主的飲料；以可可為主的飲料；以咖啡為主的飲料；香味飲料（非為精油用香精）；蛋糕；帶奶的巧克力飲料；以巧克力為主的飲料；可可；帶奶的可可飲料；可可製品；以可可為主的飲料；咖啡；咖啡（人造的）；咖啡（非烘烤的）；

Marca n.º N/23 897

Classe: 30.^a

Requerente: Boncafe International Pte Ltd., 208 Pandan Loop, 128401, Singapore.

Nacionalidade: singapuriana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/29

Produtos: bebidas à base de chocolate; bebidas à base de cacau; bebidas à base de café; bebidas aromatizadas (sem ser com essências para óleos essenciais); bolos; bebidas de chocolate com leite; bebidas à base de chocolate; cacau; bebidas de cacau com leite; produtos de cacau; bebidas à base de cacau; café; café (artificial); café (não torrado); bebidas de café com leite; essências de café; substitutos de café (usando preparados vegetais); bebidas

帶奶的咖啡飲料；咖啡精；咖啡代用品（由植物製劑製造）；以咖啡為主的飲料；調味品；糖果製品；餅乾；冷凍乳酪；水菓果凍；雪糕；製雪糕用劑；使清涼用冰；天然或人造冰；水菓果凍；撻；糕點製品；製雪糕用粉；布甸；增甜劑（天然的）；甜食；如咖啡代用品般使用的植物製劑；冷凍乳酪。

商標構成：

BONCAFÉ

顏色之要求：棕色及黑色。

à base de café; condimentos; artigos de confeitaria; biscoitos; iogurtes congelados; gelatinas de fruta; sorvete; agentes para fazer sorvete; gelo para refrescos; gelo, natural ou artificial; gelatinas de fruta; pastéis; artigos de pastelaria; pós para fazer sorvete; pudins; adoçantes (naturais); doçarias; preparados vegetais para uso como substitutos de café; iogurte congelado.

A marca consiste em:

BONCAFÉ

Reivindicação de cores: castanho e preto.

商標編號：N/23898

類別： 32

申請人：Boncafe International Pte Ltd., 208 Pandan Loop, 128401, Singapore.

國籍：新加坡

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/29

產品：汽水；製造汽水用製劑；製飲料用製劑；不含酒精雞尾酒；製起泡沫飲料用粉；製飲料用精華；水果汁；不含酒精水果蜜；等滲飲料；檸檬水；杏仁奶飲料；礦泉水；不含酒精飲料；不含酒精水果提取液；不含酒精水果汁飲料；以花生奶為主的清涼飲料；飲料用糖漿；檸檬水用糖漿；以乳清為主的飲料。

商標構成：

BONCAFÉ

顏色之要求：棕色及黑色。

Marca n.º N/23 898

Classe: 32.^a

Requerente: Boncafe International Pte Ltd., 208 Pandan Loop, 128401, Singapore.

Nacionalidade: singapuriana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/29

Produtos: água gaseificada; preparados para confecção de água gaseificada; preparados para fazer bebidas; cocktails não-alcoólicos; pós para fazer bebidas efervescentes; essências para fazer bebidas; sumos de frutas; néctares de frutas não alcoólicos; bebidas isotónicas; limonadas; bebida de leite de amêndoas; águas minerais; bebidas não-alcoólicas; extractos de frutas não-alcoólicas; bebidas de sumos de frutas não-alcoólicas; refrigerantes à base de leite de amendoim; xaropes para bebidas; xaropes para limonadas; bebidas à base de soro de leite.

A marca consiste em:

BONCAFÉ

Reivindicação de cores: castanho e preto.

商標編號：N/23899

類別： 43

申請人：Sociedade de Turismo e Diversões de Macau S.A., Hotel Lisboa, 9.º andar, Avenida de Lisboa, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/29

服務：提供食品和飲料服務包括餐廳服務，咖啡店，咖啡館，小吃店，咖啡室，已準備好餐食的餐廳及外賣食品餐廳，酒吧服

Marca n.º N/23 899

Classe: 43.^a

Requerente: Sociedade de Turismo e Diversões de Macau S.A., Hotel Lisboa, 9.º andar, Avenida de Lisboa, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/29

Serviços: serviços para fornecimento de comidas e bebidas incluindo serviços de restaurantes, cafés, cafetarias, snack-bars, casas de café, restaurantes de pronto-a-comer e comida para consumir fora, serviços de bar, serviços de café, serviços de salas de cocktails, cantinas e restaurantes de comida rápida, restaurantes

務，咖啡店服務，雞尾酒廊服務，食堂及快餐餐廳，自助餐廳，提供食品和飲料；透過合約提供食物，食品預製。

商標構成：



de sirva-se a si próprio, fornecimento de comidas e bebidas; serviços de fornecimento de alimentos por contrato, preparação de comida.

A marca consiste em:



商標編號：N/23907 類別： 7
申請人：Juki Kabushiki Kaisha (Juki Corporation), 8-2-1, Kokuryo-cho, Chofu-shi, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/30

產品：縫紉機，縫紉機用桌及其零件和配件；全屬第7類。

商標構成：



Marca n.º N/23 907 Classe: 7.^a
Requerente: Juki Kabushiki Kaisha (Juki Corporation), 8-2-1, Kokuryo-cho, Chofu-shi, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/30

Produtos: máquinas de costura, mesas para máquinas de costura, peças e acessórios para as mesmas; tudo incluído na classe 7.^a

A marca consiste em:



商標編號：N/23908 類別： 32
申請人：北京福運泉有限責任公司，場所：中國北京市朝陽區崔各莊鄉奶子房。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/30

產品：無酒精果汁；無酒精果汁飲料；果汁；礦泉水（飲料）；果汁飲料（飲料）；果汁冰水（飲料）；水果飲料（不含酒精）；果子粉；果子精。

商標構成：



Marca n.º N/23 908 Classe: 32.^a
Requerente: Beijing Fuyunquan Co., Ltd., Naizifang, Cuigezhuang Town, Chaoyang District, Beijing 100 012, China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/30

Produtos: sumos de frutas não-alcoólicas; bebidas de sumos de frutas não-alcoólicas; sumos de frutas; águas minerais (bebidas); bebidas de sumos de frutas (bebidas); sumos de fruta preparados com água congelada (bebidas); bebidas de frutas (não-alcoólicas); pó de frutas; essência de frutas.

A marca consiste em:



商標編號：N/23909 類別： 34
申請人：澳門煙草有限公司，場所：澳門新口岸倫敦街東南亞商業中心12樓U座。

Marca n.º N/23 909 Classe: 34.^a
Requerente: COMPANHIA DE TABACOS DE MACAU DRAGON LIMITADA, Sede: 澳門新口岸倫敦街東南亞商業中心12樓U座。

國籍：根據澳門法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2006/08/30
產品：香煙、煙絲、煙具。

商標構成：

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2006/08/30
Produtos: cigarros, tabaco em filamentos, artigos para fumadores.
A marca consiste em:

天狼星

天狼星

商標編號：N/23910 類別： 34
申請人：澳門煙草有限公司，場所：澳門新口岸倫敦街東南亞商業中心12樓U座。

國籍：根據澳門法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2006/08/30
產品：香煙、煙絲、煙具。

商標構成：

Marca n.º N/23 910 Classe: 34.^a
Requerente: COMPANHIA DE TABACOS DE MACAU DRAGON LIMITADA, Sede: 澳門新口岸倫敦街東南亞商業中心12樓U座。
Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2006/08/30
Produtos: cigarros, tabaco em filamentos, artigos para fumadores.
A marca consiste em:

至尊澳門

至尊澳門

商標編號：N/23911 類別： 34
申請人：澳門煙草有限公司，場所：澳門新口岸倫敦街東南亞商業中心12樓U座。

國籍：根據澳門法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2006/08/30
產品：香煙、煙絲、煙具。

商標構成：

Marca n.º N/23 911 Classe: 34.^a
Requerente: COMPANHIA DE TABACOS DE MACAU DRAGON LIMITADA, Sede: 澳門新口岸倫敦街東南亞商業中心12樓U座。
Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2006/08/30
Produtos: cigarros, tabaco em filamentos, artigos para fumadores.
A marca consiste em:

盛世澳門

盛世澳門

商標編號：N/23912 類別： 34
申請人：澳門煙草有限公司，場所：澳門新口岸倫敦街東南亞商業中心12樓U座。

國籍：根據澳門法例成立
活動：商業及工業

Marca n.º N/23 912 Classe: 34.^a
Requerente: COMPANHIA DE TABACOS DE MACAU DRAGON LIMITADA, Sede: 澳門新口岸倫敦街東南亞商業中心12樓U座。
Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/30
 產品：香煙、煙絲、煙具。
 商標構成：

GOLF

Data do pedido: 2006/08/30
 Produtos: cigarros, tabaco em filamentos, artigos para fumadores.
 A marca consiste em:

GOLF

商標編號：N/23913 類別： 34
 申請人：澳門煙草有限公司，場所：澳門新口岸倫敦街東南亞商業中心12樓U座。

國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/30
 產品：香煙、煙絲、煙具。
 商標構成：

99

Marca n.º N/23 913 Classe: 34.^a
 Requerente: COMPANHIA DE TABACOS DE MACAU DRAGON LIMITADA, Sede: 澳門新口岸倫敦街東南亞商業中心12樓U座。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/30
 Produtos: cigarros, tabaco em filamentos, artigos para fumadores.
 A marca consiste em:

99

商標編號：N/23914 類別： 34
 申請人：澳門煙草有限公司，場所：澳門新口岸倫敦街東南亞商業中心12樓U座。

國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/30
 產品：香煙、煙絲、煙具。
 商標構成：

JOKER

Marca n.º N/23 914 Classe: 34.^a
 Requerente: COMPANHIA DE TABACOS DE MACAU DRAGON LIMITADA, Sede: 澳門新口岸倫敦街東南亞商業中心12樓U座。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/30
 Produtos: cigarros, tabaco em filamentos, artigos para fumadores.
 A marca consiste em:

JOKER

商標編號：N/23915 類別： 34
 申請人：澳門煙草有限公司，場所：澳門新口岸倫敦街東南亞商業中心12樓U座。

國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/30

Marca n.º N/23 915 Classe: 34.^a
 Requerente: COMPANHIA DE TABACOS DE MACAU DRAGON LIMITADA, Sede: 澳門新口岸倫敦街東南亞商業中心12樓U座。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/30

產品：香煙、煙絲、煙具。

商標構成：

霸王

Produtos: cigarros, tabaco em filamentos, artigos para fumadores.

A marca consiste em:

霸王

商標編號：N/23916

類別： 34

申請人：澳門煙草有限公司，場所：澳門新口岸倫敦街東南亞商業中心12樓U座。

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/30

產品：香煙、煙絲、煙具。

商標構成：

高爾夫

Marca n.º N/23 916

Classe: 34.^a

Requerente: COMPANHIA DE TABACOS DE MACAU DRAGON LIMITADA, Sede: 澳門新口岸倫敦街東南亞商業中心12樓U座。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/30

Produtos: cigarros, tabaco em filamentos, artigos para fumadores.

A marca consiste em:

高爾夫

商標編號：N/23917

類別： 34

申請人：澳門煙草有限公司，場所：澳門新口岸倫敦街東南亞商業中心12樓U座。

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/30

產品：香煙、煙絲、煙具。

商標構成：

娛樂大亨

Marca n.º N/23 917

Classe: 34.^a

Requerente: COMPANHIA DE TABACOS DE MACAU DRAGON LIMITADA, Sede: 澳門新口岸倫敦街東南亞商業中心12樓U座。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/30

Produtos: cigarros, tabaco em filamentos, artigos para fumadores.

A marca consiste em:

娛樂大亨

商標編號：N/23922

類別： 18

申請人：李潔儀，場所：澳門士多紐拜斯大馬路57號一樓A。

國籍：葡萄牙

活動：商業

申請日期：2006/08/30

產品：皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品，毛皮，箱子及旅行袋，雨傘、陽傘及手杖，鞭和馬具。

Marca n.º N/23 922

Classe: 18.^a

Requerente: LEE KIT I, Av. S. Pais, n.º 57, 1.º andar A, Macau.

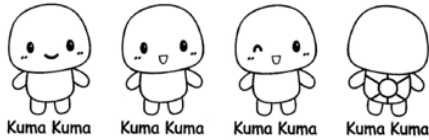
Nacionalidade: portuguesa

Actividade: comercial

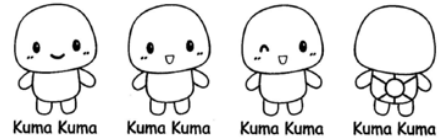
Data do pedido: 2006/08/30

Produtos: couro e imitações de couro e artigos feitos destes materiais e não incluídos noutras classes, peles de animais, malas e sacos de viagens, chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas, chicotes e arreios.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/23923

類別： 25

Marca n.º N/23 923

Classe: 25.^a

申請人：李潔儀，場所：澳門士多紐拜斯大馬路57號一樓A。

Requerente: LEE KIT I, Av. S. Pais, n.º 57, 1.º andar A, Macau.

國籍：葡萄牙

Nacionalidade: portuguesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/30

Data do pedido: 2006/08/30

產品：服裝，鞋，帽。

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

商標構成：

A marca consiste em:

Kit-che Kiss

Kit-che Kiss

商標編號：N/23924

類別： 28

Marca n.º N/23 924

Classe: 28.^a

申請人：李潔儀，場所：澳門士多紐拜斯大馬路57號一樓A。

Requerente: LEE KIT I, Av. S. Pais, n.º 57, 1.º andar A, Macau.

國籍：葡萄牙

Nacionalidade: portuguesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/30

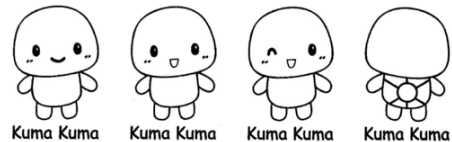
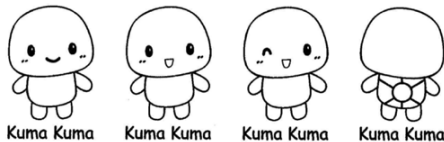
Data do pedido: 2006/08/30

產品：娛樂品，玩具，不屬別類的體育及運動用品，聖誕樹用裝飾品。

Produtos: jogos, brinquedos, artigos de ginástica e desporto não incluídos noutras classes, decorações para árvores de Natal.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/23925

類別： 18

Marca n.º N/23 925

Classe: 18.^a

申請人：李潔儀，場所：澳門士多紐拜斯大馬路57號一樓A。

Requerente: LEE KIT I, Av. S. Pais, n.º 57, 1.º andar A, Macau.

國籍：葡萄牙

Nacionalidade: portuguesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/30

Data do pedido: 2006/08/30

產品：皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品，毛皮，箱子及旅行袋，雨傘、陽傘及手杖，鞭和馬具。

Produtos: couro e imitações de couro e artigos feitos destes materiais e não incluídos noutras classes, peles de animais, malas e sacos de viagens, chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas, chicotes e arreios.

商標構成：

A marca consiste em:

Kit-che Kiss

Kit-che Kiss

商標編號：N/23926

類別： 33

Marca n.º N/23 926

Classe: 33.^a

申請人：倫錦均，陳振文，場所：澳門氹仔官也街31號地下。

Requerente: LUN KAM KUAN e CHAN CHAN MAN, Sede: 澳門氹仔官也街31號地下。

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2006/08/30

Data do pedido: 2006/08/30

產品：含酒精的飲料（啤酒除外）。

Produtos: bebidas alcoólicas (excepto cervejas).

商標構成：

A marca consiste em:

MACAU CUNHA**MACAU CUNHA**

商標編號：N/23927

類別： 11

Marca n.º N/23 927

Classe: 11.^a

申請人：Starbucks Corporation d/b/a Starbucks Coffee Company, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

Requerente: Starbucks Corporation d/b/a Starbucks Coffee Company, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/30

Data do pedido: 2006/08/30

產品：電器，家用及 / 或商用製特濃咖啡機及製咖啡機；照明、加溫、蒸汽、烹調、冷藏、乾燥、通風、供水以及衛生設備裝置。

Produtos: aparelhos eléctricos, máquinas para fazer café expresso e máquinas para fazer café para uso doméstico e/ou comercial; aparelhos para iluminação, aquecimento, produção de vapor, cozinhar, refrigeração, secagem, ventilação, fornecimento de água e fins sanitários.

商標構成：

A marca consiste em:

ETHOS**ETHOS**

商標編號：N/23928

類別： 21

Marca n.º N/23 928

Classe: 21.^a

申請人：Starbucks Corporation d/b/a Starbucks Coffee Company, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

Requerente: Starbucks Corporation d/b/a Starbucks Coffee Company, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/30

Data do pedido: 2006/08/30

產品：手動咖啡碾磨機及咖啡磨碎器，盛載咖啡及飲料用的絕緣杯，可再用的非紙製咖啡過濾器，非紙製杯墊，保溫瓶，咖啡杯，茶杯及有耳大杯，玻璃器皿，帶蓋湯盆，盆子和碗，三腳架，儲藏用金屬箱，非電滴泡咖啡機，非電攪拌式咖啡機，及儲藏食物用的裝飾金屬箱，非電茶壺，茶的滴泡用器具，茶壺，茶過濾器，蠟燭托（非貴重金屬製），非貴重金屬製蠟燭台，陶製

Produtos: moinhos de café manuais e moedores de café, copos isotérmicos para café e bebidas, filtros de café reutilizáveis sem ser em papel, bases para copos sem ser em papel, garrafas térmicas, chávenas de café, chávenas de chá e canecas, objectos de vidro, terrinas, travessas e tigelas, trempes, caixas de metal para armazenagem, máquinas de café por infusão não eléctricas, máquinas de café com êmbolo não eléctricas e caixas de metal decorativas para guardar comida, chaleiras não-eléctricas, aparelhos para infusão de chá, bules de chá, coadores para chá, castiçais (sem ser em metais preciosos), palmatórias para velas

小塑像，瓷製小塑像；家庭或廚房用具及容器（非貴重金屬所製或鍍有貴重金屬）；梳子及海綿；刷子（畫筆除外）；製刷材料；清掃用具；鋼絲絨；未加工或半加工玻璃（建築用玻璃除外）；不屬別類的瓷器及陶器。

商標構成：



sem ser em metais preciosos, estatuetas de cerâmica, estatuetas de porcelana; utensílios e embalagens para uso doméstico ou cozinha (sem ser em materiais preciosos ou capeados com os mesmos); pentes e esponjas; escovas (excepto pincéis para pintura); materiais para fabrico de escovas; artigos de limpeza; palha-de-aço; vidro em bruto ou semitrabalhado (com excepção de vidro usado na construção); artigos de porcelana e barro não incluídos noutras classes.

A marca consiste em:



商標編號：N/23929

類別： 29

申請人：Starbucks Corporation d/b/a Starbucks Coffee Company, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/30

產品：奶，香味奶，奶昔及以奶為主的飲料；水果甜食，水果醬汁，果凍，塗醬，凝乳及罐頭，肉，魚，家禽及野味；肉汁；保存裝、乾製及煮熟的保存裝水果和蔬菜；果凍，果醬；蛋；乳製品；食用油及油脂。

商標構成：

CREAMICE

Marca n.º N/23 929

Classe: 29.^a

Requerente: Starbucks Corporation d/b/a Starbucks Coffee Company, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/30

Produtos: leite, leite aromatizado, batidos de leite e bebidas à base de leite; doces de frutas, molhos de fruta, gelatinas, pastas para barrar, coalhadas e conservas; carne, peixe, aves e caça; extractos de carne; frutos e legumes em conserva, secos e cozinhados; geleias, compotas; ovos; lacticínios; óleos e gorduras alimentares.

A marca consiste em:

CREAMICE

商標編號：N/23930

類別： 30

申請人：Starbucks Corporation d/b/a Starbucks Coffee Company, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/30

產品：咖啡粉及咖啡豆，可可，茶（草本及非草本），咖啡、茶、可可及特濃咖啡飲料，及咖啡及 / 或特濃咖啡製飲料，茶製飲料，巧克力及香子蘭粉；醬汁；添加於飲料內的香味糖漿，爐焗產品，包括葡萄乾牛油蛋糕，牛油蛋糕，餅乾，小蛋糕，糕點及麵包，三文治，巧克力產品及糖果，穀類，即飲咖啡，即飲

Marca n.º N/23 930

Classe: 30.^a

Requerente: Starbucks Corporation d/b/a Starbucks Coffee Company, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/30

Produtos: café moído e em grão, cacau, chá (herbários e não herbários), bebidas de café, chá, cacau e café expresso e bebidas à base de café e/ou café expresso, bebidas à base de chá, chocolate e baunilha em pó; molhos; xaropes aromatizados para adicionar a bebidas, produtos cozidos em forno incluindo queques com passas, queques, biscoitos, bolinhos, pastéis e pães, sanduíches, artigos de chocolate e confeitaria, cereais, café pronto a beber, chá pronto a beber, sorvete, confecções congeladas; chocolate, bombons e

茶，冰淇淋，冷凍糖果；巧克力，糖及糖果；糖，米，食用澱粉，西米，咖啡代用品；麵粉及穀類製品，麵包，糕點及糖果製品，雪糕；蜂蜜，糖漿；鮮酵母，發酵粉；食鹽，芥末；醋，醬汁（調味品）；調味料；冰。

商標構成：

CREAMICE

confeitos; açúcar, arroz, tapioca, sagu, café artificial; farinha e preparados à base de cereais, pão, artigos de pastelaria e confeitaria, gelados; mel, melaço; levedura, fermento em pó; sal, mostarda; vinagre, molhos (condimentos); especiarias; gelo.

A marca consiste em:

CREAMICE

商標編號：N/23931

類別： 32

申請人：Starbucks Corporation d/b/a Starbucks Coffee Company, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/30

產品：水，礦泉水，汽水及其他不含酒精的飲料，清涼飲料，水果飲料及水果汁，包含有水果汁的清涼飲料，製飲料用的液體和粉狀混合物；製飲料用的香味糖漿；有香味及無香味的瓶裝水，汽水，礦泉水，水果汁，以水果及含碳酸氣飲料為主的有汽飲料及果汁；水果凍飲及以水果為主的凍飲；啤酒；汽水及其他不含酒精的飲料；糖漿及其他製飲料用製劑。

商標構成：

CREAMICE

通知：根據十二月十三日第 97/99/M 號法令第二百零九條第一至三款規定，刪除了“醬汁”，因屬其他類別。

Marca n.º N/23 931

Classe: 32.^a

Requerente: Starbucks Corporation d/b/a Starbucks Coffee Company, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/30

Produtos: água, água mineral, água gaseificada e outras bebidas não-alcoólicas, refrigerantes, bebidas de frutas e sumos de frutas, refrigerantes contendo sumos de frutas, misturas líquidas e em pó para fazer bebidas; xaropes aromatizados para fazer bebidas; águas engarrafadas aromatizadas e não-aromatizadas, águas gaseificadas, águas minerais, sumos de frutas, bebidas e sumos gaseificados à base de frutas e bebidas carbonatadas; bebidas congeladas de frutas e bebidas congeladas à base de frutas; cervejas; águas gaseificadas e outras bebidas não-alcoólicas; xaropes e outros preparados para fazer bebidas.

A marca consiste em:

CREAMICE

Notificações: nos termos dos n.ºs 1 a 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluiu-se «molhos», por pertencer a outra classe.

商標編號：N/23932

類別： 30

申請人：Starbucks Corporation d/b/a Starbucks Coffee Company, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/30

產品：咖啡粉及咖啡豆，可可，茶（草本及非草本），咖啡、茶、可可及特濃咖啡飲料，及咖啡及/或特濃咖啡製飲料，茶製飲料，巧克力及香子蘭粉；醬汁；添加於飲料內的香味糖漿，爐

Marca n.º N/23 932

Classe: 30.^a

Requerente: Starbucks Corporation d/b/a Starbucks Coffee Company, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/30

Produtos: café moído e em grão, cacau, chá (herbários e não herbários), bebidas de café, chá, cacau e café expresso e bebidas à base de café e/ou café expresso, bebidas à base de chá, chocolate e baunilha em pó; molhos; xaropes aromatizados para adicionar

焗產品，包括葡萄乾牛油蛋糕，牛油蛋糕，餅乾，小蛋糕，糕點及麵包，三文治，巧克力產品及糖果，穀類，即飲咖啡，即飲茶，冰淇淋，冷凍糖果；巧克力，糖及糖果；糖，米，食用澱粉，西米，咖啡代用品；麵粉及穀類製品，麵包，糕點及糖果製品，雪糕；蜂蜜，糖漿；鮮酵母，發酵粉；食鹽，芥末；醋，醬汁（調味品）；調味料；冰。

商標構成：

AFRICA KITAMU

商標編號：N/23933

類別： 29

申請人：廣東省食品進出口集團公司，場所：中國廣東省廣州市東湖西路2號。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/30

產品：肉，凍豬肉，濃肉汁，死家禽，臘肉，臘腸，魚片，魚（非活的），貝殼類動物（非活），冰鮮蝦，烤鰻，海蜇皮，乾涼果，蘑菇罐頭，聽裝（罐裝）魚，鯪魚罐頭，罐裝水果，肉罐頭，蔬菜罐頭，水產罐頭，甜玉米罐頭，冷凍水果，蜜餞，乾糖薑，水糖薑，橄欖蜜餞，花生醬，果醬，蓮子，白果，腌製蔬菜，乾蔬菜，泡菜，製湯劑，腌製菌塊，鹽水蘑菇，白腐乳，辣腐乳，速凍菜，筍乾，黃花菜，蛋，鹹蛋，皮蛋（松花蛋），牛奶，牛奶製品，食用油，芝麻油，食用棕櫚油，水果色拉，果凍，加工過的花生，加工過的瓜子，乾食用菌，豆腐。

商標構成：



商標編號：N/23934

類別： 31

申請人：廣東省食品進出口集團公司，場所：中國廣東省廣州市東湖西路2號。

a bebidas, produtos cozidos em forno incluindo queques com passas, queques, biscoitos, bolinhos, pastéis e pães, sanduíches, artigos de chocolate e confeitaria, cereais, café pronto a beber, chá pronto a beber, sorvete, confeccções congeladas; chocolate, bombons e confeitos; açúcar, arroz, tapioca, sagu, café artificial; farinha e preparados à base de cereais, pão, artigos de pastelaria e confeitaria, gelados; mel, melão; levedura, fermento em pó; sal, mostarda; vinagre, molhos (condimentos); especiarias; gelo.

A marca consiste em:

AFRICA KITAMU

Marca n.º N/23 933

Classe: 29.^a

Requerente: Guangdong Foodstuffs Import & Export (Group) Corporation, N.º 2 Dong Hu West Road, Guangzhou, China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/30

Produtos: carne, carne de porco congelada, extracto de carne concentrado, aves não vivas, carne de porco preservada, salsichas, filetes de peixe, peixes (não vivos), mariscos (não vivos), camarão gelado, enguia assada, pele de medusa, frutos secos, cogumelos enlatados, peixes enlatados, leucisco enlatado, frutos enlatados, carne enlatada, legumes enlatados, mariscos enlatados, milho doce enlatado, frutos congelados, compotas, gengibre cristalizado, gengibre preservado em xarope, compotas de azeitona, manteiga de amendoim, doce de fruta, sementes de loto, ginkgo, legumes preservados, legumes secos, pickles, preparações de sopa, fatias de fungos preservados, cogumelos em solução salina, coalhadas de soja preservadas, coalhadas de soja preservadas picantes, legumes gelados instantâneos, rebentos secos de bambú, agulhas douradas, ovos, ovos salgados, ovos conservados em cal, leite de vaca, produtos lácteos, óleos comestíveis, óleos de sésamo, óleos de palmeira comestíveis, saladas de fruta, geleias de fruta, amendoim processado, pevide processada, fungos comestíveis secos, tofu.

A marca consiste em:



Marca n.º N/23 934

Classe: 31.^a

Requerente: Guangdong Foodstuffs Import & Export (Group) Corporation, N.º 2 Dong Hu West Road, Guangzhou, China.

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/30

產品：聖誕樹，樹乾，豆（未加工的），裝飾用乾花，植物，裝飾用乾植物，活動物，活魚，活塘魚，活鰻魚，活家禽，蝦（活），柑橘，新鮮栗子，鮮水果，柑、桔、橙，西瓜，蘋果，荔枝，柚子，新鮮蔬菜，大蒜，新鮮塊菌，植物種籽，動物食品，飼料，動物用魚粉，釀酒麥芽，動物棲息用品。

商標構成：



Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/30

Produtos: árvores de Natal, troncos de árvore, feijão (em estado bruto), flores secas para decoração, plantas, plantas secas para decoração, animais vivos, peixes vivos, peixes de lagoa vivos, enguias vivas, aves vivas, camarão (vivo), frutas do género Citrus, castanhas frescas, frutos frescos, tangerinas e laranjas, melancias, maçãs, lechias, toranjas, legumes frescos, alhos, trufa fresca, sementes de plantas, alimentos para animais, forragem, farinha de peixe para animais, malte para fabrico de vinho, artigos para repouso de animais.

A marca consiste em:



商標編號：N/23935

類別： 43

申請人：Fatburger Corporation, 301 Arizona Avenue, Suite 200 Santa Monica, CA 90401-1364, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/31

服務：提供食品和飲料服務；臨時住宿；餐廳；咖啡廳；酒店；旅館；酒店預留；備辦宴席（食品和飲料）；流動食品供應；渡假營服務（住宿）；小吃店；汽車酒店。

商標構成：



Marca n.º N/23 935

Classe: 43.^a

Requerente: Fatburger Corporation, 301 Arizona Avenue, Suite 200 Santa Monica, CA 90401-1364, USA.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/31

Serviços: serviços para providenciar alimentos e bebidas; alojamento temporário; restaurantes; cafeterias; hotéis; pensões; reservas de hotéis; «catering» (alimentos e bebidas); fornecimento de alimentos ambulante («moving for food supply»); serviços de campos de férias (alojamento); «snack-bars»; motéis.

A marca consiste em:



商標編號：N/23936

類別： 43

申請人：Fatburger Corporation, 301 Arizona Avenue, Suite 200 Santa Monica, CA 90401-1364, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2006/08/31

服務：提供食品和飲料服務；臨時住宿；餐廳；咖啡廳；酒店；旅館；酒店預留；備辦宴席（食品和飲料）；流動食品供應；渡假營服務（住宿）；小吃店；汽車酒店。

Marca n.º N/23 936

Classe: 43.^a

Requerente: Fatburger Corporation, 301 Arizona Avenue, Suite 200 Santa Monica, CA 90401-1364, USA.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2006/08/31

Serviços: serviços para providenciar alimentos e bebidas; alojamento temporário; restaurantes; cafeterias; hotéis; pensões; reservas de hotéis; «catering» (alimentos e bebidas); fornecimento de alimentos ambulante («moving for food supply»); serviços de campos de férias (alojamento); «snack-bars»; motéis.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/23937

類別： 25

Marca n.º N/23 937

Classe: 25.^a

申請人：Shut, LLC, 41 Union Sq. West, Suite #931, New York, NY 10003, United States of America.

Requerente: Shut, LLC, 41 Union Sq. West, Suite #931, New York, NY 10003, United States of America.

國籍：美國

Nacionalidade: norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/31

Data do pedido: 2006/08/31

產品：服裝，如襯衣，T恤，夾克，短褲，褲子，帽，無邊圓帽，帽舌及鞋。

Produtos: vestuário, nomeadamente camisas, «T-shirts», jaquetas, calções, calças, chapéus, bonés, viseiras e sapatos.

商標構成：

A marca consiste em:

SHUT

SHUT

商標編號：N/23938

類別： 28

Marca n.º N/23 938

Classe: 28.^a

申請人：Shut, LLC, 41 Union Sq. West, Suite #931, New York, NY 10003, United States of America.

Requerente: Shut, LLC, 41 Union Sq. West, Suite #931, New York, NY 10003, United States of America.

國籍：美國

Nacionalidade: norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/31

Data do pedido: 2006/08/31

產品：滑板，滑板甲板，滑板卡車，滑板用輪及其部件；滑雪板及其部件；滑浪板；乘浪滑滑板。

Produtos: pranchas de «skate», «skateboard trucks», rodas para pranchas de «skate» e partes das mesmas; «snowboards» e partes das mesmas; pranchas de «surf»; «wakeboards».

商標構成：

A marca consiste em:

SHUT

SHUT

商標編號：N/23945

類別： 43

Marca n.º N/23 945

Classe: 43.^a

申請人：王志欽，場所：中國台灣台中縣大里市瑞和街60巷3號。

Requerente: WANG CHIH-CHING, N.º 3, Lane 60, Rueihe St., Dali City, Taichung County, Taiwan, China.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2006/08/31

Data do pedido: 2006/08/31

服務：餐廳；飲食店；小吃店；咖啡廳；飯店；茶餐館；旅館；火鍋店。

Serviços: restaurantes; lojas de comidas e bebidas; «snack-bars»; cafés; casas de pasto; casas de chá e de refeições leves; pensões; lojas de fondue à chinesa.

商標構成：

A marca consiste em:

帝鈞

帝鈞

商標編號：N/23946 類別： 43
 申請人：御前壽司有限公司，場所：香港九龍彌敦道612-618號好望角大廈7樓。
 國籍：根據香港法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2006/08/31
 服務：咖啡廳；提供食品和飲料；食堂；提供食品和飲料服務；酒吧；雞尾酒廊服務；小吃店；自助餐廳；快餐廳；餐廳；預備供消費的食品和飲料；全屬第43類。

商標構成：

御家
 Oie * Sushi

Marca n.º N/23 946 Classe: 43.^a
 Requerente: GOZEN SUSHI LIMITED, 7th Floor, Good Hope Building, N.ºs 612-618 Nathan Road, Kowloon, Hong Kong.
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2006/08/31
 Serviços: cafetaria; fornecimento de comidas e bebidas; cantinas; serviços para fornecimento de comidas e bebidas; bares; serviços de sala de cocktails; snack-bares, restaurantes de sirva-se a si próprio; restaurantes de comida rápida; restaurantes; preparação de comidas e bebidas para consumo; tudo incluído na classe 43.^a

A marca consiste em:

御家
 Oie * Sushi

設計及新型之保護

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十及第一百六十五條之規定，公布下列在澳門特別行政區提出的設計及新型註冊申請，並按照相同法規第一百六十六條，自此公布日起至給予註冊之日止，任何第三人均得提出聲明異議。

設計或新型公佈

設計編號：D/000261
 申請日期：2005/09/22
 申請人：Monitor Ltd.
 國籍：英屬處女島
 住址/地址：P. O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands
 標題：瓶子。
 摘要：garrafa (Modelo: 900 ml Nova Garrafa Borboleta).
 分類：9 - 01
 創作人：Freeman Lau

附圖



Protecção de desenhos e modelos

De acordo com os artigos 10.º e 165.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, a seguir se publicam os pedidos de registo de desenhos e modelos para a RAEM e que, a partir da data desta publicação até à data da sua concessão, qualquer terceiro pode apresentar reclamações, em conformidade com o artigo 166.º do mesmo diploma.

Publicação de desenho ou modelo

Desenho n.º: D/000261
 Data do pedido: 2005/09/22
 Requerente: Monitor Ltd.
 Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas
 Domicílio/Sede: P.O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands
 Título: Garrafa.
 Resumo: garrafa (modelo: 900 ml nova garrafa borboleta).
 Classificação: 9 - 01
 Criador: Freeman Lau

Figura



設計編號：D/000262

申請日期：2005/09/22

申請人：Monitor Ltd.

國籍：英屬處女島

住址/地址：P. O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town,
Tortola, British Virgin Islands

標題：瓶子。

摘要：garrafa (Modelo: 900 ml Nova Garrafa).

分類：9 - 01

創作人：Tammy Fung-Ming LAM

Desenho n.º: D/000262

Data do pedido: 2005/09/22

Requerente: Monitor Ltd.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Domicílio/Sede: P.O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road
Town, Tortola, British Virgin Islands

Título: Garrafa.

Resumo: garrafa (modelo: 900 ml nova garrafa).

Classificação: 9 - 01

Criador: Tammy Fung-Ming LAM

附圖



Figura



設計編號：D/000263

申請日期：2005/09/22

申請人：Monitor Ltd.

國籍：英屬處女島

住址/地址：P. O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town,
Tortola, British Virgin Islands

標題：蓋子。

摘要：tampa da garrafa.

分類：9 - 07

創作人：Freeman Lau

Desenho n.º: D/000263

Data do pedido: 2005/09/22

Requerente: Monitor Ltd.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Domicílio/Sede: P.O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road
Town, Tortola, British Virgin Islands

Título: Tampa.

Resumo: tampa da garrafa.

Classificação: 9 - 07

Criador: Freeman Lau

附圖



Figura



設計編號：D/000264

申請日期：2005/09/22

申請人：Monitor Ltd.

國籍：英屬處女島

住址/地址：P. O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town,
Tortola, British Virgin Islands

標題：瓶架。

摘要：porta-garrafas.

分類：9 - 03

創作人：Ching-Ye LEE

Desenho n.º: D/000264

Data do pedido: 2005/09/22

Requerente: Monitor Ltd.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Domicílio/Sede: P.O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road
Town, Tortola, British Virgin Islands

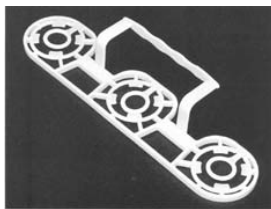
Título: Porta-garrafas.

Resumo: porta-garrafas.

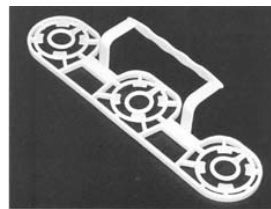
Classificação: 9 - 03

Criador: Ching-Ye LEE

附圖



Figura



設計編號：D/000265

申請日期：2005/09/23

申請人：Sony Computer Entertainment Inc.

國籍：日本

住址/地址：2-6-21, Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo 107-0062, Japan

標題：控制及運算裝置。

摘要：a “Unidade de Controlo e Aritmética” neste modelo é usada como uma máquina de jogos, computador pessoal, um leitor de áudio (música) e/ou imagens. (As partes deste artigo indicadas em linhas tracejadas são apenas para efeito ilustrativo e não fazem parte do desenho).

分類：14 - 02

創作人：Teiyu GOTO

Desenho n.º: D/000265

Data do pedido: 2005/09/23

Requerente: Sony Computer Entertainment Inc.

Nacionalidade: japonesa

Domicílio/Sede: 2-6-21, Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo 107-0062, Japan

Título: Unidade de controlo e aritmética.

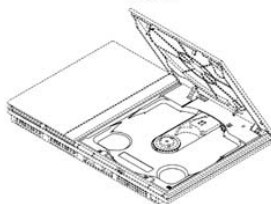
Resumo: a «Unidade de Controlo e Aritmética» neste modelo é usada como uma máquina de jogos, computador pessoal, um leitor de áudio (música) e/ou imagens (as partes deste artigo indicadas em linhas tracejadas são apenas para efeito ilustrativo e não fazem parte do desenho).

Classificação: 14 - 02

Criador: Teiyu GOTO

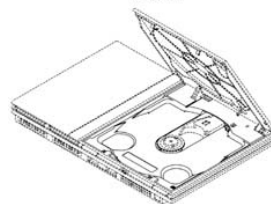
附圖

FIG. 11



Figura

FIG. 11



設計編號：D/000266

申請日期：2005/09/23

申請人：Sony Computer Entertainment Inc.

國籍：日本

住址/地址：2-6-21, Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo 107-0062, Japan

標題：遙控器。

摘要：o “Controlo Remoto” neste modelo é usado para controlar uma máquina de jogos, computador pessoal, um leitor de áudio (música) e/ou imagens, etc.

分類：14 - 03

創作人：Minoru SHIMIZU

Desenho n.º: D/000266

Data do pedido: 2005/09/23

Requerente: Sony Computer Entertainment Inc.

Nacionalidade: japonesa

Domicílio/Sede: 2-6-21, Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo 107-0062, Japan

Título: Controlo remoto.

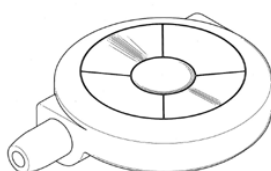
Resumo: o «Controlo Remoto» neste modelo é usado para controlar uma máquina de jogos, computador pessoal, um leitor de áudio (música) e/ou imagens, etc.

Classificação: 14 - 03

Criador: Minoru SHIMIZU

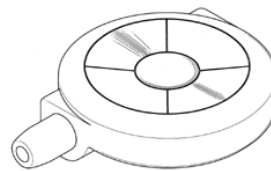
附圖

FIG. 7



Figura

FIG. 7



營業場所之名稱及標誌之保護

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條及第二百四十三條之規定，公布下列在澳門特別行政區提出的營業場所之名稱及標誌註冊申請，並按照相同法規第二百四十四條，由通告公布之日起計兩個月期限內提出聲明異議。

營業場所名稱或標誌公佈

編號：E/000080

申請人：優積木有限公司

地址：澳門高士德大馬路3AA地下

活動：商業

申請日期2006/08/04

行業類別：貿易，裝修工程，零售建築材料。

顏色要求：湖水藍，如圖所示。

名稱 / 標誌



根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條第一款d)項、第二款及第二百七十五條至第二百七十七條之規定，可於本公佈日起計一個月期限內就下列批示向初級法院提起上訴。

Protecção de nomes e insígnias de estabelecimento

De acordo com os artigos 10.º e 243.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, a seguir se publicam os pedidos de registo de nomes e insígnias de estabelecimento para a RAEM e que, da data da publicação do aviso, começa a contar-se o prazo de dois meses para apresentação de reclamações, em conformidade com o artigo 244.º do mesmo diploma.

Publicação de nome ou insígnia de estabelecimento

N.º: E/000080

Requerente: EURO PUZZLE LIMITADA/EURO PUZZLE LIMITED

Sede: 澳門高士德大馬路3AA地下

Actividade: comercial

Data do pedido: 2006/08/04

Tipo de actividade: comércio, obras de acabamentos, venda a retalho de materiais de construção.

Reivindicação de cores: cor azul de lago, tal como representada na figura.

Nome/Insígnia



Em conformidade com a alínea d) dos n.ºs 1 e 2 do artigo 10.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, e de acordo com os artigos 275.º a 277.º do referido diploma, cabe recurso para o Tribunal Judicial de Base, dos despachos abaixo mencionados, no prazo de um mês a contar da data desta publicação.

商標之保護**Protecção de marcas****批給****Concessões**

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國 / 地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/015361	2006/09/12	2006/09/12	Zippo Manufacturing Company	US	18
N/015362	2006/09/12	2006/09/12	Zippo Manufacturing Company	US	25

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國 / 地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/015363	2006/09/12	2006/09/12	Zippo Manufacturing Company	US	34
N/017301	2006/09/12	2006/09/12	Grupo Bimbo S.A. de C.V.	MX	32
N/017317	2006/09/12	2006/09/12	Grupo Bimbo S.A. de C.V.	MX	32
N/018427	2006/09/12	2006/09/12	施清閑 SI CHENG HAN	MO	25
N/019438	2006/09/12	2006/09/12	Council for Responsible Jewellery Practices Limited	GB	14
N/019439	2006/09/12	2006/09/12	Council for Responsible Jewellery Practices Limited	GB	37
N/019852	2006/09/12	2006/09/12	邱慰愿 IAO WAI UN	MO	34
N/019853	2006/09/12	2006/09/12	邱慰愿 IAO WAI UN	MO	34
¹ N/019965	2006/09/12	2006/09/12	3700 Associates, LLC	US	36
¹ N/019966	2006/09/12	2006/09/12	3700 Associates, LLC	US	41
¹ N/019967	2006/09/12	2006/09/12	3700 Associates, LLC	US	42
N/019969	2006/09/12	2006/09/12	NAMCO BANDAI Holdings Inc.	JP	09
N/020122	2006/09/12	2006/09/12	Philip Morris Products S.A.	CH	34
² N/020179	2006/09/12	2006/09/12	Stephen Vickers	HK	35
² N/020180	2006/09/12	2006/09/12	Stephen Vickers	HK	42
N/020239	2006/09/12	2006/09/12	Watson Enterprises Limited	VG	01
N/020240	2006/09/12	2006/09/12	Watson Enterprises Limited	VG	03
N/020241	2006/09/12	2006/09/12	Watson Enterprises Limited	VG	05
N/020242	2006/09/12	2006/09/12	Watson Enterprises Limited	VG	06
N/020243	2006/09/12	2006/09/12	Watson Enterprises Limited	VG	08
N/020244	2006/09/12	2006/09/12	Watson Enterprises Limited	VG	16
N/020245	2006/09/12	2006/09/12	Watson Enterprises Limited	VG	20
N/020246	2006/09/12	2006/09/12	Watson Enterprises Limited	VG	21
N/020247	2006/09/12	2006/09/12	Watson Enterprises Limited	VG	24
N/020248	2006/09/12	2006/09/12	Watson Enterprises Limited	VG	29
N/020249	2006/09/12	2006/09/12	Watson Enterprises Limited	VG	30
N/020250	2006/09/12	2006/09/12	Watson Enterprises Limited	VG	31
N/020251	2006/09/12	2006/09/12	Watson Enterprises Limited	VG	32
N/020253	2006/09/12	2006/09/12	JOHNSON & JOHNSON	US	05
N/020331	2006/09/12	2006/09/12	廣州龍程酒業有限公司	CN	33
³ N/020552	2006/09/12	2006/09/12	Nu-West Natural Products Corp. Ltd.	HK	05
⁴ N/020553	2006/09/12	2006/09/12	Nu-West Natural Products Corp. Ltd.	HK	05
N/020768	2006/09/12	2006/09/12	PUA LOONG TRADING COMPANY	SG	05
N/021161	2006/09/12	2006/09/12	農夫山泉股份有限公司 NONGFU SPRING CO., LTD.	CN	31
N/021188	2006/09/12	2006/09/12	Beverage Partners Worldwide S.A.	CH	30
N/021189	2006/09/12	2006/09/12	Beverage Partners Worldwide S.A.	CH	32
N/021221	2006/09/12	2006/09/12	Akzo Nobel Coatings International B.V.	NL	02
N/021222	2006/09/12	2006/09/12	Akzo Nobel Coatings International B.V.	NL	03
N/021223	2006/09/12	2006/09/12	Akzo Nobel Coatings International B.V.	NL	17
N/021255	2006/09/12	2006/09/12	CARTIER INTERNATIONAL N.V.	AN	14
N/021290	2006/09/12	2006/09/12	SEKISUI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA	JP	07
N/021291	2006/09/12	2006/09/12	SEKISUI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA	JP	37
N/021634	2006/09/12	2006/09/12	Sealy Asia (Hong Kong) Limited	HK	20
N/021661	2006/09/12	2006/09/12	Mary Kay Inc.	US	03
N/021662	2006/09/12	2006/09/12	Mary Kay Inc.	US	03

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/021663	2006/09/12	2006/09/12	Mary Kay Inc.	US	03
N/021664	2006/09/12	2006/09/12	Mary Kay Inc.	US	03
N/021665	2006/09/12	2006/09/12	Mary Kay Inc.	US	03
N/021666	2006/09/12	2006/09/12	Mary Kay Inc.	US	03
N/021924	2006/09/12	2006/09/12	富馬傢俬有限公司	HK	20
N/021925	2006/09/12	2006/09/12	富馬傢俬有限公司	HK	24
N/021940	2006/09/12	2006/09/12	Golden Cup Pharmaceutical Co., Ltd.	TH	05
⁵ N/021956	2006/09/12	2006/09/12	王慧敏 WANG HUIMIN	HK	42
N/021957	2006/09/12	2006/09/12	王慧敏 WANG HUIMIN	HK	42
N/021958	2006/09/12	2006/09/12	王慧敏 WANG HUIMIN	HK	42
N/021985	2006/09/12	2006/09/12	The Vintage Music Centre Ltd. (soc. existindo sob as leis da Província Inglesa Columbia no Canadá)	CA	15
N/022031	2006/09/12	2006/09/12	Leaf Sverige AB	SE	05
N/022032	2006/09/12	2006/09/12	Leaf Sverige AB	SE	30
N/022042	2006/09/12	2006/09/12	A & F Trademark, Inc.	US	25
N/022043	2006/09/12	2006/09/12	A & F Trademark, Inc.	US	25
N/022044	2006/09/12	2006/09/12	A & F Trademark, Inc.	US	25
N/022047	2006/09/12	2006/09/12	佩法提范梅勒比荷盧公司 PERFETTI VAN MELLE BENELUX B.V.	NL	30
N/022056	2006/09/12	2006/09/12	A & F TRADEMARK, INC.	US	18
N/022057	2006/09/12	2006/09/12	A & F TRADEMARK, INC.	US	25
⁶ N/022068	2006/09/12	2006/09/12	Kiss Nail Products, Inc.	US	08
⁶ N/022069	2006/09/12	2006/09/12	Kiss Nail Products, Inc.	US	21
N/022070	2006/09/12	2006/09/12	Kiss Nail Products, Inc.	US	03
N/022071	2006/09/12	2006/09/12	Kiss Nail Products, Inc.	US	08
N/022079	2006/09/12	2006/09/12	富馬傢俬有限公司	HK	20
N/022080	2006/09/12	2006/09/12	富馬傢俬有限公司	HK	24
N/022085	2006/09/12	2006/09/12	Wasion Meters Group Limited	KY	09
N/022086	2006/09/12	2006/09/12	Wasion Meters Group Limited	KY	09
N/022087	2006/09/12	2006/09/12	Wasion Meters Group Limited	KY	09
N/022088	2006/09/12	2006/09/12	Wasion Meters Group Limited	KY	09
N/022089	2006/09/12	2006/09/12	Wasion Meters Group Limited	KY	09
N/022136	2006/09/12	2006/09/12	武漢天龍黃鶴樓酒業有限公司	CN	33
N/022137	2006/09/12	2006/09/12	THE COCA-COLA COMPANY	US	32
N/022138	2006/09/12	2006/09/12	THE COCA-COLA COMPANY	US	35
N/022139	2006/09/12	2006/09/12	THE COCA-COLA COMPANY	US	41
N/022140	2006/09/12	2006/09/12	Cheerful Investments Limited	VG	25
N/022141	2006/09/12	2006/09/12	Cheerful Investments Limited	VG	25
N/022142	2006/09/12	2006/09/12	Cheerful Investments Limited	VG	25
N/022143	2006/09/12	2006/09/12	Cheerful Investments Limited	VG	03
N/022144	2006/09/12	2006/09/12	Cheerful Investments Limited	VG	21
N/022145	2006/09/12	2006/09/12	China Mobile Communications Corporation	CN	38
N/022147	2006/09/12	2006/09/12	GALAXY CASINO S.A.	MO	35
N/022148	2006/09/12	2006/09/12	GALAXY CASINO S.A.	MO	39
N/022149	2006/09/12	2006/09/12	GALAXY CASINO S.A.	MO	41
N/022150	2006/09/12	2006/09/12	GALAXY CASINO S.A.	MO	42

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國 / 地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/022151	2006/09/12	2006/09/12	Nintendo Co., Ltd.	JP	09
N/022152	2006/09/12	2006/09/12	Nintendo Co., Ltd.	JP	16
N/022153	2006/09/12	2006/09/12	Nintendo Co., Ltd.	JP	28
N/022154	2006/09/12	2006/09/12	Nintendo Co., Ltd.	JP	41
N/022155	2006/09/12	2006/09/12	Nintendo Co., Ltd.	JP	09
N/022156	2006/09/12	2006/09/12	Nintendo Co., Ltd.	JP	16
N/022157	2006/09/12	2006/09/12	Nintendo Co., Ltd.	JP	28
N/022158	2006/09/12	2006/09/12	Nintendo Co., Ltd.	JP	41
N/022159	2006/09/12	2006/09/12	J.C. PENNEY CORPORATION, INC.	US	03
N/022160	2006/09/12	2006/09/12	J.C. PENNEY CORPORATION, INC.	US	25
N/022161	2006/09/12	2006/09/12	J.C. PENNEY CORPORATION, INC.	US	14
N/022162	2006/09/12	2006/09/12	J.C. PENNEY CORPORATION, INC.	US	18
N/022163	2006/09/12	2006/09/12	J.C. PENNEY CORPORATION, INC.	US	25
N/022164	2006/09/12	2006/09/12	J.C. PENNEY CORPORATION, INC.	US	09
N/022165	2006/09/12	2006/09/12	J.C. PENNEY CORPORATION, INC.	US	14
N/022166	2006/09/12	2006/09/12	J.C. PENNEY CORPORATION, INC.	US	18
N/022167	2006/09/12	2006/09/12	J.C. PENNEY CORPORATION, INC.	US	25
N/022168	2006/09/12	2006/09/12	J.C. PENNEY CORPORATION, INC.	US	03
N/022169	2006/09/12	2006/09/12	J.C. PENNEY CORPORATION, INC.	US	25
N/022170	2006/09/12	2006/09/12	SABMILLER INTERNATIONAL B.V.	NL	32
N/022171	2006/09/12	2006/09/12	SABMILLER INTERNATIONAL B.V.	NL	32
N/022172	2006/09/12	2006/09/12	SABMILLER INTERNATIONAL B.V.	NL	33
N/022173	2006/09/12	2006/09/12	INDUSTRIA DE DISEÑO TEXTIL, S.A. (INDITEX, S.A.)	ES	03
N/022174	2006/09/12	2006/09/12	INDUSTRIA DE DISEÑO TEXTIL, S.A. (INDITEX, S.A.)	ES	09
N/022175	2006/09/12	2006/09/12	INDUSTRIA DE DISEÑO TEXTIL, S.A. (INDITEX, S.A.)	ES	14
N/022176	2006/09/12	2006/09/12	INDUSTRIA DE DISEÑO TEXTIL, S.A. (INDITEX, S.A.)	ES	18
N/022178	2006/09/12	2006/09/12	INDUSTRIA DE DISEÑO TEXTIL, S.A. (INDITEX, S.A.)	ES	24
N/022179	2006/09/12	2006/09/12	INDUSTRIA DE DISEÑO TEXTIL, S.A. (INDITEX, S.A.)	ES	25
N/022181	2006/09/12	2006/09/12	INDUSTRIA DE DISEÑO TEXTIL, S.A. (INDITEX, S.A.)	ES	35
N/022182	2006/09/12	2006/09/12	Ursus Vodka Holding N.V.	NL	33
N/022183	2006/09/12	2006/09/12	Ursus Vodka Holding N.V.	NL	33
N/022184	2006/09/12	2006/09/12	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH	34
N/022185	2006/09/12	2006/09/12	KELSEN A/S	DK	30
N/022189	2006/09/12	2006/09/12	梁志雄 LEONG CHI HUNG	MO	33
N/022190	2006/09/12	2006/09/12	Riu Hotels, S.A.	ES	42
N/022193	2006/09/12	2006/09/12	不凡帝范梅勒有限公司 PERFETTI VAN MELLE S.p.A.	IT	30
N/022194	2006/09/12	2006/09/12	不凡帝范梅勒有限公司 PERFETTI VAN MELLE S.p.A.	IT	30
N/022200	2006/09/12	2006/09/12	BRACCIALINI S.r.l.	IT	09
N/022201	2006/09/12	2006/09/12	BRACCIALINI S.r.l.	IT	14
N/022202	2006/09/12	2006/09/12	BRACCIALINI S.r.l.	IT	18
N/022203	2006/09/12	2006/09/12	BRACCIALINI S.r.l.	IT	25
N/022204	2006/09/12	2006/09/12	張永其 CHEUNG, Wing Kei Edmond	HK	32
N/022205	2006/09/12	2006/09/12	Empire Mobiliário Europeu Limitada	MO	20
N/022206	2006/09/12	2006/09/12	Empire Mobiliário Europeu Limitada	MO	21
N/022207	2006/09/12	2006/09/12	Empire Mobiliário Europeu Limitada	MO	24

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
⁷ N/022208	2006/09/12	2006/09/12	Empire Mobiliário Europeu Limitada	MO	20
⁷ N/022209	2006/09/12	2006/09/12	Empire Mobiliário Europeu Limitada	MO	21
⁷ N/022210	2006/09/12	2006/09/12	Empire Mobiliário Europeu Limitada	MO	24
N/022211	2006/09/12	2006/09/12	Empire Mobiliário Europeu Limitada	MO	20
N/022212	2006/09/12	2006/09/12	Empire Mobiliário Europeu Limitada	MO	21
N/022213	2006/09/12	2006/09/12	Empire Mobiliário Europeu Limitada	MO	24
N/022214	2006/09/12	2006/09/12	Empire Mobiliário Europeu Limitada	MO	36
N/022215	2006/09/12	2006/09/12	Empire Mobiliário Europeu Limitada	MO	42
N/022222	2006/09/12	2006/09/12	張華庭	TW	30
N/022223	2006/09/12	2006/09/12	Chang Hua-Ting 張華庭	TW	42
⁸ N/022224	2006/09/12	2006/09/12	Rockford Corporation	US	09
N/022226	2006/09/12	2006/09/12	上海鴨王餐飲管理有限公司 SHANGHAI YAWANG RESTAURANT MANAGEMENT CO., LTD.	CN	42
N/022227	2006/09/12	2006/09/12	河北小洋人生物乳業有限公司	CN	29
N/022228	2006/09/12	2006/09/12	河北小洋人生物乳業有限公司	CN	32
N/022229	2006/09/12	2006/09/12	華為技術有限公司 HUAWEI TECHNOLOGIES CO., LTD.	CN	09
N/022230	2006/09/12	2006/09/12	No Ordinary Designer Label Ltd. t/a Ted Baker	GB	25
N/022231	2006/09/12	2006/09/12	No Ordinary Designer Label Ltd. t/a Ted Baker	GB	25
N/022233	2006/09/12	2006/09/12	KAO KABUSHIKI KAISHA (também comerciando como KAO CORPORATION)	JP	03
⁹ N/022234	2006/09/12	2006/09/12	KAO KABUSHIKI KAISHA (também comerciando como KAO CORPORATION)	JP	03
N/022235	2006/09/12	2006/09/12	KAO KABUSHIKI KAISHA (também comerciando como KAO CORPORATION)	JP	03
N/022236	2006/09/12	2006/09/12	KAO KABUSHIKI KAISHA (também comerciando como KAO CORPORATION)	JP	03
¹⁰ N/022237	2006/09/12	2006/09/12	KAO KABUSHIKI KAISHA (também comerciando como KAO CORPORATION)	JP	03
N/022238	2006/09/12	2006/09/12	KAO KABUSHIKI KAISHA (também comerciando como KAO CORPORATION)	JP	03
N/022239	2006/09/12	2006/09/12	KAO KABUSHIKI KAISHA (também comerciando como KAO CORPORATION)	JP	03
N/022241	2006/09/12	2006/09/12	KAO KABUSHIKI KAISHA (também comerciando como KAO CORPORATION)	JP	03
N/022243	2006/09/12	2006/09/12	KAO KABUSHIKI KAISHA (também comerciando como KAO CORPORATION)	JP	03
¹¹ N/022244	2006/09/12	2006/09/12	KAO KABUSHIKI KAISHA (também comerciando como KAO CORPORATION)	JP	03
N/022248	2006/09/12	2006/09/12	KAO KABUSHIKI KAISHA (também comerciando como KAO CORPORATION)	JP	03
N/022251	2006/09/12	2006/09/12	KAO KABUSHIKI KAISHA (também comerciando como KAO CORPORATION)	JP	03
N/022252	2006/09/12	2006/09/12	KAO KABUSHIKI KAISHA (também comerciando como KAO CORPORATION)	JP	03

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國 / 地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/022253	2006/09/12	2006/09/12	KAO KABUSHIKI KAISHA (também comerciando como KAO CORPORATION)	JP	21
N/022254	2006/09/12	2006/09/12	KAO KABUSHIKI KAISHA (também comerciando como KAO CORPORATION)	JP	21
N/022255	2006/09/12	2006/09/12	KAO KABUSHIKI KAISHA (também comerciando como KAO CORPORATION)	JP	03
N/022256	2006/09/12	2006/09/12	KAO KABUSHIKI KAISHA (também comerciando como KAO CORPORATION)	JP	05
N/022257	2006/09/12	2006/09/12	KAO KABUSHIKI KAISHA (também comerciando como KAO CORPORATION)	JP	21
N/022258	2006/09/12	2006/09/12	KAO KABUSHIKI KAISHA (também comerciando como KAO CORPORATION)	JP	29
N/022259	2006/09/12	2006/09/12	KAO KABUSHIKI KAISHA (também comerciando como KAO CORPORATION)	JP	30
N/022260	2006/09/12	2006/09/12	KAO KABUSHIKI KAISHA (também comerciando como KAO CORPORATION)	JP	32
N/022261	2006/09/12	2006/09/12	KAO KABUSHIKI KAISHA (também comerciando como KAO CORPORATION)	JP	42
N/022262	2006/09/12	2006/09/12	法國華倫天奴波里頓服飾實業有限公司	MO	25
N/022263	2006/09/12	2006/09/12	法國華倫天奴波里頓服飾實業有限公司	MO	25
N/022264	2006/09/12	2006/09/12	法國華倫天奴波里頓服飾實業有限公司	MO	25
N/022265	2006/09/12	2006/09/12	ROLEX SA	CH	14
N/022266	2006/09/12	2006/09/12	ROLEX SA	CH	14
N/022269	2006/09/12	2006/09/12	澳門煙草有限公司 COMPANHIA DE TABACOS DE MACAU DRAGON LIMITADA	MO	34
N/022270	2006/09/12	2006/09/12	Diageo Brands B.V.	NL	33
N/022271	2006/09/12	2006/09/12	JOHNSON & JOHNSON	US	05
N/022272	2006/09/12	2006/09/12	JOHNSON & JOHNSON	US	05
N/022273	2006/09/12	2006/09/12	JOOP! GmbH	DE	03
N/022274	2006/09/12	2006/09/12	FLOS S.p.A.	IT	11
N/022275	2006/09/12	2006/09/12	阿拉食品有限合作社 ARLA FOODS AMBA	DK	05
N/022276	2006/09/12	2006/09/12	阿拉食品有限合作社 ARLA FOODS AMBA	DK	29
N/022279	2006/09/12	2006/09/12	ithk tm limited	VG	18
N/022280	2006/09/12	2006/09/12	ithk tm limited	VG	25
N/022281	2006/09/12	2006/09/12	ithk tm limited	VG	35
N/022284	2006/09/12	2006/09/12	Kabushiki Kaisha Sega (Sega Corporation)	JP	09
N/022285	2006/09/12	2006/09/12	Kabushiki Kaisha Sega (Sega Corporation)	JP	41
N/022286	2006/09/12	2006/09/12	ASTRO CORPORATION	TW	28
N/022288	2006/09/12	2006/09/12	余雨原 SHE, YUYUAN	CN	03
N/022289	2006/09/12	2006/09/12	余雨原 SHE, YUYUAN	CN	03
N/022290	2006/09/12	2006/09/12	Kabushiki Kaisha Sega (Sega Corporation)	JP	09
N/022291	2006/09/12	2006/09/12	Kabushiki Kaisha Sega (Sega Corporation)	JP	41
N/022292	2006/09/12	2006/09/12	楊勝 YANG SHENG	MO	29

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/022293	2006/09/12	2006/09/12	楊勝 YANG SHENG	MO	30
N/022294	2006/09/12	2006/09/12	楊勝 YANG SHENG	MO	35
N/022295	2006/09/12	2006/09/12	GLOBAL RETAIL TRADEMARKS LIMITED	HK	25
N/022300	2006/09/12	2006/09/12	BEE CHENG HIANG HUP CHONG FOODSTUFF PTE LTD	SG	29
N/022301	2006/09/12	2006/09/12	BEE CHENG HIANG HUP CHONG FOODSTUFF PTE LTD	SG	30
N/022302	2006/09/12	2006/09/12	BEE CHENG HIANG HUP CHONG FOODSTUFF PTE LTD	SG	35
N/022303	2006/09/12	2006/09/12	BEE CHENG HIANG HUP CHONG FOODSTUFF PTE LTD	SG	29
N/022304	2006/09/12	2006/09/12	BEE CHENG HIANG HUP CHONG FOODSTUFF PTE LTD	SG	30
N/022305	2006/09/12	2006/09/12	BEE CHENG HIANG HUP CHONG FOODSTUFF PTE LTD	SG	35
N/022306	2006/09/12	2006/09/12	BEE CHENG HIANG HUP CHONG FOODSTUFF PTE LTD	SG	29
N/022307	2006/09/12	2006/09/12	BEE CHENG HIANG HUP CHONG FOODSTUFF PTE LTD	SG	30
N/022308	2006/09/12	2006/09/12	BEE CHENG HIANG HUP CHONG FOODSTUFF PTE LTD	SG	35
N/022309	2006/09/12	2006/09/12	六星集股份有限公司 SIX STAR FOOT MASSAGE CENTER	TW	42
N/022310	2006/09/12	2006/09/12	余生武·張生武 U SANG MOU ALIÁS CHEONG SANG MOU	MO	11
N/022315	2006/09/12	2006/09/12	Sa Sa Overseas Limited	VG	03
N/022316	2006/09/12	2006/09/12	Sa Sa Overseas Limited	VG	05
N/022317	2006/09/12	2006/09/12	Sa Sa Overseas Limited	VG	21
N/022318	2006/09/12	2006/09/12	Sa Sa Overseas Limited	VG	35
N/022319	2006/09/12	2006/09/12	Sa Sa Overseas Limited	VG	41
N/022320	2006/09/12	2006/09/12	Sa Sa Overseas Limited	VG	44
N/022321	2006/09/12	2006/09/12	澳門澳蒂家紡用品有限公司	MO	24
N/022322	2006/09/12	2006/09/12	文錦豪 MAN KAM HO	HK	05
N/022325	2006/09/12	2006/09/12	麒麟啤酒(珠海)有限公司	CN	32
N/022326	2006/09/12	2006/09/12	麒麟啤酒(珠海)有限公司	CN	32
N/022327	2006/09/12	2006/09/12	麒麟啤酒(珠海)有限公司	CN	32
N/022328	2006/09/12	2006/09/12	JOHNSON & JOHNSON	US	05
N/022329	2006/09/12	2006/09/12	JOHNSON & JOHNSON	US	05
N/022330	2006/09/12	2006/09/12	JOHNSON & JOHNSON	US	05
N/022336	2006/09/12	2006/09/12	SUN LAI HONG COMPANY LIMITED	HK	25
¹² N/022337	2006/09/12	2006/09/12	SUN LAI HONG COMPANY LIMITED	HK	25
N/022338	2006/09/12	2006/09/12	澳門扶康會 Associação de Reabilitação «Fu Hong» de Macau (Fu Hong Society of Macau)	MO	36
N/022339	2006/09/12	2006/09/12	華為技術有限公司 HUAWEI TECHNOLOGIES CO., LTD.	CN	09
N/022340	2006/09/12	2006/09/12	Bigpoint Limited	VG	03
N/022341	2006/09/12	2006/09/12	Bigpoint Limited	VG	21
N/022342	2006/09/12	2006/09/12	BNS Limited	VG	03
N/022343	2006/09/12	2006/09/12	BNS Limited	VG	21
N/022344	2006/09/12	2006/09/12	Fanny Limited	VG	03
N/022345	2006/09/12	2006/09/12	Fanny Limited	VG	21
N/022346	2006/09/12	2006/09/12	PRO-RICH ENTERPRISE COMPANY LIMITED	HK	18
N/022347	2006/09/12	2006/09/12	PRO-RICH ENTERPRISE COMPANY LIMITED	HK	25

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國 / 地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/022351	2006/09/12	2006/09/12	浙江旺聖鞋業有限公司 ZHEJIANG WANGSHENG SHOES LIMITED	CN	25
N/022352	2006/09/12	2006/09/12	卓思地帶有限公司 JUICE ZONE ENTERPRISES LTD.	CA	32
N/022353	2006/09/12	2006/09/12	卓思地帶有限公司 JUICE ZONE ENTERPRISES LTD.	CA	43
N/022355	2006/09/12	2006/09/12	HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO., INC.	JP	05
N/022356	2006/09/12	2006/09/12	HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO., INC.	JP	29
N/022357	2006/09/12	2006/09/12	HARD ROCK HOLDINGS LIMITED	GB	03
N/022358	2006/09/12	2006/09/12	HARD ROCK HOLDINGS LIMITED	GB	16
N/022359	2006/09/12	2006/09/12	HARD ROCK HOLDINGS LIMITED	GB	25
¹³ N/022360	2006/09/12	2006/09/12	HARD ROCK HOLDINGS LIMITED	GB	44
N/022361	2006/09/12	2006/09/12	SIDI SPORT S.R.L.	IT	25
N/022368	2006/09/12	2006/09/12	ECHELON RESORTS CORPORATION, c/o Boyd Gaming Corporation	US	41
N/022369	2006/09/12	2006/09/12	ECHELON RESORTS CORPORATION, c/o Boyd Gaming Corporation	US	43
N/022370	2006/09/12	2006/09/12	ECHELON RESORTS CORPORATION, c/o Boyd Gaming Corporation	US	44
¹ N/022371	2006/09/12	2006/09/12	ECHELON RESORTS CORPORATION, c/o Boyd Gaming Corporation	US	41
¹ N/022372	2006/09/12	2006/09/12	ECHELON RESORTS CORPORATION, c/o Boyd Gaming Corporation	US	43
¹ N/022373	2006/09/12	2006/09/12	ECHELON RESORTS CORPORATION, c/o Boyd Gaming Corporation	US	44
¹³ N/022376	2006/09/12	2006/09/12	ECHELON RESORTS CORPORATION, c/o Boyd Gaming Corporation	US	43
¹³ N/022377	2006/09/12	2006/09/12	ECHELON RESORTS CORPORATION, c/o Boyd Gaming Corporation	US	44
N/022378	2006/09/12	2006/09/12	永傑科技有限公司 First Champion Technology Limited	HK	09
N/022379	2006/09/12	2006/09/12	永傑科技有限公司 First Champion Technology Limited	HK	09
N/022380	2006/09/12	2006/09/12	永傑科技有限公司 First Champion Technology Limited	HK	09
N/022381	2006/09/12	2006/09/12	永傑科技有限公司 First Champion Technology Limited	HK	09
N/022382	2006/09/12	2006/09/12	永傑科技有限公司 First Champion Technology Limited	HK	09
N/022383	2006/09/12	2006/09/12	永傑科技有限公司 First Champion Technology Limited	HK	09
N/022384	2006/09/12	2006/09/12	泉州市三興體育用品有限公司 QUANZHOU SANXING SPORTS GOODS CO., LTD.	CN	25
N/022388	2006/09/12	2006/09/12	珠海格力羅西尼表業有限公司	CN	14
N/022389	2006/09/12	2006/09/12	珠海格力羅西尼表業有限公司	CN	14
N/022390	2006/09/12	2006/09/12	珠海格力羅西尼表業有限公司	CN	14
N/022391	2006/09/12	2006/09/12	GEA (H.K.) Limited	HK	35
N/022392	2006/09/12	2006/09/12	Wing Wah Food Manufactory Limited	HK	29
N/022397	2006/09/12	2006/09/12	DIAGEO BRANDS B.V.	NL	25

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/022398	2006/09/12	2006/09/12	DIAGEO BRANDS B.V.	NL	25
N/022399	2006/09/12	2006/09/12	DIAGEO BRANDS B.V.	NL	25
N/022400	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	03
			ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	03
N/022401	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	04
			ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	04
N/022402	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	07
			ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	07
N/022403	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	09
			ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	09
N/022404	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	16
			ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	16
N/022405	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	24
			ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	24
N/022406	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	25
			ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	25
N/022407	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	28
			ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	28
N/022408	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	29
			ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	29
N/022409	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	30
			ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	30
N/022410	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	31
			ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	31
N/022411	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	32
			ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	32
N/022412	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	33
			ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	33
N/022413	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	34
			ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	34
N/022414	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	35
			ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	35
N/022415	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	36
			ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	36
N/022416	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	38
			ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	38
N/022417	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	39
			ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	39
N/022418	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	40
			ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	40
N/022419	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	41
			ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	41
N/022420	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	42
			ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	42
N/022421	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	43
			ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	43
N/022422	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	03
N/022423	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	04
N/022424	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	07

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/022425	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	09
N/022426	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	16
N/022427	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	24
N/022428	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	25
N/022429	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	28
N/022430	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	29
N/022431	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	30
N/022432	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	31
N/022433	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	32
N/022434	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	33
N/022435	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	34
N/022436	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	35
N/022437	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	36
N/022438	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	38
N/022439	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	39
N/022440	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	40
N/022441	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	41
N/022442	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	42
N/022443	2006/09/12	2006/09/12	ALDI GmbH & Co. KG	DE	43
N/022444	2006/09/12	2006/09/12	ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	03
N/022445	2006/09/12	2006/09/12	ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	04
N/022446	2006/09/12	2006/09/12	ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	07
N/022447	2006/09/12	2006/09/12	ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	09
N/022448	2006/09/12	2006/09/12	ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	16
N/022449	2006/09/12	2006/09/12	ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	24
N/022450	2006/09/12	2006/09/12	ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	25
N/022451	2006/09/12	2006/09/12	ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	28
N/022452	2006/09/12	2006/09/12	ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	29
N/022453	2006/09/12	2006/09/12	ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	30
N/022454	2006/09/12	2006/09/12	ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	31
N/022455	2006/09/12	2006/09/12	ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	32
N/022456	2006/09/12	2006/09/12	ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	33
N/022457	2006/09/12	2006/09/12	ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	34
N/022458	2006/09/12	2006/09/12	ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	35
N/022459	2006/09/12	2006/09/12	ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	36
N/022460	2006/09/12	2006/09/12	ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	38
N/022461	2006/09/12	2006/09/12	ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	39
N/022462	2006/09/12	2006/09/12	ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	40
N/022463	2006/09/12	2006/09/12	ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	41
N/022464	2006/09/12	2006/09/12	ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	42
N/022465	2006/09/12	2006/09/12	ALDI Einkauf GmbH & Co. oHG	DE	43
N/022477	2006/09/12	2006/09/12	Watson Enterprises Limited	VG	29
N/022478	2006/09/12	2006/09/12	Watson Enterprises Limited	VG	30
N/022479	2006/09/12	2006/09/12	Watson Enterprises Limited	VG	29
N/022480	2006/09/12	2006/09/12	Watson Enterprises Limited	VG	30
N/022489	2006/09/12	2006/09/12	AXALTO HOLDING NV	NL	09
N/022490	2006/09/12	2006/09/12	AXALTO HOLDING NV	NL	38
N/022491	2006/09/12	2006/09/12	AXALTO HOLDING NV	NL	42
N/022492	2006/09/12	2006/09/12	KYS ENTERPRISE SDN BHD	MY	34

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/022493	2006/09/12	2006/09/12	中山市寶麗紙業有限公司	CN	16
¹⁴ N/022495	2006/09/12	2006/09/12	FOMENTO INDUSTRIAL LEI FOK SARL	MO	41
¹⁵ N/022496	2006/09/12	2006/09/12	FOMENTO INDUSTRIAL LEI FOK SARL	MO	41
¹⁴ N/022497	2006/09/12	2006/09/12	FOMENTO INDUSTRIAL LEI FOK SARL	MO	41
N/022502	2006/09/12	2006/09/12	GROUP 4 SECURICOR plc	GB	36
N/022503	2006/09/12	2006/09/12	PFIZER PRODUCTS INC.	US	05
N/022504	2006/09/12	2006/09/12	PFIZER PRODUCTS INC.	US	10
N/022505	2006/09/12	2006/09/12	Silver Cup Industries Limited	HK	35
N/022508	2006/09/12	2006/09/12	珠海皆好貿易發展有限公司 JIEHAO ZHUHAI TRADE AND DEVELOPMENT CO. LTD	CN	29

¹ 不批給“RESORT”詞語的專屬使用權利。

Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «RESORT».

² 不批給“INTERNATIONAL RISK, Integrity, Independence, Insight”詞語的專屬使用權利。

Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «INTERNATIONAL RISK, Integrity, Independence, Insight».

³ 不批給“Natural Products”詞語的專屬使用權利。

Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «Natural Products».

⁴ 不批給“美國科技，中華精髓”詞語的專屬使用權利。

Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «美國科技，中華精髓».

⁵ 不批給“上海，SHANGHAI, CUISINE”詞語的專屬使用權利。

Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «上海，SHANGHAI, CUISINE».

⁶ 不批給“NAILS”詞語的專屬使用權利。

Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «NAILS».

⁷ 不批給“家私，FURNITURE”詞語的專屬使用權利。

Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «家私，FURNITURE».

⁸ 不批給“ACOUSTIC DESIGN”詞語的專屬使用權利。

Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «ACOUSTIC DESIGN».

⁹ 不批給“BRIGHTENING”詞語的專屬使用權利。

Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «BRIGHTENING».

¹⁰ 不批給“NO COLOR”詞語的專屬使用權利。

Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «NO COLOR».

¹¹ 不批給“IRRESISTIBLE”詞語的專屬使用權利。

Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «IRRESISTIBLE».

¹² 不批給“JEANS”詞語的專屬使用權利。

Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «JEANS».

¹³ 不批給“SPA”詞語的專屬使用權利。

Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «SPA».

¹⁴ 不批給“Casino”詞語的專屬使用權利。

Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «Casino».

¹⁵ 不批給“娛樂場”詞語的專屬使用權利。

Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «娛樂場».

發明專利之保護

Protecção de patente de invenção

批給

Concessões

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
I/000163	2006/09/12	2006/09/12	阿魯策株式會社 Aruze Corp.	JP
I/000183	2006/09/12	2006/09/12	ARUZE CORP.	JP
I/000186	2006/09/12	2006/09/12	阿魯策株式會社 Aruze Corp.	JP

設計或新型之保護

Protecção de desenho ou modelo

批給

Concessões

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
D/000158	2006/09/12	2006/09/12	CAMPBELL CLEANING SUPPLIES LTD.	HK
D/000159	2006/09/12	2006/09/12	CAMPBELL CLEANING SUPPLIES LTD.	HK
D/000247	2006/09/12	2006/09/12	Watson Enterprises Limited	VG
D/000248	2006/09/12	2006/09/12	Watson Enterprises Limited	VG
D/000271	2006/09/12	2006/09/12	Sony Computer Entertainment Inc.	JP
D/000272	2006/09/12	2006/09/12	Sony Computer Entertainment Inc.	JP

商標之保護

Protecção de marca

續展

Renovações

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
2324/INPI	2220-M	2006/08/18	JAPAN TOBACCO INC.	JP
6129/INPI	5988-M	2006/08/21	MCA INC.	US
6130/INPI	5989-M	2006/08/21	MCA INC.	US
9860/INPI	9688-M	2006/08/18	SALVATORE FERRAGAMO ITALIA S.p.A.	IT
9861/INPI	9689-M	2006/08/18	SALVATORE FERRAGAMO ITALIA S.p.A.	IT
10020/INPI	9852-M	2006/08/24	CLUETT, PEABODY & CO., INC.	US
10266/INPI	10177-M	2006/08/22	SUNKIST GROWERS, INC.	US
10267/INPI	10178-M	2006/08/22	SUNKIST GROWERS, INC.	US

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國 / 地區 País/Território resid.
10268/INPI	10179-M	2006/08/22	SUNKIST GROWERS, INC.	US
10280/INPI	10195-M	2006/08/22	Sunkist Growers, Inc.	US
10282/INPI	10197-M	2006/08/22	Sunkist Growers, Inc.	US
10285/INPI	10200-M	2006/08/22	Sunkist Growers, Inc.	US
13975/INPI	13904-M	2006/08/21	D'URBAN INCORPORATED (KABUSHIKI KAISHA D'URBAN)	JP
15042/INPI	14949-M	2006/08/23	ROVER GROUP LIMITED	GB
15324/INPI	15240-M	2006/08/24	GUERLAIN SOCIÉTÉ ANONYME	FR
N/003665	--	2006/09/08	LUCAS LICENSING LTD.	US
N/004314	--	2006/09/08	LUCAS LICENSING LTD	US
N/004315	--	2006/09/08	LUCAS LICENSING LTD	US
N/004562	--	2006/08/18	Ferrari S.p.A.	IT
N/004563	--	2006/08/18	Ferrari S.p.A.	IT
N/004764	--	2006/08/18	United Cashmere Brands Vedjegyhasznosito KFT	HU
N/004828	--	2006/08/22	TOMMY HILFIGER LICENSING INC.	US
N/004832	--	2006/08/18	MONTREXPORT S.p.A.	IT
N/004836	--	2006/08/18	DAVIDE CAMPARI-MILANO S.p.A.	IT
N/004853	--	2006/08/18	Siemens Aktiengesellschaft	DE
N/004873	--	2006/09/06	GUANGDONG FOODSTUFFS IMPORT & EXPORT (GROUP) CORPORATION	CN
N/004897	--	2006/08/24	Trinity Textiles Limited	HK
N/004924	--	2006/09/11	Union des Vignerons des Cotes du Rhone	FR
N/004952	--	2006/08/21	MIH INTELPROP HOLDINGS LIMITED, uma companhia das Ilhas Maurícias	MU
N/004953	--	2006/08/21	MIH INTELPROP HOLDINGS LIMITED, uma companhia das Ilhas Maurícias	MU
N/004954	--	2006/08/21	MIH INTELPROP HOLDINGS LIMITED, uma companhia das Ilhas Maurícias	MU
N/004955	--	2006/08/21	MIH INTELPROP HOLDINGS LIMITED, uma companhia das Ilhas Maurícias	MU
N/004956	--	2006/08/21	MIH INTELPROP HOLDINGS LIMITED, uma companhia das Ilhas Maurícias	MU
N/004957	--	2006/08/21	MIH INTELPROP HOLDINGS LIMITED, uma companhia das Ilhas Maurícias	MU
N/004958	--	2006/08/21	MIH INTELPROP HOLDINGS LIMITED, uma companhia das Ilhas Maurícias	MU
N/004959	--	2006/08/21	MIH INTELPROP HOLDINGS LIMITED, uma companhia das Ilhas Maurícias	MU
N/004960	--	2006/08/21	MIH INTELPROP HOLDINGS LIMITED, uma companhia das Ilhas Maurícias	MU
N/004961	--	2006/08/21	MIH INTELPROP HOLDINGS LIMITED, uma companhia das Ilhas Maurícias	MU
N/004962	--	2006/08/22	MIH INTELPROP HOLDINGS LIMITED, uma companhia das Ilhas Maurícias	MU
N/004963	--	2006/08/21	MIH INTELPROP HOLDINGS LIMITED, uma companhia das Ilhas Maurícias	MU
N/004964	--	2006/08/21	MIH INTELPROP HOLDINGS LIMITED, uma companhia das Ilhas Maurícias	MU
N/004965	--	2006/08/21	MIH INTELPROP HOLDINGS LIMITED, uma companhia das Ilhas Maurícias	MU

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國 / 地區 País/Território resid.
N/004966	--	2006/08/21	MIH INTELPROP HOLDINGS LIMITED, uma companhia das Ilhas Maurícias	MU
N/004967	--	2006/08/21	MIH INTELPROP HOLDINGS LIMITED, uma companhia das Ilhas Maurícias	MU
N/004968	--	2006/08/21	MIH INTELPROP HOLDINGS LIMITED, uma companhia das Ilhas Maurícias	MU
N/004969	--	2006/08/21	MIH INTELPROP HOLDINGS LIMITED, uma companhia das Ilhas Maurícias	MU
N/004999	--	2006/08/28	MITSUBISHI ENPITSU KABUSHIKI KAISHA (MITSUBISHI PENCIL CO., LTD.), sociedade organizada e existindo segundo as leis do Japão	JP
N/005000	--	2006/08/28	MITSUBISHI ENPITSU KABUSHIKI KAISHA (MITSUBISHI PENCIL CO., LTD.), sociedade organizada e existindo segundo as leis do Japão	JP
N/005001	--	2006/08/28	MITSUBISHI ENPITSU KABUSHIKI KAISHA (MITSUBISHI PENCIL CO., LTD.), sociedade organizada e existindo segundo as leis do Japão	JP
N/005018	--	2006/08/28	Wing Wah Food Manufactory Limited	HK
N/005032	--	2006/09/06	KRONE Aktiengesellschaft	DE
N/005046	--	2006/08/24	Elsafe International AS	NO
N/005047	--	2006/08/24	Elsafe International AS	NO
N/005136	--	2006/08/22	CITIZEN TOKEI KABUSHIKI KAISHA, que também exerce o comércio sob a denominação CITIZEN WATCH CO., LTD.	JP
N/005172	--	2006/09/08	SYNGENTA PARTICIPATIONS AG	CH
N/005173	--	2006/08/18	THE WILLIAM CARTER COMPANY	US
N/005174	--	2006/08/22	Bencom S.r.l.	IT
N/005175	--	2006/08/22	Bencom S.r.l.	IT
N/005183	--	2006/09/08	Escada Aktiengesellschaft	DE
N/005184	--	2006/09/08	Escada Aktiengesellschaft	DE
N/005185	--	2006/09/08	Escada Aktiengesellschaft	DE
N/005186	--	2006/09/08	Escada Aktiengesellschaft	DE
N/005187	--	2006/09/08	Escada Aktiengesellschaft	DE
N/005193	--	2006/09/12	FRANKLIN HOLDING S.A. (société anonyme)	FR
N/005194	--	2006/09/12	FRANKLIN HOLDING S.A. (société anonyme)	FR
N/005267	--	2006/08/21	MIH INTELPROP HOLDINGS LIMITED, uma companhia da Mauritânia	MR
N/005268	--	2006/08/21	MIH INTELPROP HOLDINGS LIMITED, uma companhia da Mauritânia	MR
N/005269	--	2006/08/21	MIH INTELPROP HOLDINGS LIMITED, uma companhia da Mauritânia	MR
N/005270	--	2006/08/21	MIH INTELPROP HOLDINGS LIMITED, uma companhia da Mauritânia	MR
N/005271	--	2006/08/21	MIH INTELPROP HOLDINGS LIMITED, uma companhia da Mauritânia	MR
N/005272	--	2006/09/06	Shun Tak — China Travel Shipping Investments Ltd.	VG

附註

Averbamentos

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do avermamento	申請人 / 註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
6129/INPI (5988-M)	2006/08/21	更改認別資料 Modificação de identidade	MCA INC.	UNIVERSAL STUDIOS, INC.

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人 / 註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
6130/INPI (5989-M)	2006/08/21	更改認別資料 Modificação de identidade	MCA INC.	UNIVERSAL STUDIOS, INC.
8407/INPI (8117-M)	2006/09/06	轉讓 Transmissão	SOCIÉTÉ DES VERRES DE SÉCURITÉ Sociéte a responsabilité limitée	J.G. DURAND INDUSTRIES, com sede em 38 Rue Adrien Danvers, 62510 Arques, França
8409/INPI (8119-M)	2006/09/06	更改認別資料 Modificação de identidade	VERRERIE ET CRISTALLERIE D'ARQUES-J.G. DURAND & CIE (société anonyme)	ARC INTERNATIONAL
8410/INPI (8120-M)	2006/09/06	更改認別資料 Modificação de identidade	VERRERIE ET CRISTALLERIE D'ARQUES-J.G. DURAND & CIE (société anonyme)	ARC INTERNATIONAL
8411/INPI (8121-M)	2006/09/06	更改認別資料 Modificação de identidade	VERRERIE ET CRISTALLERIE D'ARQUES-J.G. DURAND & CIE (société anonyme)	ARC INTERNATIONAL
8412/INPI (8122-M)	2006/09/06	更改認別資料 Modificação de identidade	VERRERIE CRISTALLERIE D'ARQUES-J.G. DURAND & CIE (societe anonyme)	ARC INTERNATIONAL
9099/INPI (8847-M)	2006/09/08	更改認別資料 Modificação de identidade	SANOFI-SYNTHÉ- LABO	SANOFI-AVENTIS
10020/INPI (9852-M)	2006/08/24	更改地址 Modificação de sede	CLUETT, PEABODY & CO., INC.	48 West 38th Street, New York, New York 10018, E.U.A.
10020/INPI (9852-M)	2006/08/24	轉讓 Transmissão	CLUETT, PEABODY & CO., INC.	GTB HOLDING CORP., com sede em 48 West 38th Street, New York, New York 10018, E.U.A.
13975/INPI (13904-M)	2006/08/21	轉讓 Transmissão	D'URBAN INCORPORATED (KABUSHIKI KAISHA D'URBAN)	KABUSHIKI KAISHA RENOWN (RENOWN INCORPORATED), com sede em 8-8-20, Nishi-gotanda, Shinagawa-Ku, Tokyo, Japan
15042/INPI (14949-M)	2006/08/23	更改認別資料 Modificação de identidade	ROVER GROUP LIMITED	MG ROVER GROUP LIMITED
N/000466 -	2006/08/25	更改認別資料 Modificação de identidade	PHARMACIA ENTERPRISES S.A.	Pfizer Enterprises SARL

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人 / 註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
N/000466 -	2006/08/25	更改地址 Modificação de sede	Pfizer Enterprises SARL	Rond-Poing Du Kirchberg 51, Avenue J.F. Kennedy, L-1855 Luxembourg
N/000466 -	2006/08/25	轉讓 Transmissão	Pfizer Enterprises SARL	Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co KG, com sede em Binger Strasse 173, Ingelheim, Germany
N/003665 -	2006/09/08	更改認別資料 Modificação de identidade	LUCAS LICENSING LTD.	LUCASFILM ENTERTAINMENT COMPANY LTD.
N/003665 -	2006/09/08	更改地址 Modificação de sede	LUCASFILM ENTERTAINMENT COMPANY LTD.	P.O. Box 29919, San Francisco, California 94129, United States
N/004314 -	2006/09/08	更改認別資料 Modificação de identidade	LUCAS LICENSING LTD	LUCASFILM ENTERTAINMENT COMPANY LTD.
N/004314 -	2006/09/08	更改地址 Modificação de sede	LUCASFILM ENTERTAINMENT COMPANY LTD.	P.O. Box 29919, San Francisco, California 94129, United States
N/004315 -	2006/09/08	更改認別資料 Modificação de identidade	LUCAS LICENSING LTD	LUCASFILM ENTERTAINMENT COMPANY LTD.
N/004315 -	2006/09/08	更改地址 Modificação de sede	LUCASFILM ENTERTAINMENT COMPANY LTD.	P.O. Box 29919, San Francisco, California 94129, United States
N/004999 -	2006/08/28	更改認別資料 Modificação de identidade	MITSUBISHI ENPITSU KABUSHIKI KAISHA (MITSUBISHI PENCIL CO., LTD.), sociedade organizada e existindo segundo as leis do Japão	Mitsubishi Pencil Co., Ltd.
N/005000 -	2006/08/28	更改認別資料 Modificação de identidade	MITSUBISHI ENPITSU KABUSHIKI KAISHA (MITSUBISHI PENCIL CO., LTD.), sociedade organizada e existindo segundo as leis do Japão	Mitsubishi Pencil Co., Ltd.

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
N/005001 -	2006/08/28	更改認別資料 Modificação de identidade	MITSUBISHI ENPITSU KABUSHIKI KAISHA (MITSUBISHI PENCIL CO., LTD.), sociedade organizada e existindo segundo as leis do Japão	Mitsubishi Pencil Co., Ltd.
N/005032 -	2006/09/06	更改認別資料 Modificação de identidade	KRONE Aktiengesellschaft	Krone GmbH
N/005173 -	2006/08/18	更改地址 Modificação de sede	THE WILLIAM CARTER COMPANY	1170 Peachtree Street, Suite 900, Atlanta, Georgia 30309, E.U.A.
N/005193 -	2006/09/12	更改認別資料 Modificação de identidade	FRANKLIN HOLDING S.A. (société anonyme)	DESSANGE INTERNATIONAL
N/005194 -	2006/09/12	更改認別資料 Modificação de identidade	FRANKLIN HOLDING S.A. (société anonyme)	DESSANGE INTERNATIONAL
N/007931 -	2006/09/01	更改地址 Modificação de sede	American-Cigarette Company (Overseas) Limited	Zaehlerweg 4, 6300 Zug, Switzerland
N/011589 -	2006/09/11	轉讓 Transmissão	成都金玉滿堂實業有 限公司 CHENGDU JINYUMANTANG INDUSTRIAL CO., LIMITED	四川省宜賓五糧液集團有限公司，地址為四川宜賓岷江西路 150號 SICHUAN YIBIN WULIANGYE GROUP CO., LTD.
N/011907 -	2006/09/06	轉讓 Transmissão	TRANSMAC — TRANSPORTES URBANOS DE MACAU, SARL	澳門通股份有限公司 Macau Pass S.A.
N/011907 -	2006/09/06	使用許可 Licença de exploração	澳門通股份有限公司 Macau Pass S.A.	澳門通股份有限公司 Transmac — Transportes Urbanos de Macau, SARL
N/011912 -	2006/09/06	轉讓 Transmissão	TRANSMAC — TRANSPORTES URBANOS DE MACAU, SARL	澳門通股份有限公司 Macau Pass S.A.

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
N/011912 -	2006/09/06	使用許可 Licença de exploração	澳門通股份有限公司 Macau Pass S.A.	澳門通股份有限公司 Transmac — Transportes Urbanos de Macau, SARL
N/012070 -	2006/08/21	更改地址 Modificação de sede	EYETECH PHARMACEUTICALS, INC.	3 Times Square, 12th Floor, New York, New York 10036, E.U.A.
N/012070 -	2006/08/21	合併轉讓 Transmissão por fusão	EYETECH PHARMACEUTICALS, INC.	Merger EP Corporation, com sede em 3 Times Square, 12th Floor, New York, New York 10036, E.U.A.
N/012070 -	2006/08/21	合併轉讓 Transmissão por fusão	Merger EP Corporation	(OSI) Eyetech, Inc., com sede em 3 Times Square, 12th Floor, New York, New York 10036, E.U.A.
N/012460 -	2006/08/21	更改地址 Modificação de sede	Luctor International, L.L.C.	6520 Pinecastle Boulevard, Orlando, Florida 32809-6681, U.S.A.
N/013142 -	2006/08/18	更改地址 Modificação de sede	Luctor International, L.L.C.	6520 Pinecastle Boulevard, Orlando, Florida 32809-6681, U.S.A.
N/013771 -	2006/09/06	更改認別資料 Modificação de identidade	Berry Bros & Rudd Limited	BB&R SPIRITS LIMITED
N/014918 -	2006/08/21	合併轉讓 Transmissão por fusão	EYETECH PHARMACEUTICALS, INC.	Merger EP Corporation, com sede em 3 Times Square, 12th Floor, New York, New York 10036, E.U.A.
N/014918 -	2006/08/21	合併轉讓 Transmissão por fusão	Merger EP Corporation	(OSI) Eyetech, Inc., com sede em 3 Times Square, 12th Floor, New York, New York 10036, E.U.A.
N/014919 -	2006/08/21	合併轉讓 Transmissão por fusão	EYETECH PHARMACEUTICALS, INC.	Merger EP Corporation, com sede em 3 Times Square, 12th Floor, New York, New York 10036, E.U.A.
N/014919 -	2006/08/21	合併轉讓 Transmissão por fusão	Merger EP Corporation	(OSI) Eyetech, Inc., com sede em 3 Times Square, 12th Floor, New York, New York 10036, E.U.A.
N/015086 -	2006/09/08	使用許可 Licença de exploração	BANCO ITAÚ HOLDING FINANCEIRA, S.A.	Banco Itaú BBA, S.A., com sede em Avenida Brigadeiro Faria Lima, 3.400-3.º ao 8.º andares, São Paulo, Brasil
N/015606 -	2006/08/24	轉讓 Transmissão	BASF AKTIENGESELLSCHAFT	VDA Verband der Automobilindustrie e.V., com sede em Westendstrasse 61, D-60325 Frankfurt/Main, Alemanha

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
N/015607 -	2006/08/24	轉讓 Transmissão	BASF AKTIENGESELLS- CHAFT	VDA Verband der Automobilindustrie e.V., com sede em Westendstrasse 61, D-60325 Frankfurt/Main, Alemanha
N/015608 -	2006/08/24	轉讓 Transmissão	BASF AKTIENGESELLS- CHAFT	VDA Verband der Automobilindustrie e.V., com sede em Westendstrasse 61, D-60325 Frankfurt/Main, Alemanha
N/015609 -	2006/08/24	轉讓 Transmissão	BASF AKTIENGESELLS- CHAFT	VDA Verband der Automobilindustrie e.V., com sede em Westendstrasse 61, D-60325 Frankfurt/Main, Alemanha
N/015610 -	2006/08/24	轉讓 Transmissão	BASF AKTIENGESELLS- CHAFT	VDA Verband der Automobilindustrie e.V., com sede em Westendstrasse 61, D-60325 Frankfurt/Main, Alemanha

拒絕

Recusas

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe	備註 Observações 根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》 Nos termos do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/18517 N/18518 N/18519	2006/08/18	亞洲煙草集團(澳門)有限公司 COMPANHIA DE TABACO ÁSIA GRUPO (MACAU) LIMITADA/ASIA TOBACCO GROUP (MACAU) COMPANY LIMITED	MO	34	第214條第2款a)項結合第9條第1款c)項。Alínea a) do n.º 2 do art.º 214.º, conjugado com a alínea c) do n.º 1 do art.º 9.º
N/20281	2006/08/18	鄭國祥 CHEANG KUOK CHEONG	MO	11	第214條第1款a)項結合第9條第1款c)項。Alínea a) do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea c) do n.º 1 do art.º 9.º
N/20483	2006/09/04	劉佩儀 LAO PUI I	MO	25	第214條第1款b)項結合第9條第1款c)項。Alínea b) do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea c) do n.º 1 do art.º 9.º
N/21103	2006/09/04	唐美茵 TONG MEI IAN	MO	25	第214條第1款a)項結合第9條第1款c)項。Alínea a) do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea c) do n.º 1 do art.º 9.º
N/21696 N/21697	2006/09/04	BENJAMIN HALL, FREISCHMIDT	HK	35	第214條第2款a)項結合第199條第1款c)項。Alínea a) do n.º 2 do art.º 214.º, conjugado com a alínea c) do n.º 1 do art.º 199.º
N/22005	2006/09/04	澳門煙草有限公司 COMPANHIA DE TABACOS DE MACAU DRAGON LIMITADA	MO	34	第214條第2款a)項結合第197條。Alínea a) do n.º 2 do art.º 214.º, conjugado com o art.º 197.º

放棄
Renúncias

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	批示日期 Data do despacho	申請人/註冊權利人之名稱 Nome do requerente/Titular	所屬國/地區 País/Território resid.
N/016739	-	2006/08/22	卓德測計師行有限公司	HK
N/016740	-	2006/08/22	卓德測計師行有限公司	HK
N/016741	-	2006/08/22	卓德測計師行有限公司	HK
N/016742	-	2006/08/22	卓德測計師行有限公司	HK
N/016743	-	2006/08/22	卓德測計師行有限公司	HK
N/016744	-	2006/08/22	卓德測計師行有限公司	HK
N/016745	-	2006/08/22	卓德測計師行有限公司	HK
N/016746	-	2006/08/22	卓德測計師行有限公司	HK
N/017968	-	2006/08/22	倫錦均 LUN KAM KUAN ALIÁS LON KAM KUAN	MO

聲明異議
Reclamação

程序編號 Processo n.º	申請日期 Data de entrada	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	聲明異議人之名稱 Nome do oponente	所屬國/地區 País/Território resid.
N/022217	2006/09/05	Cathay Financial Holding Co., Ltd.	TW	Cathay Pacific Airways Limited	HK
N/022218	2006/09/05	Cathay Financial Holding Co., Ltd.	TW	Cathay Pacific Airways Limited	HK
N/022219	2006/09/05	Cathay Financial Holding Co., Ltd.	TW	Cathay Pacific Airways Limited	HK
N/022220	2006/09/05	Cathay Financial Holding Co., Ltd.	TW	Cathay Pacific Airways Limited	HK
N/022221	2006/09/05	Cathay Financial Holding Co., Ltd.	TW	Cathay Pacific Airways Limited	HK
N/022312	2006/09/05	曾憲程 CHANG HING CHENG	MO	Colgate-Palmolive Company	US
N/022350	2006/09/05	Retail Royalty Company	US	LYLE & SCOTT LIMITED	GB
N/022483	2006/09/05	東藝鞋業有限公司 DONGYI SHOES CO., LTD.	CN	Kabushiki Kaisha Toshiba (Toshiba Corporation)	JP

設計或新型之保護
Proteção de desenho ou modelo

聲明異議
Reclamação

程序編號 Processo n.º	申請日期 Data de entrada	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	聲明異議人之名稱 Nome do oponente	所屬國/地區 País/Território resid.
D/000226	2006/07/11	黃玉英 Wong Yok Ieng	MO	梁偉業 LEONG WAI SENG	MO

更正

Rectificação

商標編號 Marca n.º	更正項目 Item da rectificação	原文 Onde se lê	應改為 Deve ler-se
N/20918	批給（2006年7月5日第27期第二組《澳門特別行政區公報》） Concessões (B.O. da RAEM n.º 27, II Série, de 5 de Julho de 2006)	2006/06/08	2006/06/09
N/22072	類別（2006年7月5日第27期第二組《澳門特別行政區公報》） Classe (B.O. da RAEM n.º 27, II Série, de 5 de Julho de 2006)	3	21
N/22708 N/22709	申請人地址（2006年8月2日第31期第二組《澳門特別行政區公報》） Sede do requerente (B.O. da RAEM n.º 31, II Série, de 2 de Agosto de 2006) Jungieng Jungjeng
N/22834 N/22837 N/22840	服務名單（2006年8月2日第31期第二組《澳門特別行政區公報》） Lista de serviços (B.O. da RAEM n.º 31, II Série, de 2 de Agosto de 2006)分期付款的借貸，財務諮詢，.....分期付款的借貸，信用代理，財務諮詢，.....
N/22833 N/22836 N/22839	產品名單（2006年8月2日第31期第二組《澳門特別行政區公報》） Lista de produtos (B.O. da RAEM n.º 31, II Série, de 2 de Agosto de 2006)	包括在第12類的陸、空及/或海用運輸車輛，.....	包括在第12類的陸、空及/或海用運輸車輛及其部件，.....

應各申請人/權利人之要求，更正如下：

A pedido dos requerentes/titulares respectivos, rectifica-se o seguinte:

商標編號 Marca n.º	更正項目 Item da rectificação	原文 Onde se lê	應改為 Deve ler-se
N/20905 N/20906 N/20907 N/20908 N/20909 N/20910 N/20911	商標圖案（2006年4月6日第14期第二組《澳門特別行政區公報》） Figura da marca (B.O. da RAEM n.º 14, II Série, de 6 de Abril de 2006)	MOBILE MEDIA COMPANY	 MOBILE MEDIA COMPANY
N/21563 N/21564	產品名單（2006年5月3日第18期第二組《澳門特別行政區公報》） Lista de produtos (B.O. da RAEM n.º 18, II Série, de 3 de Maio de 2006)	化妝品.....口紅。 Cosméticos..... batons.	痲子粉。 Pó medicinal para fogaem.
N/22010	商標圖案（2006年6月7日第23期第二組《澳門特別行政區公報》） Figura da marca (B.O. da RAEM n.º 23, II Série, de 7 de Junho de 2006)		

商標編號 Marca n.º	更正項目 Item da rectificação	原文 Onde se lê	應改為 Deve ler-se
N/22333	產品名單（2006年7月5日第27期第二組《澳門特別行政區公報》） Lista de produtos (B.O. da RAEM n.º 27, II Série, de 5 de Julho de 2006) testosterona testosterona
N/22348 N/22349 N/22350	優先權國家／地區（2006年7月5日第27期第二組《澳門特別行政區公報》） País/Território de prioridade (B.O. da RAEM n.º 27, II Série, de 5 de Julho de 2006)	歐洲聯盟 União Europeia	美國 E.U.A.
N/22724	服務名單（2006年8月2日第31期第二組《澳門特別行政區公報》） Lista de serviços (B.O. da RAEM n.º 31, II Série, de 2 de Agosto de 2006)	教育與娛樂。 Educação e divertimentos.	組織體育比賽。 Organização de competição desportiva.
N/22773	產品名單（2006年8月2日第31期第二組《澳門特別行政區公報》） Lista de produtos (B.O. da RAEM n.º 31, II Série, de 2 de Agosto de 2006)小香煙；.....減少尼古丁的煙草； cigarrilhas; tabacos com nicotina reduzida;小雪茄；.....煙絲；..... cigarrilhas; tabacos em filamentos;

二零零六年九月十四日於經濟局

Direcção dos Serviços de Economia, aos 14 de Setembro de 2006.

代局長 戴建業

O Director dos Serviços, substituto, *Tai Kin Ip*.

(是項刊登費用為 \$454,974.00)

(Custo desta publicação \$ 454 974,00)

財政局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

名單

Lista

為填補財政局人員編制翻譯員職程第一職階顧問翻譯一缺，經於二零零六年九月十三日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審查、有限制的方式進行普通晉升開考的招考公告。現公布報考人臨時名單如下：

准考人：

王,雪麗。

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第五款的規定，因無有條件被接納或被淘汰的准考人，故本名單被視為確定名單。

二零零六年九月二十五日於財政局

Provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de intérprete-tradutor assessor, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Finanças, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 37, II Série, de 13 de Setembro de 2006:

Candidato admitido:

Vong, Sut Lai.

A presente lista é considerada definitiva, por não haver candidatos admitidos condicionalmente nem excluídos, nos termos do n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 25 de Setembro de 2006.

典試委員會：

主席：局長 艾衛立

委員：副局長 莊綺雯

副局長 劉玉葉

(是項刊登費用為 \$1,430.00)

O Júri:

Presidente: Carlos F. Ávila, director.

Vogais: Chong Yi Man, subdirectora; e

Lau Ioc Ip, subdirectora.

(Custo desta publicação \$ 1 430,00)

統計暨普查局

名單

統計暨普查局為填補人員編制統計範疇特別制度職程之第一職階一等對外貿易編碼員二缺，經於二零零六年六月七日第二十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考試方式進行一般晉升開考的招考通告。現公布應考人考試成績如下：

合格應考人：	分
1.º 楊偉政	8,7
2.º 蔡素芬	8,1

按照《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經經濟財政司司長於二零零六年九月二十一日的批示確認)

二零零六年九月八日於統計暨普查局

典試委員會：

主席：代局長 莫苑梨

委員：廳長 譚振傑

代處長 黃保德

(是項刊登費用為 \$1,362.00)

退休基金會

三十日告示

謹此公佈現有土地工務運輸局退休第七職階半熟練工人郭兆泉之遺孀陳燕芬及女兒郭文雅申請其遺屬撫恤金，如有人士認為具權利領取該項撫恤金，應由本告示在《澳門特別行政區公報》

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Lista

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de codificador de comércio externo de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de regime especial, na área de estatística, do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 23, II Série, de 7 de Junho de 2006:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Yeung Wai Cheng	8,7
2.º Choi Sou Fan	8,1

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 21 de Setembro de 2006).

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 8 de Setembro de 2006.

O Júri:

Presidente: Mok Iun Lei, directora, substituta.

Vogais: Tam Chun Kit, chefe de departamento; e

Vong Pou Tak, chefe de divisão, substituto.

(Custo desta publicação \$ 1 362,00)

FUNDO DE PENSÕES

Édito de 30 dias

Faz-se público que tendo Chan, In Fan e Kuok, Man Nga, viúva e filha de Kuok Sio Chun, que foi operário semiqualficado, 7.º escalão, aposentado, da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, requerido a pensão de sobrevivência deixada pelo mesmo, devem todos os que se julgam com

刊登之日起計之三十天內，向退休基金會申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零零六年九月二十六日於退休基金會

行政管理委員會主席 劉婉婷

(是項刊登費用為 \$953.00)

direito à percepção da mesma pensão, requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão dos requerentes, findo que seja esse prazo.

Fundo de Pensões, aos 26 de Setembro de 2006.

A Presidente do Conselho de Administração, *Lau Un Teng*.

(Custo desta publicação \$ 953,00)

澳門保安部隊事務局

公告

澳門保安部隊事務局為填補文職人員編制第一職階首席資訊技術員一缺，經於二零零六年八月三十日第三十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件、有限制方式進行普通晉升開考之開考公告。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款規定，投考人臨時名單已張貼於澳門保安部隊事務局大堂，以供參閱。

二零零六年九月十四日於澳門保安部隊事務局

典試委員會：

主席：一等高級資訊技術員 楊鳳章

委員：二等高級技術員 謝韻儀

二等高級技術員 陳務芹

(是項刊登費用為 \$1,124.00)

澳門保安部隊事務局為填補文職人員編制第一職階首席無線電通訊輔導技術員一缺，經於二零零六年八月三十日第三十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件、有限制方式進行普通晉升開考之開考公告。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款規定，投考人臨時名單已張貼於澳門保安部隊事務局大堂，以供參閱。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Anúncios

Do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico de informática principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 35, II Série, de 30 de Agosto de 2006.

Nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, a lista provisória do candidato encontra-se afixada no átrio da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, a fim de ser consultada.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 14 de Setembro de 2006.

O Júri:

Presidente: Ieong Fong Cheong, técnico superior de informática de 1.ª classe.

Vogais: Che Wan I, técnico superior de 2.ª classe; e

Chan Mou Kan, técnico superior de 2.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 1 124,00)

Do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico-adjunto de radio-comunicações principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 35, II Série, de 30 de Agosto de 2006.

Nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, a lista provisória do candidato encontra-se afixada no átrio da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, a fim de ser consultada.

二零零六年九月十五日於澳門保安部隊事務局

典試委員會：

主席：一等技術員 黃家強

委員：特級技術輔導員 艷芬尹

首席技術輔導員 林秀娟

(是項刊登費用為 \$1,124.00)

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 15 de Setembro de 2006.

O Júri:

Presidente: Vong Ka Keong, técnico de 1.ª classe.

Vogais: Im Fan Van, adjunto-técnico especialista; e

Lam Sao Kun, adjunto-técnico principal.

(Custo desta publicação \$ 1 124,00)

司 法 警 察 局

通 告

按照二零零六年九月二十一日保安司司長批示，並根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》、聯同第5/2006號法律第十一條第一款、第9/2006號行政法規第二十四條第一款(二)項及第二十五條第一款、六月二十八日第26/99/M號法令及八月二十五日第27/2003號行政法規的規定，本局將以考核方式進行普通性一般入職開考，取錄合格者就讀培訓課程和進行實習，以填補司法警察局編制內刑事偵查人員組別之第一職階二等刑事偵查員九十缺。

一、開考方式、期限及有效期

1. 本開考屬考核方式進行的普通性一般入職開考，對象是在報名期限結束前，具備本通告第二點要件之男性及女性、與公職有聯繫或無聯繫之人士。

2. 報名限期二十日，由本通告刊登於《澳門特別行政區公報》後第一個工作日起計算。

3. 本開考的有效期在空缺被填補後終止。

二、報考條件

凡符合下述第1或第2點條件的人士均可報考。

1. 在報名期限結束前，任何人士倘具備以下所有法定要求，便可報名參加是次開考：

a) 澳門特別行政區永久性居民；

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Aviso

Faz-se público que, de harmonia com o despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 21 de Setembro de 2006, se acha aberto o concurso comum, de ingresso, geral, de prestação de provas, nos termos do disposto no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, conjugado com o disposto no artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, e nos artigos 24.º, n.º 1, alínea 2), e 25.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 9/2006 e com referência ao disposto no Decreto-Lei n.º 26/99/M, de 28 de Junho, e do Regulamento Administrativo n.º 27/2003, de 25 de Agosto, para a admissão dos candidatos considerados aptos, com destino à frequência do Curso de Formação e respectivo estágio, com vista ao preenchimento de noventa lugares de investigador criminal de 2.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal de investigação criminal do quadro da Polícia Judiciária:

I. Tipo de concurso, prazo de candidatura e de validade

1. Trata-se de concurso comum, de ingresso, geral, de prestação de provas, destinado a indivíduos do sexo masculino e feminino, vinculados ou não à função pública que, até ao termo do prazo de apresentação de candidaturas, reúnam os requisitos exigidos no ponto II do presente aviso.

2. O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

3. O prazo de validade esgota-se com o preenchimento dos lugares postos a concurso.

II. Condições de candidatura

Podem candidatar-se ao concurso os indivíduos que satisfaçam as condições no ponto 1. ou ponto 2.

1. Podem candidatar-se a este concurso os indivíduos que, até ao termo do prazo de apresentação de candidaturas, reúnam, cumulativamente, os seguintes requisitos legais:

a) Ser residente permanente da RAEM;

- b) 具備任職能力；
- c) 身體健康及精神健全；
- d) 具備十一年級學歷；
- e) 持有由澳門特別行政區政府發出的有效輕型車輛駕駛執照；
- f) 截至報名期限結束日，年齡介乎二十一歲至三十歲。

2. 已納入司法警察局助理刑事偵查員、刑事技術輔導員及刑事技術鑑定員職程的人員可參加是次開考。

三、報考方式

報考人必須提交十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第五十二條所指定之專用表格（印務局專印），並攜同下列文件到龍嵩街司法警察局 C 座大樓二樓人事及行政處報名：

1. 與公職有聯繫之報考人（須帶備文件正本）：
 - a) 澳門居民身份證副本；
 - b) 履歷；
 - c) 本通告所要求之學歷證明文件副本；
 - d) 由任職機關發出之個人資料紀錄，其內容應載明各項曾任職務，現所屬之職程及職級、與公職之聯繫性質、在職級及公職之年資及投考所需之工作評核；
 - e) 輕型車輛駕駛執照副本。

報考人如屬司法警察局人員，則豁免遞交 a) 項及 d) 項之文件。

2. 與公職無聯繫之報考人（須帶備文件正本）：
 - a) 澳門居民身份證副本；
 - b) 履歷；
 - c) 本通告所要求之學歷證明文件副本；
 - d) 輕型車輛駕駛執照副本。

四、職務內容

二等刑事偵查員之主要工作：

- a) 按照上級的指引及指示，執行預防和調查犯罪的工作；

- b) Ter capacidade profissional;
- c) Ter aptidão física e mental;
- d) Estar habilitado com 11 anos de escolaridade;
- e) Ser possuidor da carta de condução de veículos ligeiros, válida e emitida pelo Governo da RAEM; e
- f) Ter idade não inferior a 21 anos nem superior a 30, até à data do termo do prazo de candidatura.

2. Pode ainda candidatar-se a este concurso o pessoal integrado nas carreiras de pessoal auxiliar de investigação criminal, de adjunto-técnico de criminalística e de perito de criminalística da Polícia Judiciária.

III. Forma de admissão

A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em impresso próprio, a que alude o artigo 52.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro (exclusivo da Imprensa Oficial), devendo o mesmo ser entregue na Divisão de Pessoal e Administrativa da Polícia Judiciária, sita no 2.º andar do bloco C da mesma Polícia, na Rua Central, acompanhado dos seguintes documentos:

1. Candidatos vinculados à função pública (devem apresentar o original dos documentos):
 - a) Fotocópia do Bilhete de Identidade de Residente de Macau;
 - b) Nota curricular;
 - c) Fotocópia do certificado ou documento comprovativo das habilitações académicas exigidas no presente aviso;
 - d) Registo biográfico, emitido pelo respectivo Serviço, donde constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública e as classificações de serviço, relevantes para a apresentação a concurso; e
 - e) Fotocópia da carta de condução de veículos ligeiros.

Sendo os candidatos pertencentes ao pessoal da Polícia Judiciária, ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e d).

2. Candidatos não vinculados à função pública (devem apresentar o original dos documentos):
 - a) Fotocópia do Bilhete de Identidade de Residente de Macau;
 - b) Nota curricular;
 - c) Fotocópia do certificado ou documento comprovativo das habilitações académicas exigidas no presente aviso; e
 - d) Fotocópia da carta de condução de veículos ligeiros.

IV. Conteúdo funcional

Ao investigador criminal de 2.ª classe compete, designadamente:

- a) Executar, a partir de orientações e instruções superiores, tarefas de prevenção e de investigação criminal;

- b) 草擬刑事偵查的各類報告及圖表；
- c) 搜集和處理刑事情報；
- d) 在刑事專案調查中作出刑事程序行為；
- e) 使用武器、裝備、汽車及其他供其應用的技術性工具，並妥善保存該等用具。

五、薪俸及報酬

1. 第一職階二等刑事偵查員之薪俸點為附於六月二十八日第26/99/M號法令表一之薪俸索引表之260點。

2. 根據六月二十八日第26/99/M號法令之附表，實習刑事偵查員可獲得薪俸索引表之220點報酬。如已屬公務員，倘原職級之薪俸高於該薪俸點，則按照第86/89/M號法令之規定，維持原職薪俸。

3. 根據八月二十五日第27/2003號行政法規之規定，就讀培訓課程期間，沒有收取任何報酬之被錄取學員每月可收取相等於薪俸索引表之170點之培訓月津貼。

六、甄選方法

1. 根據八月二十五日第27/2003號行政法規之規定，錄取就讀培訓課程學員之開考，包括下列甄選階段，且每一階段均為淘汰制：

- 知識考試；
- 體格檢查；
- 心理測驗；
- 專業面試。

2. 知識考試為筆試，用以評核報考人在進入職程所需的學歷基礎上的一般知識及公民教育知識。知識考試時間不超過三小時。

3. 體格檢查按所擔任之職務訂定標準評估報考人之體格狀況，由醫生檢查和體能測驗兩部份組成，且每一部份均具淘汰性質。

報考人之健康狀況是否符合有關要求，以醫生作出之意見為準。如欲查詢有關醫生檢查和體能測驗之詳情，可於辦公時間前往人事及行政處，或瀏覽本局網頁 www.pj.gov.mo。

4. 心理測驗是採用心理學的技術評估報考人的能力及性格特徵，以確定其是否符合在司法警察局擔任職務的要求。

b) Elaborar informações, relatórios, mapas, gráficos ou quadros no âmbito da investigação criminal;

c) Recolher e proceder ao tratamento da informação criminal;

d) Praticar actos processuais em inquiridos criminais; e

e) Utilizar o armamento, o equipamento, as viaturas automóveis e os demais meios técnicos colocados à sua disposição e zelar pela respectiva segurança e conservação.

V. Vencimento

1. O investigador criminal de 2.^a classe, 1.^o escalão, vence pelo índice 260 da tabela de vencimentos em vigor, do mapa I anexo ao Decreto-Lei n.º 26/99/M, de 28 de Junho.

2. De acordo com o mapa anexo ao Decreto-Lei n.º 26/99/M, de 28 de Junho, o investigador criminal estagiário vence pelo índice 220 da referida tabela. Tratando-se de funcionários, mantém-se o vencimento de origem se este for superior àquele índice, ao abrigo do disposto no Decreto-Lei n.º 86/89/M.

3. Nos termos do Regulamento Administrativo n.º 27/2003, de 25 de Agosto, aos candidatos admitidos ao curso de formação, que não auferiram qualquer remuneração, é atribuído um subsídio mensal de formação de valor equivalente ao índice 170 da mesma tabela.

VI. Método de selecção

1. Nos termos do Regulamento Administrativo n.º 27/2003, de 25 de Agosto, os métodos de selecção a utilizar no concurso de admissão ao curso de formação são os seguintes, sendo cada uma das fases, de *per si*, eliminatória:

- Prova de conhecimentos;
- Exame médico;
- Exame psicológico; e
- Entrevista profissional.

2. A prova de conhecimentos é composta de uma prova escrita e visa avaliar a educação cívica e os conhecimentos gerais dos candidatos ao nível das habilitações académicas exigidas para ingresso na carreira. A prova escrita tem a duração máxima de três horas.

3. O exame médico visa avaliar as condições físicas dos candidatos, tendo em vista a função a desempenhar. Este exame constará de duas partes: inspecção médica e provas de aptidão física, cada uma delas com carácter eliminatório.

Os parâmetros de apreciação do estado sanitário são definidos por parecer médico. Os pormenores sobre inspecção médica e provas de aptidão física podem ser consultados na Divisão de Pessoal e Administrativa durante as horas de expediente ou através de «web-site» desta Polícia: www.pj.gov.mo.

4. O exame psicológico visa avaliar, mediante o recurso a técnicas psicológicas, as capacidades e características da personalidade dos candidatos, tendo em vista determinar a sua adequação às exigências do exercício de funções na Polícia Judiciária.

5. 專業面試是確定及評估報考人為執行司法警察局職務所需的道德及公民品德、專業資歷及專業經驗等專業條件。

6. 取得考試所有階段合格之報考人，方會被按平均分數順序錄取就讀培訓課程。

在各淘汰試階段或最後評核中，所得分數低於五十分或體格檢查中之醫生檢查或體能測驗其中一項不合格者，即被淘汰。

7. 培訓課程為期不少於四個月。

培訓課程是按有關培訓課程規章進行，培訓課程成績及格者方被錄取進行實習。

8. 實習為期一年，以淘汰形式並按照《實習刑事偵查員實習規章進行》。

《第十二屆實習刑事偵查員培訓課程規章》及上述規章可於辦公時間到人事及行政處內參閱，或瀏覽本局的網頁。

七、典試委員會之組成

典試委員會之組成如下：

主席：副局長 張玉英

正選委員：司法警察學校校長 譚炳棠

廳長 郭志忠

候補委員：處長 何浩瀚

處長 Fernando Plácido Carion

二零零六年九月二十六日於司法警察局

局長 黃少澤

(是項刊登費用為 \$7,685.00)

5. A entrevista profissional visa determinar e avaliar elementos relacionados com o perfil moral e cívico e com a qualificação e a experiência profissional dos candidatos, necessários ao exercício de funções na Polícia Judiciária.

6. A admissão ao curso de formação dependerá da aprovação em todas as fases do concurso, sendo os candidatos admitidos por ordem de graduação resultante da média das classificações obtidas.

Consideram-se excluídos os candidatos que, nas fases eliminatórias ou na classificação final, obtenham classificação inferior a cinquenta pontos ou não apto no exame médico, quer na inspeção médica, quer nas provas de aptidão físicas.

7. O curso de formação terá a duração mínima de quatro meses.

O curso de formação segue as disposições constantes do respectivo Regulamento. Os formandos aprovados no curso de formação serão admitidos ao estágio.

8. O estágio, de carácter eliminatório, terá a duração de um ano e segue as disposições constantes no Regulamento de Estágio para Investigador Criminal Estagiário.

O Regulamento do 12.º Curso de Formação para Investigador Criminal Estagiário e o Regulamento de Estágio acima referido podem ser consultados na Divisão de Pessoal e Administrativa durante as horas de expediente ou através do «web-site» desta Polícia.

7. Composição do júri

O júri do concurso tem a seguinte composição:

Presidente: Cheong Ioc Ieng, subdirectora.

Vogais efectivos: Tam Peng Tong, director da Escola de Polícia Judiciária; e

Kwok Chi Chung, chefe de departamento.

Vogais suplentes: Adriano Marques Ho, chefe de divisão; e

Fernando Plácido Carion, chefe de divisão.

Polícia Judiciária, aos 26 de Setembro de 2006.

O Director, *Wong Sio Chak*.

(Custo desta publicação \$ 7 685,00)

教育暨青年局

公告

茲通知根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令所修訂之《澳門公共行政工作人員通則》的規定，現通過以文件審閱，並以專業面試作為補充及

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

Anúncio

Faz-se público que se acha aberto o concurso comum, de acesso documental, complementado por entrevista profissional, condicionado aos funcionários da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude (DSEJ), nos termos definidos pelo Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a

有限制的方式，為教育暨青年局公務員進行普通晉升開考，以填補本局人員編制內行政人員組別第一職階一等文員九缺。

再通知上述之開考通告已張貼在約翰四世大馬路7-9號一樓，報考申請表應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登之日緊接第一個工作日起計十天內遞交。

二零零六年九月二十七日於教育暨青年局

局長 蘇朝暉

(是項刊登費用為 \$1,226.00)

nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento de nove lugares de primeiro-oficial, 1.º escalão, do grupo de pessoal administrativo do quadro de pessoal desta Direcção dos Serviços.

Mais se informa que o aviso de abertura do referido concurso se encontra afixado na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, e que o prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 27 de Setembro de 2006.

O Director dos Serviços, *Sou Chio Fai*.

(Custo desta publicação \$ 1 226,00)

旅遊局

公告

茲通知，根據十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》的規定，以文件審查及有限制的方式為旅遊局的公務員進行普通晉升開考，以填補旅遊局人員編制內專業技術人員組別一般制度職程之第一職階首席公關督導員一缺。

上述開考之通告已張貼在宋玉生廣場 335-341 號“獲多利大廈”十二樓旅遊局行政暨財政處。報考申請應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登之日緊接第一個辦公日起計十天內遞交。

二零零六年九月二十日於旅遊局

代局長 文綺華

(是項刊登費用為 \$1,192.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Anúncio

Faz-se público que se encontra aberto o concurso comum, de acesso, documental, condicionado, apenas para os funcionários da Direcção dos Serviços de Turismo, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento de uma vaga de assistente de relações públicas principal, 1.º escalão, da carreira de regime geral do grupo de pessoal técnico-profissional do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo.

Mais se informa que o aviso de abertura do referido concurso se encontra afixado na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Turismo, sita na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício «Hot Line», 12.º andar, e que o prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 20 de Setembro de 2006.

A Directora dos Serviços, substituta, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

(Custo desta publicação \$ 1 192,00)

社會工作局

公告

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Anúncio

Faz-se público que, nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de

五十七條第三款之規定，為填補社會工作局編制內第一職階特級技術員一缺，以文件審閱、有限制方式進行一般晉升開考的報考人臨時名單，現張貼於西墳馬路六號社會工作局人力資源科，以供有關人士於辦公時間內查閱，報考人亦可於本局的內聯網上查閱有關臨時名單。其招考通告的公告載於二零零六年九月六日第三十六期《澳門特別行政區公報》第二組內。

根據《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第五款的規定，有關名單被視為確定名單。

二零零六年九月二十二日於社會工作局

典試委員會：

主席：處長 韓衛

正選委員：高級技術員 李麗萍

候補委員：處長 許華寶

(是項刊登費用為 \$1,292.00)

Dezembro, com a nova redacção que lhe foi dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, se encontra afixada a lista provisória do candidato ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico especialista, 1.º escalão, da carreira de técnico do quadro de pessoal do Instituto de Acção Social, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 36, II Série, de 6 de Setembro de 2006, na Secção de Recursos Humanos do mesmo Instituto, sita na Estrada do Cemitério n.º 6, durante as horas de expediente, para efeitos de consulta dos interessados, podendo também o candidato admitido consultar a lista provisória na «intranet» do IAS.

A lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau.

Instituto de Acção Social, aos 22 de Setembro de 2006.

O Júri:

Presidente: Hon Wai, chefe de divisão.

Vogal efectivo: Lei Lai Peng, técnico superior.

Vogal suplente: Hoi Va Pou, chefe de divisão.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

土地工務運輸局

公告

根據十二月二十一日之第 87/89/M 號法令核准及經十二月二十八日之第 62/98/M 號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款所規定，現公佈為填補土地工務運輸局人員編制資訊技術員職程第一職階特級資訊技術員兩缺，經於二零零六年九月六日第三十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，有關以審查文件及有限制的方式進行一般晉升開考的公告，被接納之應考人臨時名單，現已張貼在土地工務運輸局行政暨財政廳內，地址：馬交石炮台馬路 32-36 號四字樓。

按照上述法例第五十七條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零零六年九月二十一日於土地工務運輸局

局長 賈利安

(是項刊登費用為 \$1,158.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

Anúncios

Torna-se público que se encontra afixada, para consulta, no Departamento Administrativo e Financeiro da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, sito na Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, 4.º andar, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de técnico de informática especialista, 1.º escalão, da carreira de técnico de informática do quadro de pessoal desta Direcção de Serviços, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 36, II Série, de 6 de Setembro de 2006, nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro.

A referida lista é considerada definitiva, nos termos do disposto no n.º 5 do artigo 57.º da supracitada legislação.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 21 de Setembro de 2006.

O Director dos Serviços, *Jaime Roberto Carion*.

(Custo desta publicação \$ 1 158,00)

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，現公佈為填補土地工務運輸局人員編制行政文員職程第一職階首席行政文員七缺，經於二零零六年九月六日第三十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，有關以審查文件及有限制的方式進行一般晉升開考的公告，准考人臨時名單正張貼於本局四樓行政暨財政廳。

按照上述法例第五十七條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零零六年九月二十五日於土地工務運輸局

局長 賈利安

(是項刊登費用為 \$885.00)

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，現公佈為填補土地工務運輸局人員編制內助理技術員組別第一職階特級助理技術員三缺，經於二零零六年九月六日第三十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，有關以審查文件及有限制的方式進行一般晉升開考的公告，准考人臨時名單正張貼於本局四樓行政暨財政廳。

按照上述法例第五十七條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零零六年九月二十七日於土地工務運輸局

局長 賈利安

(是項刊登費用為 \$885.00)

Torna-se público que se encontra afixada, para consulta, no Departamento Administrativo e Financeiro, sito no 4.º andar da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de sete lugares de oficial administrativo principal, 1.º escalão, da carreira de oficial administrativo do quadro de pessoal desta Direcção de Serviços, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 36, II Série, de 6 de Setembro de 2006, nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro.

A referida lista é considerada definitiva, nos termos do disposto no n.º 5 do artigo 57.º da supracitada legislação.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 25 de Setembro de 2006.

O Director dos Serviços, *Jaime Roberto Carion*.

(Custo desta publicação \$ 885,00)

Torna-se público que se encontra afixada, para consulta, no Departamento Administrativo e Financeiro, sito no 4.º andar da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de três lugares de técnico auxiliar especialista, 1.º escalão, da carreira de técnico auxiliar do quadro de pessoal desta Direcção de Serviços, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 36, II Série, de 6 de Setembro de 2006, nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro.

A referida lista é considerada definitiva, nos termos do disposto no n.º 5 do artigo 57.º da supracitada legislação.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 27 de Setembro de 2006.

O Director dos Serviços, *Jaime Roberto Carion*.

(Custo desta publicação \$ 885,00)

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第一公證署

1.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

廣州美術學院澳門同學會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零零六年九月二十五日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組 2 號 133/2006。

廣州美術學院澳門同學會

章程

第一章

會名、宗旨及會址

第一條——本會定名為：廣州美術學院澳門同學會。

第二條——本會為非牟利團體，宗旨是為會員組織美術研習活動，參與本澳與外地美術交流活動。

第三條——本會地址：澳門沙梨頭提督馬路 183 號祐威大廈 5A。

第二章

會員資格、權利和義務

第四條——凡在廣州美術學院學習進修過的同學，或被廣州美術學院評審認可美術資歷者，願意遵守會章，經理事會通過，方為會員。

第五條——會員有下列權利：選舉權或被選舉權，批評及建議，參加本會活動。

第六條——會員有下列義務：遵守會章及決議，繳納會費。

第七條——會員如有違反會章及有損本會聲譽者，經理事會通過，可取消其會員資格。

第三章

組織機構

第八條——會員大會為本會最高權力機構，設會長一人、副會長一人、秘書一人，任期三年；會員大會職權如下：制定

或修改會章；選舉會員大會主席團、理事會及監事會之成員；決定工作方針、任務及計劃。

第九條——理事會為本會執行機構，其職權如下：籌備召開會員大會；執行會員大會決議；向會員大會報告工作和財務狀況；決定會員之招收或除名。

第十條——理事會設理事長一人，副理事長一人，秘書一人，理事若干（總人數必為單數），任期三年；理事會視工作需要，可增聘名譽會長和顧問。

第十一條——監事會負責稽核及督促理事會各項工作，設監事長一人，副監事長一人，監事一人，任期三年。

第四章

會議

第十二條——會員大會每年召開一次，如有需要，會長可召開會員大會，而大會決議須為出席會員之絕對多數票方得通過；但法律另有規定者除外。

第十三條——理事會及監事會每兩個月召開一次，如有特殊情況可臨時召開。

第十四條——每季度舉行一次會員美術交流活動。

第五章

經費

第十五條——社會贊助和會費。

二零零六年九月二十五日於第一公證署

助理員 Norma Maria de Assis
Marques

(是項刊登費用為 \$1,192.00)
(Custo desta publicação \$ 1 192,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

永泉曲藝會

為公佈之目的，茲證明上述社團之章程已於二零零六年九月二十一日，存檔於

本署之2006/ASS/M2檔案組內，編號為174號，有關條文內容如下：

第一章

總則

1. 本會定名：永泉曲藝會。

會址：澳門台山菜園涌邊街平民大廈13號地下。

2. 性質：本會為非牟利組織。

3. 宗旨：發展推廣傳統粵劇曲藝，提高藝術水平，凡對粵劇曲藝有興趣人士，經理事會通過，便可成為基本會員。

4. 會員之權利和義務：願意遵守本會規章，有權參加會員大會，有選舉權及被選舉權，及參加本會舉辦之一切活動，享有本會一切福利及權利。

第二章

組織

5. 本會組織包括：會員大會，理事會，監事會。

本會最高權力為會員大會，負責制定及修改會章，選舉會員大會，及理事會，監事會，架構內之成員。

6. 會員大會：會長一人，副會長二人。

7. 理事會：理事長一人，副理事長一人，理事一人，聯絡二人，財務一人，秘書一人，其人數必為單數。

理事會之職權：執行大會通過的決議，規劃本會各項活動，確保本會事務管理和呈交工作報告，制定本會會章草案及召集全體大會。

8. 監事會：監事長一人，副監事長一人，秘書一人，其人數必為單數。

監事會之職權：監督理事會一切行政決策，審核財務狀況及賬目，監察活動及編寫年度報告。

9. 會員大會，理事會，監事會等架構內各成員任期三年，可選連任，職務為義務性質擔任。

第三章

會議

10. 會員大會每年舉行一次，非常大會可由大會會長隨時召開，或由不少於半數之會員申請召開。

11. 理事會議，監事會議，每年召開不少於一次。

12. 會員大會，理事會議，監事會議，除法律另有規定外，各項決策需經半數以上會員同意，方可通過。

第四章 經費

13. 本會一切開支由各會員分擔，或私人捐贈及公共機關贊助，有關一切款項及物品，只可用於本會活動及工作所需。

第五章 附則

本會章程未盡之處，由會員大會修訂。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos vinte e seis de Setembro de dois mil e seis. — O Ajudante, *Leong Kam Chio*.

(是項刊登費用為 \$1,192.00)
(Custo desta publicação \$ 1 192,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門會計與財務金融學會

葡文名稱為 “*Associação de Contabilidade e Finança de Macau*”

英文名稱為 “*Macao Accounting and Finance Association*”

為公佈之目的，茲證明上述社團之章程已於二零零六年九月二十六日，存檔於本署之2006/ASS/M2檔案組內，編號為175號，有關條文內容如下：

澳門會計與財務金融學會章程

第一章 總則

第一條——名稱

本會中文名稱為“澳門會計與財務金融學會”；葡文名稱為“*Associação de*

Contabilidade e Finança de Macau”；英文名稱為“*Macao Accounting and Finance Association*”。

第二條——宗旨

本會是一非政治性、非牟利的民間組織。本會宗旨以凝聚會計學、財務金融學領域的學者、及在會計、財務金融領域工作的專業人士、公務員共同開展會計學、財務金融學領域的科學研究和交流，並提供研究成果予有關機構進行決策和開展相關工作之用，以促進本會會員專業素質的提升、本澳會計學、財務金融學的學術水平的提升和本澳社會的可持續發展。

第三條——會址

本會會址設於氹仔亞威羅街105號金利達花園第四座27樓Y座。經理事會決議後，得隨時更改會址。

第二章 會員

第四條——會員類別

本會會員分為個人會員及團體會員。

一、凡認同本會章程的會計學、財務金融學領域的學者、及在會計、財務金融領域工作的專業人士、公務員，經理事會核准後，均可成為本會個人會員。

二、凡認同本會章程的任何學術團體或機構，經理事會核准後，均可成為本會的團體會員。

第五條——會員的入會申請和會籍註銷

接受入會申請、註銷會員會籍，均屬本會理事會的權力。

第六條——會員的權利和義務

一、會員有下列權利：

1. 享有選舉權及被選舉權；
2. 參與本會組織之各項研究及活動；
3. 享受本會一切福利。

二、會員有以下義務：

1. 遵守本會章程；
2. 按時繳納會費；
3. 不得作出有損本會聲譽之行為。

三、如有違反本會章程或不履行會員義務者，理事會得根據內部規章對其進行相關的紀律處分，情況嚴重者，理事會得註銷其會籍。

第三章 組織

第七條——本會組織

本會組織包括：

- 一、會員大會；
- 二、理事會；
- 三、監事會。

第八條——會員大會

一、會員大會是本會的最高權力機構，由全體會員參與組成，負責制訂和修改本會章程，選舉理事會、監事會的成員以及其他法律所賦與的一切權力。會員大會每年召開至少一次，由理事會召集。

二、會員大會設主席團，負責主持會員大會。主席團由會員大會推選產生，任期三年，得連選連任，設主席一人，及可設副主席若干人。

第九條——理事會

一、理事會為本會行政管理機構，管理法人，履行法律及章程所規定的義務。

二、理事會成員由會員大會選出，由若干名成員組成，且人數必須為單數。設有理事長一人、副理事長若干人。理事長由理事會成員選舉產生，任期三年，得連選連任。理事長對外代表本會。

三、理事會得邀請有關人士擔任本會的顧問或特邀研究員，以推動本會會務的發展，及協助本會的各項活動和工作。

四、理事會得設立獨立的下屬委員會或機構，在理事會監督下臨時或長期性開展工作。

第十條——監事會

一、監事會為本會監察機構，負責監督理事會的各項運作，以履行會員大會的各項決議、查核理事會的賬目，以及審閱理事會每年的會務報告及財務報告。

二、監事會由會員大會選舉產生，並由若干名成員組成，且人數必須為單數。設監事長一人，監事若干人；監事長由監事會成員選舉產生，任期三年，得連選連任。

第四章 附則

第十一條——經費來源

本會的經費來源包括會費、本會資產所衍生的收益、推行會務所得收入、團體或個人贊助及捐贈、政府資助以及其他合法收入。

第十二條——內部規章

本會設內部規章對本章程未完善之事宜加以補充及具體化，但不能與本章程有抵觸。內部規章內容包括訂定產生下屬委員會或機構的具體辦法、行政和財務的管理及運作細則、會員紀律等等，有關係文由理事會制定及通過。

第十三條——章程之解釋權

章程之解釋權屬會員大會；會員大會閉幕期間，本章程之解釋權屬理事會。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos vinte e seis de Setembro de dois mil e seis. — O Ajudante, *Leong Kam Chio*.

(是項刊登費用為 \$2,077.00)

(Custo desta publicação \$ 2 077,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

新口岸區坊眾聯誼會

葡文名稱為“**Associação dos Moradores da Zona de Aterros do Porto Exterior (ZAPE)**”

為公佈之目的，茲證明上述社團的章程之修改文本已於二零零六年九月二十六日，存檔於本署之2006/ASS/M2檔案組內，編號為176號，有關修改之條文內容如下：

第七條——本會採用民主集中制。

第八條——會員大會為最高權力機構，其職能如下：

1. 制定或修改會章；
2. 選舉理、監事成員；
3. 決定工作方針及重大事宜；
4. 審查及批准理、監事會的工作報告，財務報告。

第九條——理、監事會由會員大會選舉產生若干名理、監事組成。

第十條——理、監事成員互選出會長一人、副會長一人。正副會長對外代表本會，對內領導本會。

第十一條——理事會為本會最高執行機構。由理監事成員互選若干名理事組

成，最少為十五名，其成員總數必須為單數。其職能如下：

1. 執行會員大會決議；
2. 向會員大會報告工作及提出建議；
3. 召開會員大會。

第十二條——理、監事成員互選理事長一人、副理事長六人。

第十三條——本會一切責任之承擔須經會長、副會長或理事長其中之一人及一位副理事長聯名簽署方為有效。

第十四條——監事會為本會監察機構。下設：監事長一人、副監事長二人及監事若干名。監事會成員總數必須為單數，最少為五名，均由理監事互選充任。

監事會職能如下：

1. 監察理事會執行會員大會決議；
2. 定期審查賬目；
3. 列席理事會議；
4. 對有關年報及賬目制定意見書、提交會員大會。

第十五條——理監事會任期三年，連選得連任。

第十六條——本會得按實際需要經由會員大會選聘社會人士為本會榮譽會長、名譽會長；理事會得選聘社會人士為本會名譽顧問和顧問。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos vinte e seis de Setembro de dois mil e seis. — O Ajudante, *Leong Kam Chio*.

(是項刊登費用為 \$976.00)

(Custo desta publicação \$ 976,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門中山沙溪商會

葡文名稱為“**Associação Comercial de Zhong Shan Sha Xi, Macau**”

英文名稱為“**Zhong Shan Sha Xi Chamber of Commerce, Macao**”

為公佈之目的，茲證明上述社團之章程已於二零零六年九月二十六日，存檔於

本署之2006/ASS/M2檔案組內，編號為177號，有關係文內容如下：

**第一章
總則**

第一條——定名：澳門中山沙溪商會；

葡文：Associação Comercial de Zhong Shan Sha Xi, Macau；

英文：Zhong Shan Sha Xi Chamber of Commerce, Macao。

第二條——宗旨：本會擁護“一國兩制”，團結中山沙溪籍及在中山市沙溪從商之工商界，堅持愛國、愛澳、愛鄉，維護工商界正當權益，做好工商服務工作，促進商業聯繫，支持家鄉建設，為社會安定、經濟繁榮作出貢獻。

第三條——本會會址設於澳門渡船街29號宏輝大廈二樓。

**第二章
會員**

第四條——凡居於本澳之中山市沙溪籍之人士，具本澳或中山市註冊營業牌照之工商企業、商號、工廠等，經本會會員介紹，不論性別，無不良行為者均可申請為會員。

第五條——本會會員分永遠會員及普通會員兩種，一次過繳付會費者為永遠會員；按年繳交年費者為普通會員，兩者均享有同等權利及應盡同等之義務。

第六條——會員須履行入會申請手續，填寫入會申請書，附吋半正面半身相片三張及回鄉證副本，由一名會員介紹，經理事會批准後，由本會發給會員證，方得成為會員。

**第三章
權利及義務**

第七條——會員有下列之權利：

1. 選舉權及被選舉權；
2. 有享受本會舉辦之福利及各項會務活動之權；
3. 有向本會提出批評及建議之權。

第八條——會員有下列之義務：

1. 須按章繳納基金及會費；
2. 有遵守會章、執行會員大會及理、監事會各項決議之義務；

3. 有介紹會員入會及協助本會會務活動之義務。

第四章 組織

第九條——本會最高權力機構為會員大會，每年舉行一次，由當屆會員大會主席主持，若有過半數會員之要求，或會長及理事會認為有需要，得召開臨時會員大會。會員大會之職權為通過及修改會章，制定會務方針，討論及決定本會之重大事宜，選舉理事會及監事會全體成員。

第十條——理事會為會員大會休會後之執行機構，由會員大會選出二十一人組成，任期三年，連選得連任。理事會每三個月舉行會議一次，其職責為執行會員大會之決議，處理各項會務。本會設候補理事若干人。候補理事得列席會議，如遇理事出缺時，候補理事得遞補為理事。

第十一條——全體理事互選常務理事若干人，組成常務理事會，為理事會休會後之辦事機構。每月舉行會議一次，其職責為處理日常會務工作。

第十二條——常務理事互選會長一人，常務副會長一人及副會長若干人，理事長一人，常務副理事長一人及副理事長若干人。正、副會長為本會執行機構最高負責人，對內策劃各項會務，對外代表本會參與社會活動。正、副理事長與其他常務理事在正、副會長指導下，負責主管一切會務之運作。

第十三條——理事會下設財務、工商事務部、總務、福利、文康、青年、婦女等部門，各設部長一人，副部長若干人，由全體理事互選擔任之。另設秘書處，辦理日常事務，成員由理事選任或聘請專職人員擔任之。

第十四條——監事會為會員大會休會後之監察機構，由會員大會選出五人組成，任期三年，連選得連任。監事會每三個月舉行會議一次，其職責為察覽會員大會決議之執行情況，協助及督促理事會各項會務之開展，查核財務經濟情況。監事會設候補監事若干人，如遇監事出缺，遞補為監事。

第十五條——全體監事互選監事長一人及副監事長若干人，主管日常監察事宜。

第十六條——監事會下設稽核、審議兩部門，各設部長一人，副部長若干人，由全體監事互選之。

第十七條——本會為推動及發展會務，得由理事會敦聘同業先進，為本會永遠名譽會長，名譽會長，名譽顧問及顧問之職務，人數不限。

第五章 經費

第十八條——本會經費來源為：

1. 會員須繳交入會基金 100 元；
2. 永遠會員一次過繳交會費 1000 元；
3. 普通會員每年繳交 50 元；
4. 會員及熱心人士之捐獻及贊助。

第六章 附則

第十九條——本會各部所辦之工作事項及其所訂細則，可由各部門釐定，經理事會審核，再行公佈之。

第二十條——本章程如有未完善之處，得由會員大會修改之。

註：本章程於二零零六年十二月二十八日第一次會員大會通過，並即發生效力。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos vinte e seis de Setembro de dois mil e seis. —
A Ajudante, Isabel Patrícia de Assis.

(是項刊登費用為 \$2,054.00)
(Custo desta publicação \$ 2 054,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門南粵曲藝會

葡文名稱為 “Associação de Ópera
Chinesa Nam Ut de Macau”

為公佈之目的，茲證明上述社團之章程已於二零零六年九月二十六日，存檔於本署之2006/ASS/M2檔案組內，編號為178號，有關係文內容如下：

澳門南粵曲藝會規章

第一章 總則

第一條——本會名稱中文為“澳門南粵曲藝會”；葡文為“Associação de Ópera Chinesa Nam Ut de Macau”。

第二條——本會會址設於澳門十月初五街71號江華大廈地下。

第三條——本會是不牟利組織以聯絡本澳業餘喜愛粵曲唱家及愛好者，利用工餘時間推廣上述喜愛藝術文化，娛己娛人為宗旨。

第四條——所有本澳之喜愛上述愛好者，均可申請加入本會成為會員。

第二章 組織及職權

第五條——會員大會為本會之最高權力機構，設有會長壹名，副會長貳名，其職權為：

- A) 批准及修改本會會章；
- B) 決定及檢討本會一切會務；
- C) 推選理事會成員七人及監事會之成員五人，及候補監事兩人；
- D) 通過及核准理事會提交之年報。

第六條——會長負責領導本會一切工作。副會長協助會長工作，倘會長缺席時，由其中一名副會長暫代其職務。

第七條——會員大會每年進行一次，由會長或副會長召開，特別會員大會得由理事會過半數成員聯名要求召開，但須提早在十五天前發函通知全體會員，出席人數須過會員半數，會議方為合法，會員大會成員之任期為貳年。

第八條——由理事會成員互選出理事長壹名，副理事長貳名，秘書壹名，財務壹名，總務壹名，理事壹名，任期為貳年。理事會由理事長領導，倘理事長缺席時由其中一名副理事長暫代其職務。

第九條——理事會之職權為：

- A) 執行大會所有決議；
- B) 規劃本會之各項活動；
- C) 監督會務管理及按時提交工作報告；
- D) 負責本會日常會務及制訂本會會章草案。

第十條——理事會每月舉行例會一次，特別會議得由理事長臨時召集。

第十一條——由監事會成員互選出監事長壹人，常務監事四人及候補監事兩人，任期為貳年。監事會由監事長領導。

第十二條——監事會之職權為：

- A) 監督理事會一切行政決策；
- B) 審核財務狀況及賬目；
- C) 就監察活動編寫年度報告。

第十三條——本會為推廣會務得聘請社會賢達擔任本會名譽會長及名譽顧問。

第三章 權利與義務

第十四條——凡本會會員有權參加會員大會，有選舉權及被選舉權，及參加本會舉辦之一切活動及享有本會一切福利及權利。

第十五條——凡本會會員有遵守本會會章及大會或理事會決議之義務，並應於每月初繳交會費。

第四章 入會及退會

第十六條——凡申請加入者，須依手續填寫表格，由理事會審核批准，才能有效。

第十七條——凡會員因不遵守會章，未經本會同意，以本會名義所作出之一切活動而影響本會聲譽及利益，如經理事會過半數理事通過，得取消其會員資格，所繳交之任何費用，概不發還。凡本會會員超過三個月或以上未交會費，則喪失會員資格及一切會員權利。

第五章 經費

第十八條——本會之經濟收入來源及其他：

- A) 會員月費；
- B) 任何對本會的贊助及捐贈。

第十九條——有關會員福利及其他各項事務，由理事會另訂細則補充。

第二十條——本會章程未盡善之處，由會員大會修訂。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos vinte e seis de Setembro de dois mil e seis. — O Ajudante, *Leong Kam Chio*.

(是項刊登費用為 \$1,623.00)
(Custo desta publicação \$ 1 623,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

澳門職業體育舞蹈協會
Associação de Dança Desportiva
Profissional de Macau (ADDPM)

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零零六年九月二十六日

起，存放於本署之“2006年社團及財團儲存文件檔案”第2/2006/ASS檔案組第91號，有關條文內容載於附件。

第一條 會名、會址

本會定名：澳門職業體育舞蹈協會。

葡文：Associação de Dança Desportiva Profissional de Macau (ADDPM)。

英文：Macau Professional Dance Sport Association (MPDSA)。

會址：澳門嘉路米耶圓形地5號九樓B。

第二條 概念

本會為澳門體育舞蹈總會，葡文：Associação Geral de Dança Desportiva de Macau (AGDDM) 英文：Macau Dance Sport Federation (MDSF) 屬下兩個直轄會其中之一，作為職業體育舞蹈方面的組成部份，本會參與一切本地或國際活動均以MDSF章程內所載規章為依據。

第三條 宗旨

1. 配合體育舞蹈的社會性發展方向，輔助MDSF加強在體育舞蹈專業化及職業化方面的發展；

2. 關注及維護職業與專業體育舞蹈會員的合法權益。

第四條 會員

不論性別、年齡、國籍，對體育舞蹈有一定認識，有志在體育舞蹈方面作專業性發展的本澳居民，願意遵守本會會章，經本會理事會確認，可申請入會。

第五條 會員之權利與義務

1. 有選舉權和被選舉權；
2. 有享受本會之福利及參與各項培訓、比賽等活動之權利；
3. 有向本會提出批評及建議之權利；
4. 須按章繳納基金 \$50.00 及年費 \$120.00；
5. 有遵守會章，執行會員大會及理、監事會各項決議之義務；

6. 有介紹會員入會及協助本會會務發展之義務。

第六條 組織

一、會員大會：

1. 為本會最高權力機構，每年舉行會議一次，在召集書指定時間內有超過半數會員出席或無論出席會員數目多少，在法定時間30分鐘後召開；應理事會提議，亦可召開特別會議；

2. 會員大會由全體會員組成，設主席一名（或稱會長）；

3. 會員大會之職權為通過及修改會章，制訂會務方針，討論及決議本會之重大事宜，選舉與罷免理事會及監事會各級成員。

二、理事會：

1. 為本會最高會務管理及執行機構，每月舉行會議一次，有需要時可特別召開；

2. 由不少於三名成員組成，人數必須為單數，理事會設理事長一名、秘書一名及財政一名，其餘為理事；

3. 第一屆理事會由創會會長委任，其後換屆則以補選形式產生新一屆理事會；

4. 理事會任期兩年，連選得連任；

5. 執行會員大會議決的事項，制訂年度工作計劃，向會員大會提交年度活動報告及財政報告；

6. 理事會領導層需不定期與MDSF理事會領導層舉行會議，報告會務發展情況，MDSF有權派遣成員列席本會任何與會務有關的會議，可給予意見，但沒投票權。

三、監事會：

1. 為本會監察機構，負責監察理事會對會員大會議決的執行，監查會計賬目，以及就其監察活動向會員大會提交意見書；

2. 由三名成員組成，包括監事長一名，監事二名；

3. 第一屆監事會由創會會長委任，其後換屆則以補選形式產生新一屆監事會；

4. 監事會任期兩年，連選得連任。

第七條 經費來源

1. 入會基金及會費；

2. 熱心人士捐獻或贊助、總會資助、政府資助及任何法律批准的其他收入。

二零零六年九月二十六日於海島公證署

助理員 Manuela Virgínia Cardoso

(是項刊登費用為 \$1,748.00)

(Custo desta publicação \$ 1 748,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

澳門業餘體育舞蹈協會

Associação de Dança Desportiva Amador de Macau (ADDAM)

為公布的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零零六年九月二十六日起，存放於本署之“2006年社團及財團儲存文件檔案”第2/2006/ASS檔案組第90號，有關條文內容載於附件。

第一條

會名、會址

本會定名：澳門業餘體育舞蹈協會。

葡文：Associação de Dança Desportiva Amador de Macau (ADDAM)。

英文：Macau Amateur Dance Sport Association (MADSA)。

會址：澳門嘉路米耶圓形地5號九樓B。

第二條

概念

本會為澳門體育舞蹈總會，葡文：Associação Geral de Dança Desportiva de Macau (AGDDM) 英文：Macau Dance Sport Federation (MDSF) 屬下兩個直轄會其中之一，作為業餘體育舞蹈方面的組成部份，本會參與一切本地或國際活動均以 MDSF 章程內所載規章為依據。

第三條

宗旨

1. 配合體育舞蹈的社會性發展方向，輔助 MDSF 加強在業餘體育舞蹈方面的發展；

2. 關注及維護會員的合法權益和福利。

第四條

會員

不論性別、年齡、國籍，對體育舞蹈有一定認識，有志在體育舞蹈方面作專業性發展的本澳居民，願意遵守本會會章，經本會理事會確認，可申請入會。

第五條

會員之權利與義務

1. 有選舉權和被選舉權；
2. 有享受本會之福利及參與各項培訓、比賽等活動之權利；
3. 有向本會提出批評及建議之權利；
4. 須按章繳納基金 \$50.00 及年費 \$120.00；
5. 有遵守會章，執行會員大會及理、監事會各項決議之義務；
6. 有介紹會員入會及協助本會會務發展之義務。

第六條

組織

一、會員大會：

1. 為本會最高權力機構，每年舉行會議一次，在召集書指定時間內有超過半數會員出席或無論出席會員數目多少，在法定時間30分鐘後召開；應理事會提議，亦可召開特別會議；

2. 會員大會由全體會員組成，設主席一名（或稱會長）；

3. 會員大會之職權為通過及修改會章，制訂會務方針，討論及決議本會之重大事宜，選舉與罷免理事會及監事會各級成員。

二、理事會：

1. 為本會最高會務管理及執行機構，每月舉行會議一次，有需要時可特別召開；

2. 由不少於三名成員組成，人數必須為單數，理事會設理事長一名、秘書一名及財政一名，其餘為理事；

3. 第一屆理事會由創會會長委任，其後換屆則以補選形式產生新一屆理事會；

4. 理事會任期兩年，連選得連任；

5. 執行會員大會議決的事項，制訂年度工作計劃，向會員大會提交年度活動報告及財政報告；

6. 理事會領導層需不定期與 MDSF 理事會領導層舉行會議，報告會務發展情況，MDSF 有權派遣成員列席本會任何與會務有關的會議，可給予意見，但沒投票權。

三、監事會：

1. 為本會監察機構，負責監察理事會對會員大會議決的執行，監查會計賬目，以及就其監察活動向會員大會提交意見書；

2. 由三名成員組成，包括監事長一名，監事二名；

3. 第一屆監事會由創會會長委任，其後換屆則以補選形式產生新一屆監事會；

4. 監事會任期兩年，連選得連任。

第七條

經費來源

1. 入會基金及會費；

2. 熱心人士捐獻或贊助、總會資助、政府資助及任何法律批准的其他收入。

二零零六年九月二十六日於海島公證署

助理員 Manuela Virgínia Cardoso

(是項刊登費用為 \$1,703.00)

(Custo desta publicação \$ 1 703,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

澳門體育舞蹈總會

Associação Geral de Dança Desportiva de Macau (AGDDM)

為公布的目的，茲證明上述社團部分修改章程的文本自二零零六年九月二十六日起，存放於本署之“2006年社團及財團儲存文件檔案”第2/2006/ASS檔案組第92號，有關條文內容載於附件。

澳門體育舞蹈總會部分修改會章 章程之修改更新如下：

第四條

會員

A.G.D.D.M. (M.D.S.F.) 有三類會員：

1.2. 不變

3. 直轄會員——依法成立，會址設在澳門和有正式領導機關，並由總會直接管轄的實體。

第六條

直轄會員和屬會會員的權利

1. 至 6. 不變

第七條

直轄會員和屬會會員的義務

1. 至 5. 不變

第十一條

會員大會

1. 不變

2. 會員大會主席團由一名主席、一名第一秘書和一名第二秘書組成，均在會員大會全體會議內選出，另設副主席若干名，由主席委任或在會員大會全體會議內選出，總人數為單數；

3.4.5. 不變

第二十條

違反紀律

直轄會員和屬會會員或擔任管理機關內任何職務的人員違反本章程、總會的內部指引和規章規定或作出有損 A.G.D.D. M.(M.D.S.F.)聲譽或基本利益的行為均視作違反紀律行為。

第二十三條

總會基金

總會基金由以下組成：

1. 直轄會和屬會會費。

2. 至 6. 不變

二零零六年九月二十六日於海島公證署

助理員 Manuela Virgínia Cardoso

(是項刊登費用為 \$931.00)

(Custo desta publicação \$ 931,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

茲證明本文件共 6 頁與存放於本署“2006 年社團及財團文件檔案組”第 1 卷

第 8 號文件之“Associação de Antigos Alunos de Escola Secundária Dong Shi Qiao Sheng de Macau”章程原件一式無訛。

Certifico que o presente documento de seis folhas, está conforme o original do exemplar dos estatutos da associação «Associação de Antigos Alunos de Escola Secundária Dong Shi Qiao Sheng de Macau», depositado neste Cartório, sob o número oito no maço número um dos documentos de associações e fundações do ano de dois mil e seis.

“東石僑聲中學澳門校友會”章程

第一章

名稱、宗旨及會址

第一條——本會名稱：

中文名為“東石僑聲中學澳門校友會”；

英文名為“Dong Shi Qiao Sheng Middle School Alumnus Association of Macao”；

葡文名為“Associação de Antigos Alunos de Escola Secundária Dong Shi Qiao Sheng de Macau”。

第二條——本會乃非牟利團體。本會宗旨為愛國愛澳，互助互愛，為東石僑聲中學之澳門校友提供文教康體和福利活動。

第三條——本會之會址設於澳門筷子基北街 182R/S 宏開大廈第二座地下 D 舖。

“僑聲中學”所在地位於：中國福建省晉江市東石鎮。

第二章

會員的資格、權利與義務

第四條——(一)凡認同本會宗旨及願意遵守本會章程之曾就讀東石僑聲中學的澳門校友，須依手續填寫表格，由理事會審核認可，在繳納入會費後，即可成為會員。

(二)本會會員有權參加會員大會；有選舉權及被選舉權；參加本會舉辦之一切活動及享有本會一切福利及權利；有權對本會的會務提出批評和建議；會員有退會的自由，但應向理事會提出書面申請。

(三)會員有義務遵守本會的章程並執行本會會員大會和理事會的決議；積極參與、支持及協助本會舉辦之各項活動，推動會務發展及促進會員間之互助合作；按時繳納會費及其他應付之費用；不得作出任何有損害本會聲譽之行為。

第三章 組織及職權

第五條——本會的組織架構為：

- (一) 會員大會；
- (二) 理事會；
- (三) 監事會。

第六條——會員大會：

(一)本會的最高權利機構是會員大會。設有會長一名，副會長若干名。會長兼任會員大會召集人。副會長協助會長工作，若會長出缺或因故不能執行職務，由其中一名副會長暫代其職務。

(二)其職權為：修改本會章程及內部規章；制定本會的活動方針；審理監事會之年度工作報告與提案。

(三)會員大會每年召開一次平常會議，由會長或副會長召開。在必要情況下應理事會或不少於二分之一會員以正當理由提出要求，亦得召開特別會議。會員大會成員每屆任期三年。

第七條——理事會：

(一)理事會成員由會員大會選出。理事會設理事長一名，副理事長若干名，秘書長一名，副秘書長若干名，且人數必須為單數，每屆任期三年。

(二)理事會可下設若干個工作機構，以便執行理事會決議及處理本會日常會務；工作機構領導及其他成員由秘書長提名，獲理事會通過後以理事會名義予以任命。

(三)其職權為：執行會員大會之決議及一切會務；主持及處理各項會務工作；直接向會員大會負責，及向其提交工作(會務)報告，及接受監事會對工作之查核。

第八條——監事會：

(一)監事會由大會選出。監事會設監事長一名，副監事長及監事若干名，且人數必須為單數，每屆任期三年。

(二)其職權為：監事會為本會會務的監察機構。監督理事會一切行政執行，以及監察理事會的運作及查核本會之財產；監督各項會務工作之進展，就其監察活動編制年度報告；稽核理事會之財政收支及檢查一切賬目及單據之查對；審查本會之一切會務進行情形及研究與促進會務之設施。

第四章 經費

第九條——本會為不牟利社團。本會活動經費的主要來源：一是會員交納會

費；二是接受來自各方的贊助捐款設立會務基金；三是具體活動籌辦單位的籌款。

第五章 章程修改

第十條——本章程經會員大會通過後施行。章程的修改，須獲出席會員四分之三之贊同票的代表通過方能成立。

第六章 附則

第十一條——本會章程之解釋權屬會員大會；本會章程由會員大會通過之日起生效，若有未盡善之處，由會員大會討論通過修訂。

第十二條——本章程所未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

二零零六年九月十八日

私人公證員 馮建業

Cartório Privado, em Macau, aos dezoito de Setembro de dois mil e seis. — O Notário, *Fong Kin Ip*.

(是項刊登費用為 \$1,964.00)
(Custo desta publicação \$ 1 964,00)

陳華基·黃浩彪核數師事務所

核數師合夥協議

本合夥協議於二零零六年九月一日

由

澳門註冊核數師陳華基，持澳門居民身份證編號：1/256405/0、核數師暨會計師註冊委員會註冊編號：No. 0031，現居住於澳門南灣大馬路 265 號金麗閣 5 樓 D 座（以下簡稱合夥人“陳”）。

和

澳門註冊核數師黃浩彪，持澳門居民身份證編號：5027546(0)、核數師暨會計師註冊委員會註冊編號：No. 0340，現居住於澳門氹仔埃武拉街 233 號利鴻大廈 24 樓 A 座（以下簡稱合夥人“黃”）。

二人訂立。

按本協議，“陳”“黃”雙方同意共同遵守下列條款的責任和義務：

一、名稱，業務和註冊地址

1. 雙方同意成立一中文名稱為“陳華基·黃浩彪核數師事務所”，葡文名稱為

“B&D Sociedade de Auditores”，英文名稱為“B&D Certified Public Accountants”的核數公司（以下簡稱“公司”），以進行按澳門《核數師通則》和現行澳門法律所規範的核數服務和相關的業務。

2. “公司”註冊地址為澳門羅保博士街1-3A號國際銀行大廈14樓1404-1405室。

二、期限

“公司”將自二零零六年九月一日起開業至發生下述第十條的情況時終止。

三、資本

1. “公司”資本定為澳門幣壹拾萬元正（MOP100,000），分為 10 股，由“陳”“黃”二人按下述比例以現金形式出資。“陳”出資澳門幣伍萬元正（MOP50,000），佔 5 股，“黃”出資澳門幣伍萬元正（MOP50,000），佔 5 股。

2. 為記錄上述出資，“公司”為每一合夥人各自開設一獨立資本賬戶，合夥人不可從資本賬戶中提取資金（出現下述第四條第 3 款扣除情況除外）。

四、利潤、損失

1. 除另行書面協議外，“陳”“黃”二人將按出資比例獲分配或需承擔“公司”每年的淨利潤或損失。

2. 為記錄上述利潤分配或損失承擔，“公司”為每一合夥人開設一獨立收益賬戶，按每人每年所獲分配的利潤或要承擔的損失貸記或借記入各合夥人的收益賬戶。

3. 若其中一名合夥人的收益賬戶並無貸方結餘，則其所需承擔的損失將在其資本賬戶內扣除。

五、薪金或資金提取

“陳”“黃”二人均同意不就其為“公司”提供的服務收取薪金，但每人均可隨時提取其收益賬戶內的貸方結餘。

六、利息

雙方同意將不就其各自首次出資或後增資的金額收取任何利息。

七、管理責任及限制

“陳”“黃”二人對“公司”的業務管理有同等權利，而二人均需參與“公司”日常業務運作。未經另一方同意，任何一方不可以“公司”名義向外舉債、簽立借據、保證文件、訂立法定抵押、租賃合同、購入或承諾購入、出售或承諾出售“公司”資產。

八、銀行賬戶

“公司”所有資金須存放於以“公司”名義在銀行開立的賬戶或經所有合夥人同意的指定賬戶。“公司”的銀行賬戶，可由合夥人二人其中一人、或經由合夥人二人同時授權的授權人簽署運作。

九、賬冊及記錄

1. “公司”賬冊和記錄須保存於上述註冊地址內，每一合夥人均可隨時檢閱。

2. 賬冊應按財務年度編製，由開業日至二零零六年十二月三十一日為第一年財政年度，此後自每年一月一日起開始至十二月三十一日為每年財政年度，賬目應於每一個財務年度末結算。

3. 每年的財務報告在合夥人聯同簽署後作實。

十、自動清盤

“陳”“黃”二人同意“公司”可隨時解散，有關清盤程序應合理地儘速進行，而資產的使用和分配將按下述次序進行：

1. 清付“公司”清盤費用、所有債務和責任承擔。

2. 結平和支付各合夥人收益賬戶餘額。

3. 結平和支付各合夥人資本賬戶餘額。

十一、合夥人之死亡

1. 有關轉讓已去世合夥人股本的行動須按《核數師通則》第七十四條的有關規定進行。

2. 在計算承購股份的價值時，購買價須等於去世合夥人資本賬戶在其去世日的餘額，加上截至上一財務年度末其收益賬戶餘額，並經調整在其去世年度開始日至該合夥人去世當月底的利潤或損失金額，以及扣除其先前已作出的資本提取金額。

3. 除非該合夥人去世前已在賬冊內作出記錄，所有商譽、商標和其他無形資產，均不可以列作計價考慮因素。

十二、補充條文

若上文所列的條款未能充份地規範“公司”的活動、對外責任或合夥人之間的責任時，則以《民法典》、《商法典》和《核數師通則》內的相關條文為依據。

合夥人：陳華基，黃浩彪

見證人：李玉玲

(是項刊登費用為 \$1,782.00)
(Custo desta publicação \$ 1 782,00)

閩信保險有限公司（澳門分行）

根據一九九七年六月三十日第 27/97/M 號法令第八十六條第三款之公告

營業表（非人壽保險公司）

二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日

借方

澳門幣

	勞工保險	火險	汽車保險	海運保險	雜項保險	一般帳項	小計	合計
現存風險準備金								
直接業務	0	0	0	11,028	0		11,028	
分保業務	0	0	134	0	0		134	11,162
佣金								
直接業務	25,618	1,645,685	12,807	23,445	86,108		1,793,663	
分保業務	0	0	179	0	0		179	1,793,842
給投保人折扣（直接業務）	69,810	618,217	43,541	62	85,919		817,549	817,549
分保費用								
直接業務								
分出保費	52,229	1,901,693	47,940	133,009	969,155		3,104,026	
現存風險準備金減少（分保業務）	1,727	0	3,786	30,842	0		36,355	
賠償準備金減少（分保業務）	0	0	123,600	30,261	0		153,861	
分保業務								
分出保費	0	0	94	0	0		94	3,294,336
賠償								
直接業務								
已付	14,542	37,862	583,579	169,305	60,866		866,154	
準備金	225,622	10,300	0	0	36,813		272,735	
分保業務								
已付	0	0	37,548	0	0		37,548	1,176,437
一般費用						1,842,502		1,842,502
財務費用						2,804		2,804
攤折 / 劃銷								
固定資產						17,754		17,754
總額	389,548	4,213,757	853,208	397,952	1,238,861	1,863,060		8,956,386

貸方

澳門幣

	勞工保險	火險	汽車保險	海運保險	雜項保險	一般帳項	小計	合計
保費								
直接業務	326,428	4,253,719	299,623	171,999	1,173,122		6,224,891	
分保業務	0	0	589	0	0		589	6,225,480
分保收益								
直接業務								
佣金（包括紅利分配）	0	939,457	0	45,130	349,802		1,334,389	
賠償分擔	0	616	0	84,658	35,372		120,646	
分保公司參與現存風險準備金	0	422,969	0	0	19,761		442,730	
分保公司參與賠償準備金	9,270	0	0	0	50,665		59,935	
分保業務								
分保公司參與現存風險準備金	0	0	20	0	0		20	1,957,720
現存風險準備金減少								
直接業務	1,012	285,252	16,780	6,133	0		309,177	309,177
賠償準備金減少								
直接業務	0	0	104,894	101,970	0		206,864	
分保業務	0	0	23,690	0	0		23,690	230,554
其他收入								
財務上						211,650	211,650	
其他						6,939	6,939	218,589
本年度營業虧損								14,866
總額	336,710	5,902,013	445,596	409,890	1,628,722	218,589		8,956,386

損益表

二零零五年一月一日至二零零五年十二月三十一日

澳門幣

淨值			
虧損		收益	
營業帳虧損	14,866	本年度非經常性收益	226,787
純利稅準備金	10,813	上年度收益	47,050
淨收益	248,158		
總額	273,837	總額	273,837

資產負債表

二零零五年十二月三十一日

澳門幣

資產	小計	合計
有形資產		
傢具及裝置物	142,005	
辦公室設備	61,377	
電腦	74,053	
(攤折金額)	(168,483)	108,952
財務資產		
擔保技術準備金資產——自有的		
定期存款	5,632,633	5,632,633
分保公司參與現存風險準備金		
直接業務	904,606	
分保業務	28	904,634
分保公司參與賠償準備金		
直接業務	393,200	393,200
雜項債務人		
分保公司(分出)	12,680	
投保人	1,817	
中介人	738,037	
其他	22,842	775,376
暫記帳目		
預付金額		
預付費用	29,835	29,835
銀行存款		
本地貨幣		
活期存款	115,272	
定期存款	2,713,172	
外幣		
活期存款	1,473,061	4,301,505
現金		1,237
資產總額		12,147,372

澳門幣

負債，資本及盈餘	小計	合計
負債 -		
現存風險準備金		
直接業務	1,823,774	
分保業務	177	1,823,951
賠償準備金		
直接業務	3,501,142	
分保業務	51,706	3,552,848
雜項準備金		10,813
雜項債權人		
分保公司（分出）	211,493	
投保人	0	
中介人	380,959	
政府機構	10,339	
其他	196,781	799,572
應付賠償		4,592
預收款項		66,628
負債總額		6,258,404
資本及盈餘 -		
總行		
成立基金	5,000,000	
往來帳目	640,810	5,640,810
損益（除稅前）	258,971	
稅項準備金	(10,813)	
損益（除稅後）		248,158
資本及盈餘總額		5,888,968
負債，資本及盈餘總額		12,147,372

會計主任

鄭繼光

二零零六年四月二十四日

經理

陳國光

二零零六年四月二十四日

二零零五年業務概略

二零零五年閩信保險有限公司保費收入為MOP6,225,480，扣除開支及賠償後，淨收益為MOP248,158。隨著本澳經濟持續增長，本公司將積極專注開發有利潤潛質的險種，務求為業務發展帶來新動力。

經理

陳國光

二零零六年四月二十四日

核數師報告書

致：閩信保險有限公司全體董事

本核數師已按照澳門特別行政區行政長官所核准之核數準則及由經濟財政司司長所核准之核數實務準則完成審核閩信保險有限公司——澳門分行截至二零零五年十二月三十一日止年度之賬目，並已於二零零六年四月二十四日就該份賬目發表了無保留意見的核數師報告書。

本核數師已將隨附的賬目摘要與上述經審核的賬目作一比較。編製賬目摘要為 貴保險公司澳門分行管理層的責任。

本核數師認為，隨附的賬目摘要與上述經審核的賬目相符。

為更全面了解 貴保險公司——澳門分行的財務狀況及經營業績，隨附的賬目摘要應與經審核的賬目一併參閱。

羅兵咸永道會計師事務所

註冊核數師行

二零零六年四月二十四日於澳門

(是項刊登費用為 \$6,420.00)

(Custo desta publicação \$ 6 420,00)

澳門人壽保險有限公司

資產負債表

二零零五年十二月三十一日

澳門幣

資產	小計	合計	負債, 資本及盈餘	小計	合計
有形資產			負債		
- 汽車	176,645.00		數值準備金		416,313,195.00
- 傢具及裝置物	199,438.00		- 直接業務		
- 電腦	425,863.95		賠償準備金		1,247,495.14
- 其他	2,128,360.40		- 直接業務		
- (攤折金額)	(2,619,107.35)	311,200.00	雜項準備金		445,590.00
財務資產			雜項債權人		
- 費用及責任免除			- 分保公司 (分出)	241,260.97	
· 債券	90,125,000.00		- 政府機構	60,881.80	
· 其他	306,212,405.81		- 其他	1,452,998.35	1,755,141.12
- 擔保技術準備金-自有的	6,018,431.82	434,636,907.63			
· 定期存款	32,281,070.00	192,780.00	負債總額		419,761,421.26
· 債券					
分保公司參與數值準備金			資本及盈餘		
- 直接業務		1,017,372.00	資本		30,000,000.00
分保公司參與賠償準備金			- 已收資本		
- 直接業務			準備金		
雜項債務人			- 法定準備金	1,831,634.00	
- 分保公司 (分出)	199,292.84	4,159,338.58	- 自由準備金	6,794,176.64	8,625,810.64
- 其他	3,960,045.74		損益 (除稅前)	3,961,209.52	
應收保費			稅項準備金	(445,590.00)	
- 應收保費	139,193.75	136,409.75	損益 (除稅後)		3,515,619.52
- (保費註銷準備金)	(2,784.00)				
銀行存款			資本及盈餘總額		42,141,430.16
- 本地貨幣			負債, 資本及盈餘總額		461,902,851.42
· 活期存款	2,346,332.89				
· 定期存款	13,232,095.89				
- 外幣					
· 活期存款	1,338,414.68	21,448,843.46			
· 定期存款	4,532,000.00				
資產總額		461,902,851.42			

營業表
二零零五年度

澳門幣

借方	人壽及定期金	其他	一般帳項	小計	合計
數值準備金					
- 直接業務	52,294.30	94,690,782.79			94,743,077.09
佣金					
- 直接業務	1,154,202.00	1,075,056.00			2,229,258.00
分保費用					
- 直接業務					
. 分出保費	1,973,283.00	1,154,040.46			3,127,323.46
賠償					
- 直接業務					
. 身故	3,115,016.71	12,000.00		3,127,016.71	
. 退保		43,127,929.04		43,127,929.04	
. 準備金	598,873.14	13,622.00		612,495.14	46,867,440.89
一般費用			4,436,795.85		4,436,795.85
財務費用	198,362.00	3,022,641.68	411,068.07		3,632,071.75
其他費用	88,891.57	852,659.40	15,120.00		956,670.97
攤折 / 劃銷					
- 固定資產			136,515.20		136,515.20
本年度營業收益			3,832,630.07		3,832,630.07
總額	7,180,922.72	143,948,731.37	8,832,129.19		159,961,783.28
貸方					
保費					
- 直接業務	4,513,095.80	128,409,815.04			132,922,910.84
分保收益					
- 直接業務					
. 佣金(包括紅利分配)	533,932.54	291,660.80		825,593.34	
. 賠償分擔	2,553,544.15	12,000.00		2,565,544.15	
. 分保公司參與數值準備金(分保業務)	33,503.70	4,514.60		38,018.30	
. 分保公司參與賠償準備金(分保業務)	368,750.00	13,622.00		382,372.00	3,811,527.79
數值準備金減少					
- 直接業務	1,162,629.50	6,197,137.58			7,359,767.08
賠償準備金減少					
- 直接業務	3,804.96	5.00			3,809.96
財務準備金減少					
- 保費註銷準備金減少			98.00		98.00
服務收益					
- 私人退休基金管理費			5,241,249.07		5,241,249.07
其他收益					
- 財務上	704,940.00	8,779,397.90	1,137,921.94	10,622,259.84	
- 其他			160.70	160.70	10,622,420.54
總額	9,874,200.65	143,708,152.92	6,379,429.71		159,961,783.28

損益表
二零零五年度

借方

貸方

本年度非經常性虧損		營業帳收益	3,832,630.07
- 匯兌差額	39,717.25	本年度非經常性收益	
		- 有形資產增值	24,205.00
純利稅準備金	445,590.00	上年度收益	
		- 純利稅準備溢額	104,130.00
淨收益	3,515,619.52	- 其他	39,961.70
總額	4,000,926.77	總額	4,000,926.77

會計

Joaquim António Cruz

董事會

José Laurindo Reino da Costa

趙龍文

二零零五年度業務報告撮要

澳門人壽保險的股權架構在2005年經歷了非常重要的轉變，旗下擁有兩間香港聯合交易所主板上市公司的大新金融集團，收購了澳門人壽保險母公司的控股公司——澳門商業銀行的全數股份。

大新金融集團業務廣泛，涵蓋銀行業和保險業。作為集團的一分子，澳門人壽保險將會受惠於大新金融集團在金融領域的專業知識和經驗，而集團在技術和財政上的快速支援亦會為公司的營運帶來明顯的優勢。

2005年度澳門人壽保險市場的增長約為14%。澳門人壽保險公司（下稱「澳門人壽」）跟隨市場增長，毛保費達到澳門幣1億3,290萬元，較去年上升17.2%，其市場份額亦由2004年的7.9%上升至2005年的8.1%。

**領導架構
會員大會**

主席 歐安利
第一秘書 廖澤雲
第二秘書 林金城

董事會

主席 王守業
委員 黃漢興
委員 安德生
委員 麥曉德
委員 趙龍文
委員 高仕達
委員 高碩謙

監事會

主席 黃炳銓
委員 António Candeias Castilho Modesto
委員 陳素酬

主要股東

股東名稱	持股量	百分率
澳門保險有限公司	29,955	99.85

監事會報告書

監事會在其職能範圍內，在二零零五年財政年度內監察本公司的管理和業務發展，並定期地對其帳目及其他有關文件進行審閱。本會認為，董事會提呈的會計文件及財務結果，如實地反映了本公司在年度內的營運及年末的財務狀況。故此，本會建議各股東通過下列事項：

- 1) 董事會報告及二零零五年度的會計帳目；
- 2) 純利分配建議。

監事會
二零零六年三月二十三日於澳門

核數師報告**致 澳門人壽保險股份有限公司各股東**

本核數師已根據國際審計準則及澳門核數準則審核澳門人壽保險股份有限公司截至二零零五年十二月三十一日止年度的財務報表，並在二零零六年三月二十二日就這些財務報表發表了無保留意見的報告。

依本核數師意見，隨附基於上述財務報表編制的帳項概要與上述財務報表相符。

為更全面了解該公司於年度間的財務狀況及經營業績，帳項概要應與相關的經審計年度財務報表一併參閱。

畢馬威會計師事務所

二零零六年三月二十二日於澳門

澳門保險有限公司
資產負債表
二零零五年十二月三十一日

澳門幣

資產	小計	合計	負債, 資本及盈餘	小計	合計
有形資產			負債		
- 不動產	10,752,565.84		現存風險準備金	65,419,892.72	65,445,483.72
- 汽車	599,871.00		- 直接業務	25,591.00	
- 傢具及裝置物	1,865,747.54		- 分保業務		
- 辦公室設備	266,060.02		賠償準備金	41,054,468.88	41,703,090.88
- 中央空調冷暖氣系統及電力裝置設備	1,489,207.11		- 直接業務	648,622.00	
- 電腦	1,481,496.69		- 分保業務		
- 空調機及暖氣機	24,000.00		雜項準備金	1,521,708.00	1,521,708.00
- 傳訊設備	483,711.11		- 稅項準備金		
- 其他	7,702,145.34		雜項債權人	11,394,518.59	
- (攤折金額)	(16,029,221.06)		- 分保公司(分出)	1,441,319.54	
財務資產			- 中介人	479,962.23	
- 費用及責任免除			- 政府機構	305,146.17	13,620,946.53
· 股票	2,000,000.00		- 其他		
· 聯號	29,955,000.00		應付賠償	16,860.50	16,860.50
- 擔保技術準備金-自有的	17,484,943.41	83,247,513.64	應付佣金	872,221.31	872,221.31
· 定期存款	7,974,891.03		預收款項	7,473,220.76	7,473,220.76
· 不動產	27,810,000.00		- 其他遞延收入		
· 債券	(1,977,320.80)		資本及盈餘		
· (攤折金額)			資本	20,000,000.00	20,000,000.00
遞延費用			準備金	14,074,799.41	47,257,875.91
- 其他遞延費用	48,026,730.10	5,240,814.78	- 法定準備金	33,183,076.50	
分保公司參與現存風險準備金	11,360.60	48,038,090.70	- 自由準備金	12,450,108.29	10,928,400.29
- 直接業務			損益(除稅前)	(1,521,708.00)	
- 分保業務			稅項準備金		
分保公司參與賠償準備金	14,091,209.02	14,391,209.02	損益(除稅後)		
- 直接業務	300,000.00		資本及盈餘		
- 分保業務	1,578.80		資本		
雜項債務人	3,947,610.09	5,069,390.98	- 已收資本		
- 分保公司(分入)	1,120,202.09		準備金		
- 分保公司(分出)	13,101,107.61	12,833,067.61	- 法定準備金		
- 其他	(268,040.00)		- 自由準備金		
應收保費	1,740,506.18		負債, 資本及盈餘		
- 應收保費	21,060,686.45		資本及盈餘		
- (保費註銷準備金)			資本及盈餘		
銀行存款	460,718.08	31,374,511.06	資本及盈餘		
- 本地貨幣	8,112,600.35	9,626.52	資本及盈餘		
· 活期存款			資本及盈餘		
· 定期存款			資本及盈餘		
· 活期存款			資本及盈餘		
· 定期存款			資本及盈餘		
現金		208,839,807.90	負債, 資本及盈餘		
資產總額		208,839,807.90	負債, 資本及盈餘		

澳門幣

營業表
二零零五年度

借方	勞工保險	火險	汽車保險	海運保險	雜項	一般事項	小計	合計
現存風險準備金								
- 直接業務	7,269,620.70	92,278.10	695,991.50	20,536.10	27,581,216.00		35,659,642.40	35,659,642.40
佣金								
- 直接業務	1,222,625.90	519,999.14	1,343,501.60	67,919.07	2,105,678.89		5,259,724.60	5,259,724.60
- 分保業務					234,343.52		234,343.52	5,494,068.12
分保費用								
- 直接業務	7,609,496.00	14,727,985.69	851,402.60	1,099,471.50	101,888,657.97		126,177,013.76	
- 分出保費		263,022.00			248,938.80		511,960.80	
- 現存風險準備金減少(分保業務)		294,673.30			54,770.00		353,398.24	
- 賠償準備金減少(分保業務)								
- 分保業務								
- 分出保費					449,460.15		449,460.15	
- 現存風險準備金減少(分保業務)					2,345.50		2,345.50	
賠償								
- 直接業務	4,502,026.07	201,048.50	3,917,191.43	18,738.09	4,576,881.90		13,215,885.99	
- 已付	13,089,923.28	243,436.70	6,624,681.72	39,500.00	11,264,083.40		31,261,625.10	
- 準備金								
- 分保業務								
- 已付					15,622.00		15,622.00	
- 準備金					10,000.00		10,000.00	
一般費用								
財務費用	38,761.00	25,892.00	105,669.00	629.00	103,789.00	14,434,332.09	14,434,332.09	
其他費用	49,604.24	13,070.00	174,297.27		108,085.80	59,857.10	334,597.10	
攤折 / 劃轉						42,528.18	387,585.49	
財務準備金								
- 固定資產								
保險註冊準備金								
本年度營業收益	33,782,057.19	16,381,405.43	13,712,735.12	1,250,748.70	148,643,872.93		237,224,643.47	
貸方								
保費								
- 直接業務	24,253,674.24	18,649,010.70	15,657,859.00	1,804,490.70	109,143,508.96		169,508,543.60	
- 分保業務					1,067,117.70		1,067,117.70	
分保收益								
- 直接業務	1,294,783.30	2,365,697.88	580,669.01	6,450,460.74	10,691,610.93		10,691,610.93	
- 佣金(包括紅利分配)	1,394,845.29	98,733.20	21,460.00	9,369.05	1,968,074.59		3,492,482.13	
- 賠償分擔	2,375,532.60	100,135.70	18,095.70	27,371,551.20	29,865,315.20		29,865,315.20	
- 分保公司參與現存風險準備金	5,007,331.77	41,412.60	200,000.00	19,837.40	9,937,353.10		15,205,934.87	
- 分保公司參與賠償準備金								
- 分保業務								
- 佣金(包括紅利分配)					175,843.49		175,843.49	
現存風險準備金減少								
- 直接業務								
- 分保業務					235,317.92		235,317.92	
賠償準備金減少								
- 直接業務								
- 分保業務					5,327.00		5,327.00	
其他收入								
- 財務上	308,503.00	363,735.90	1,237,386.58	4,303.52	647,219.40		2,252,645.40	
- 其他	148,360.30	206,092.00	936,646.00	5,019.00	826,109.00	854,003.71	3,136,372.71	
總額	34,783,030.50	22,234,892.78	18,053,351.58	2,441,784.38	157,827,883.10	1,883,701.13	237,224,643.47	

損益表
二零零五年度

借方

貸方

本年度非經常性虧損 - 匯兌差額 上年度虧損 - 純利稅 稅利撥準備金 淨收益	11,056.46 435,777.00 1,521,708.00 10,928,400.29 12,896,941.75	營業額收益 本年度非經常性收益 - 匯兌差額 - 有形資產增值 上年度收益 . 其他	60,464.50 5,985,202.97 400,000.00 12,896,941.75
總額		總額	

會計

Joaquim António Cruz

董事會

José Laurindo Reino da Costa

趙龍文

二零零五年度業務報告撮要

澳門保險的股權架構在2005年經歷了非常重要的轉變，旗下擁有兩間香港聯合交易所主板上市公司的大新金融集團，收購了澳門保險的控股公司——澳門商業銀行的全數股份。

大新金融集團業務廣泛，涵蓋銀行業和保險業。作為集團的一分子，澳門保險將會受惠於大新金融集團在金融領域的專業知識和經驗，而集團在技術和財政上的快速支援亦會為公司的營運帶來明顯的優勢。

根據澳門保險行業已知的資料顯示，2005年非人壽保險市場的增長約為27%。

去年澳門保險的保費收益為澳門幣1億7,060萬元，增長38%，帶動其市場份額上升至29.5%，並保持在澳門非人壽保險業務上的領導地位。

領導架構

會員大會

主席 澳門旅遊娛樂有限公司 代表為官樂怡

第一秘書 歐安利

第二秘書 林金城

董事會

主席 王守業

委員 黃漢興

委員 安德生

委員 麥曉德

委員 趙龍文

委員 高仕達

委員 高碩謙

監事會

主席 黃炳銓

委員 António Candeias Castilho Modesto

委員 陳素酬

主要股東

股東名稱	持股量	百分率
澳門商業銀行有限公司	18,400	92.00

持有超過公司資本5%之企業

機構名稱	持股量	百分率
澳門人壽保險有限公司	29,955	99.85

監事會報告書

監事會在其職能範圍內，在二零零五年財政年度內監察本公司的管理和業務發展，並定期地對其帳目及其他有關文件進行審閱。

本會認為，董事會提呈的會計文件及財務結果，如實地反映了本公司在年度內的營運及年末的財務狀況。故此，本會建議各股東通過下列事項：

- 1) 董事會報告及二零零五年度的會計帳目；
- 2) 純利分配建議。

監事會

二零零六年三月二十三日於澳門

核數師報告**致 澳門保險股份有限公司各股東**

本核數師已根據國際審計準則及澳門核數準則審核澳門保險股份有限公司截至二零零五年十二月三十一日止年度的財務報表，並在二零零六年三月二十二日就這些財務報表發表了無保留意見的報告。

依本核數師意見，隨附基於上述財務報表編制的帳項概要與上述財務報表相符。

為更全面了解該公司於年度間的財務狀況及經營業績，帳項概要應與相關的經審計年度財務報表一併參閱。

畢馬威會計師事務所

二零零六年三月二十二日於澳門

(是項刊登費用為 \$8,069.00)
(Custo desta publicação \$ 8 069,00)



MACAUPORT — SOCIEDADE DE ADMINISTRAÇÃO DE PORTOS, S.A.

澳門港口管理股份有限公司

Relatório do

Conselho de Administração

Síntese

A MACAUPORT, S.A. no exercício em análise, continuou com a gestão e a administração das suas associadas e participadas, bem como a operação do Terminal de Contentores do Porto de Ká-Hó, em Coloane — RAE Macau, tendo atracado no ano de 2005, 1 072 navios e 216 barcaças, porta contentores e de carga geral, com origem de Hong Kong, da República Popular da China e de Taiwan, manteve também a operação do Terminal de Contentores do Porto de Xiahai em Zhanjiang — RPC, tendo atracado 357 navios porta contentores com origem de Hong Kong e de Shekou — RPC, através da companhia United Ocean Container Terminal Co., Ltd. (UOCT).

A movimentação de contentores cheios, por via marítima, nos portos da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China (RAEM da RPC), foi no ano de 2005, os seguintes *TEU:

	<u>*TEU 2004</u>	<u>*TEU 2005</u>
1. Importações	35,197	40,027
2. Exportações	45,001	32,633
3. em Trânsito para Macau	12,487	10,866
4. em Trânsito de Macau	1,772	804
Total	<u>94,457</u>	<u>84,330</u>

Nota: *TEU unidade padrão para um contentor de 20 x 8 x 8 pés

Comparativamente com o ano de 2004 (TEU 94,457), o movimento de TEU cheios, por via marítima, nos portos da RAEM da RPC no ano de 2005, decresceu cerca de -10,72%.

O serviço marítimo de transporte de contentores entre Taiwan <=> Macau, continuou a ser efectuado regularmente pela nossa participada «Companhia Marítima Unidos, Lda.», (UML), até ao dia 5 de Julho de 2005, passando a partir daquela data a operação para NVOCC (Non-Vessel Operating Common Carrier).

A sociedade «United Ocean Container Terminal Co., Limited — Xiahai Zhanjiang» (UOCT), participada em 51% pela Xia Hai Harbour Bureau of Zhanjiang Guangdong, na RPC, e em 49% pelas United Shipping Agencies Limited (USAL) e a United Marine Limited (UML), manteve a sua actividade operacional do Terminal de Contentores do Porto de Xiahai em Zhanjiang, RPC.

A «Sociedade de Gestão do Terminal de Combustíveis de Macau, Lda.», (MOT), com uma participação social de 5% pela MACAUPORT, S.A., continuou, no ano de 2005, a desenvolver a sua normal actividade comercial.

A sociedade «PEARL RIVER NAVIGATION LIMITED» (PRN), registada em Hong Kong e detida em 30% do capital social pela sociedade MACAUPORT, S.A. e a sociedade PORTLINE, S.A., entrou no segundo ano da sua actividade, continuou a desenvolver contactos no sentido de penetrar e conquistar mais mercado, tendo consolidado alguns segmentos desse mesmo mercado, no que se refere à operação do serviço de transporte marítimo de contentores e de mercadorias em geral, nos portos da Região do Rio das Pérolas, assim, a PRN iniciou a sua operação em 20 de Dezembro de 2004 e continuou a operação no exercício de 2005, do transporte marítimo com os Portos Beijiao, Leliu, Hong Kong, Shekou e Huangpu, tendo já como seus principais clientes as companhias APL, CASA, CMA, Hapag Loyd, OOCL, ZIM e outros.

A «Sociedade Macauport Sun Logistica, Lda.», (MSL, detida em 60% pela sócia MACAUPORT, S.A., em 20% pela sócia SUN LOGISTICS HOLDINGS LTD. e em 20% pela SUN HING HOLDINGS Ltd., no exercício em apreço, continuou a organizar-se e a desenvolver contactos comerciais com potenciais clientes interessados na utilização dos seus serviços.

Em 10 de Outubro de 2005 a MACAUPORT, S.A., constituiu a sociedade «HAVEWILL, LIMITED.», registada nas «British Virgin Islands», com o capital social de US \$ 50 000,00, detida em 100% pela sócia MACAUPORT, S.A. A finalidade da constituição desta companhia, foi com o objectivo da compra do navio porta contentores MV «HOLSTEIN», construído em 1991 de tonelage bruta 3815 toneladas com o IMO n.º 9014365 e com a capacidade de transporte de 374 TEU. A 20 de Julho de 2005 a Sociedade deliberou a compra deste navio pelo valor de EUROS 5 900 000,00, sendo liquidado através de um financiamento obtido junto do HSH Nordbank da Alemanha, no valor de EUROS 4 300 000,00 e o restante valor de EUROS 1 600 000,00 liquidado directamente pelo grupo MACAUPORT, S.A. Em 28 de Novembro de 2005 o navio foi-nos entregue em Hamburgo-Alemanha. O Conselho de Administração deliberou proceder à alteração do nome do navio para MV «MACAU» e efectuar o seu registo em Hong Kong. O MV «MACAU» foi fretado pela CMNI companhia de origem francesa, nos termos de USD \$ 5 700,00 por dia por um período de 6 meses, com direito à opção de mais 12 meses pelo preço de USD \$ 6 000,00 por dia.

Aos 20 de Setembro de 2005, a MACAUPORT, S.A. e MACAUPORT, Lda. constituíram a sociedade «Macauport — Sociedade de Gestão de Navios, Lda.» (MSGN), registada em MACAU, RAE, com o capital social de MOP 25 000,00, detida em 96% pela sócia MACAUPORT, S.A., e em 4% pela sócia MACAUPORT, Lda. Esta sociedade deu início à sua actividade naquela data, tendo como objectivo social a gestão e administração de navios, nomeadamente a do MV «MACAU».

• Proposta de aplicação de resultados

Dos Resultados Líquidos do exercício, no valor de MOP 3 358 375,61, o Conselho de Administração, observando o artigo trigésimo sexto dos Estatutos da Sociedade, submete à apreciação e deliberação da Assembleia Geral de Accionistas a seguinte proposta de aplicação de resultados:

a) - Reserva Legal	
10% nos termos do artigo 432.º do Código Comercial em vigor	<u>MOP 335 837,56</u>
b) - Resultados Líquidos	
A transitar para o exercício de 2006	<u>MOP 3 022 538,05</u>

• Nota final

Aos trabalhadores e colaboradores da MACAUPORT, SA, o nosso apreço pela dedicação e competência para o desempenho da empresa, deles continuando a esperar-se ainda maior empenho para o nosso sucesso futuro.

Aos órgãos sociais da MACAUPORT, SA, aos nossos Accionistas e a todas as instituições da RAEM da RPC com quem directa ou indirectamente nos relacionamos e trabalhamos, os nossos agradecimentos pela colaboração, apoio e confiança sempre reiterada.

Macau, aos 30 de Março de 2006.

O Conselho de Administração:

Presidente:

So Shu Fai aliás *Ambrose So*.

Vice-Presidentes:

Avraham Malamud

Chao Chon

Vogais:

Wing Ming Patrick Huen

Cheung, Yiu Mo

Chung, Kin Pong

Chiu Chan Cheong, Alex

Ip Hou Pak

Li Zhizhong

董事會年度報告概要

澳門港口管理股份有限公司在二零零五年度繼續經營和管理附屬公司和聯號，以及澳門路環九澳港貨櫃碼頭。該年度來自國內、香港和臺灣，使用此貨櫃碼頭的貨櫃船和散貨船總數為：貨櫃船 1072 艘次，躉船 216 艘次。另外，我司繼續經營海聯集裝箱碼頭有限公司（UOCT），操作湛江霞海貨櫃碼頭，處理了來自香港和國內蛇口的貨櫃船共 357 艘次。

中華人民共和國澳門特別行政區的港口於二零零五年滿載貨櫃的處理量為：

	2004 年的 TEU	2005 年的 TEU
1. 入口	35,197	40,027
2. 出口	45,001	32,633
3. 轉口到澳門	12,487	10,866
4. 從澳門轉口	1,772	804
合計	<u>94,457</u>	<u>84,330</u>

注：TEU 是 20x8x8 呎貨櫃標準單位

與二零零四年（94,457 TEU）比較，二零零五年在澳門的港口滿載貨櫃處理量減少了約 10.72%。

由我公司附屬的華聯海運有限公司（UML）經營的澳門與臺灣間的航運服務於 2005 年 7 月 5 日起以 NVOCC 的方式繼續經營。

湛江霞海港海聯集裝箱碼頭有限公司（United Ocean Container Terminal Limited — Xiahai Zhanjiang）在湛江霞海港繼續經營霞海集裝箱碼頭的業務。廣東省湛江霞海港口管理局擁有該公司 51% 的股份，聯合船務代理有限公司（USAL）及華聯海運有限公司（UML）擁有 49% 的股份。

澳門油庫管理有限公司 (MOT) 在二零零五年運作如常。我公司擁有該公司 5% 的股份。

我公司與葡萄牙的 PORTLINE, S.A. 擁有 30% 股份的，於香港註冊的公司 Pearl River Navigation Limited (縮寫“PRN”)，其運作已進入到第二個年度。PRN 在 2005 年繼續擴大市場份額，鞏固其在珠三角地區貨櫃和散貨的經營和服務。PRN 自 2004 年 12 月 20 日成立起，就開始提供北滘、勒流、香港、蛇口、黃埔等港口的業務並且已經與一些大客戶建立起業務關係，例如 APL, CASA, CMA, HAPAG LOYD, OOCL, ZIM 等。

在 2005 年，由我公司持股 60%，Sun Logistics Holdings Limited 持股 20%，Sun Hing Holdings Limited 持股 20% 的合資公司 Macauport Sun Logistics, Limited (MSL)，繼續它的組織進程並與有潛力的客戶進行了廣泛的接觸。

澳門港口管理股份有限公司全資擁有的 Havewill, Limited 於 2005 年 10 月 10 日在 BVI 註冊成立了。公司註冊資本為 US\$ 50,000.00，成立此公司之目的是購買船名為“Holstein”的自行貨櫃船。該船於 1991 年製造，總重量為 3815 噸，IMO 編號：9014365，可裝載 374 個標準櫃 (TEU)。2005 年 7 月 20 日，我公司決定以歐羅 5,900,000.00 的價格購買該船，並通過德國 HSH Nordbank 融資歐羅 4,300,000.00，餘下的歐羅 1,600,000.00 由澳門港口管理股份有限公司直接出資。2005 年 11 月 28 日，該船於德國漢堡交付我公司。董事會隨即決定將船名改為“Macau”，並於香港登記註冊。“Macau”號貨櫃船由法國公司 CMNI 租用，租金為每日 US\$ 5,700.00，租期為 6 個月。在約滿後，可續租 12 個月，租金將調整為每日 US\$ 6,000.00。

2005 年 9 月 20 日，澳門港口管理股份有限公司 (S.A.) 和澳門港口管理有限公司 (Lda) 共同於澳門特別行政區成立了一家名為“Macauport — Sociedade de Gestão de Navios, Lda. (MSGN)”的新公司，公司註冊資本為 MOP \$ 25,000.00。澳門港口管理股份有限公司 (S.A.) 和澳門港口管理有限公司 (Lda) 分別各占該公司的 96 和 4% 的股份。該公司自成立之日起開始運作，它的目的是負責“Macau”號貨櫃船的日常管理。

損益淨值的運用建議

董事會根據公司章程第三十六條向股東大會建議，將本年度損益淨值 MOP \$ 3,358,375.61 作如下運用，請股東大會審議決定：

a) 撥入法定準備金

按現行《商法典》第 432 條規定，撥 10% 作為此用途 MOP \$ 335,837.56

b) 損益淨值

撥入 2006 年度 MOP \$ 3,022,538.05

結語

對澳門港口管理股份有限公司全體員工和全人的敬業樂業精神和專業能力，本公司表示讚賞，並期望大家同心同德，為本公司的未來發展繼續努力。

對本公司領導機構、各位股東和與本公司直接或間接有關的本澳各政府機關和私人機構的一貫支援和信任，董事會謹致謝意。

二零零六年三月三十日於澳門

董事會

董事長：

蘇樹輝

副董事長：

Avraham Malamud

周進

董事：

禰永明

張耀武

鍾建邦

趙鎮昌

葉浩柏

李志忠

資產負債表於二零零五年十二月三十一日
Balço analítico em 31 de Dezembro de 2005

(澳門幣計算) (MOP)

會計 科目 Código das contas	資產 ACTIVO	資產總額 Activo Bruto	準備、攤折 及重置 Provisões Amortizações e Reintegrações	資產淨額 Activo Líquido	會計 科目 Código das contas	負債 PASSIVO	負債及 資本淨值 Passivo e situação líquida
	可用資金 / Disponibilidades					短期負債 / Débitos a Curto Prazo:	
11	現金 / Caixa	30,320.00	0.00	30,320.00	221	供應商往來 / Fornecedores c/c	168,708.06
12	活期存款 / Depósitos à Ordem	5,537,191.14	0.00	5,537,191.14	24	政府公共事務方面 / Sector público estatal	38,681.00
14	定期存款 / Depósitos a prazo	8,265,397.26	0.00	8,265,397.26	252	聯號已認購股份 / Associadas c/ subscrições	10,315.00
		13,832,908.40	0.00	13,832,908.40	259	聯號往來 / Associadas c/ Gerais	145,481.85
	短期信貸 / Créditos a Curto Prazo				263/9	其他債權人 / Outros credores c/ gerais	1,596,036.32
232	貸款與聯號 / Empréstimos a Associadas	4,219,699.53	0.00	4,219,699.53	28	純利稅準備 / Provisões p/ impostos s/ lucros	139,933.00
233/4	其他貸出款項 / Outros empréstimos concedidos	3,405.00	0.00	3,405.00			
252	聯號已認購股份 / Associadas c/ Subscrições	11,382.96	0.00	11,382.96			
257	股東往來 / Accionistas c/ Gerais	3,247,277.93	0.00	3,247,277.93			
258	聯號往來 / Associadas c/ Gerais	40,930,253.41	0.00	40,930,253.41			
26	其他債務人 / Outros Devedores	2,351,875.50	0.00	2,351,875.50			
		50,763,894.33	0.00	50,763,894.33			
	中、長期信貸 / Créditos a Médio e Longo Prazo						
26	其他債務人 / Outros Devedores	21,624,329.74	0.00	21,624,329.74			
		21,624,329.74	0.00	21,624,329.74			
	財務資產 / Imobilizações Financeiras						
411	投資 / Participações de capital em associadas	13,444,644.22	0.00	13,444,644.22			
412	投資其他企業 / Participações de capital noutras empresas	3,654,196.30	0.00	3,654,196.30			
		17,098,840.52	0.00	17,098,840.52			
	有形資產 / Imobilizações Corpóreas:						
422	大廈及其他建築物 / Edifícios e outras construções	93,810,875.06	25,911,513.75	67,899,361.31			
423	基本設備及其他機器與裝置 / Equip. básico out. Máq. e instalações	4,248,629.08	1,112,784.52	3,135,844.56	556	法定準備 / Reserva legal	6,837,575.83
425	貨運 / Material de carga e transporte	29,607,611.92	27,005,709.89	2,601,902.03			
426	辦公室設備及傢俱 / Equip. admin. e social e mobil. diverso	529,715.80	462,905.20	66,810.60			
428	電腦軟件 Software	18,187.80	17,048.51	1,139.29			
		128,215,019.66	54,509,961.87	73,705,057.79	591	損益積 / Resultados Transitados	
						以往營業年度 / De exercicios anteriores	71,937,078.35
	無形資產 / Imobilizações Incorpóreas:						
432	營業上所有權、 其他權利及合約 / Prop. ind. outros direitos e contractos	19,323,750.03	0.00	19,323,750.03	88	損益淨值 / Resultados Líquidos:	
433	開辦費及擴充費 / Gastos de instalação e expansão	5,088,123.62	5,088,123.62	0.00		本期損益 / Result. correntes do exercício	3,367,265.61
		24,411,873.65	5,088,123.62	19,323,750.03		本期非常損益 / Result. extraordin. do exercício	142,332.00
						累積損益 / Result. de exercicios anteriores	-11,289.00
	未完成資產 / Imobilizações em Curso:					稅前總額 / Resultados antes dos impostos	3,498,308.61
441	未完成工程 / Obras em curso	7,394,790.00	0.00	7,394,790.00		純利稅準備 / Provisões p/ impostos s/ lucros	139,933.00
		7,394,790.00	0.00	7,394,790.00		除稅後淨值 / Resultados líquidos depois d/ impostos	3,358,375.61
	遞延費用 / Custos Pluriennais					資本淨值 / Total de situação líquida	202,133,029.79
471	遞延保養費 / Conservação Plurienal	304,365.01	0.00	304,365.01			
		304,365.01	0.00	304,365.01			
	預付成本 / Custos Antecipados:						
27	預付費用 / Despesas antecipadas	184,249.20	0.00	184,249.20			
		184,249.20	0.00	184,249.20			
	準備金總額 / Total das provisões...		0.00				
	攤折及重置總額 / Total de amortizações e reintegrações...		59,598,085.49				
	資產總額 / Total do Activo...	263,830,270.51	59,598,085.49	204,232,185.02		負債、資本淨值 / Total do Passivo e da Situação Líquida ...	204,232,185.02

二零零五年十二月三十一日

損益表

Demonstração de resultados líquidos em 31 de Dezembro de 2005

(澳門幣計算) (MOP)

會計 科目 Código das contas	費用 CUSTOS		會計 科目 Código das contas	收益 PROVEITOS	
63	第三者作出的供應及提供的勞務 Fornecimentos e Serviços de Terceiros	2,916,342.89	72	勞務提供 / Prestações de serviços	1,668,600.00
641	間接稅 / Impostos indirectos	34,570.00	75	次要收益 / Receitas suplementares	14,789,805.37
		2,950,912.89	77	財務投資收益 Receitas de Aplicações Financeiras	36,946.18
642	直接稅 / Impostos directos	0.00	78	其他收益 / Outras receitas	1,119,034.16
65	人事費用 / Despesas c/ o pessoal	6,473,760.08			17,614,385.71
66	財務費用 / Despesas financeiras	46,424.16			
67	其他費用及負擔 Outras despesas e encargos	224,427.00			
		6,744,611.24			
68	本期攤折 Amortizações e Reintegrações do Exercício	4,551,595.97			
		4,551,595.97			
	(A) 本期費用 / Custos Correntes ...	14,247,120.10		(B) 本期收益 Proveitos Correntes ...	17,614,385.71
82	本期非常損失 Perdas Extraordinárias do Exercício	13,430.49	82	本期營業非常收益 Ganhos Extraordinários do Exercício	155,762.49
83	上年度損益調整 Resultados de Exercícios Anteriores	163,970.00	83	上年度損益調整 Resultados de exercícios anteriores	152,681.00
	純利稅準備 Provisões para Impostos s/ Lucros	139,933.00			
	損益淨值 / Resultados líquidos ...	3,358,375.61			
	合計 Total	17,922,829.20		合計 Total	17,922,829.20
	本期損益 / Resultados correntes do exercício	3,367,265.61			

核數師/**Basilio & Associados**
Auditores Registados

鮑文輝 *Manuel Basilio*

行政委員 *Chefe dos Serviços Administrativos*

António M. da S. Peralta

董事會 / Conselho de Administração:

主席 /Presidente:
蘇樹輝 *Ambrose So Shui Fai*
副主席 /Vice-Presidente:
Avraham Malamud
周進 *Chao Chon*

委員 /Vogais:
禰永明 *Wing Ming Patrick Huen*
張耀武 *Cheung, Yiu Mo*
鍾建邦 *Chung, Kin Pong*
趙鎮昌 *Chiu Chan Cheong*
葉浩柏 *Ip Hou Pak*
李志忠 *Li Zhizhong*

Relatório dos auditores

Auditámos as demonstrações financeiras anexas da MACAUPORT — SOCIEDADE DE ADMINISTRAÇÃO DE PORTOS, S.A., as quais compreendem o balanço em 31 de Dezembro de 2005, as demonstrações de resultados e os respectivos anexos, referentes ao exercício findo na mesma data.

Respectivas responsabilidades dos administradores e dos auditores

É da responsabilidade da administração a elaboração de demonstrações financeiras que apresentem de forma verdadeira e apropriada a situação financeira e os resultados da empresa, em conformidade com as disposições legais. Na elaboração de demonstrações financeiras é essencial que adequadas políticas contabilísticas sejam seleccionadas e aplicadas de forma consistente.

A nossa responsabilidade consiste em expressar uma opinião sobre essas demonstrações financeiras com base na nossa auditoria.

Bases de opinião

A nossa auditoria foi realizada de acordo com as normas de auditoria vigentes em Macau, as quais exigem que esta seja planeada e executada de forma a concluirmos, com uma margem de segurança razoável, se as demonstrações financeiras contêm ou não distorções que possam ser consideradas materialmente relevantes. Uma auditoria inclui a verificação, numa base de amostragem, da evidência comprovativa dos valores e das informações constantes das demonstrações financeiras. Uma auditoria compreende, ainda, a adequação dos princípios contabilísticos adoptados, a avaliação das estimativas efectuadas pelos administradores na sua preparação, assim como a apreciação global da sua forma de apresentação. Consideramos que a auditoria que efectuámos proporciona uma base razoável para a expressão da nossa opinião.

Opinião

Em nossa opinião, as demonstrações financeiras anexas apresentam de forma verdadeira e apropriada, em todos os aspectos materialmente relevantes, a situação financeira da empresa, em 31 de Dezembro de 2005, bem como o resultado das suas operações, referente ao exercício findo na mesma data.

Basílio e Associados

Auditores Registados.

Macau, aos 9 de Março de 2006.

核數師報告

本行審計了附上有關澳門港口管理股份有限公司本年度之財務報告，包括於二零零五年十二月三十一日的資產負債表及有關的損益表和賬項附註。

董事及核數師之責任

根據現行法例，董事們須負責編製真實與公平之財務報告，董事們必須選擇及貫徹採用合適之會計政策來編製該財務報告。

本行的責任是根據本行審核工作之結果，對該等財務報告作出意見。

意見的基礎

本行是按照澳門現行採用之審計準則進行審核工作，本行須在策劃及進行審計工作時，就財務報告是否存有重大的錯誤陳述取得合理確定。審計範圍包括以抽查方式查核與財務報告所載數額及披露事項有關的憑證，亦包括評估董事於編撰財務報告時所作之重大估計和採用之會計政策。本行相信，本行之審計工作已為下列意見建立合理的基礎。

意見

本行認為，附上之財務報告已真實及公平地反映 貴公司於二零零五年十二月三十一日之財務狀況及截至該日止年度之盈餘。

鮑文輝註冊核數師樓

澳門，二零零六年三月九日

Parecer do Conselho Fiscal

Ex.^{mos} Senhores Accionistas:

Em cumprimento do que determina a Lei e os Estatutos da Empresa, o Conselho Fiscal acompanhou, no decorrer do seu exercício, o evoluir dos actos de gestão corrente da MACAUPORT — Sociedade de Administração de Portos, S.A., tendo periodicamente consultado e analisado os elementos contabilísticos que lhe foram facultados com regularidade e reunido com a Comissão Executiva que sempre lhe deu conhecimento do que de mais importante se passava na gestão da sociedade, o que se apraz registar.

Nestes termos, e ao abrigo da alínea e) do artigo 34.º dos Estatutos da Sociedade, o Conselho Fiscal, reunido para o efeito em 15 de Março de 2006, é de parecer:

- a) Que aproveis o relatório do Conselho de Administração;
- b) Que aproveis o balanço e as contas relativas a 31 de Dezembro de 2005;
- c) Que aproveis a proposta de aplicação dos Resultados Líquidos;
- d) Que vos associeis aos agradecimentos e manifestações de apreço expressos pelo Conselho de Administração no seu relatório relativamente aos trabalhadores da Empresa.

O Conselho Fiscal agradece ainda ao Conselho de Administração as amáveis referências feitas ao Conselho Fiscal na Nota Final do seu relatório.

Macau, aos 15 de Março de 2006.

O Conselho Fiscal

Presidente: *Chui Sai Peng* aliás *José Chui*.

Vogal: *Manuel Basílio*.

Vogal: *Patrick, W. K. Au*.

監事會意見

各位股東：

監事會按法律及本公司章程規定，在任期內一直注視澳門港口管理股份有限公司之管理工作，經常查核及分析定期收到的帳目資料，並與執行委員會會議，聽取關於公司管理方面的重要匯報，此點是十分值得在此一提的。

監事會按本公司章程第三十四條e)項規定，於二零零六年三月十五日舉行會議，並作出以下意見：

- a) 建議通過董事會之報告；
- b) 建議通過二零零五年十二月三十一日之資產負債表帳目；
- c) 建議通過損益淨值運用建議；
- d) 建議贊同董事會報告中對本公司員工之感謝與嘉許。

對董事會在其報告結語中就監事會所作溢美之言，監事會謹表謝意。

二零零六年三月十五日於澳門

監事會

主席：崔世平

監事：鮑文輝

歐榮光

(是項刊登費用為 \$13,424.00)
(Custo destas publicações \$ 13 424,00)



印務局
Imprensa Oficial

每份價銀 \$323.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 323,00